

Ovládací a signalizační přístroje Harmony

Katalog
2012



Inteligentní nabídka **Automatizace a řízení**

Řízení procesů a strojů



Řídicí systémy **Twido** Řídicí systémy **Modicon M340** Řídicí systémy **Modicon Premium** Řídicí systémy **Modicon Quantum** Řídicí systémy **Magelis XBT GC** Řídicí systémy **Modicon M238** Řídicí systémy **Modicon M258**

Řízení asynchronních motorů



Frekvenční měniče **Altivar 12, Altivar 312** Frekvenční měniče **Altivar 212** Frekvenční měniče **Altivar 61, Altivar 71** Frekvenční měniče **Altivar 32** Softstartéry **Altistart 01** Softstartéry **Altistart 22** Softstartéry **Altistart 48**

Řízení servomotorů, krokových a EC motorů



Servoměniče **Lexium 32** Kompaktní pohony **ILx** Krokové pohony **SD2, SD3** Lineární pohony **PAS, TAS, CAS, MAX** Servomotory **BSH, BMH** Synchronní motory **BMP** Převodovky **PLE, WPLE**

Měření a regulace



Napájecí zdroje **Phaseo** Inteligentní relé **Zelio Logic** Patičková relé **Zelio Relay** Časová relé **Zelio Time** Měřicí a kontrolní relé **Zelio Control** Analogové převodníky **Zelio Analog** Počítadla **Zelio Count**

Spouštění a ochrana motorů



Stykače a relé **TeSys řada K** Stykače a relé **TeSys řada D** Stykače a relé **TeSys řada F** Stykače a relé **TeSys řada B** Spouštěče motorů a motorové jističe **GZ1 M, GV2 a GV3** Kompaktní spouštěče motorů **TeSys řada U** Systém řízení a ochrany motorů **TeSys řada T**

Ovládání, signalizace a bezpečnost



Ovládací a signalizační přístroje **Harmony** Závěsné ovládače **XAC** Světelné sloupky a návěští **XVB, XVE** Bezpečnostní moduly **XPS** Vačkové spínače řada **K** Výkonové vypínače **Vario a Mini Vario** Operátorské panely **Magelis a IPC**

Detekce



Fotoelektrická čidla **XU** Fotoelektrická čidla **XUY** Polohové spínače **XC** Ultrazvuková čidla **XX** Indukční a kapacitní čidla **XS** Tlakové a vakuové snímače a spínače **XM** Bezpečnostní spínače polohy **XCS**

Sběrnice a systémy distribuovaných vstupů/výstupů



Distribuované v/v **Advantys STB** Distribuované v/v **Advantys OTB** Inteligentní svorkovnice **Advantys Telefast** Ethernetové přepínače **ConneXium**

Inženýrské nástroje



SoCollaborative Engineering

Komunikace

- > Modbus TCP
- > Ethernet IP
- > CANopen
- > FDT / DTM

Komunikační protokoly

1 – Ovládací a signalizační přístroje Harmony®**Přehled** strany 1/2 a 1/3**1.1 Ovládací a signalizační přístroje Ø 22, Harmony® XB5, plast**

Obecný popis	strany 1/4 a 1/11
Technické údaje	strany 1/12 až 1/15
Montáž kontaktů	strany 1/16 a 1/17
Ovládače stiskací, otočné, stiskací prosvětlené	strany 1/18 až 1/39
Signálky	strany 1/40 až 1/43
Snímač otisků prstů	strany 1/44 a 1/45
Samostatné komponenty a náhradní díly	strany 1/46 až 1/71
Rozměry	strany 1/72 až 1/83

1.2 Ovládací a signalizační přístroje Ø 22, Harmony® XB4, kov

Obecný popis	strany 1/84 až 1/91
Technické údaje	strany 1/92 až 1/95
Montáž kontaktů	strany 1/96 a 1/97
Ovládače stiskací, otočné, stiskací prosvětlené	strany 1/98 až 1/117
Signálky	strany 1/118 až 1/121
Samostatné komponenty a náhradní díly	strany 1/122 až 1/145
Rozměry	strany 1/146 až 1/157

1.3 Ovládací a signalizační přístroje Ø 16, Harmony® XB6, plast

Obecný popis	strany 1/158 až 1/163
Technické údaje	strany 1/164 a 1/165
Ovládače stiskací, otočné, stiskací prosvětlené	strany 1/166 až 1/179
Samostatné komponenty a náhradní díly	strany 1/180 až 1/191
Rozměry	strany 1/192 až 1/197

1.4 Ovládací a signalizační přístroje Ø 8 a Ø 12, signálky LED

Signálky LED, obecný popis, technické údaje,	
Rozměry	strana 1/198
Typová označení	strana 1/199

2 – Ovládací a signalizační přístroje ve skříních**Přehled** strany 2/2 a 2/3**2.1 Skříně XAL pro ovládací a signalizační přístroje Harmony® XB5,**

Obecný popis, technické údaje	strany 2/4 až 2/7
Kompletní skříně, pro montáž odběratelem	strany 2/8 až 2/29
Rozměry	strany 2/30 a 2/31

2.2 Skříně plastové XAP a kovové XAM

Technické údaje	strany 2/32 a 2/33
Prázdné skříně	strany 2/34 až 2/36
Rozměry	strany 2/37 až 2/39

2.3 Skříně kovové s klíčem

Obecný popis, technické údaje	strana 2/40
Typová označení, rozměry	strana 2/41

2.4 Skříně plastové XAL G do ztíženého prostředí

Obecný popis	strana 2/42
Typová označení	strana 2/43
Rozměry	strany 2/44 a 2/45

3 – Signální sloupy a návěští**Přehled** strany 3/2 a 3/3**3.1 Světelné sloupy a návěští Harmony® XVM, Ø 45 mm, Optimum**

Obecný popis strany 3/4 a 3/5

Technické údaje strana 3/6

Typová označení – smontované sloupy strany 3/7 až 3/10

Typová označení – montáž zákazníkem strana 3/11

Rozměry strany 3/12 a 3/13

3.2 Světelné sloupy a návěští Harmony® XVE, Ø 70 mm, Optimum

Obecný popis strany 3/14 a 3/15

Technické údaje strana 3/16

Typová označení strany 3/17 až 3/19

Rozměry strany 3/20 a 3/21

3.3 Světelné sloupy a návěští Harmony® XVB, Ø 70 mm, Universal

Obecný popis strany 3/22 a 3/23

Technické údaje strany 3/24 a 3/25

Typová označení strany 3/26 až 3/33

Rozměry strany 3/34 a 3/35

3.4 Světelné sloupy a návěští Harmony® XVC

Obecný popis strana 3/36

Technické údaje strany 3/37 a 3/38

Typová označení strany 3/39 až 3/41

Rozměry strany 3/42 až 3/45

3.5 Rotační maják Harmony® XVR

Obecný popis strana 3/46

Technické údaje strany 3/46 a 3/50

Typová označení strany 3/47 a 3/51

Rozměry strany 3/48, 3/49 a 3/51

3.6 Siréna Harmony® XVS

Obecný popis strana 3/52

Technické údaje strany 3/52 a 3/54

Typová označení strany 3/53 a 3/55

Rozměry strana 3/53

Sirény Harmony® XVS, Application

Obecný popis strana 3/54

Technické údaje strana 3/54

Typová označení strana 3/55

Rozměry strana 3/55

4 – Ovládací a signalizační přístroje Harmony®

Index typových označení strany 4/1 až 4/11

Přehled strany 1/2 a 1/3

1.1 Ovládací a signalizační přístroje Ø 22 Harmony® XB5, plast

- Obecný popis strany 1/4 až 1/11
- Technické údaje strany 1/12 až 1/15
- Montáž kontaktů strany 1/16 a 1/17
- Ovládače stiskací s návratem strany 1/18 až 1/22
- Ovládače stiskací prosvětlené strany 1/23 až 1/25
- Ovládače dvojtlačítkové strany 1/26 a 1/27
- Ovládače s hříbovým knoflíkem strany 1/28 až 1/31
- Ovládače stiskací: Stiskni–stiskni strana 1/32
- Ovládače otočné strany 1/33 až 1/37
- Ovládače otočné prosvětlené strany 1/38 a 1/39
- Signálky strany 1/40 a 1/41
- Ovládače: specifické funkce strany 1/42 a 1/43
- Snímač otisků prstů strany 1/44 a 1/45
- Polosestavy: spínací jednotky a objímky strany 1/46 až 1/57
- Samostatné komponenty a náhradní díly strany 1/58 až 1/71
- Rozměry strany 1/72 až 1/83

1.2 Ovládací a signalizační přístroje Ø 22 Harmony® XB4, kov

- Obecný popis strany 1/84 až 1/91
- Technické údaje strany 1/92 až 1/95
- Montáž kontaktů strany 1/96 a 1/97
- Ovládače stiskací s návratem strany 1/98 a 1/100
- Ovládače stiskací prosvětlené strany 1/101 až 1/103
- Ovládače dvojtlačítkové strany 1/104 a 1/105
- Ovládače s hříbovým knoflíkem strany 1/106 až 1/109
- Ovládače stiskací: Stiskni–stiskni strany 1/110 a 1/111
- Ovládače otočné strany 1/112 až 1/115
- Ovládače otočné prosvětlené strany 1/116 a 1/117
- Signálky strany 1/118 a 1/119
- Ovládače: specifické funkce strany 1/120 a 1/121
- Snímač otisků prstů strany 1/44 a 1/45
- Polosestavy: spínací jednotky a objímky strany 1/122 až 1/133
- Samostatné komponenty a náhradní díly strany 1/134 až 1/145
- Rozměry strany 1/146 až 1/157

1.3 Ovládací a signalizační přístroje Ø 16 Harmony® XB6, plast

- Obecný popis strany 1/158 až 1/163
- Technické údaje strany 1/164 a 1/165
- Ovládače stiskací prosvětlené, signálky strany 1/166 až 1/169
- Ovládače stiskací strany 1/170 až 1/172
- Ovládače otočné a se zámkem strany 1/173 až 1/179
- Polosestavy ZB6 strana 1/180
- Samostatné komponenty: objímky a kontakty strana 1/181
- Samostatné komponenty a náhradní díly strany 1/182 až 1/191
- Rozměry strany 1/192 až 1/197

1.4 Ovládací a signalizační přístroje Ø 8 a 12, signálky LED

- Obecný popis strana 1/198
- Technické údaje strana 1/198
- Rozměry strana 1/198
- Typová označení strana 1/199

1
1.1

Aplikace		Signálky	Ovládače stiskací, přepínače a signálky			
						
						
						
						
Funkce		<ul style="list-style-type: none"> ■ Signálka LED 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ovládače stiskací ■ Ovládače Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem ■ Ovládače otočné a s klíčem ■ Ovládače stiskací prosvětlené ■ Signálky 			
Popis řady	Výrobky	Monolitická, kompaktní, nízká spotřeba	Kompletní ovládače nebo polosestavy (ovládací hlavice + kontakty)			Monolitická
	Obruba	Plastová		Kovová, PÚ chrom nebo černá	Plastová	
	Tvar ovládací hlavice	Kruhová	Kruhová, čtvercová nebo obdélníková	Kruhová	Kruhová nebo čtvercová	Kruhová
Upevňovací otvor (mm)		Ø 8 a Ø 12	Ø 16	Ø 22		Ø 22 a Ø 25
Stupeň krytí	Dle IEC 60529	IP 40 IP 65 s těsněním	IP 65	IP 66		IP 54
Připojení		Násuvný konektor 2,8 x 0,5 mm	Konektory Faston Pájecí špička do plošných spojů	Šroubová svorka Násuvný konektor s adaptérem do plošného spoje		Šroubová svorka
Montáž	Tloušťka panelu	1...8 mm	1...6 mm			
Typové označení		XVL A	XB6	XB4	XB5	XB7 E
Strany		1/198 a 1/199	1/158 až 1/197	1/157 až 1/184	1/4 až 1/183	Kontaktujte nás

Křížové ovládače		Digitální displej	Ovládače stiskací, přepínače a signalizace	Vačkové spínače	
					
<ul style="list-style-type: none"> ■ 2 nebo 4 směry ■ S návratem/bez návratu 		<ul style="list-style-type: none"> ■ LED displej (7 segmentů) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ovládače stiskací ■ Ovládače Nouzového zastavení a Nouzového vypnutí ■ Ovládače otočné a s klíčem ■ Ovládače stiskací prosvětlené ■ Signálky 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Spínače ■ Krokové spínače ■ Reverzní spínače ■ Ampérmetry ■ Voltmetry ■ Reverzní spínače ■ Spínače hvězda – trojúhelník ■ Přepínače 	
Kompletní ovládače nebo polosestavy		Polosestavy	Kompletní ovládače nebo polosestavy	Kompletní ovládače nebo polosestavy	
Kovová	Plastová	Plastová	Kovová nebo plastová	Kovová nebo plastová	
Kruhová			Osmiúhelník	Čtvercová	
Ø 22			Ø 30	Ø 16 nebo Ø 22: řada K10 Ø 22 a univerzální upevnění: řada K1/K2 4 otvory, s roztečí 48 nebo 68: řada K30...K150	
IP 65	IP 66	IP 65	IP 65	IP 65: řada K10 IP 40, IP 65 s těsněním: řada K1/K2 IP 40: řada K30...K150	
Šroubová svorka a násuvný konektor		Násuvný konektor	Šroubová svorka a násuvný konektor		
1...6 mm		1...5 mm	1...6 mm 0,5...6 mm (dle modelu)		
XD4 PA	XD2 GA	XD5 PA	ZA2 VA	9001 K, 9001 SK	K10, K1, K2, K30, K50, K63, K115, K150
1/121	Kontaktujte nás	1/43	Kontaktujte nás	Kontaktujte nás	Kontaktujte nás

Popis

Řada ovládačů a signálků Ø 22 Harmony XB5

Kompletní přístroje XB5 A



Ovládače stiskací



Signálky

Polosestavy určené pro montáž odběratelem ZB5 A

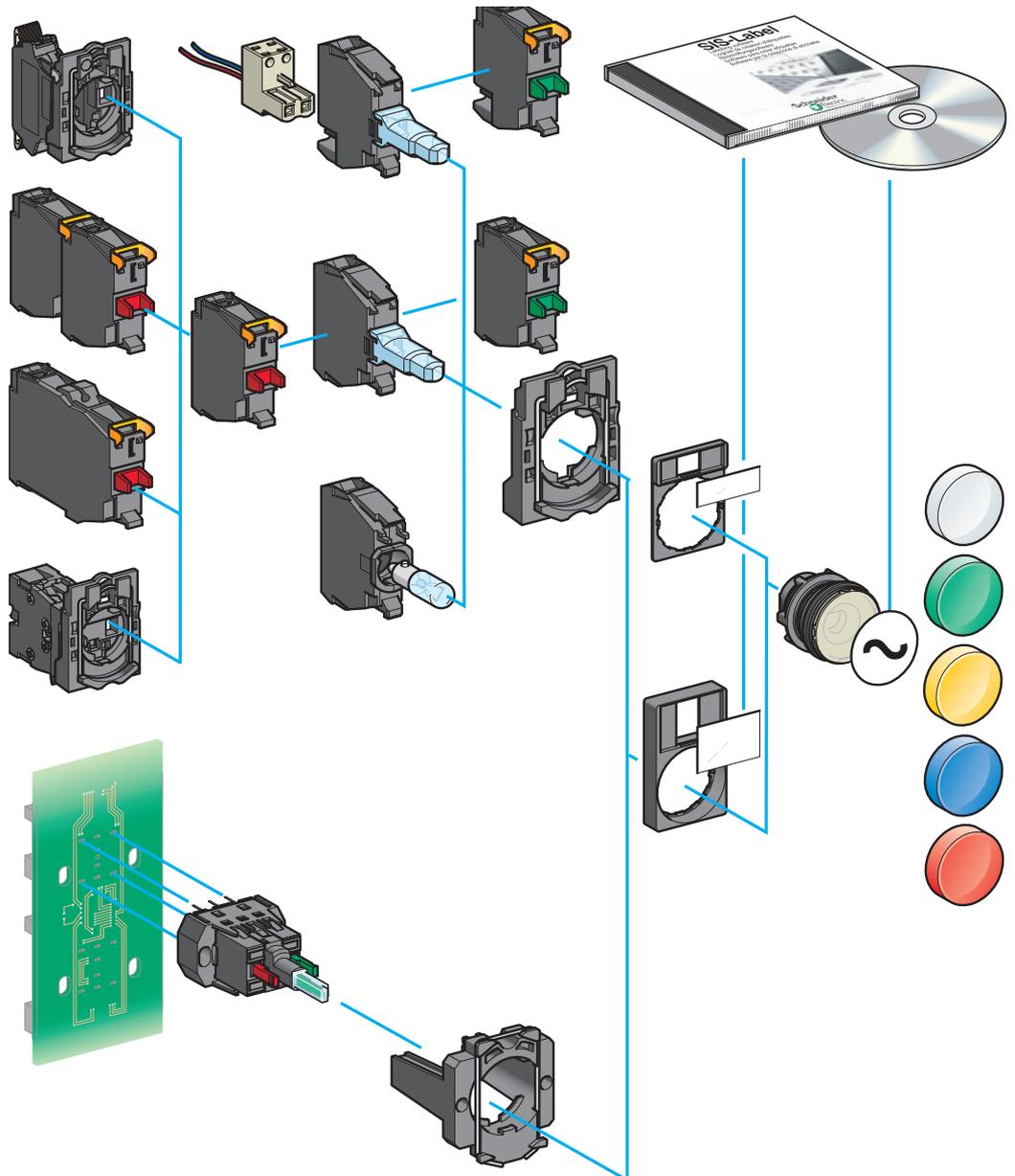


Ovládače stiskací:
ovládací hlavice
+ polosestavy kontaktů



Signálky:
signalizační hlavice
+ polosestavy objímek

Jednotlivé komponenty s příslušenstvím ZB



Schématické značky

Ovládače stiskací a ovládač Nouzového zastavení

Ovládač stiskací Z kontakt	Ovládač stiskací V kontakt	Ovládač stiskací s hříbovým knoflíkem Z kontakt	Ovládač Nouzového zastavení s aretací Stiskni-táhni, V kontakt
Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Stiskni-táhni Z + V kontakt	Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat pootočením V kontakt	Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat klíčem V kontakt	Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat pootočením Z + V kontakt
Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat klíčem Z + V kontakt	Ovládač dvojtlačítkový Z + V kontakt	Kontakt s přednostním zapnutím Z kontakt	Kontakt se zpožděným vypnutím V kontakt

Ovládače otočné a se zámekem

Ovládač otočný 2 pozice s aretací Z kontakt	Ovládač otočný 3 pozice s aretací Z + Z + Z kontakt	Ovládač otočný 3 pozice s návratem do středu Z + Z + Z kontakt	Ovládač se zámekem 2 pozice, vyjmutí klíče vlevo Z kontakt
Ovládač otočný a se zámekem 2 pozice, návrat zprava doleva, vyjmutí klíče vlevo, Z kontakt			

Signálky

Signálka se žárovkou BA9s	Signálka s LED	Signálka s vestavěným transformátorem 230 V ~ 50/60 Hz primární vinutí, 6 V sekundární vinutí žárovka BA9s nebo LED

Ovládače stiskací prosvětlené a ovládače otočné prosvětlené

Ovládač stiskací prosvětlený se žárovkou BA9s Z + V kontakt	Ovládač stiskací prosvětlený s LED Z + V kontakt	Ovládač stiskací prosvětlený s transformátorem 230 V ~ 50/60 Hz primární vinutí, 6 V sekundární vinutí žárovka BA9s, Z + V kontakt
Ovládač dvojtlačítkový s LED, Z + V kontakt		Ovládač otočný a prosvětlený s LED, 2 pozice s aretací, Z + V kontakt

Křížové ovládače

2 směry Bez návratu	S návratem	4 směry Bez návratu	S návratem

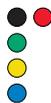
Kompletní ovládače připravené k montáži

Přístroje určené ke spínání

1

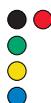
1.1

Ovládače stiskací, s návratem



Ovládače stiskací, lícujičí

XB5 AA●1/AA42
viz stranu 1/18



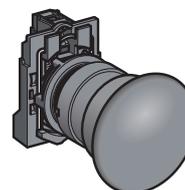
Ovládače stiskací, se symboly

XB5 AA3311/AA33●1
viz stranu 1/22



Ovládače stiskací, lícujičí, se symboly

XB5 AL4322
viz stranu 1/22



Ø 40

Ovládače stiskací, lícujičí, s krytkou

XB5 AP●1/AP42
viz stranu 1/21



Ovládače stiskací, s přesahem

XB5 AL42
viz stranu 1/22



Ovládače stiskací s hříbovým knoflíkem

XB5 AC21
viz stranu 1/28

Ovládače stiskací, dvojtlačítkové, s návratem



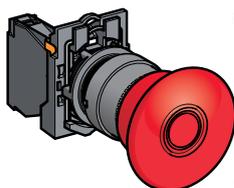
Ovládač dvojtlačítkový

XB5 AL73415
viz stranu 1/26

Ovládač třítlačítkový

XB5 AA731327/XB5 AA711237
viz stranu 1/27

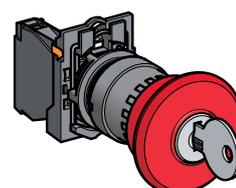
Ovládače Nouzového zastavení / vypnutí s hříbovým knoflíkem, Ø 40



Ø 40



Ø 40



Ø 40

Ovládače Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickým blokováním

Stiskni-táhni (EN/ISO 13850: 2006)
XB5 AT845
viz stranu 1/30

Odblokovat pootočením (EN/ISO 13850: 2006)
XB5 AS8●4
viz stranu 1/30

Odblokovat klíčem (EN/ISO 13850: 2006)
XB5 AS9445
viz stranu 1/30

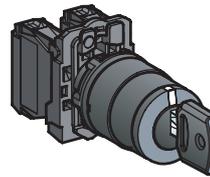
Ovládač Nouzového vypnutí s mechanickým blokováním

Stiskni-táhni (IEC 60364-5-53)
XB5 AT42
viz stranu 1/31

Odblokovat pootočením (IEC 60364-5-53)
XB5 AS542
viz stranu 1/31

Odblokovat klíčem (IEC 60364-5-53)
XB5 AS142
viz stranu 1/31

Ovládače otočné a ovládače se zámkem



Standardní černá rukojeť

XB5 AD●●
viz stranu 1/34

Dlouhá černá rukojeť

XB5 AJ●●
viz stranu 1/35

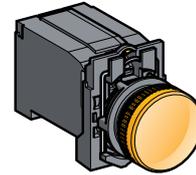
Ovládače se zámkem

XB5 AG●●
viz stranu 1/36

Kompletní ovládače připravené k montáži

Přístroje určené k signalizaci

Signálky



S LED

XB5 AVB●/AVG●/AVM●
viz stranu 1/40

Pro žárovku BA9s
Přímé napájení

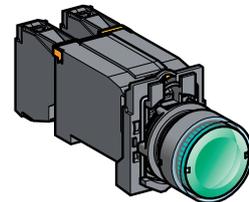
XB5 AV6●
viz stranu 1/41

S transformátorem

XB5 AV3●/AV4●
viz stranu 1/41

Přístroje určené ke spínání a signalizaci

Ovládače stiskací, prosvětlené, s návratem, licující



S LED

XB5 AW3●B5/AW3●G5/AW3●M5
viz stranu 1/23

Pro žárovku BA9s
Přímé napájení

XB5 AW3●65
viz stranu 1/25

S transformátorem

XB5 AW3●35/AW3●45
viz stranu 1/25

Ovládač stiskací, dvojtlačítkový, s návratem, se signalizací



S LED

XB5 AW73731●5
viz stranu 1/26

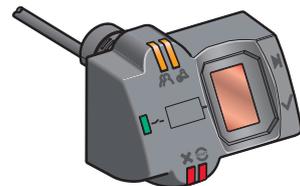
Ovládač otočný, prosvětlený, standardní rukojeť



S LED

XB5 AK12●●5, XB5 AK13●●5
viz stranu 1/38

Snímač otisků prstů



Bistabilní nebo monostabilní typ,
24 V ---

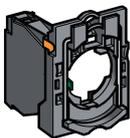
XB5 SeB●●●●
viz stranu 1/44

1
1.1

Ovládací hlavice neprosvětlené, pro montáž odběratelem

Ovládací hlavice stiskací, s návratem, bez popisu

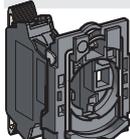
Polosestavy kontaktů



Šroubové přípojovací svorky
ZB5 AZ10●/AZ141
viz stranu 1/46



Faston
ZB5 AZ10●3
viz stranu 1/50



Ovládací hlavice stiskací, s návratem, s popisem

Bezšroubové svorky
ZBE 10●5
ZB5 AZ10●5
viz stranu 1/48

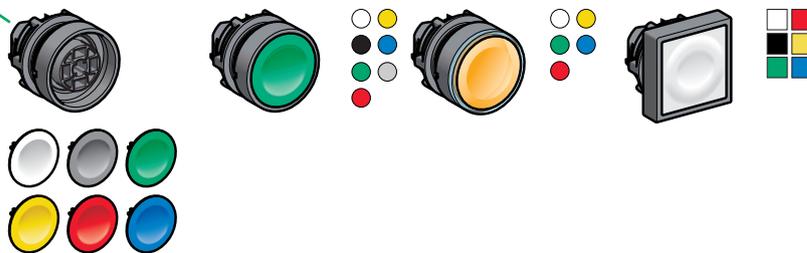
Ovládací hlavice stiskací, vícetlačítkové, s návratem

Ovládací hlavice stiskací, Stiskni – stiskni

Ovládací hlavice otočné

Přístroje určené ke spínání

Polosestavy ovládacích hlavíc



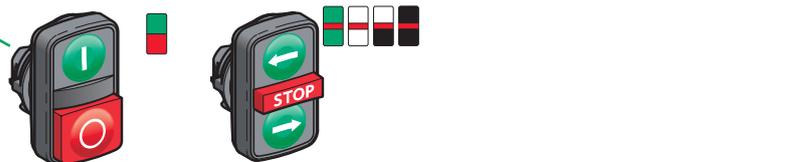
Lícující, s/bez hmatníku ZB5 AA0/AA9 viz stranu 1/18	ZB5 AA● viz stranu 1/18	Lícující, pro vložení štítku ZB5 AA●8 viz stranu 1/18	Lícující ZB5 CA0/CA● viz stranu 1/18
--	----------------------------	---	--



S přesahem ZB5 AL● viz stranu 1/20	Zapuštěné ZB5 AA● viz stranu 1/19	Lícující, s krytkou ZB5 AP●●/AP●S viz stranu 1/21	S přesahem ZB5 CA●/CL● viz stranu 1/20
--	---	---	--



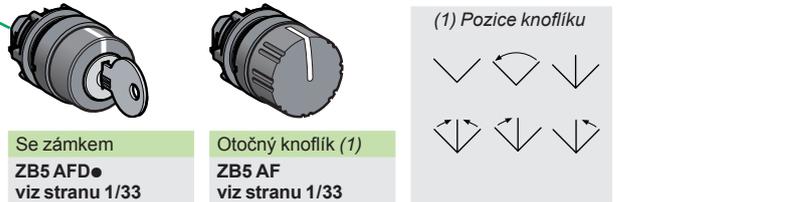
Lícující ZB5 AA●3●/AA●4● viz stranu 1/22	S přesahem ZB5 AL● viz stranu 1/22	Lícující ZB5 CA●3●/CA●9● viz stranu 1/22
--	--	--



Dvojtlačítková ZB5 AA7●●●/AA79 ZB5 AL734● viz stranu 1/26	Třítlačítková ZB5 AA7313●, ZB5 AA711●● ZB5 AA72124, ZB5 AA791 viz stranu 1/27
--	--



Lícující ZB5 AH●●/CH●● viz stranu 1/32	S přesahem ZB5 AH● viz stranu 1/32	Lícující ZB5 CH0/CH0● viz stranu 1/32
--	--	---



Se zámkem ZB5 AFD● viz stranu 1/33	Otočný knoflík (1) ZB5 AF viz stranu 1/33	(1) Pozice knoflíku
--	---	-------------------------

Ovládací hlavice neprosvětlené, pro montáž odběratelem

Ovládací hlavice stiskací, s hříbovým knoflíkem

Polosestavy kontaktů



Šroubové připojovací svorky
ZB5 AZ10●/AZ141
viz stranu 1/46

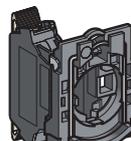
Ovládací hlavice Nouzového zastavení nebo Nouzového vypnutí s hříbovým knoflíkem



Faston
ZB5 AZ10●3
viz stranu 1/50

Ovládací hlavice Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickým blokováním

Ovládací hlavice Nouzového vypnutí s mechanickým blokováním



Bezšroubové svorky
ZBE 10●5
ZB5 AZ10●5
viz stranu 1/48

Ovládací hlavice Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickým blokováním

Ovládací hlavice Nouzového vypnutí s mechanickým blokováním

Ovládací hlavice otočné a ovládací hlavice se zámkem



Standardní rukojeť (1)
ZB5 AD●
viz stranu 1/34

Polosestavy ovládacích hlavíc



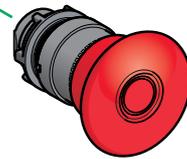
Ø 30
Ø 40
Ø 60

S návratem
ZB5 AC●/AR●
viz stranu 1/28



Ø 30
Ø 40
Ø 60

S aretací
ZB5 A●2/AS●2/AS55
viz stranu 1/29



Ø 30
Ø 40
Ø 60

Stiskni-táhni (EN/ISO 13850: 2006)
ZB5 AT84
viz stranu 1/30



Ø 30
Ø 40
Ø 60

Odblokovat pootočením (EN/ISO 13850: 2006)
ZB5 AS8●4
viz stranu 1/30



Ø 30
Ø 40
Ø 60

Stiskni-táhni (IEC 60364-5-53)
ZB5 AT●/AX●
viz stranu 1/31

Odblokovat pootočením (IEC 60364-5-53)
ZB5 AS44/AS54/AS64
viz stranu 1/31

Odblokovat klíčem (EN/ISO 13850: 2006)
ZB5 AS9●4/AS944D, viz stranu 1/30

Odblokovat klíčem (IEC 60364-5-53)
ZB5 AS●4/AS14D, viz stranu 1/31



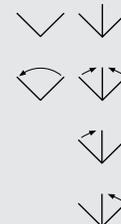
Otočný knoflík (1)
ZB5 AD●9
viz stranu 1/39

Dlouhá rukojeť (1)
ZB5 AJ●
viz stranu 1/381

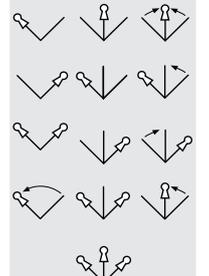


Se zámkem (2)
ZB5 AG●●
viz stranu 1/36

(1) Pozice rukojeti a knoflíku



(2) Pozice pro spínání
∩ Pozice pro vyjmutí klíče



Páčkový přepínač



2 pozice (3)
ZB5 AD●8 viz stranu 1/37

(3) Pozice páčky



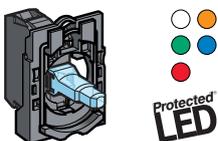
1

1.1

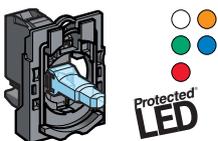
Signálky pro montáž odběratelem

Přístroje určené k signalizaci

Polosestavy objímek s LED



Šroubové přípojovací svorky
ZB5 AVB/AVG/AVM
viz stranu 1/52



Faston
Konzultujte nás na lince
Zákaznického centra 382 766 333

Polosestavy signálních hlavic



S čočkou (úplná)
ZB5 AV0●3/AV0●3E, viz stranu 1/40



S čočkou (úplná)
ZB5 CV0●3, viz stranu 1/40



S 5 čočkami
ZB5 AV003/AV0●3●, viz stranu 1/40



S 5 čočkami
ZB5 CV003, viz stranu 1/40

Polosestavy objímek pro žárovku BA9s

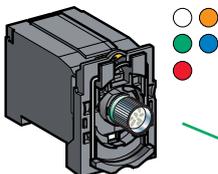
Polosestavy signálních hlavic



Přímé napájení
Šroubové přípojovací svorky
ZB5 AV6, viz stranu 1/57



S čočkou (úplná)
ZB5 AV0●, viz stranu 1/41



S transformátorem
Šroubové přípojovací svorky
ZB5 AV●/AV3D●/AV5D●
viz stranu 1/57

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené a otočné prosvětlené, pro montáž odběratelem

Přístroje určené ke spínání a signalizaci

Polosestavy objímek pro žárovku BA9s a kontakt

Polosestavy ovládacích hlavic

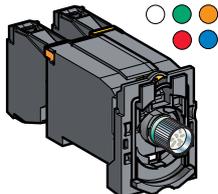
Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, s návratem



Přímé napájení
Šroubové přípojovací svorky
ZB5 AW0●, viz stranu 1/56



Lícující
ZB5 AW3●/AW3●S,
viz stranu 1/25



S transformátorem
Šroubové přípojovací svorky
ZB5 AW03/4/5/3D/4D/5D
viz stranu 1/56



S přesahem
ZB5 AW1●/AW1●S,
viz stranu 1/25

Ovládací hlavice stiskací
prosvětlené
a otočné prosvětlené,
pro montáž odběratelem

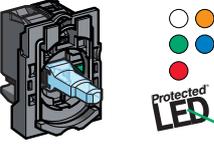
Ovládací hlavice stiskací
prosvětlené, s návratem

Přístroje určené ke spínání a signalizaci

Polosestavy objímek
LED s kontaktem



Šroubové připojovací
svorky
ZB5 AW0B/AW0G/ AW0M
viz stranu 1/52



Ovládací hlavice
dvojtlačítkové, s návratem,
se signalizací

Faston

Kontaktujte nás na lince
Zákaznického centra



Ovládací hlavice
s hříbovým knoflíkem,
stiskací prosvětlené,
s aretací

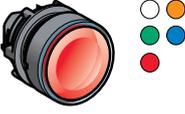
Bezšroubové svorky

ZBV●●5
viz stranu 1/48

Ovládací hlavice s hříbovým
knoflíkem, prosvětlená
■ Nouzové zastavení
s funkcí Proti přelstění
a mechanickým
blokováním
nebo
■ Nouzové vypnutí
s mechanickým blokováním

Ovládací hlavice stiskací
prosvětlená, Stiskni–stiskni
a otočné prosvětlené se
standardní rukojetí

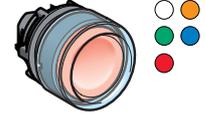
Polosestavy ovládacích hlav



Lícující
ZB5 AW3●3/AW3●3S/AW9●3
viz stranu 1/24



Lícující,
pro vložení štítku
ZB5 AA●8
viz stranu 1/24



Lícující,
s ochrannou krytkou
ZB5 AW5●3
viz stranu 1/24



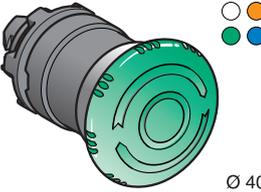
S přesahem
ZB5 AW1●3/AW1●3S
viz stranu 1/24



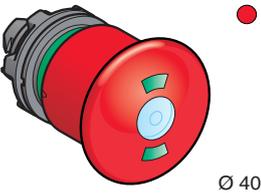
Lícující nebo s přesahem
ZB5 CW3●3/CW1●3
viz stranu 1/24



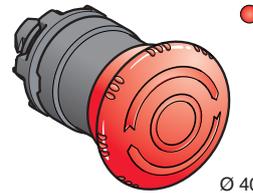
Dvojtlačítkové (lícující) + signálka
Dvojtlačítkové (lícující s přesahem) + signálka
ZB5 AW7A17●●, ZB5 AW7A374●, ZB5 AW7A9, viz stranu 1/26
ZB5 AW7L374●, viz stranu 1/26



Odblokovat pootočením
ZB5 AW7●3, viz stranu 1/29



Stiskni–táhni s mech. indikátorem
stavu (EN/ISO 13850:2006)
ZB5 AT8643M
viz stranu 1/30



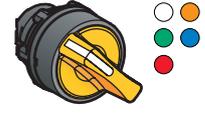
Odblokovat pootočením
(IEC 60364-5-53)
ZB5 AW743
viz stranu 1/31



Lícující nebo s přesahem,
Stiskni–stiskni
ZB5 AH0●3/AH●3
viz stranu 1/32



Otočná hlavice se
standardní rukojetí
ZB5 CH3●3
viz stranu 1/32



Standardní rukojeť(1)
ZB5 AK1●●3
viz stranu 1/39

(1) Pozice rukojeti



1

1.1

Prostředí			
Provedení	Standardní verze		TH
Teplota okolí	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
	Pro provoz	°C	- 25...+ 70: LED a neonová žárovka - 25...+ 55: pro žárovku
Ochrana proti elektrickému šoku	Dle IEC 61140		Třída II
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 66 IP 69 K (otočné a vícetlačítkové ovládače) IP 54 (pro ovládač Nouzového zastavení s mechanickým indikátorem stavu)
	Dle NEMA		NEMA typ 4X a 13
Odolnost proti tryskající vodě		Pa	70 x 10 ⁵ (70 bar); vzdálenost: 0,1 m Teplota: 55 °C
Odolnost proti rázu	Dle IEC 50102		Neprosvětlené ovládací hlavice: IK 03 Prosvětlené ovládací hlavice: IK 05 Ovládací hlavice otočné: IK 06
Odpovídá normám			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850: 2006 (Ovládací hlavice Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění, viz str. 1/30) IEC 60364-5-53 (Ovládací hlavice Nouzového vypnutí s mechanickým blokováním, viz str. 1/31) EN 81-1 (Ovládací hlavice Nouzového zastavení prosvětlená s funkcí Proti přelstění s mechanickým indikátorem stavu, viz stranu 1/30) JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14
Schválení výrobku	UL, CSA		Standardní spínací jednotky se šroubovou svorkou: A600; Q600 Dvojitá spínací jednotka se šroubovou svorkou: A600; Q600 Objímky se šroubovými svorkami Křížové ovládače XD5 PA/ZD5 PA: A600; R300 Speciální spínací jednotky: □ ZBE 201: A300; Q300 □ ZBE 202: A600; Q600 Spínací jednotka pro vysoké proudy: □ ZBE 501 a ZBE 502: A300; P300
	UL, CSA		Standardní spínací jednotka s násuvným konektorem: A300; R300 Standardní spínací jednotka s hroty do plošného spoje: B300; R300
	BV, RINA, LROS, DNV, GL		Standardní nebo dvojitá spínací jednotka
Připojení	Dle EN 50005 a EN 50013		

Technické údaje spínacích jednotek nebo kombinace kontaktů a signálů

Mechanické charakteristiky			
Funkce kontaktů	V nebo Z		Závisle spínající
Nucené vypnutí	Dle EN/IEC 60947-5-1, příloha K		Všechny funkce s vypínacím kontaktem splňují požadavky nuceného vypnutí
Zdvih (změna elektrického stavu kontaktů)	Ovládače stiskací	mm	Změna stavu V: 1,5 Změna stavu Z: 2,6 Celková dráha: 4,3
Ovládací síla	Ovládače stiskací	N	Změna stavu V: 3,5 Změna stavu Z: 3,8
	Samostatné spínací jednotky	N	V kontakt: 2 Z kontakt: 2,3
		N	Dvojitá spínací jednotka V+V: 3,4 Dvojitá spínací jednotka Z + Z: 5 Dvojitá spínací jednotka Z + V: 4,6
Ovládače Nouzového zastavení Z + V	N		Stiskni–táhni: 45 Stiskni–táhni (Proti přelstění): 50
	N		Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem: 40 Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem Proti přelstění: 44

Technické údaje spínacích jednotek nebo kombinace kontaktů a signálků

Mechanické charakteristiky			
Ovládací síla	Ovládače otočné	N.m	Z kontakt: 0,14
	Samostatná spínací jednotka	N.m	Z kontakt: 0,05
Mechanická životnost (milion operačních cyklů)	Ovládače stiskací	S návratem	5
		Vícetlačítkové	1
		Stiskni–stiskni	0,5
	Ovládače otočné	Neprosvětlené	1
		Prosvětlené	0,5
	Páčkové spínače		0,5
	Ovládač Nouzového zastavení		0,3 se 4 kontakty 0,3 se 2 kontakty (s mechanickým indikátorem stavu)
Křížový ovládač		1	
Odolnost proti vibracím	Spínací jednotka (standardní)		5
	Spínací jednotka pro spínání malých výkonů		0,5
	Dle IEC 60068-2-6		Pro všechny funkce Frekvence 2 až 500 Hz: 5 gn
Odolnost proti elektrickému rázu	Dle IEC 60068-2-27		Všechny funkce kromě ovládače s hříbovým knoflíkem: <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 11 ms: 50 gn <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 18 ms: 30 gn
			Ovládač s hříbovým knoflíkem: <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 11 ms: 15 gn
Elektrické charakteristiky			
Připojitelnost	Dle IEC 60947-1	mm ²	Šroubové připojovací svorky: Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou Pozidrve 4 a 5,5 mm Krouticí moment: 0,8 N.m (max 1,2 N.m)
			Spínací jednotky pro vysoké proudy: Min.: 1 x 0,5 bez kabelové koncovky Max.: 2 x 2,5 s kabelovou koncovkou
Materiál kontaktů	Slitina stříbra (Ag / Ni)		Standardní jednoduché a dvojité spínací jednotky se šroubovými svorkami Spínací jednotky s násuvnými konektory Standardní spínací jednotka pro montáž do tištěného spoje
	Pokovení zlatem (Ag / Ni / Au)		Spínací jednotky pro spínání malých výkonů se šroubovými svorkami Spínací jednotky pro spínání malých výkonů pro montáž do plošného spoje
Jištění proti zkratu	Dle EN/IEC 60947-5-1	A	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: 10 (patronová pojistka gG dle IEC 60269-1) Spínací jednotky s násuvným konektorem Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje: 4 (patronová pojistka gG dle IEC 60269-1)
Jmenovitý tepelný proud	Dle EN/IEC 60947-5-1	A	Standardní spínací jednotka a dvojitá spínací jednotka se šroubovými svorkami: 10 Spínací jednotka s násuvným konektorem: 10 Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje: 6
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1	V	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: U _i = 600, stupeň znečištění 3 Standardní spínací jednotky s konektorem Faston Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje Spínací jednotky pro vysoké proudy: U _i = 250, stupeň znečištění 3
Elektrická pevnost	Dle IEC 60947-1	kV	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: U _{imp} = 6 Spínací jednotky s násuvnými konektory Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje Spínací jednotky pro vysoké proudy: U _{imp} = 4

Technické údaje spínacích jednotek nebo kombinace kontaktů a signálek

Elektrické charakteristiky

Zaručené pracovní hodnoty
Dle EN/IEC 60947-5-1

~ napájení:
kategorie užití AC-15

Standardní spínací jednotky se šroubovými svorkami:
A600: Ue = 600 V a Ie = 1,2 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 120 V a Ie = 6 A
Spínací jednotky s násuvným konektorem:
A300: Ue = 120 V a Ie = 6 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 3 A
Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje:
B300: Ue = 120 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 1,5 A
Speciální spínací jednotky:
□ ZBE 201: A300: Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 120 V a Ie = 6 A (se jmenovitým izolačním napětím Ui = 500 V)
□ ZBE 202: A600: Ue = 600 V a Ie = 1,2 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo Ue = 120 V a Ie = 6 A
Spínací jednotky pro vysoké proudy:
□ ZBE 50●: A300: Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 120 V a Ie = 6 A

--- napájení:
kategorie užití DC-13

Standardní spínací jednotky se šroubovými svorkami:
Q600: Ue = 600 V a Ie = 0,1 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,27 A nebo
Ue = 125 V a Ie = 0,55 A
Křížový ovládač XD5 PA/ZD5 PA:
R300: Ue = 125 V a Ie = 0,22 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,1 A
Spínací jednotky s násuvným konektorem:
R300: Ue = 125 V a Ie = 0,22 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,1 A
Standardní spínací jednotky pro montáž do plošného spoje:
R300: Ue = 125 V a Ie = 0,22 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,1 A
Speciální spínací jednotky:
□ ZBE 201: Q300; Ue = 125 V a Ie = 0,55 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,27 A
□ ZBE 202: Q600; Ue = 600 V a Ie = 0,1 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,27 A nebo Ue = 125 V a Ie = 0,55 A
Spínací jednotky pro vysoké proudy:
□ ZBE 50●: P300: Ue = 125 V a Ie = 1,1 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,55 A

Technické údaje speciálních spínacích jednotek
Pro nízké proudy

VA
A
V

P max.: 12
I max.: 0,1
U max.: 24

Pro vysoké proudy
Dle EN/IEC 60947-5-1

100 000 operačních cyklů
Zatěžovací faktor: 0,5
Operační schopnost: 900 cyklů/hod

VA
A
V

P max.: 240
I max.: 10
U: 24 ---

Elektrická trvanlivost kontaktů

Dle EN/IEC 60947-5-1 příloha C
Hustota spínání 3 600 operačních cyklů/hod
Zatěžovací faktor: 0,5

~ napájení:
pro 1 milion operačních cyklů
kategorie užití AC-15

V
A

Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami nebo násuvným konektorem:

24	120	230
4	3	2

V
A

Standardní dvojitá spínací jednotka se šroubovými svorkami:

24	120	230
3	1,5	1

--- napájení:
pro 1 milion operačních cyklů
kategorie užití DC-13

V
A

Standardní spínací jednotky se šroubovými svorkami nebo násuvným konektorem:

24	110
0,5	0,2

V
A

Standardní dvojitá spínací jednotky se šroubovými svorkami:

24	110
0,4	0,15

Elektrická spolehlivost spínání

Stupeň selhání
Dle EN/IEC 60947-5-4

V čistém prostředí

Standardní spínací jednotky:
– 17 V a 5 mA, $\lambda < 10^{-8}$
– 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-6}$
Spínací jednotky pro spínání různých výkonů:
– 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-7}$

V prašném prostředí

Pouze pro spínací jednotku určenou ke spínání nízkých výkonů:
– 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-7}$

Technické údaje přístrojů určených k signalizaci

Mechanické charakteristiky			
Odolnost proti vibracím	Dle IEC 60068-2-6		Frekvence: 12 až 500 Hz: 5 gn
Odolnost proti rázům	Dle IEC 60068-2-27		Sinusová půlvlna 11 ms: 50 gn Sinusová půlvlna 18 ms: 30 gn
Elektrické charakteristiky			
Připojitelnost	Dle EN/IEC 60947-1	mm ²	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,2 bez kabelové koncovky (1 x 0,34 pro sláněný vodič) Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1	V	Přímé napájení objímky (žárovka BA9s): U _i = 250, stupeň znečištění 3 Objímka s LED: U _i = 250, stupeň znečištění 3 Objímka s transformátorem: U _i = 600, stupeň znečištění 3
Elektrická pevnost	Dle EN/IEC 60947-1	kV	Přímé napájení objímky (žárovka BA9s): U _{imp} = 4 Objímka s LED: U _{imp} = 4 Objímka s transformátorem: U _{imp} = 6

Specifické charakteristiky objímek s integrovanou LED

Napájecí napětí	Pro jmenovité napětí	V	12 V: 10 až 15 \equiv ; 10,2 až 13,8 \sim 24 V: 19,2 až 15 \equiv ; 21,6 až 13,8 \sim 24 až 120 V: 19,2 až 132 \equiv ; 21,6 až 132 \sim 48 až 120 V: 40 až 132 \sim 230/240 V: 195 až 264 \sim
Spotřeba	Pro všechny barvy	mA	\approx 12 V napájení: 18 \approx 24 V napájení: 18 \sim 120 V napájení: 14 \sim 240 V napájení: 14
Životnost	Při jmenovitém napětí a okolní teplotě 25 °C	H	100 000
Rázový impulz	Dle IEC 61000-4-5	kV	1
Přechodový odpor	Dle IEC 61000-4-4	kV	2
Odpor elektromagnetického pole	Dle IEC 61000-4-3	V/m	10
Odolnost proti elektrostatickému výboji	Dle IEC 61000-4-2	kV	8: na volném vzduchu 6: na kontaktu a kovových dílech
Přímé paralelní zapojení k indukivní zátěži Příklad: cívka stykače	Max. výkon při zatížení	VA	Pro vysoce výkonné aplikace (≥ 30 VA), ZBZ V• LED supresor musí být připojen na svorky objímky (viz stranu 1/48)
Elektromagnetické emise	Dle IEC 55011		Třída B

Specifické charakteristiky

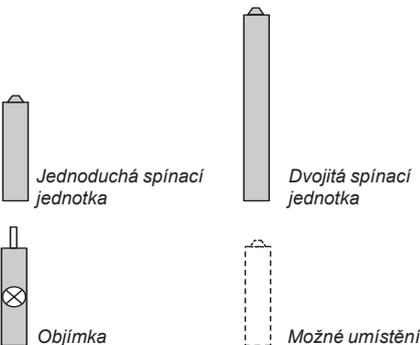
Upevňovací matice			
Maximální krouticí moment		N.m	2,2 ($\pm 0,2$)
Počítadlo provozních hodin a bzučák			
Napájecí napětí	Počítadlo provozních hodin a bzučák	V	± 10 % jmenovitého napájecího napětí
Spotřeba	Počítadlo provozních hodin	mA	XB5 DSB: 7 až 15 XB5 DSG: 8 XB5 DSM: 8
	Bzučák	mA	5

1

1.1

Doporučené konfigurace spínacích jednotek, při kterých garantujeme spolehlivou činnost

Typ ovládače (kompletní přístroje XB5 A, ovládací hlavice ZB5 A)	Ovládače stiskací s návratem XB5 AA●, ZB5 AA●, (kromě ZB5 AA●8) XB5 AC●, ZB5 AC●, XB5 AL●, ZB5 AL●, XB5 AP●, ZB5 AP●, ZB5 AR● Ovládače třítlačítkové XB5 AA731327, XB5 AA711137, ZB5 AA7313●, ZB5 AA7111●, ZB5 AA72124, ZB5 AA791	Ovládače dvojtlačítkové XB5 AL73415, ZB5 AA712●, ZB5 A●734●, ZB5 AA79	Ovládače stiskací prosvětlené XB5 AW●, ZB5 AW●, ZB5 AA●8 Ovládače dvojtlačítkové prosvětlené XB5 AW73731●5, ZB5 AW7A17●●, ZB5 AW7●374●, ZB5 AW7A9
Použití jednoduchých spínacích jednotek			
Použití jednoduchých a dvojitých spínacích jednotek			
Maximální konfigurace	Jednoduché spínací jednotky	6	6
	Dvojitě spínací jednotky	2	2
	+	+	+
	jednoduché spínací jednotky	2	2
	Objímky	-	1



Doporučená konfigurace spínacích jednotek pro spínání vysokých proudů (1) (2)

Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů se šroubovými svorkami:
ZBE 501, ZBE 502, ZBE 503, ZBE 504 a ZBE 505
Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů s připojením konektory Faston
ZBE 5013, ZBE 5023, ZBE 5033, ZBE 5043 a ZBE 5053

1 Z	1 V	1 Z + V 1 Z + Z 1 V + V

(1) Danou konfiguraci není možné změnit ani kombinovat s ostatními typy spínacích jednotek a objímek.

(2) Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů není možné použít na vícetlačítkové ovládací hlavice.

Další varianty lze sestavit z:
 polo sestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AA31



ZB5 AA0



ZB5 AA5



ZB5 AA68

Ovládače stiskací, líčující (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
						kg
		Z	V			

Kompletní ovládače

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
	Líčující	1	-	Bílá	XB5 AA11 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA1)	0,037
				Černá	XB5 AA21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA2)	0,037
				Zelená	XB5 AA31 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA3)	0,037
				Žlutá	XB5 AA51 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA5)	0,037
				Modrá	XB5 AA61 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA6)	0,037
		-	1	Rudá	XB5 AA42 (ZB5 AZ102 + ZB5 AA4)	0,037

Ovládací hlavice

	Bez hmatníku (2)	-	ZB5 AA0	0,022
	Líčující + sada 6 barevných hmatníků	6 barev (3)	ZB5 AA9	0,027
	Líčující	Bílá	ZB5 AA1	0,018
		Černá	ZB5 AA2	0,018
		Zelená	ZB5 AA3	0,018
		Rudá	ZB5 AA4	0,018
		Žlutá	ZB5 AA5	0,018
		Modrá	ZB5 AA6	0,018
		Šedá	ZB5 AA8	0,018
	Líčující s průhledným hmatníkem, pro vložení štítku (4)	Bílá	ZB5 AA18	0,018
		Zelená	ZB5 AA38	0,018
		Rudá	ZB5 AA48	0,018
		Žlutá	ZB5 AA58	0,018
		Modrá	ZB5 AA68	0,018
		Líčující (zvýšená obruba)	Bílá	ZB5 AA14
		Černá	ZB5 AA24	0,020
		Zelená	ZB5 AA34	0,020
		Rudá	ZB5 AA44	0,020
		Žlutá	ZB5 AA54	0,020
		Modrá	ZB5 AA64	0,020

Ovládací hlavice čtvercové

	Bez hmatníku (2)	-	ZB5 CA0	0,022
	Zapuštěné	Bílá	ZB5 CA1	0,019
		Černá	ZB5 CA2	0,019
		Zelená	ZB5 CA3	0,019
		Rudá	ZB5 CA4	0,019
		Žlutá	ZB5 CA5	0,019
		Modrá	ZB5 CA6	0,019

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Hmatník nutno objednat samostatně: viz strany 1/58 a 1/59.

(3) Ovládací hlavice + 6 barevných hmatníků (bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá).

(4) Pro objednání štítku: viz stranu 1/67.

Další varianty lze sestavit z:
 polo sestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Ovládače stiskací, se zapuštěným hmatníkem (1)

Zvýšená obruba



ZB5 AA16

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
	Zapuštěné (zvýšená obruba)	Bílá	ZB5 AA16	0,020
		Černá	ZB5 AA26	0,020
		Zelená	ZB5 AA36	0,020
		Rudá	ZB5 AA46	0,020
		Žlutá	ZB5 AA56	0,020
		Modrá	ZB5 AA66	0,020

Ovládací hlavice čtvercové



ZB5 CA16

	Zapuštěné (zvýšená obruba)	Bílá	ZB5 CA16	0,012
		Černá	ZB5 CA26	0,012
		Zelená	ZB5 CA36	0,012
		Rudá	ZB5 CA46	0,012
		Žlutá	ZB5 CA56	0,012
		Modrá	ZB5 CA66	0,012

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AL42



ZB5 AL3



ZB5 CL1

Ovládače stiskací, s přesahem (1)

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
						kg
		Z	V			

Kompletní ovládače

	S přesahem	-	1	Rudá	XB5 AL42 (ZB5 AZ102 + ZB5 AL4)	0,038
--	------------	---	---	------	--	-------

Ovládací hlavice kruhové

	S přesahem			Bílá	ZB5 AL1	0,019
				Černá	ZB5 AL2	0,019
				Zelená	ZB5 AL3	0,019
				Rudá	ZB5 AL4	0,019
				Žlutá	ZB5 AL5	0,019
				Modrá	ZB5 AL6	0,019

Ovládací hlavice čtvercové

	S přesahem			Bílá	ZB5 CL1	0,021
				Černá	ZB5 CL2	0,021
				Zelená	ZB5 CL3	0,021
				Rudá	ZB5 CL4	0,021
				Žlutá	ZB5 CL5	0,021
				Modrá	ZB5 CL6	0,021

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71



XB5 AP51



ZB5 AP4



ZB5 AP2S



ZB5 AP183

Ovládače stiskací s ochrannou krytkou (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
						kg
		Z	V			

Kompletní ovládače

	S ochrannou průhlednou krytkou (barva hmatníku nezakryta)	1	–	Černá	XB5 AP21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AP2)	0,039
		–	–	Zelená	XB5 AP31 (ZB5 AZ101 + ZB5 AP3)	0,039
		–	–	Žlutá	XB5 AP51 (ZB5 AZ101 + ZB5 AP5)	0,039
		–	–	Modrá	XB5 AP61 (ZB5 AZ101 + ZB5 AP6)	0,039
		–	1	Rudá	XB5 AP42 (ZB5 AZ102 + ZB5 AP4)	0,039

Ovládací hlavice s ochrannou krytkou, se zvýšeným krytím (IP 69K)

	Lícující Čírá (2) Pro vložení štítků (3)			Bílá	ZB5 AP18	0,023
				Zelená	ZB5 AP38	0,023
				Rudá	ZB5 AP48	0,023
				Žlutá	ZB5 AP58	0,023
				Modrá	ZB5 AP68	0,023

S přesahem S průhlednou ochrannou krytkou

				Bílá	ZB5 AP1	0,014
				Černá	ZB5 AP2	0,014
				Zelená	ZB5 AP3	0,014
				Rudá	ZB5 AP4	0,014
				Žlutá	ZB5 AP5	0,014
				Modrá	ZB5 AP6	0,014

Ovládací hlavice s ochrannou krytkou, pro montáž s nosičem štítků (IP 66)

	S přesahem S barevnou ochrannou krytkou (4)			Bílá	ZB5 AP1S	0,021	
				Černá	ZB5 AP2S	0,021	
				Zelená	ZB5 AP3S	0,021	
				Rudá	ZB5 AP4S	0,021	
				Žlutá	ZB5 AP5S	0,021	
				Modrá	ZB5 AP6S	0,021	
	S čířým hmatníkem (4) Pro vložení štítků (3)				Bílá	ZB5 AP183	0,010
					Zelená	ZB5 AP383	0,010
					Rudá	ZB5 AP483	0,010
					Žlutá	ZB5 AP583	0,010
				Modrá	ZB5 AP683	0,010	

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Přípustná síla panelu 1 až 5 mm, nelze použít nosiče štítků.

(3) Pro objednání štítků: viz stranu 1/67.

(4) Výměna silikonové ochranné krytky bez demontáže ovládací hlavice, viz stranu 1/60.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1



XB5 AA4322

1.1



ZB5 AA331



ZB5 AA432



ZB5 CA432



ZB5 AL232

Ovládače stiskací, líčující nebo s přesahem (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu	Popis Text (barva)	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
			Z			
			V			

Kompletní ovládače

	Líčující	1	–	„I“ (bílá)	Zelená	XB5 AA3311 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA331)	0,037
	Líčující	–	1	„O“ (bílá)	Rudá	XB5 AA4322 (ZB5 AZ102 + ZB5 AA432)	0,037
	S přesahem	–	1	„O“ (bílá)	Rudá	XB5 AL4322 (ZB5 AZ102 + ZB5 AL432)	0,037
	Líčující (2)	1	–	↑ (černá)	Bílá	XB5 AA3341 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA334)	0,037
	Líčující (2)	1	–	↓ (bílá)	Černá	XB5 AA3351 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA335)	0,037

Ovládací hlavice

	Líčující	„I“ (bílá)	Zelená	ZB5 AA331	0,018
	Líčující	„I“ (černá)	Bílá	ZB5 AA131	0,018
	Líčující	„II“ (bílá)	Zelená	ZB5 AA336	0,018
	Líčující	„II“ (černá)	Bílá	ZB5 AA136	0,018
	Líčující	„START“ (bílá)	Zelená	ZB5 AA333	0,018
	Líčující	„START“ (černá)	Bílá	ZB5 AA133	0,018
	Líčující	„ON“ (bílá)	Zelená	ZB5 AA341	0,018
	Líčující	„ON“ (černá)	Bílá	ZB5 AA141	0,018
	Líčující	„MARCHE“ (bílá)	Zelená	ZB5 AA342	0,018
	Líčující	„MARCHE“ (černá)	Bílá	ZB5 AA142	0,018
	Líčující	(bílá)	Černá	ZB5 AA245	0,018
	Líčující	(černá)	Bílá	ZB5 AA145	0,018
	Líčující	„O“ (bílá)	Rudá	ZB5 AA432	0,018
	Líčující	„O“ (černá)	Černá	ZB5 AA232	0,018
	Líčující	„ARRET“ (bílá)	Rudá	ZB5 AA433	0,018
	Líčující	„ARRET“ (černá)	Černá	ZB5 AA233	0,018
	Líčující	„STOP“ (bílá)	Rudá	ZB5 AA434	0,018
	Líčující	„STOP“ (černá)	Černá	ZB5 AA234	0,018
	Líčující	„OFF“ (bílá)	Rudá	ZB5 AA435	0,018
	Líčující	„OFF“ (černá)	Černá	ZB5 AA235	0,018
	Líčující	UP (černá)	Bílá	ZB5 AA343	0,018
	Líčující	Down (bílá)	Černá	ZB5 AA344	0,018
	Líčující (2)	↑ (černá) (2)	Bílá	ZB5 AA334	0,018
	Líčující (2)	↓ (bílá) (2)	Černá	ZB5 AA335	0,018

Ovládací hlavice čtvercové

	Líčující (2)	„I“ (bílá)	Zelená	ZB5 CA331	0,019
	Líčující (2)	„O“ (bílá)	Rudá	ZB5 CA432	0,019
	Líčující (2)	„+“ (bílá)	Černá	ZB5 CA2934	0,019
	Líčující (2)	↑ (bílá)	Černá	ZB5 CA2912	0,019
	Líčující (2)	„R“ (bílá)	Modrá	ZB5 CA6939	0,019

Ovládací hlavice kruhové

	S přesahem (2)	„O“ (bílá)	Rudá	ZB5 AL432	0,019
	S přesahem (2)	„O“ (černá)	Černá	ZB5 AL232	0,019
	S přesahem (2)	„ARRET“ (bílá)	Rudá	ZB5 AL433	0,019
	S přesahem (2)	„ARRET“ (černá)	Černá	ZB5 AL233	0,019
	S přesahem (2)	„STOP“ (bílá)	Rudá	ZB5 AL434	0,019
	S přesahem (2)	„STOP“ (černá)	Černá	ZB5 AL234	0,019
	S přesahem (2)	„OFF“ (bílá)	Rudá	ZB5 AL435	0,019
	S přesahem (2)	„OFF“ (černá)	Černá	ZB5 AL235	0,019

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Výrobek dodáván s nenamontovaným hmatníkem. Možná orientace symbolu o 360° po 90° krocích.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/52 a 1/53
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1



ZB5 AW313



ZB5 AW363

Ovládače stiskací prosvětlené, lícuji (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotnost (kg)
Ovládací hlavice s jednobarevnou čočkou (2)				
	Lícuji	Bílá	ZB5 AW313	0,017
		Zelená	ZB5 AW333	0,017
		Rudá	ZB5 AW343	0,017
		Oranžová	ZB5 AW353	0,017
		Modrá	ZB5 AW363	0,017
	Lícuji, s prosvětleným kroužkem	Bílá	ZB5 AW913	0,016
		Zelená	ZB5 AW933	0,016
		Rudá	ZB5 AW943	0,016
		Oranžová	ZB5 AW953	0,016
	Lícuji, s průhlednou ochrannou krytkou	Bílá	ZB5 AW513	0,019
		Zelená	ZB5 AW533	0,019
		Rudá	ZB5 AW543	0,019
		Oranžová	ZB5 AW553	0,019
	Lícuji, pro vložení štítku (3)	Bílá	ZB5 AA18	0,018
		Zelená	ZB5 AA38	0,018
		Rudá	ZB5 AA48	0,018
		Oranžová	ZB5 AA58	0,018
	Lícuji, pro vložení štítku (3)	Modrá	ZB5 AA68	0,018

Ovládací hlavice prosvětlené (2) s rýhovanou čočkou (4)

	Lícuji	Bílá	ZB5 AW313S	0,017
		Zelená	ZB5 AW333S	0,017
		Rudá	ZB5 AW343S	0,017
		Oranžová	ZB5 AW353S	0,017
		Modrá	ZB5 AW363S	0,017

Ovládací hlavice čtvercové (2)

	Lícuji (možnost vložit štítek)	Bílá	ZB5 CW313	0,023
		Zelená	ZB5 CW333	0,023
		Rudá	ZB5 CW343	0,023
		Oranžová	ZB5 CW353	0,023
		Modrá	ZB5 CW363	0,023
	Zapuštěné (zvýšená obruba)	Bílá	ZB5 CW3136	0,014
		Zelená	ZB5 CW3336	0,014
		Rudá	ZB5 CW3436	0,014
		Oranžová	ZB5 CW3536	0,014
		Modrá	ZB5 CW3636	0,014

Ovládače stiskací prosvětlené, s přesahem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotnost (kg)	
Ovládací hlavice s jednobarevnou čočkou (2)					
	S přesahem	Bílá	ZB5 AW113	0,018	
		Zelená	ZB5 AW133	0,018	
		Rudá	ZB5 AW143	0,018	
		Oranžová	ZB5 AW153	0,018	
		Modrá	ZB5 AW163	0,018	
	Ovládací hlavice stiskací prosvětlené (2) s rýhovanou čočkou (4)	Bílá	ZB5 AW113S	0,017	
		Zelená	ZB5 AW133S	0,017	
		Rudá	ZB5 AW143S	0,017	
		Oranžová	ZB5 AW153S	0,017	
		Modrá	ZB5 AW163S	0,017	
	Ovládací hlavice čtvercové (2)	S přesahem (možnost vložit štítek)	Bílá	ZB5 CW113	0,024
		Zelená	ZB5 CW133	0,024	
		Rudá	ZB5 CW143	0,024	
		Oranžová	ZB5 CW153	0,024	
		Modrá	ZB5 CW163	0,024	

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

(3) Pro objednání štítku: viz stranu 1/67.

(4) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
 polo sestav kontaktů: viz strany 1/44 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/54 až 1/67

Ovládače stiskací prosvětlené, lícující, s návratem, (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavičky	Popis	Typ kontaktu		Napájecí napětí	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
				V			kg

Kompletní ovládače s jednobarevnou čočkou



XB5 AW3465



XB5 AW3335

Tvar ovládací hlavičky	Popis	Typ kontaktu	Napájecí napětí	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost			
	Přímé napájení žárovka BA9s, 2,4 W maximálně (žárovka nedodávána)	1	1	≤ 250	Bílá	XB5 AW3165 (ZB5 AW065 + ZB5 AW31)	0,057		
					Zelená	XB5 AW3365 (ZB5 AW065 + ZB5 AW33)	0,057		
					Rudá	XB5 AW3465 (ZB5 AW065 + ZB5 AW34)	0,057		
					Oranžová	XB5 AW3565 (ZB5 AW065 + ZB5 AW35)	0,057		
	S transformátorem 1,2 VA, 6 V sekundár, žárovka BA9s, (žárovka dodávána)	1	1	~ 110...120 50/60 Hz	Bílá	XB5 AW3135 (ZB5 AW035 + ZB5 AW31)	0,128		
					Zelená	XB5 AW3335 (ZB5 AW035 + ZB5 AW33)	0,128		
					Rudá	XB5 AW3435 (ZB5 AW035 + ZB5 AW34)	0,128		
					Oranžová	XB5 AW3535 (ZB5 AW035 + ZB5 AW35)	0,128		
						~ 230 50 Hz ~ 220...240 60 Hz	Bílá	XB5 AW3145 (ZB5 AW045 + ZB5 AW31)	0,129
							Zelená	XB5 AW3345 (ZB5 AW045 + ZB5 AW33)	0,129
							Rudá	XB5 AW3445 (ZB5 AW045 + ZB5 AW34)	0,129
							Oranžová	XB5 AW3545 (ZB5 AW045 + ZB5 AW35)	0,129

Ovládací hlavičky s jednobarevnou čočkou (2)



ZB5 AW33

Tvar ovládací hlavičky	Popis	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
	Lícující	Bílá	ZB5 AW31	0,018
		Zelená	ZB5 AW33	0,018
		Rudá	ZB5 AW34	0,018
		Oranžová	ZB5 AW35	0,018
		Modrá	ZB5 AW36	0,018
		Čirá	ZB5 AW37	0,018

Ovládací hlavičky s rýhovanou čočkou (3)



Tvar ovládací hlavičky	Popis	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
	Lícující	Bílá	ZB5 AW31S	0,018
		Zelená	ZB5 AW33S	0,018
		Rudá	ZB5 AW34S	0,018
		Oranžová	ZB5 AW35S	0,018
		Modrá	ZB5 AW36S	0,018
		Čirá	ZB5 AW37S	0,018

Ovládače stiskací prosvětlené, s přesahem (1)

Ovládací hlavičky s jednobarevnou čočkou (2)



Tvar ovládací hlavičky	Popis	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
	S přesahem	Bílá	ZB5 AW11	0,017
		Zelená	ZB5 AW13	0,017
		Rudá	ZB5 AW14	0,017
		Oranžová	ZB5 AW15	0,017
		Modrá	ZB5 AW16	0,017
		Čirá	ZB5 AW17	0,017

Ovládací hlavičky s rýhovanou čočkou (3)



Tvar ovládací hlavičky	Popis	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost
	S přesahem	Bílá	ZB5 AW11S	0,018
		Zelená	ZB5 AW13S	0,018
		Rudá	ZB5 AW14S	0,018
		Oranžová	ZB5 AW15S	0,018
		Modrá	ZB5 AW16S	0,018
		Čirá	ZB5 AW17S	0,018

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.
 (2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s patičkou BA9s (žárovka, neonka, LED).
 (3) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
příslušenství: viz stranu 1/27

1



XB5 AL73415



ZB5 AA7121



ZB5 AL7341



XB5 AW73731M5



ZB5 AW7A1721



ZB5 AW7A3741

Ovládače stiskací dvojtlačítkové s návratem (1)

Šroubové připojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu	Barva hmatníku (2)	Typové označení	Hmotnost
		Z	V		kg

Kompletní ovládače

	1 černé tlačítko lícující + 1 rudé tlačítko s přesahem	1	1	Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „0“ na rudém pozadí	XB5 AL73415	0,053
--	---	---	---	--	--------------------	-------

Ovládací hlavice

	2 černá tlačítka lícující			Bílý podklad + černý podklad, bez symbolu	ZB5 AA7120	0,023
				Černý symbol „I“ na bílém pozadí Bílý symbol „0“ na černém pozadí	ZB5 AA7121	0,023
				Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB5 AA7340	0,023
				Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „0“ na rudém pozadí	ZB5 AA7341	0,023
				Bez hmatníků (3)	ZB5 AA79	0,023

	1 černé tlačítko lícující 1 rudé tlačítko s přesahem			Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB5 AL7340	0,023
				Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „0“ na rudém pozadí	ZB5 AL7341	0,023

Ovládače stiskací dvojtlačítkové s návratem + 1 bílá signálka ve střední poloze (1)

Šroubové připojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu	Typové označení	Hmotnost
		Z	V	kg

Kompletní ovládače

	1 černé tlačítko lícující + 1 rudé tlačítko s přesahem + 1 bílá signálka ve střední poloze	1	1	Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „0“ na rudém pozadí	24	XB5 AW73731B5	0,066
					120	XB5 AW73731G5	0,066
					240	XB5 AW73731M5	0,066

Ovládací hlavice (5)

	2 černá tlačítka lícující + 1 bílá signálka ve střední poloze (4)			Bílý podklad + černý podklad, bez symbolu	ZB5 AW7A1720	0,023
				Černý symbol „I“ na bílém pozadí Bílý symbol „0“ na černém pozadí	ZB5 AW7A1721	0,023
				Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB5 AW7A3740	0,023
				Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „0“ na rudém pozadí	ZB5 AW7A3741	0,023
				Černý symbol „I“ na bílém pozadí Bílý symbol „0“ na černém pozadí	ZB5 AW7A1724	0,023
				Černý symbol „+“ na bílém pozadí Černý symbol „-“ na bílém pozadí	ZB5 AW7A1715	0,023
				Bez hmatníku (3)	ZB5 AW7A9	0,023

	1 černé tlačítko lícující + 1 rudé tlačítko s přesahem + 1 bílá signálka ve střední poloze (4)			Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB5 AW7L3740	0,023
				Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „0“ na rudém pozadí	ZB5 AW7L3741	0,023

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Tyto hmatníky jsou montovány společností Schneider Electric a nemohou být vyjmuty (riziko poškození).

(3) Pro objednání hmatníku: viz stranu 1/27.

(4) Barva signálky ve střední poloze je odvislá od použité LED.

(5) Pouze pro použití s integrovanou LED.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz stranu 1/27

Ovládače stiskací třítláčtkové s návratem (1) (2)							
Šroubové přípojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)							
Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu			Barva hmatníku (3)	Typové označení	Hmotnost
							kg

Kompletní ovládače							
	2 černá tlačítka líčující + 1 rudé tlačítko s přesahem ve střední poloze, se symbolem „Stop“ v bílé barvě	1	1	1	Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „II“ na zeleném pozadí	XB5 AA731327	0,063
					Černý symbol „↔“ na bílém pozadí Bílý symbol „↔“ na černém pozadí	XB5 AA711237	0,063

Ovládací hlavice							
	2 černá tlačítka líčující + 1 rudé tlačítko s přesahem ve střední poloze, se symbolem „Stop“ v bílé barvě				Bílý symbol „I“ na zeleném pozadí Bílý symbol „II“ na zeleném pozadí	ZB5 AA73132	0,023
					Bílý symbol „↔“ na zeleném pozadí Bílý symbol „↔“ na zeleném pozadí	ZB5 AA73133	0,023
					Bílý symbol „↔“ na zeleném pozadí Bílý symbol „↔“ na zeleném pozadí	ZB5 AA73134	0,023
					Bílý symbol „+“ na zeleném pozadí Bílý symbol „-“ na zeleném pozadí	ZB5 AA73135	0,023
					Černý symbol „+“ na bílém pozadí Černý symbol „-“ na bílém pozadí	ZB5 AA71115	0,023
					Černý symbol „↔“ na bílém pozadí Bílý symbol „↔“ na černém pozadí	ZB5 AA71123	0,023
					Černý symbol „↑“ na bílém pozadí Bílý symbol „↑“ na černém pozadí	ZB5 AA71124	0,023
					Bílý symbol „↑“ na černém pozadí Bílý symbol „↓“ na černém pozadí	ZB5 AA72124	0,023
					Bez hmatníků (4)	ZB5 AA791	0,023

Speciální příslušenství pro vícetlačítkové ovládače						
Popis	Barva pozadí	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost	kg
Hmatníky pouze pro montáž do dvojtlačítkových a třítláčtkových ovládacích hlavic (5)	Bílá	Bez symbolu	10	ZBA 71	0,010	
		„I“ černý	10	ZBA 7131	0,010	
		„↑“ černý	10	ZBA 7134	0,010	
		„+“ černý	10	ZBA 7138	0,010	
	Černá	Bez symbolu	10	ZBA 72	0,010	
		„O“ bílý	10	ZBA 7232	0,010	
		„+“ bílý	10	ZBA 7233	0,010	
		„↔“ bílý	10	ZBA 7235	0,010	
		„I“ bílý	10	ZBA 7237	0,010	
	Zelená	Bez symbolu	10	ZBA 73	0,010	
		„I“ bílý	10	ZBA 7331	0,010	
		„+“ bílý	10	ZBA 7333	0,010	
„↔“ bílý		10	ZBA 7335	0,010		
„II“ bílý		10	ZBA 7336	0,010		
Rudá	Bez symbolu	10	ZBA 74	0,010		
	„O“ bílý	10	ZBA 7432	0,010		
Žlutá Modrá	Bez symbolu	10	ZBA 75	0,010		
	Bez symbolu	10	ZBA 76	0,010		
Ochranná krytka průhledná (6)	Pro dvojtlačítkovou ovládací hlavici	–	10	ZBA 708	0,055	
	Pro třítláčtkovou ovládací hlavici	–	10	ZBA 709	0,055	
	Pro ovládací hlavici s 1 líčujícím tlačítkem a 1 tlačítkem s přesahem	–	10	ZBA 710	0,055	

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.
 (2) Nelze použít spínací jednotky pro spínání vysokých proudů.
 (3) Tyto hmatníky jsou montovány společností Schneider Electric a nemohou být vyjmuty (riziko poškození).
 (4) Pro objednání hmatníků: viz výše.
 (5) Hmatník může být instalován po 90° krocích.
 (6) Může být vyměněna bez demontáže ovládací hlavice.



XB5 AA731327



ZB5 AA73133



ZB5 AA71124



ZBA 7235



ZBA 7331



ZBA 7432



ZBA 709

Další varianty lze sestavit z:
 pološestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AC21



ZB5 AC24



ZB5 AC2



ZB5 AR4



ZB5 AR216

Ovládače s hřibovým knoflíkem ^{(1) (2)}							
Šroubové připojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)							
Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Typ kontaktu		Hřibový knoflík Ø (mm)	Barva	Typové označení	Hmotnost
							kg
Kompletní ovládače							
	S hřibovým knoflíkem	1	–	40	Černá	XB5 AC21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AC2)	0,062
Ovládací hlavice							
	S hřibovým knoflíkem			30	Černá	ZB5 AC24	0,027
					Zelená	ZB5 AC34	0,027
					Rudá	ZB5 AC44	0,027
					Žlutá	ZB5 AC54	0,027
					Modrá	ZB5 AC64	0,027
				40	Černá	ZB5 AC2	0,046
					Zelená	ZB5 AC3	0,046
					Rudá	ZB5 AC4	0,046
					Žlutá	ZB5 AC5	0,046
					Modrá	ZB5 AC6	0,046
				60	Černá	ZB5 AR2	0,065
					Zelená	ZB5 AR3	0,065
					Rudá	ZB5 AR4	0,065
					Žlutá	ZB5 AR5	0,065
					Modrá	ZB5 AR6	0,065
				60 (3)	Černá	ZB5 AR216	0,048
				Půlkulatý	Zelená	ZB5 AR316	0,048
					Rudá	ZB5 AR416	0,048
					Žlutá	ZB5 AR516	0,048
					Modrá	ZB5 AR616	0,048

(1) Tyto ovládací hlavice nelze použít jako ovládač Nouzového zastavení.

(2) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(3) Výrobek je určen pro obouruční ovládací zařízení. Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: 6.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Ovládače s hříbovým knoflíkem (1) (2)

Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotnost kg	
		Ø (mm)	Barva			
 ZB5 AT2		Stiskni-táhni	30	Černá	ZB5 AT24	0,044
			40	Černá	ZB5 AT2	0,049
			60	Černá	ZB5 AX2	0,067
 ZB5 AS62		Odblokovat pootočením	30	Černá	ZB5 AS42	0,040
			40	Černá	ZB5 AS52	0,044
			40	Žlutá	ZB5 AS55	0,044
			60	Černá	ZB5 AS62	0,064
 ZB5 AS72		Odblokovat klíčem (klíč číslo 455) (2 klíče dodávány s ovládací hlavicí) (3) (5)	30	Černá	ZB5 AS72	0,040
			40	Černá	ZB5 AS12 (4)	0,044
			60	Černá	ZB5 AS22	0,064

Ovládače s hříbovým knoflíkem, prosvětlené (2)

Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotnost kg	
		Ø (mm)	Barva			
 ZB5 AW733	 	Odblokovat pootočením	40	Bílá	ZB5 AW713	0,022
				Zelená	ZB5 AW733	0,022
				Oranžová	ZB5 AW753	0,022
				Modrá	ZB5 AW763	0,022

(1) Tyto ovládací hlavice nelze použít jako ovládač Nouzového zastavení.

(2) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(3) Pro objednání specifických klíčů nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(4) Ostatní čísla klíčů:

– klíč č. 421E: na konec typového označení vložte číslo 12,

– klíč č. 458A: na konec typového označení vložte číslo 10,

– klíč č. 520E: na konec typového označení vložte číslo 14,

– klíč č. 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.

Příklad: Pro objednání ovládací hlavice s hříbovým knoflíkem Ø 40 mm, s aretací, v barvě černé, s klíčem č. 421E: získáte typové označení **ZB5 AS1212**.

(5) Symbol  znamená pozici vyjmutí klíče.

(6) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Ovládače Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a s mechanickou aretací vyhovují normám EN/IEC 60204-1, EN/ISO 13850:2006, EN/IEC 60 647-5-5. Machinery Directive 98/37/EC a NV 176/2008 Sb.

1

1.1



XB5 AT845



XB5 AS8445



XB5 AS9445



ZB5 AS844



ZBZ•8



XB5 AT8643M

Ovládače s hříbovým knoflíkem a s aretací pro použití v bezpečnostních obvodech (1) (2)

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavičky	Typ aretace	Typ kontaktu		Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotnost kg
				Ø (mm)	Barva		

Kompletní ovládače

	Stiskni-táhni	1	1	40	Rudá	XB5 AT845 (ZB5 AZ105 + ZB5 AT84)	0,076
	Odblokovat pootočením	1	1	40	Rudá	XB5 AS8445 (ZB5 AZ105 + ZB5 AS844)	0,072
		-	2	40	Rudá	XB5 AS8444 (ZB5 AZ104 + ZB5 AS844)	0,072
	Odblokovat klíčem (klíč č. 455) (3)	1	1	40	Rudá	XB5 AS9445 (ZB5 AZ105 + ZB5 AS944)	0,112

Ovládací hlavičky

Tvar ovládací hlavičky	Typ aretace	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotnost kg
		Ø (mm)	Barva		
	Stiskni-táhni	30	Rudá	ZB5 AT844	0,050
		40	Rudá	ZB5 AT84	0,050
		60	Rudá	ZB5 AX84	0,050
	Odblokovat pootočením	30	Rudá	ZB5 AS834	0,042
		40	Rudá	ZB5 AS844	0,046
	Odblokovat klíčem (klíč č. 455) 2 klíče dodávány s ovládací hlavičkou (5) (3)	30	Rudá	ZB5 AS934	0,068
		40	Rudá	ZB5 AS944 (4)	0,071
		60	Rudá	ZB5 AS964	0,092
		40	Rudá	ZB5 AS944D	0,071

Těsnění pro ztížené prostředí (IP 69K)

Pro aplikace	Materiál	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Ochrana před vniknutím vlhkosti, prachu, tlakové vody atd.	Silikon	Rudá	2	ZBZ 48	0,009
	EPDM	Černá	2	ZBZ 28	0,009
		Žlutá	2	ZBZ 58	0,009

Ovládač Nouzového zastavení s mžikovou funkcí a s aretací, s mechanickým indikátorem polohy (1)

Pro aplikace v inspekčních skříních ve výtahové technice (revizní jízda)

Ovládací hlavičky (7)

Tvar ovládací hlavičky	Typ aretace	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotnost kg
		Ø (mm)	Barva		
	Stiskni-táhni (6)	40	Rudá	ZB5 AT8643M	0,034

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Doporučený štítek v barvě žluté.

(3) Symbol znamená pozici vyjmutí klíče.

(4) Ostatní čísla klíčů:

- klíč č. 421E: na konec typového označení vložte číslo 12,
- klíč č. 458A: na konec typového označení vložte číslo 10,
- klíč č. 520E: na konec typového označení vložte číslo 14,
- klíč č. 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20,
- klíč č. 4A185: na konec typového označení vložte písmeno D.

Příklad: Pro ovládací hlavičky Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem Ø 40 mm, s aretací, v barvě červené a s funkcí Proti přelstění, s klíčem č. 421E: získáte typové označení **ZB5 AS94412**.

(5) Pro objednání specifických klíčů nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(6) Nemůže být použit kovový ochranný kryt ZBZ 160.

(7) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Ovládače Nouzového vypnutí s hříbovým knoflíkem stiskací a s aretací vyhovují normám IEC 60364-5-53 a EN/IEC 60947-5-5.

Ovládače s hříbovým knoflíkem a s aretací (1) (3)

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Typ kontaktu		Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotnost kg
		Z	V	Ø mm	Barva		

Kompletní ovládače

	Stiskni-táhni	-	1	40	Rudá	XB5 AT42 (ZB5 AZ102 + ZB5 AT4)	0,065
	Odblokovat pootočením	-	1	40	Rudá	XB5 AS542 (ZB5 AZ102 + ZB5 AS54)	0,060
	Odblokovat klíčem (klíč č. 455)	-	1	40	Rudá	XB5 AS142 (ZB5 AZ102 + ZB5 AS14)	0,075

Ovládací hlavice

	Stiskni-táhni	30	Rudá	ZB5 AT44	0,049
		40	Rudá	ZB5 AT4	0,049
		60	Rudá	ZB5 AX4	0,067
	Odblokovat pootočením	30	Rudá	ZB5 AS44	0,040
		40	Rudá	ZB5 AS54	0,044
		60	Rudá	ZB5 AS64	0,064
	Odblokovat klíčem (klíč č. 455) 2 klíče dodávány s ovládací hlavici (5)	30	Rudá	ZB5 AS74	0,040
		40	Rudá	ZB5 AS14 (4)	0,044
		60	Rudá	ZB5 AS24	0,060
		40	Rudá	ZB5 AS14D	0,044

Ovládač Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem prosvětlený a s aretací (1)

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Hříbový knoflík Ø (mm)	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
-----------------------	-------------	------------------------	-------	-----------------	-------------

Ovládací hlavice (6)

	Odblokovat pootočením	40	Rudá	ZB5 AW743	0,022
---	-----------------------	----	------	------------------	-------



(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Doporučený štítek v barvě žluté.

(3) Symbol ⏏ znamená pozici vyjmutí klíče.

(4) Pro objednání specifických klíčů nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(5) Ostatní čísla klíčů:

- klíč č. 421E: na konec typového označení vložte číslo 12,
- klíč č. 458A: na konec typového označení vložte číslo 10,
- klíč č. 520E: na konec typového označení vložte číslo 14,
- klíč č. 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.

Příklad: Pro objednání ovládací hlavice Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem Ø 40 mm, s aretací, v barvě červené a s funkcí Protij přelstění, s klíčem č. 421E: získáte typové označení **ZB5 AS1412**.

(6) Použijte LED s vysokou svítivostí: viz stranu 1/48.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1



ZB5 AH04

1.1

Ovládače stiskací, líčující (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
Ovládací hlavice				
	Bez hmatníku (2)	–	ZB5 AH0	0,018
	Líčující	Bílá	ZB5 AH01	0,018
		Černá	ZB5 AH02	0,018
		Zelená	ZB5 AH03	0,018
		Rudá	ZB5 AH04	0,018
		Žlutá	ZB5 AH05	0,018
		Modrá	ZB5 AH06	0,018
Ovládací hlavice čtvercové				
	Bez hmatníku (2)	–	ZB5 CH0	0,020
	Líčující	Bílá	ZB5 CH01	0,020
		Černá	ZB5 CH02	0,020
		Zelená	ZB5 CH03	0,020
		Rudá	ZB5 CH04	0,020
		Žlutá	ZB5 CH05	0,020
		Modrá	ZB5 CH06	0,020

Ovládače stiskací, s přesahem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
Ovládací hlavice				
	S přesahem	Bílá	ZB5 AH1	0,018
		Černá	ZB5 AH2	0,018
		Zelená	ZB5 AH3	0,018
		Rudá	ZB5 AH4	0,018
		Žlutá	ZB5 AH5	0,018
		Modrá	ZB5 AH6	0,018

Ovládače stiskací prosvětlené, líčující (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
Ovládací hlavice (3)				
	Líčující	Bílá	ZB5 AH013	0,017
		Zelená	ZB5 AH033	0,017
		Rudá	ZB5 AH043	0,017
		Oranžová	ZB5 AH053	0,017
		Modrá	ZB5 AH063	0,017
Ovládací hlavice čtvercové (3)				
	Líčující	Bílá	ZB5 CH313	0,018
		Zelená	ZB5 CH333	0,018
		Rudá	ZB5 CH343	0,018
		Oranžová	ZB5 CH353	0,018
		Modrá	ZB5 CH363	0,018



ZB5 CH343

Ovládače stiskací prosvětlené, s přesahem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
Ovládací hlavice (3)				
	S přesahem	Bílá	ZB5 AH13	0,017
		Zelená	ZB5 AH33	0,017
		Rudá	ZB5 AH43	0,017
		Oranžová	ZB5 AH53	0,017
		Modrá	ZB5 AH63	0,017

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Hmatník nutno objednat samostatně: viz strany 1/58 až 1/61.

(3) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
příslušenství: viz strany 1/54 až 1/67



ZB5 AFDA

Ovládače otočné a se zámkem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ zámku	Aretace	Vyjmutí klíče	Typové označení	Hmotnost kg
	Klíč číslo 4A185	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDA	0,050
		Operační pozice	Operační pozice	ZB5 AFDB	0,050
		Neoperační pozice	Neoperační pozice	ZB5 AFDC	0,050
		Operační pozice	Obě pozice	ZB5 AFDD	0,050
	Klíč LU1	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE01	0,050
	Klíč LU2	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE02	0,050
	Klíč LU3	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE03	0,050
	Klíč LU4	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE04	0,050
	Klíč LU5	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE05	0,050
	Klíč LU6	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE06	0,050
	Klíč LU7	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE07	0,050
	Klíč LU8	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE08	0,050
	Klíč LU9	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE09	0,050
	Klíč LU10	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE10	0,050
	Klíč LU11	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE11	0,050
Klíč LU12	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE12	0,050	
Klíč LU13	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE13	0,050	
Klíč LU14	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE14	0,050	
Klíč LU15	Obě pozice	Obě pozice	ZB5 AFDE15	0,050	

Ovládače s rýhovaným knoflíkem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Symbol	Typové označení	Hmotnost kg
	Rýhovaný knoflík bez hmatníku (2)	–	ZB5 AF	0,027
	Rýhovaný knoflík se symbolem	↑ (bílý symbol na černém pozadí)	ZB5 AF351	0,030



ZB5 AF



ZB5 AF351

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.
(2) Barevný hmatník nutno objednat samostatně: viz stranu 1/58 až 1/61.

Další varianty lze sestavit z:
 polo sestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AD33



ZB5 AD2

Ovládače otočné se standardní rukojetí (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktu		Počet	Typ	Typové označení	Hmotnost
		Z	V				

Kompletní ovládače

	Standardní rukojeť, černá	1	–	2 pozice	Pevné		XB5 AD21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AD2)	0,043
		1	–		S návratem zprava doleva		XB5 AD41 (ZB5 AZ101 + ZB5 AD4)	0,046
		1	1		Pevné		XB5 AD25 (ZB5 AZ105 + ZB5 AD2)	0,043
		2	–	3 pozice	Pevné		XB5 AD33 (ZB5 AZ103 + ZB5 AD3)	0,043
					S návratem do středu		XB5 AD53 (ZB5 AZ103 + ZB5 AD5)	0,043

Ovládací hlavice

	Standardní rukojeť, černá			2 pozice	Pevné		ZB5 AD2	0,017	
						S návratem zprava doleva		ZB5 AD4	0,020
				3 pozice	Pevné		ZB5 AD3	0,017	
						S návratem do středu		ZB5 AD5	0,017
						S návratem zleva do středu		ZB5 AD7	0,017
						S návratem zprava do středu		ZB5 AD8	0,017

Ovládací hlavice s barevnými rukojetmi

	Standardní rukojeť, bílá	Na konec typového označení vložte 01 , příklad: ZB5 AD201
	Standardní rukojeť, zelená	Na konec typového označení vložte 03 , příklad: ZB5 AD203
	Standardní rukojeť, rudá	Na konec typového označení vložte 04 , příklad: ZB5 AD204
	Standardní rukojeť, žlutá	Na konec typového označení vložte 05 , příklad: ZB5 AD205
	Standardní rukojeť, modrá	Na konec typového označení vložte 06 , příklad: ZB5 AD206

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Ovládače otočné s dlouhou rukojetí (1)

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktu		Pozice		Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V	Počet	Typ		

Kompletní ovládače

	Dlouhá rukojeť, černá	1	–	2 pozice	Pevné	 ZB5 AJ21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AJ2)	0,043
		2	–	3 pozice	Pevné	 ZB5 AJ33 (ZB5 AZ103 + ZB5 AJ3)	0,043
					S návratem do středu	 ZB5 AJ53 (ZB5 AZ103 + ZB5 AJ5)	0,043

Ovládací hlavice

	Dlouhá rukojeť, černá			2 pozice	Pevné	 ZB5 AJ2	0,017
					S návratem zprava doleva	 ZB5 AJ4	0,020
				3 pozice	Pevné	 ZB5 AJ3	0,017
					S návratem do středu	 ZB5 AJ5	0,017
					S návratem zleva do středu	 ZB5 AJ7	0,017
					S návratem zprava do středu	 ZB5 AJ8	0,017



ZB5 AJ33



ZB5 AJ2

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

Další varianty lze sestavit z:

polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51

příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AG3



ZB5 AG2



ZB5 AG3

Ovládače otočné s klíčem (1)							Šroubové přípojovací svorky			
Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktu		Pozice		Typové označení	Hmotnost			
		Z	V	Počet	Typ (2)					
Kompletní ovládače										
	Ovládač s klíčem číslo 455	1	-	2 pozice	Pevné		XB5 AG21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AG2)	0,831		
							XB5 AG41 (ZB5 AZ101 + ZB5 AG4)	0,831		
		2	-	3 pozice	Pevné	S návratem zprava doleva	XB5 AG61 (ZB5 AZ101 + ZB5 AG6)	0,870		
							XB5 AG03 (ZB5 AZ103 + ZB5 AG0)	0,831		
	XB5 AG33 (ZB5 AZ103 + ZB5 AG3)	0,831								
Ovládací hlavice										
	S klíčem číslo 455 (3) (4)	2 pozice	-	Pevné		ZB5 AG2	0,057			
						ZB5 AG02	0,057			
						ZB5 AG4	0,057			
					S návratem zprava doleva	ZB5 AG6	0,061			
					3 pozice	-	Pevné		ZB5 AG0	0,057
									ZB5 AG3	0,057
			ZB5 AG5	0,057						
			ZB5 AG9	0,057						
			ZB5 AG09	0,057						
		S návratem zleva do středu	ZB5 AG1	0,057						
		S návratem do středu	ZB5 AG7	0,057						
		S návratem zprava do středu	ZB5 AG8	0,057						
			ZB5 AG05	0,057						
			ZB5 AG08	0,057						

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Symbol znamená pozici vyjmutí klíče.

(3) Ostatní čísla klíčů:

- klíč č. 421E: na konec typového označení vložte číslo 12,
- klíč č. 458A: na konec typového označení vložte číslo 10,
- klíč č. 520E: na konec typového označení vložte číslo 14,
- klíč č. 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.

Příklad: Pro ovládací hlavici se zámkem, 2 pozice pevné, vyjmutí klíče vlevo, s klíčem č. 412E: získáte typové označení **ZB5 AG212**.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/51
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Ovládací a signalizační přístroje Ø 22

Harmony® XB5, plast

Ovládače otočné s klíčem 8D1

Ovládače otočné s rýhovaným knoflíkem

Páčkové přepínače

Ovládače otočné s klíčem (1)

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Pozice (2)		Typ	Typové označení	Hmotnost kg		
		Počet	Typ					
	Klíč číslo 8D1	2 pozice	Pevné		ZB5 AG2D	0,057		
					ZB5 AG02D	0,057		
					ZB5 AG4D	0,057		
					ZB5 AG6D	0,061		
				3 pozice	Pevné		ZB5 AG0D	0,057
							ZB5 AG3D	0,057
			ZB5 AG5D			0,057		
			ZB5 AG9D			0,057		
			ZB5 AG09D			0,057		
			ZB5 AG03D			0,057		
		S návratem zprava doleva	Pevné		ZB5 AG04D	0,057		
					ZB5 AG06D	0,057		
					ZB5 AG1D	0,057		
					ZB5 AG07D	0,057		
				S návratem zleva do středu	Pevné		ZB5 AG8D	0,057
							ZB5 AG08D	0,057
			ZB5 AG05D			0,057		
		S návratem zprava do středu	Pevné				ZB5 AG7D	0,057
								
								
								
								
								

Ovládače otočné s rýhovaným knoflíkem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Pozice		Typ	Typové označení	Hmotnost kg
		Počet	Typ			
	Černý rýhovaný knoflík	2 pozice	Pevné		ZB5 AD29	0,020
					ZB5 AD49	0,024
		3 pozice	Pevné		ZB5 AD39	0,020
					ZB5 AD59	0,020
					ZB5 AD79	0,020
					ZB5 AD89	0,020
						

Páčkové přepínače (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Pozice		Typ	Typové označení	Hmotnost kg
		Počet	Typ			
	Černá páčka	2 pozice	Pevné		ZB5 AD28	0,023
					ZB5 AD48	0,023
	Bílá páčka	2 pozice	Pevné		ZB5 AD2801	0,023
	Rudá páčka	2 pozice	Pevné		ZB5 AD2804	0,023
	Modrá páčka	2 pozice	Pevné		ZB5 AD2806	0,023

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17

(2) Symbol  znamená pozici vyjmutí klíče.



ZB5 AD39



ZB5 AD28

Další varianty lze sestavit z:
 polo sestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AK123●5



XB5 AK124●5



XB5 AK125●5

Ovládače otočné prosvětlené se standardní rukojetí s integrovanou LED (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavičky	Typ ovládače	Typ kontaktu	Pozice Počet Typ	Napájecí napětí	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotnost	
		Z	V	V			kg	
Kompletní ovládače								
	Standardní rukojeť	1	1	2 pozice Pevné 90°	≈ 24 (50/60 Hz)	Zelená	XB5 AK123B5 (ZB5AW0B35 + ZB5AK1233)	0,516
						Rudá	XB5 AK124B5 (ZB5AW0B45 + ZB5AK1243)	0,516
						Oranžová	XB5 AK125B5 (ZB5AW0B55 + ZB5AK1253)	0,516
					~ 110...120 (50/60 Hz)	Zelená	XB5 AK123G5 (ZB5AW0G35 + ZB5AK1233)	0,516
						Rudá	XB5 AK124G5 (ZB5AW0G45 + ZB5AK1243)	0,516
						Oranžová	XB5 AK125G5 (ZB5AW0G55 + ZB5AK1253)	0,516
		1	1	3 pozice Pevné ± 45°	≈ 24 (50/60 Hz)	Zelená	XB5 AK133B5 (ZB5AW0B35 + ZB5AK1333)	0,516
						Rudá	XB5 AK134B5 (ZB5AW0B45 + ZB5AK1343)	0,516
						Oranžová	XB5 AK135B5 (ZB5AW0B55 + ZB5AK1353)	0,516
					~ 110...120 (50/60 Hz)	Zelená	XB5 AK133G5 (ZB5AW0G35 + ZB5AK1333)	0,516
						Rudá	XB5 AK134G5 (ZB5AW0G45 + ZB5AK1343)	0,516
						Oranžová	XB5 AK135G5 (ZB5AW0G55 + ZB5AK1353)	0,516
	1	1	3 pozice Pevné ± 45°	≈ 24 (50/60 Hz)	Zelená	XB5 AK133M5 (ZB5AW0M35 + ZB5AK1333)	0,516	
					Rudá	XB5 AK134M5 (ZB5AW0M45 + ZB5AK1343)	0,516	
					Oranžová	XB5 AK135M5 (ZB5AW0M55 + ZB5AK1353)	0,516	
				~ 110...120 (50/60 Hz)	Zelená	XB5 AK133G5 (ZB5AW0G35 + ZB5AK1333)	0,516	
					Rudá	XB5 AK134G5 (ZB5AW0G45 + ZB5AK1343)	0,516	
					Oranžová	XB5 AK135G5 (ZB5AW0G55 + ZB5AK1353)	0,516	

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz strany 1/46 až 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Ovládací a signalizační přístroje Ø 22

Harmony® XB5, plast

Ovládače otočné prosvětlené se standardní rukojetí,
 s integrovanou LED



ZB5 AK1263



ZB5 AK1463

Ovládače otočné prosvětlené se standardní rukojetí, s integrovanou LED (1) Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Pozice	Typ	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotnost kg	
	Standardní rukojeť	2 pozice	Pevné	↙	Bílá	ZB5 AK1213	0,016
					Zelená	ZB5 AK1233	0,016
					Rudá	ZB5 AK1243	0,016
					Oranžová	ZB5 AK1253	0,016
					Modrá	ZB5 AK1263	0,016
				↘	Bílá	ZB5 AK1413	0,017
					Zelená	ZB5 AK1433	0,017
					Rudá	ZB5 AK1443	0,017
					Oranžová	ZB5 AK1453	0,017
					Modrá	ZB5 AK1463	0,017
		3 pozice	Pevné	↙	Bílá	ZB5 AK1313	0,016
					Zelená	ZB5 AK1333	0,016
					Rudá	ZB5 AK1343	0,016
					Oranžová	ZB5 AK1353	0,016
					Modrá	ZB5 AK1363	0,016
				↘	Bílá	ZB5 AK1513	0,016
					Zelená	ZB5 AK1533	0,016
					Rudá	ZB5 AK1543	0,016
					Oranžová	ZB5 AK1553	0,016
					Modrá	ZB5 AK1563	0,016
↘	Bílá	ZB5 AK1813	0,016				
	Zelená	ZB5 AK1833	0,016				
	Rudá	ZB5 AK1843	0,016				
	Oranžová	ZB5 AK1853	0,016				
	Modrá	ZB5 AK1863	0,016				
↘	Bílá	ZB5 AK1713	0,016				
	Zelená	ZB5 AK1733	0,016				
	Rudá	ZB5 AK1743	0,016				
	Oranžová	ZB5 AK1753	0,016				
	Modrá	ZB5 AK1763	0,016				

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/16 a 1/17.

(2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav objímek: viz stranu 1/54
příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AVB1

Signálky s integrovanou LED

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Napájecí napětí V	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Kompletní signálky				
■ S jednobarevnou čočkou				
 Protected LED	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	XB5 AVB1 (ZB5 AVB1 + ZB5 AV013)	0,038
		Zelená	XB5 AVB3 (ZB5 AVB3 + ZB5 AV033)	0,038
		Rudá	XB5 AVB4 (ZB5 AVB4 + ZB5 AV043)	0,038
		Oranžová	XB5 AVB5 (ZB5 AVB5 + ZB5 AV053)	0,038
		Modrá	XB5 AVB6 (ZB5 AVB6 + ZB5 AV063)	0,038
		≈ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	XB5 AVG1 (ZB5 AVG1 + ZB5 AV013)
Zelená	XB5 AVG3 (ZB5 AVG3 + ZB5 AV033)		0,038	
Rudá	XB5 AVG4 (ZB5 AVG4 + ZB5 AV043)		0,038	
Oranžová	XB5 AVG5 (ZB5 AVG5 + ZB5 AV053)		0,038	
Modrá	XB5 AVG6 (ZB5 AVG6 + ZB5 AV063)		0,038	
≈ 230...240 (50/60 Hz)	Bílá		XB5 AVM1 (ZB5 AVM1 + ZB5 AV013)	0,038
	Zelená	XB5 AVM3 (ZB5 AVM3 + ZB5 AV033)	0,038	
	Rudá	XB5 AVM4 (ZB5 AVM4 + ZB5 AV043)	0,038	
	Oranžová	XB5 AVM5 (ZB5 AVM5 + ZB5 AV053)	0,038	
	Modrá	XB5 AVM6 (ZB5 AVM6 + ZB5 AV063)	0,038	

Signální hlavice (1)

Tvar ovládací hlavice	Dle výběru světelného zdroje	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost kg
■ S jednobarevnou čočkou				
 Protected LED	Pouze pro integrovanou LED	Bílá	ZB5 AV013	0,017
		Zelená	ZB5 AV033	0,017
		Rudá	ZB5 AV043	0,017
		Oranžová	ZB5 AV053	0,017
		Modrá	ZB5 AV063	0,017
		5 barev (2) (3)	ZB5 AV003	0,017
■ S jednobarevnou čočkou, pro vložení štítku (3)				
 Protected LED	Pouze pro integrovanou LED	Bílá	ZB5 AV013E	0,017
		Zelená	ZB5 AV033E	0,017
		Rudá	ZB5 AV043E	0,017
		Oranžová	ZB5 AV053E	0,017
		Modrá	ZB5 AV063E	0,017
■ S rýhovanou čočkou (4)				
 Protected LED	Pouze pro integrovanou LED	Bílá	ZB5 AV013S	0,017
		Zelená	ZB5 AV033S	0,017
		Rudá	ZB5 AV043S	0,017
		Oranžová	ZB5 AV053S	0,017
		Modrá	ZB5 AV063S	0,017

Signální hlavice čtvercové (1)

■ S jednobarevnou čočkou				
 Protected LED	Pouze pro integrovanou LED	Bílá	ZB5 CV013	0,020
		Zelená	ZB5 CV033	0,020
		Rudá	ZB5 CV043	0,020
		Oranžová	ZB5 CV053	0,020
		Modrá	ZB5 CV063	0,020
		5 barev (2)	ZB5 CV003	0,028

(1) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

(2) Hlavice dodávána s 5 čočkami (bílá, zelená, rudá, oranžová, modrá) pro vložení štítku.

(3) Informace pro objednání štítků: viz stranu 1/67.

(4) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav objímek: viz stranu 1/56
 příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

Signálky s integrovanou LED a transformátorem (1,2 VA, 24 V sekundár)

Šroubové připojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)

Tvar ovládací hlavice	Napájecí napětí V	Barva	Typové označení (1)	Hmotnost kg
Kompletní signálky				
	~ 400–50 Hz (1)	Bílá	XB5 AV5B1	0,133
		Zelená	XB5 AV5B3	0,133
		Rudá	XB5 AV5B4	0,133
		Oranžová	XB5 AV5B5	0,133
		Modrá	XB5 AV5B6	0,133



XB5 AV5B●

Signálky se žárovkou BA9s

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Napájecí napětí V	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Kompletní signálky s jednobarevnou čočkou				
■ Přímé napájení, žárovka BA9s, U ≤ 250 V; 2,4 W max. (žárovka nedodávána)				
	≤ 250	Bílá	XB5 AV61 (ZB5 AV6 + ZB5 AV01)	0,037
		Zelená	XB5 AV63 (ZB5 AV6 + ZB5 AV03)	0,037
		Rudá	XB5 AV64 (ZB5 AV6 + ZB5 AV04)	0,037
		Oranžová	XB5 AV65 (ZB5 AV6 + ZB5 AV05)	0,037
■ S transformátorem, 1,2 VA, 6 V sekundár, se žárovkou BA9s (žárovka dodávána)				
	~ 110...120–50/60 Hz	Bílá	XB5 AV31 (ZB5 AV3 + ZB5 AV01)	0,109
		Zelená	XB5 AV33 (ZB5 AV3 + ZB5 AV03)	0,109
		Rudá	XB5 AV34 (ZB5 AV3 + ZB5 AV04)	0,109
		Oranžová	XB5 AV35 (ZB5 AV3 + ZB5 AV05)	0,109
	~ 230–50 Hz ~ 220...240–60 Hz	Bílá	XB5 AV41 (ZB5 AV4 + ZB5 AV01)	0,110
		Zelená	XB5 AV43 (ZB5 AV4 + ZB5 AV03)	0,110
		Rudá	XB5 AV44 (ZB5 AV4 + ZB5 AV04)	0,110
		Oranžová	XB5 AV45 (ZB5 AV4 + ZB5 AV05)	0,110



XB5 AV63



XB5 AV34

Signální hlavice (1)

Tvar ovládací hlavice	Dle výběru světelného zdroje	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost kg
■ S jednobarevnou čočkou				
	Se žárovkou BA9s	Bílá	ZB5 AV01	0,018
		Zelená	ZB5 AV03	0,018
		Rudá	ZB5 AV04	0,018
		Oranžová	ZB5 AV05	0,018
		Modrá	ZB5 AV06	0,018
		Čirá	ZB5 AV07	0,018
■ S rýhovanou čočkou (2)				
	Se žárovkou BA9s	Bílá	ZB5 AV01S	0,017
		Zelená	ZB5 AV03S	0,017
		Rudá	ZB5 AV04S	0,017
		Oranžová	ZB5 AV05S	0,017
		Modrá	ZB5 AV06S	0,017
		Čirá	ZB5 AV07S	0,017



ZB5 AV01

(1) Možno použít pouze se světelným zdrojem s patičkou BA9s.

(2) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/44 až 1/56
příslušenství: viz strany 1/58 až 1/71

1

1.1



XB5 AA

Ovládací hlavice s nastavcem, lícujičí (zdvih 10 mm)

Tvar ovládací hlavice	Spouštěcí vzdálenost mm	Značení	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Bez hmatníku (1)					
	17...120	–	–	XB5 AA801	0,027
	120...257	–	–	XB5 AA802	0,040
Lícujičí					
	17...120	Bez	Zelená	XB5 AA831	0,027
			Rudá	XB5 AA841	0,027
			Modrá	XB5 AA861	0,027
		O	Rudá	XB5 AA84101	0,027
		R	Modrá	XB5 AA86102	0,027
	120...257	Bez	Zelená	XB5 AA832	0,040
			Rudá	XB5 AA842	0,040
			Modrá	XB5 AA862	0,040
		O	Rudá	XB5 AA84201	0,040
		R	Modrá	XB5 AA86202	0,040
S přesahem					
	17...120	O	Rudá	XB5 AL84101	0,027
	120...257	O	Rudá	XB5 AL84201	0,040



XB5 AD

Ovládací hlavice pro potenciometr + spojovací díl (2)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Aplikace	Typové označení	Hmotnost kg
	Pro potenciometr s hřídelkou 45 až 50 mm	Hřídelka Ø 6 mm	ZB5 AD912	0,032
		Hřídelka Ø 6,35 mm	ZB5 AD922	0,032

Počítadla provozních hodin

Charakteristika	Napájecí napětí V	Typové označení	Hmotnost kg
Rozlišení 0...9999,9	≈ 12...24 – 50/60 Hz	XB5 DSB	0,045
	≈ 120 – 60 Hz	XB5 DSG	0,045
	≈ 230...240 – 50 Hz	XB5 DSM	0,045



XB5 DS●



XB5 KS●

Zvuková signalizace (IP 40, NEMA 1)

85 dB bzučák: 4 kHz, trvalý nebo přerušovaný tón (schéma připojení: viz stranu 1/82)	≈ 24 – 50/60 Hz	XB5 KSB	0,035
	≈ 120 – 50/60 Hz	XB5 KSG	0,035
	≈ 230...240 – 50 Hz	XB5 KSM	0,035



XB5 DT1S

Držák pojistek

Popis	Aplikace	Typové označení	Hmotnost kg
Držák pojistek	Pojistka 5 x 20 mm; 6,3 A – 250 V	XB5 DT1S	0,022

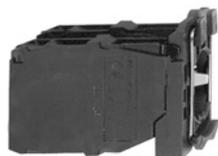
(1) Barevné hmatníky nutno objednat samostatně: viz strany 1/58 a 1/59.
(2) Potenciometr nedodáván.



XD5 PA12



ZD5 PA103



ZD5 PA203



ZD5 PA12

Křížové ovládače (ovládací páčka 54 mm) (1)

Šroubové připojovací svorky

Popis	Funkce	Návrat k nule	Typové označení	Hmotnost kg
Kompletní ovládače				
2 směry	1 pozice 1 Z kontakt v každém směru	Ne	XD5 PA12	0,060
		Ano	XD5 PA22	0,060
4 směry	1 pozice 1 Z kontakt v každém směru	Ne	XD5 PA14	0,077
		Ano	XD5 PA24	0,077

Polosestavy pro křížové ovládače

Popis	Funkce	Typové označení	Hmotnost kg
Polosestava kontaktů / šroubové připojovací svorky	2 směry	ZD5 PA103	0,049
	4 směry	ZD5 PA203	0,058

Polosestava ovládací hlavice s páčkou	2 směry, pevné	ZD5 PA12	0,022
	2 směry, s návratem do nuly	ZD5 PA22	0,022
	4 směry, pevné	ZD5 PA14	0,022
	4 směry, s návratem do nuly	ZD5 PA24	0,022

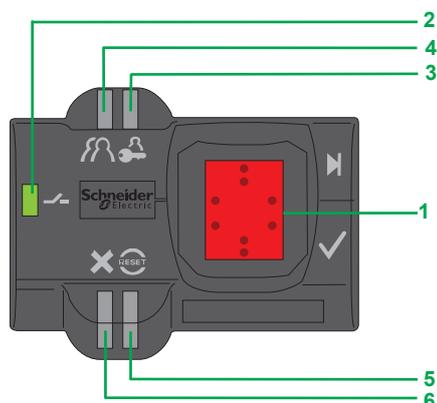
Štítky 30 x 48 mm pro gravírování	2 směry	Černé pozadí	ZBG 2201	0,001
		Rudé pozadí		
		Bílé pozadí	ZBG 2401	0,001
Štítky 48 x 48 mm pro gravírování	4 směry	Černé pozadí	ZBG 4201	0,002
		Rudé pozadí		
		Bílé pozadí	ZBG 4401	0,002
		Žluté pozadí		

(1) Není povoleno použít standardní spínací jednotky ZBE 10● (jednoduché) nebo ZBE 20● (dvojité).

Ostatní verze Křížové ovládače s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

1

1.1



Představení

Snímač otisků prstů je určen všude tam, kde je třeba zabezpečit přístup ke strojům, zařízením a systémům. Nevyžaduje žádný podpůrný software pro programování a činnost. Je to nezávislý přístroj.

V nabídce máme 2 typy přístroje:

- bistabilní typ XB5 S1B se 2 pevnými stavy (ZAP-VYP),
- monostabilní XB5 S2B s pulsním řízením (výstup sepnut na cca 2 s).

Snímač otisků prstů hierarchicky rozeznává dva typy uživatelů:

- administrátora, který má rozhodující vliv při registraci a odstranění otisků,
- operátora, který má po registraci oprávnění používat snímač otisků prstů.

Výrobek je opatřen plastovým pouzdrem. Upevnění na panel se provádí do otvoru Ø 22 mm utažením matice M22 bez použití speciálního nářadí. Napájecí napětí je 24 V --- . Připojení napájení a výstup je řešen kabelem 2 m nebo konektorem M12. Pracuje ve všech pracovních polohách. Pro lepší ochranu snímací plochy je možné použít ochranný kryt, který je dodáván jako příslušenství.

Popis

Výrobek je v plastovém pouzdře tmavě šedé barvy. Na čelní straně jsou umístěny LED k signalizaci stavů:

- snímací displej 1 slouží ke snímání otisků prstů a volbě režimů,
- zelená LED 2, signalizuje stav výstupu – svítí, pokud je výstup aktivován (Z polovodičový kontakt),
- oranžová LED 3, indikuje režim registrace „ADMINISTRÁTOR“,
- oranžová LED 4, indikuje režim registrace „OPERÁTOR“,
- červená „RESET“ LED 5, indikuje proces vymazání otisků operátorů z paměti,
- červená LED 6 svítí v případě neautorizovaného otisku nebo nesprávné operace.

Typová označení

Kompletní snímač

Popis	Výstup	Připojení	Typové označení	Hmotnost kg
Bistabilní biometrický snímač, 24 V ---	PNP	Kabel 2 m	XB5 S1B2L2	0,170
		Konektor M12	XB5 S1B2M12	0,183
	NPN	Kabel 2 m	XB5 S1B3L2	0,170
		Konektor M12	XB5 S1B3M12	0,183
Monostabilní biometrický snímač, 24 V ---	PNP	Kabel 2 m	XB5 S2B2L2	0,170
		Konektor M12	XB5 S2B2M12	0,183
	NPN	Kabel 2 m	XB5 S2B3L2	0,170
		Konektor M12	XB5 S2B3M12	0,183

Příslušenství

Popis	Funkce	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Ochranný kryt, průhledný	Ochrana displeje	5	ZB5 SZ70	0,020
Upevňovací matice Ø 22 mm	Náhradní díl	5	ZB5 SZ71	0,030
Nosič štítku, 28 x 7 mm, samolepicí, nepopsaný, s černým pozadím, pro gravírování		10	ZBY 0101T	0,005



XB5 S1B2L2



ZB5 SZ70

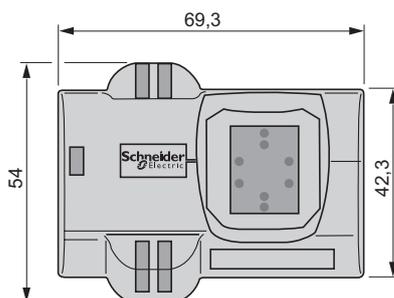
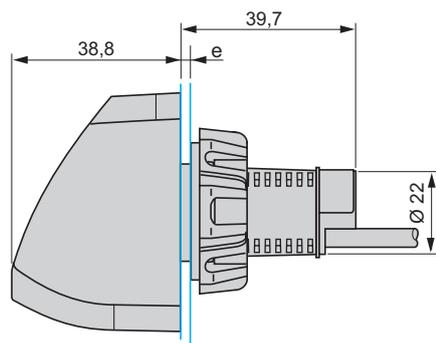
Technické údaje

Snímač otisků prstů		XB5 S1B●●●● a XB5 S2B●●●●	
Odpovídá normám		cCSAus, C€	
Schválení výrobku		CSA C22-2 n° 14, UL 508, IEC/EN 61000-6-2 a IEC/EN 61000-6-4	
Stupeň krytí	Dle EN/IEC 60529	IP 65 NEMA 12	
Teplota okolí	K uskladnění	°C	- 25...+ 70
	Pro provoz	°C	- 5...+ 50
Odolnost proti vibracím	Dle IEC 60068-2-6	1 gn: 9 až 500 Hz Sinusovka 3 mm: 5 až 9 Hz	
Odolnost proti elektrickému rázu	Dle IEC 60068-2-27	50 gn, v trvání 11 ms	
Připojení	Kabel	Délka: 2 m, 3drátový, zapojený	
	Konektor	M12	
Materiál	Pouzdro	Polyamid PA66	
	Kabel	PvR 3 x 0,34 mm ²	
Kapacita paměti		200 záznamů	
Signalizace stavu výstupu		Zelená LED	
Ochrana proti zkratu		Pojistka gG: 250 mA	
Jmenovité napájecí napětí		V	~ 24 s ochranou proti přepólování
Meze napájecího napětí (včetně zvlnění)		V	~ 20...30
Spínací schopnost		mA	≤ 200 s ochranou proti přepětí a zkratu
Zbytkové napětí, sepnutý stav		V	≤ 1
Spotřeba bez zatížení		mA	≤ 50
Zpoždění	První nastavení	s	< 2
	Reakční doba	s	< 1
	Doba obnovy	s	< 1

Zapojení

Konektor	Kabel	PNP	NPN
M12 4 3 1 2	BU: Modrý BN: Hnědý BK: Černý		

Rozměry



e = 1 až 6 mm

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/18 až 1/42

1



ZB5 AZ009



ZBE 101



ZBE 203



ZB5 AZ101



ZBE 201



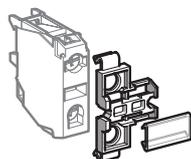
ZB5 AZ106



ZB5 AZ107



ZBE 501



ZBZ 001

Spojovací díl

Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Elektrický blok (spínací jednotky/objímky)	10	ZB5 AZ009	0,006

Kontakty a polosestavy kontaktů (1)

Šroubové připojovací svorky

Standardní funkce

Popis	Typ kontaktu	Z	V	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínací jednotky	Jednoduchý	1	–	5	ZBE 101	0,011
		–	1	5	ZBE 102	0,011
Dvojitý	Dvojitý	2	–	5	ZBE 203	0,020
		–	2	5	ZBE 204	0,020
		1	1	5	ZBE 205	0,020
		–	–	–	–	–
Spojovací díl + spínací jednotka	Spojovací díl + spínací jednotka	1	–	1	ZB5 AZ101	0,021
		–	1	1	ZB5 AZ102	0,021
		2	–	1	ZB5 AZ103	0,030
		–	2	1	ZB5 AZ104	0,030
		1	1	1	ZB5 AZ105	0,030
		1	2	1	ZB5 AZ141	0,040

Specifické funkce

Aplikace	Typ kontaktu	Popis	Z	V	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínání nízkých proudů Pozlacené kontakty	Jednoduchý	Standardní	1	–	5	ZBE 1016	0,012
			–	1	5	ZBE 1026	0,012
		Zvýšené krytí (2) (IP 5X, 50µm prach)	1	–	5	ZBE 1016P	0,012
			–	1	5	ZBE 1026P	0,012
Stupňovité spínání	Jednoduchý	Přednostní zapnutí Z	1	–	5	ZBE 201	0,011
			–	1	5	ZBE 202	0,011
		Spojovací díl se spínací jednotkou s přednostním zapnutím a zpožděným vypnutím	1	1	5	ZB5 AZ106	0,030
			2	–	5	ZB5 AZ107	0,030
Spínání vysokých proudů	Jednoduchý	Standardní (3)	1	–	1	ZBE 501	0,020
			–	1	1	ZBE 502	0,020
			2	–	1	ZBE 503	0,032
			–	2	1	ZBE 504	0,032
			1	1	1	ZBE 505	0,032

Nosič štítků a SIS label (software pro potisk štítků) (4)

Popis	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Nosič štítků pro spínací jednotky se šroubovými připojovacími svorkami. Pro identifikaci ovládacích a signalizačních přístrojů Harmony XB5.	10	ZBZ 001	0,001
Arch se štítky, 50 ks na nosič štítku ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
Software pro potisk štítků ZBY 001 (anglicky, francouzsky, německy, italsky, španělsky)	1	XBZ 2U	0,100

(1) Montáž spínacích jednotek v kombinacích: 3 řady jednoduchých spínacích jednotek nebo 1 řada (3 ks) dvojitých spínacích jednotek + 1 řada (3 ks) jednoduchých spínacích jednotek.

(2) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek.

(3) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek nebo použít objímku.

(4) Nosič štítků nelze použít na spínací jednotky pro spínání vysokých proudů.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/18 až 1/42



ZB5 AZ009



ZBE 1015

Spojovací díl			
Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Elektrický blok (spínací jednotky)	10	ZB5 AZ009	0,006

Kontakty a polosestavy kontaktů

Bezšroubové svorky (1)

Standardní funkce

Popis	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínací jednotky	Jednoduchý	1	–	4	ZBE 1015	0,011
		–	1	4	ZBE 1025	0,011
Spojovací díl + spínací jednotka	Spojovací díl + spínací jednotka	1	–	1	ZB5 AZ1015	0,021
		–	1	1	ZB5 AZ1025	0,021
		2	–	1	ZB5 AZ1035	0,030
		–	2	1	ZB5 AZ1045	0,030
		1	1	1	ZB5 AZ1055	0,030

Objímky

Bezšroubové svorky (1)

Popis	Napájecí napětí V	Barva světelného zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavicí určenou pro LED)	≈ 12 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV J15	0,016
		Zelená	4	ZBV J35	0,016
		Rudá	4	ZBV J45	0,016
		Oranžová	4	ZBV J55	0,016
		Modrá	4	ZBV J65	0,016
	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV B15	0,016
		Zelená	4	ZBV B35	0,016
		Rudá	4	ZBV B45	0,016
		Oranžová	4	ZBV B55	0,016
		Modrá	4	ZBV B65	0,016
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV G15	0,016
		Zelená	4	ZBV G35	0,016
		Rudá	4	ZBV G45	0,016
		Oranžová	4	ZBV G55	0,016
		Modrá	4	ZBV G65	0,016
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV M15	0,016
		Zelená	4	ZBV M35	0,016
		Rudá	4	ZBV M45	0,016
		Oranžová	4	ZBV M55	0,016
		Modrá	4	ZBV M65	0,016

Arch se štítky 50 ks

Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Pro nosič štítků ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023

Software pro potisk štítků (pro ZBY 001)

Pro potisk štítků (anglicky, francouzsky, německy, italsky, španělsky)	1	XBY 2U	0,038
---	---	--------	-------

(1) Tyto spínané jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek nebo použít objímku.



XBY 2U

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/18 až 1/42

1



ZBV B●

Objímky se šroubovými připojovacími svorkami					
Popis	Napájecí napětí V	Barva světelného zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavicí určenou pro LED) protected LED	≈ 12 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV J1	0,017
		Zelená	5	ZBV J3	0,017
		Rudá	5	ZBV J4	0,017
		Oranžová	5	ZBV J5	0,017
		Modrá	5	ZBV J6	0,017
		≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV B1
	≈ 24...120 (50/60 Hz)	Zelená	5	ZBV B3	0,017
		Rudá	5	ZBV B4	0,017
		Oranžová	5	ZBV B5	0,017
		Modrá	5	ZBV B6	0,017
		Bílá	5	ZBV BG1	0,017
		Zelená	5	ZBV BG3	0,017
	≈ 110...120 (50/60 Hz)	Rudá	5	ZBV BG4	0,017
		Oranžová	5	ZBV BG5	0,017
		Modrá	5	ZBV BG6	0,017
		Bílá	5	ZBV G1	0,017
		Zelená	5	ZBV G3	0,017
		Rudá	5	ZBV G4	0,017
≈ 230...240 (50/60 Hz)	Oranžová	5	ZBV G5	0,017	
	Modrá	5	ZBV G6	0,017	
	Bílá	5	ZBV M1	0,017	
	Zelená	5	ZBV M3	0,017	
	Rudá	5	ZBV M4	0,017	
	Oranžová	5	ZBV M5	0,017	
Modrá	5	ZBV M6	0,017		

Objímky se šroubovými připojovacími svorkami a přerušovaným světlem					
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavicí určenou pro LED) protected LED	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV 18B1	0,017
		Zelená	5	ZBV 18B3	0,017
		Rudá	5	ZBV 18B4	0,017
		Oranžová	5	ZBV 18B5	0,017
		Modrá	5	ZBV 18B6	0,017
		≈ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV 18G1
	≈ 230...240 (50/60 Hz)	Zelená	5	ZBV 18G3	0,017
		Rudá	5	ZBV 18G4	0,017
		Oranžová	5	ZBV 18G5	0,017
		Modrá	5	ZBV 18G6	0,017
		Bílá	5	ZBV 18M1	0,017
		Zelená	5	ZBV 18M3	0,017
	Rudá	5	ZBV 18M4	0,017	
	Oranžová	5	ZBV 18M5	0,017	
	Modrá	5	ZBV 18M6	0,017	

Transformátor 24 V				
Aplikace	Napájecí napětí V	Popis	Typové označení	Hmotnost kg
Objímka s integrovanou LED	≈ 400 V – 50 Hz	Transformátor 400 V – 24 V ~	ZBV 5B (1)	0,090

Objímky s funkcí Test				
Objímky	≈ 12 a 24 ≈ 24...120	1 modul, 1 připojení	ZBZ G156 (2)	0,010
Objímka s integrovanou LED	≈ 48...230	2 moduly, s připojením	ZBZ M156 (3)	0,010

LED supresory				
Aplikace	Napájecí napětí V	Úroveň ochrany	Typové označení	Hmotnost kg
Objímkou s integrovanou LED se šroubovými připojovacími svorkami	≈ 120	25...120 VA	ZBZ VG	0,010
	≈ 230	30...230 VA	ZBZ VM	0,010

(1) Pro objednání transformátoru ≈ 440...460 V – 60 Hz, nahradte číslici 5 číslici 8. Příklad: ZBV 5B se změní na ZBV 8B.

Pro objednání transformátoru ≈ 550...600 V – 60 Hz nahradte číslici 5 číslici 9. Příklad: ZBV 5B se změní na ZBV 9B.

(2) Pro použití s objímkou s integrovanou LED pro ≈ typy ZBV J●, ZBV B●, ZBV BG●, nebo objímka BA9s s přímým napájením ZBV 6.

(3) Pro použití s objímkou s integrovanou LED pro ≈ typy ZBV G●, ZBV M●, připojení viz stranu 1/80.



ZBV 5B



ZBZ G156



ZBZ M156

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/18 až 1/42



ZB5 AZ009



ZB5 AZ079 + ZB5 AZ009



ZBZ 010



ZBE 701



ZBE 702



ZBV B7

Speciální příslušenství pro montáž do plošných spojů (1)

Musí být použito s adaptérem ZBZ 010

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spojovací díl	Elektrický blok (spínací jednotky/objímky)	10	ZB5 AZ009	0,006
Spojovací díl/pilíř	Pro montáž na plošný spoj	10	ZB5 AZ079	0,003
Upevňovací šroub pro montáž do plošného spoje	Spojovací díl/pilíř ZB5 AZ079	10	ZBZ 006	0,011

Adaptér (sokl) (1)

Aplikace	Tloušťka tištěného spoje mm	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Elektrický blok (spínací jednotky/objímky)	1,6 ± 0,2	10	ZBZ 010	0,008
	2,2 ± 0,2	10	ZBZ 011	0,008
	3,2 ± 0,2	10	ZBZ 012	0,008

Spínací jednotky (1)

Pro montáž do plošných spojů

Popis	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínací jednotka	Jednoduchý	1	-	5	ZBE 701	0,011
		-	1	5	ZBE 702	0,011

Kontakty pro specifické aplikace

Aplikace	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínání nízkých proudů	Jednoduchý	1	-	5	ZBE 7016	0,012
		-	1	5	ZBE 7026	0,012

Objímky (1)

Popis	Napájecí napětí V	Barva světelného zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavicí určenou pro LED)	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV B17	0,004
		Zelená	5	ZBV B37	0,004
		Rudá	5	ZBV B47	0,004
		Oranžová	5	ZBV B57	0,004
		Modrá	5	ZBV B67	0,004

(1) Detailní rozměry (rozteče otvorů): viz stranu 1/83.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/18 až 1/42

1



ZBE 1023



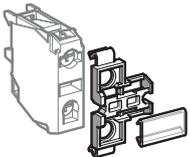
ZBE 2043



ZB5 AZ1013



ZB5 AZ1023



ZBZ 001



XBY 2U

Kontakty a polosestavy kontaktů (1)

Konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8 mm)

Standardní funkce

Popis	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínací jednotky	Jednoduchý	1	–	5	ZBE 1013	0,011
		–	1	5	ZBE 1023	0,011
	Dvojitý	2	–	5	ZBE 2033	0,020
		–	2	5	ZBE 2043	0,020
		1	1	5	ZBE 2053	0,020
	Spojovací díl + spínací jednotka	1	–	1	ZB5 AZ1013 (2)	0,021
		–	1	1	ZB5 AZ1023 (2)	0,021
		2	–	1	ZB5 AZ1033	0,030
		–	2	1	ZB5 AZ1043	0,030
1		1	1	ZB5 AZ1053	0,030	

Specifické funkce

Aplikace	Typ kontaktu	Popis			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínání nízkých proudů	Jednoduchý	Standardní	1	–	5	ZBE 10163 (2)	0,012
		–	1	5	ZBE 10263 (2)	0,012	
	Zvýšené krytí (3) (IP 5X, 50µm prach)	1	–	5	ZBE 1016P3 (2)	0,012	
		–	1	5	ZBE 1026P3 (2)	0,012	
Stupňovité spínání	Jednoduchý	Přednostní zapnutí 	1	–	5	ZBE 2013 (2)	0,011
		Zpožděné vypnutí 	–	1	5	ZBE 2023 (2)	0,011
Spínání vysokých proudů	Jednoduchý	Standardní (4)	1	–	1	ZBE 5013	0,021
			–	1	1	ZBE 5023	0,021
			2	–	1	ZBE 5033	0,033
			–	2	1	ZBE 5043	0,033
			1	1	1	ZBE 5053	0,033

Nosič štítků (5)

Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Identifikace spínacích jednotek v sestavě XB5	10	ZBZ 001	0,001

Arch se štítky 50 ks

Použit s nosičem štítku ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
---------------------------------	----	---------	-------

„SIS Label“ software pro potisk štítků (pro štítky ZBY 001)

Popis štítků anglicky, německy, francouzsky, italsky, španělsky	1	XBY 2U	0,100
--	---	--------	-------

(1) Montáž spínacích jednotek v kombinaci: 3 řady jednoduchých spínacích jednotek nebo 1 řada (3 ks) dvojitých spínacích jednotek + 1 řada (3 ks) jednoduchých spínacích jednotek.

(2) Pro objednání spínacích jednotek se šroubovými svorkami pro kabelová oka, nahraďte číslici 3 číslicí 9. Příklad: ZBE 1013 získáte ZBE 1019.

(3) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek.

(4) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek nebo použít objímku.

(5) Nosič štítků nelze použít na spínací jednotky pro spínání vysokých proudů.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/18 až 1/42



ZB5 AZ009



ZBE 1014



ZBE 1024



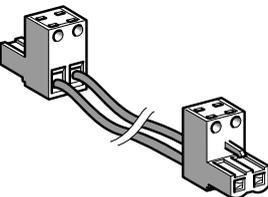
ZB5 AZ1014



ZB5 AZ1024



ZBV B•4



APE 1C2250

Spojovací díl			
Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Elektrický blok (spínací jednotky a objímky)	10	ZB5 AZ009	0,006

Konektory a polosestavy kontaktů						
Samozařezávací konektor (1)						
Standardní funkce						
Popis	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínací jednotky	Jednoduchý	1	–	5	ZBE 1014	0,011
		–	1	5	ZBE 1024	0,011
Spojovací díl + spínací jednotka	Spojovací díl + spínací jednotka	1	–	1	ZB5 AZ1014	0,018
		–	1	1	ZB5 AZ1024	0,018
		2	–	1	ZB5 AZ1034	0,026
		–	2	1	ZB5 AZ1044	0,026
		1	1	1	ZB5 AZ1054	0,026
		1	2	1	ZB5 AZ1414	0,036

Objímky						
Samozařezávací konektor						
Popis	Napájecí napětí (V)	Barva světelného zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavicí určenou pro LED)	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV B14	0,016	
		Zelená	5	ZBV B34	0,016	
		Rudá	5	ZBV B44	0,016	
		Oranžová	5	ZBV B54	0,016	
		Modrá	5	ZBV B64	0,016	
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV G14	0,016
			Zelená	5	ZBV G34	0,016
			Rudá	5	ZBV G44	0,016
			Oranžová	5	ZBV G54	0,016
			Modrá	5	ZBV G64	0,016
~ 230...240 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV M14	0,016		
	Zelená	5	ZBV M34	0,016		
	Rudá	5	ZBV M44	0,016		
	Oranžová	5	ZBV M54	0,016		
	Modrá	5	ZBV M64	0,016		

Propojovací kabely a konektory						
Popis	Počet konektorů	Průřez mm ²	Délka mm	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Kabel s konektorem 2 piny; 5,08 mm	1	0,75	500	8	APE 1C2150	0,120
	2	0,75	500	8	APE 1C2250	0,180
Pružinové svorky 2 piny; 5,08 mm	–	0,2 až 2,5	–	10	APE 1PRE21	0,003

(1) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek.

Pro kombinaci s/se:
ovládacími hlavicemi: viz stranu 1/24
spínacími jednotkami: viz stranu 1/46

1

1.1



ZB5 AW011



ZB5 AW033

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka s integrovanou LED) (1)						
Šroubové připojovací svorky						
Světelný zdroj	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost
	V					kg
Přímé napájení						
Integrovaná LED Protected LED	≈ 24 (50/60 Hz)	1	-	Bílá	ZB5 AW0B11	0,032
				Zelená	ZB5 AW0B31	0,032
				Rudá	ZB5 AW0B41	0,032
				Oranžová	ZB5 AW0B51	0,032
				Modrá	ZB5 AW0B61	0,032
		-	1	Bílá	ZB5 AW0B12	0,032
				Zelená	ZB5 AW0B32	0,032
				Rudá	ZB5 AW0B42	0,032
				Oranžová	ZB5 AW0B52	0,032
				Modrá	ZB5 AW0B62	0,032
2	-	Bílá	ZB5 AW0B13	0,042		
		Zelená	ZB5 AW0B33	0,042		
		Rudá	ZB5 AW0B43	0,042		
		Oranžová	ZB5 AW0B53	0,042		
		Modrá	ZB5 AW0B63	0,042		
1	1	Bílá	ZB5 AW0B15	0,042		
		Zelená	ZB5 AW0B35	0,042		
		Rudá	ZB5 AW0B45	0,042		
		Oranžová	ZB5 AW0B55	0,042		
		Modrá	ZB5 AW0B65	0,042		
	~ 110...120 (50/60 Hz)	1	-	Bílá	ZB5 AW0G11	0,032
				Zelená	ZB5 AW0G31	0,032
				Rudá	ZB5 AW0G41	0,032
				Oranžová	ZB5 AW0G51	0,032
				Modrá	ZB5 AW0G61	0,032
		-	1	Bílá	ZB5 AW0G12	0,032
				Zelená	ZB5 AW0G32	0,032
				Rudá	ZB5 AW0G42	0,032
				Oranžová	ZB5 AW0G52	0,032
				Modrá	ZB5 AW0G62	0,032
2	-	Bílá	ZB5 AW0G13	0,042		
		Zelená	ZB5 AW0G33	0,042		
		Rudá	ZB5 AW0G43	0,042		
		Oranžová	ZB5 AW0G53	0,042		
		Modrá	ZB5 AW0G63	0,042		
1	1	Bílá	ZB5 AW0G15	0,042		
		Zelená	ZB5 AW0G35	0,042		
		Rudá	ZB5 AW0G45	0,042		
		Oranžová	ZB5 AW0G55	0,042		
		Modrá	ZB5 AW0G65	0,042		

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz stranu 1/46.

Ostatní verze

Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

Pro kombinaci s/se:
ovládacími hlavicemi: viz stranu 1/24
spínacími jednotkami: viz stranu 1/46

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka s integrovanou LED) (1)						
Šroubové připojovací svorky						
Světelný zdroj	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost
	V					kg
Přímé napájení						
Integrovaná LED	~ 230...240 (50/60 Hz)	1	-	Bílá	ZB5 AW0M11	0,032
				Zelená	ZB5 AW0M31	0,032
				Rudá	ZB5 AW0M41	0,032
				Oranžová	ZB5 AW0M51	0,032
				Modrá	ZB5 AW0M61	0,032
		-	1	Bílá	ZB5 AW0M12	0,032
				Zelená	ZB5 AW0M32	0,032
				Rudá	ZB5 AW0M42	0,032
				Oranžová	ZB5 AW0M52	0,032
				Modrá	ZB5 AW0M62	0,032
		2	-	Bílá	ZB5 AW0M13	0,042
				Zelená	ZB5 AW0M33	0,042
				Rudá	ZB5 AW0M43	0,042
				Oranžová	ZB5 AW0M53	0,042
				Modrá	ZB5 AW0M63	0,042
1	1	Bílá	ZB5 AW0M15	0,042		
		Zelená	ZB5 AW0M35	0,042		
		Rudá	ZB5 AW0M45	0,042		
		Oranžová	ZB5 AW0M55	0,042		
		Modrá	ZB5 AW0M65	0,042		



ZB5 AW0M11

Protected
LED



ZB5 AW0M33

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz stranu 1/46.

Ostatní verze

Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

1

1.1



ZB5 AV●●

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka s integrovanou LED)

Šroubové připojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost kg
Integrovaná LED Protected LED	≈ 12 (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AVJ1	0,022
		Zelená	ZB5 AVJ3	0,022
		Rudá	ZB5 AVJ4	0,022
		Oranžová	ZB5 AVJ5	0,022
		Modrá	ZB5 AVJ6	0,022
	≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AVB1	0,022
		Zelená	ZB5 AVB3	0,022
		Rudá	ZB5 AVB4	0,022
		Oranžová	ZB5 AVB5	0,022
		Modrá	ZB5 AVB6	0,022
	≈ 24...120 (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AVBG1	0,022
		Zelená	ZB5 AVBG3	0,022
		Rudá	ZB5 AVBG4	0,022
		Oranžová	ZB5 AVBG5	0,022
		Modrá	ZB5 AVBG6	0,022
	≈ 110...120 (1) (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AVG1	0,022
		Zelená	ZB5 AVG3	0,022
		Rudá	ZB5 AVG4	0,022
		Oranžová	ZB5 AVG5	0,022
		Modrá	ZB5 AVG6	0,022
	≈ 230...240 (1) (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AVM1	0,022
		Zelená	ZB5 AVM3	0,022
		Rudá	ZB5 AVM4	0,022
		Oranžová	ZB5 AVM5	0,022
		Modrá	ZB5 AVM6	0,022

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz stranu 1/46.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi viz stranu 1/40



ZB5 AVB156

Polosestavy objímek pro funkci Test (spojovací díl + objímka LED + blok pro funkci Test) Šroubové připojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost kg
Integrovaná LED Protected LED	≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AVB1156	0,022
		Zelená	ZB5 AVB3156	0,022
		Rudá	ZB5 AVB4156	0,022
		Oranžová	ZB5 AVB5156	0,022
		Modrá	ZB5 AVB6156	0,022

Polosestavy objímek s přerušovaným světlem (spojovací díl + objímka LED) Šroubové připojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost kg
Integrovaná LED Protected LED	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AV18B1	0,022
		Zelená	ZB5 AV18B3	0,022
		Rudá	ZB5 AV18B4	0,022
		Oranžová	ZB5 AV18B5	0,022
		Modrá	ZB5 AV18B6	0,022
		≈ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	ZB5 AV18G1
	Zelená		ZB5 AV18G3	0,022
	Rudá		ZB5 AV18G4	0,022
	Oranžová		ZB5 AV18G5	0,022
	Modrá		ZB5 AV18G6	0,022
	≈ 230...240 (50/60 Hz)		Bílá	ZB5 AV18M1
		Zelená	ZB5 AV18M3	0,022
		Rudá	ZB5 AV18M4	0,022
		Oranžová	ZB5 AV18M5	0,022
		Modrá	ZB5 AV18M6	0,022

(1) Pro napájecí napětí 120 nebo 230 V ~ použijte polosestavy objímek ZB5 AVG nebo ZB5 AVM s blokem funkce Test ZBZ M156, viz stranu 1/80.

Pro kombinaci s/se:
 ovládacími hlavicemi: viz stranu 1/25
 spínacími jednotkami: viz stranu 1/46

1

1.1



ZB5 AW065



ZB5 AW035

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka pro žárovku BA9s, neonku nebo LED) (1)							
Šroubové připojovací svorky							
Světelný zdroj	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost	
	V	Z	V			kg	
Přímé napájení							
Žárovka BA9s, 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána (2)	≤ 250	1	–	–	ZB5 AW061	0,031	
		–	1	–	ZB5 AW062	0,031	
		2	–	–	ZB5 AW063	0,041	
		1	1	–	ZB5 AW065	0,041	
Napájení přes transformátor (1,2 VA, 6 V sekundár)							
Žárovka BA9s, žárovka dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	1	–	–	ZB5 AW031	0,110	
		1	1	–	ZB5 AW035	0,119	
	~ 230 50 Hz	1	–	–	ZB5 AW041	0,110	
		1	1	–	ZB5 AW045	0,119	
	~ 220...240 60 Hz	1	–	–	ZB5 AW051	0,110	
		1	1	–	ZB5 AW055	0,119	
	LED s patičkou BA9s, žárovka dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	1	1	Bílá	ZB5 AW03D15	0,119
					Zelená	ZB5 AW03D35	0,119
					Rudá	ZB5 AW03D45	0,119
					Oranžová	ZB5 AW03D55	0,119
					Modrá	ZB5 AW03D65	0,119
		~ 230 50 Hz	1	1	Bílá	ZB5 AW04D15	0,119
Zelená					ZB5 AW04D35	0,119	
Rudá					ZB5 AW04D45	0,119	
Oranžová					ZB5 AW04D55	0,119	
Modrá					ZB5 AW04D65	0,119	
~ 220...240 60 Hz	1	1	Bílá	ZB5 AW05D15	0,120		
			Zelená	ZB5 AW05D35	0,120		
			Rudá	ZB5 AW05D45	0,120		
			Oranžová	ZB5 AW05D55	0,120		
			Modrá	ZB5 AW05D65	0,120		

(1) Možnost dodatečné montáže spínacích jednotek: viz stranu 1/46.

(2) Žárovku nutno objednat samostatně: viz stranu 1/70.

Ostatní verze

Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
 Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz stranu 1/41

Polosestavy objímek pro funkci Test (spojovací díl + objímka LED + blok pro funkci Test)

Šroubové připojovací svorky

Popis	Napájecí napětí V	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Žárovka BA9s, 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána (1)	≤ 250	5	ZBV 6	0,016

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka)

Pro žárovku s patičí BA9s (žárovka, neonka nebo LED)

Šroubové připojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost kg
----------------	-------------------	--------------	-----------------	-------------

Přímé napájení

Žárovka BA9s, 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána (1)	≤ 250	–	ZB5 AV6	0,022
---	-------	---	---------	-------

Napájení přes transformátor (1,2 VA, 6 V sekundár)

Žárovka BA9s, žárovka dodávána	~ 110...120 – 50/60 Hz	–	ZB5 AV3	0,099
	~ 230 – 50 Hz	–	ZB5 AV4	0,099
	~ 220...240 – 60 Hz	–	ZB5 AV5	0,099
	~ 400 – 50 Hz	–	ZB5 AV8	0,099
	~ 440...480 – 60 Hz	–	ZB5 AV8	0,099
	~ 550...600 – 60 Hz	–	ZB5 AV9	0,099

LED s patičí BA9s, dodávána	~ 110...120 – 50/60 Hz	Bílá	ZB5 AV3D1	0,102
		Zelená	ZB5 AV3D3	0,102
		Rudá	ZB5 AV3D4	0,102
		Oranžová	ZB5 AV3D5	0,102
		Modrá	ZB5 AV3D6	0,102
		~ 230 – 50 Hz ~ 220...240 – 60 Hz	Bílá	ZB5 AV4D1
	Zelená		ZB5 AV4D3	0,102
	Rudá		ZB5 AV4D4	0,102
	Oranžová		ZB5 AV4D5	0,102
	Modrá		ZB5 AV4D6	0,102
	~ 400 – 50/60 Hz		Bílá	ZB5 AV5D1
		Zelená	ZB5 AV5D3	0,102
Rudá		ZB5 AV5D4	0,102	
Oranžová		ZB5 AV5D5	0,102	
Modrá		ZB5 AV5D6	0,102	



ZB5 AV6



ZB5 AV3

Polosestavy objímek pro funkci Test (spojovací díl + objímka BA9s + blok pro funkci Test)

Pro žárovku s patičí BA9s (žárovka, neonka nebo LED)

Šroubové připojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Typové označení	Hmotnost kg
----------------	-------------------	-----------------	-------------

Přímé napájení

Žárovka BA9s, 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána(1)	≤ 250	ZB5 AV156	0,021
--	-------	-----------	-------

(1) Žárovky nutno objednat samostatně: viz stranu 1/70.

Ostatní verze Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8). Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.



ZB5 AV156

1

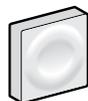
1.1



ZBA●



ZBL●



ZBC 1

Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – bez symbolu

Aplikace	Typ hmatníku	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
ZB5 AA0 – ovládací hlavice stiskací, kruhová, dodávaná bez hmatníku	Lícující	Bílá	10	ZBA 1	0,001
		Černá	10	ZBA 2	0,001
		Zelená	10	ZBA 3	0,001
		Rudá	10	ZBA 4	0,001
		Žlutá	10	ZBA 5	0,001
		Modrá	10	ZBA 6	0,001
		6 barev (1)	1	ZBA 9	0,006
S přesahem		Bílá	10	ZBL 1	0,001
		Černá	10	ZBL 2	0,001
		Zelená	10	ZBL 3	0,001
		Rudá	10	ZBL 4	0,001
		Žlutá	10	ZBL 5	0,001
		Modrá	10	ZBL 6	0,001
		6 barev (1)	1	ZBL 9	0,006
ZB5 CA0 – ovládací hlavice stiskací, čtvercová, dodávaná bez hmatníku	Lícující	Bílá	10	ZBC 1	0,001
		Černá	10	ZBC 2	0,001
		Zelená	10	ZBC 3	0,001
		Rudá	10	ZBC 4	0,001
		Žlutá	10	ZBC 5	0,001
		Modrá	10	ZBC 6	0,001

(1) Sada 6 barev hmatníků: bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá.



ZBA●33

Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – se symboly

Applikace	Typ hmatníku	Symbol		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
		Text	Barva			
ZB5 AA0 – ovládací hlavice stiskací, kruhová, dodávaná bez hmatníku (prodáváno v sadě 10 ks)	Lícující	I (1)	Bílá	Zelená	ZBA 331	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 131	0,001
		II	Bílá	Zelená	ZBA 336	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 136	0,001
		III	Bílá	Zelená	ZBA 337	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 137	0,001
		IV	Bílá	Zelená	ZBA 338	0,001
			Černá	Bílá	ZBL 138	0,001
START (1)			Bílá	Zelená	ZBA 333	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 133	0,001
ON			Bílá	Zelená	ZBA 341	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 141	0,001
MARCHE			Bílá	Zelená	ZBA 342	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 142	0,001
UP (1)			Černá	Bílá	ZBA 343	0,001
DOWN (1)			Bílá	Černá	ZBA 344	0,001
(1)			Bílá	Černá	ZBA 245	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 145	0,001
↑ (2)			Bílá	Černá	ZBA 335	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 334	0,001
O (1)			Bílá	Rudá	ZBA 432	0,001
				Černá	ZBA 232	0,001
ARRET			Bílá	Rudá	ZBA 433	0,001
				Černá	ZBA 233	0,001
STOP (1)			Bílá	Rudá	ZBA 434	0,001
				Černá	ZBA 234	0,001
OFF			Bílá	Rudá	ZBA 435	0,001
				Černá	ZBA 235	0,001
(1)			Bílá	Zelená	ZBA 346	0,001
			R (1)	Bílá	Modrá	ZBA 639
+			Bílá	Černá	ZBA 2934	0,001
-			Bílá	Černá	ZBA 2935	0,001

(1) Symboly vyráběny technologií dvojitého vstřikování.

(2) Hmatník může být instalován po 90° krocích.



ZBP 0

1

1.1

Ochranné krytky průhledné pro tlačítkové ovládače (1)

Aplikace	Typ hmatníku	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Jednoduché krytky	Ovládací hlavice kruhová, líčující	10	ZBP A	0,002
	Ovládací hlavice kruhová, s přesahem	10	ZBP 0	0,002
	Ovládací hlavice kruhová, líčující nebo s přesahem, pro potravinařství	10	ZBP 0A	0,002

Ochranné krytky barevné

Popis	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Ochranné krytky barevné (mohou být vyměněny bez demontáže hlavice)	Černá	10	ZB2 BP012	0,003
	Zelená	10	ZB2 BP013	0,003
	Rudá	10	ZB2 BP014	0,003
	Oranžová	10	ZB2 BP015	0,003
	Modrá	10	ZB2 BP016	0,003

(1) Ochranné krytky pro vícetlačítkové ovládací hlavice viz strany 1/26 a 1/27.



ZBV 01●3

Čočky				
Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Čočky pro objímky s integrovanou LED				
Signálky	Bílá	10	ZBV 0113	0,002
	Zelená	10	ZBV 0133	0,002
	Rudá	10	ZBV 0143	0,002
	Oranžová	10	ZBV 0153	0,002
	Modrá	10	ZBV 0163	0,002
	Sada 5 barev (1)	1	ZBV 0103S	0,010
Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZBW 9113	0,002
	Zelená	10	ZBW 9133	0,002
	Rudá	10	ZBW 9143	0,002
	Oranžová	10	ZBW 9153	0,002
	Modrá	10	ZBW 9163	0,002
Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZBW 9313	0,002
	Zelená	10	ZBW 9333	0,002
	Rudá	10	ZBW 9343	0,002
	Oranžová	10	ZBW 9353	0,002
	Modrá	10	ZBW 9363	0,002
Čočky pro objímky s integrovanou LED, čtvercové				
Signálky	Bílá	10	ZBC V0113	0,002
	Zelená	10	ZBC V0133	0,002
	Rudá	10	ZBC V0143	0,002
	Oranžová	10	ZBC V0153	0,002
	Modrá	10	ZBC V0163	0,002
Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZBC W9113	0,002
	Zelená	10	ZBC W9133	0,002
	Rudá	10	ZBC W9143	0,002
	Oranžová	10	ZBC W9153	0,002
	Modrá	10	ZBC W9163	0,002
Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZBC W9313	0,002
	Zelená	10	ZBC W9333	0,002
	Rudá	10	ZBC W9343	0,002
	Oranžová	10	ZBC W9353	0,002
	Modrá	10	ZBC W9363	0,002
Čočky pro objímky se žárovkou BA9s				
Signálky	Bílá	10	ZBV 011	0,002
	Zelená	10	ZBV 013	0,002
	Rudá	10	ZBV 014	0,002
	Oranžová	10	ZBV 015	0,002
	Modrá	10	ZBV 016	0,002
	Čirá	10	ZBV 017	0,002
Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZBW 911	0,002
	Zelená	10	ZBW 913	0,002
	Rudá	10	ZBW 914	0,002
	Oranžová	10	ZBW 915	0,002
	Modrá	10	ZBW 916	0,002
	Čirá	10	ZBW 917	0,002
Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZBW 931	0,002
	Zelená	10	ZBW 933	0,002
	Rudá	10	ZBW 934	0,002
	Oranžová	10	ZBW 935	0,002
	Modrá	10	ZBW 936	0,002
	Čirá	10	ZBW 937	0,002

(1) Čirá, zelená, rudá, žlutá, modrá.



ZBV 01●

1



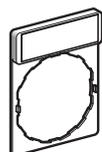
ZBZ 34



ZBY H101



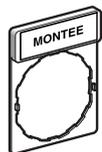
ZBZ 32



ZBY H101



ZBY 4140



ZBY 2107

Nosiče štítků 30 x 40 mm pro zapuštění ovládací hlavice (pro štítky 8 x 27 mm) (1)

Popis	Štítek		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
	Barva	Symbol			
Bez štítku	–	–	10	ZBZ 34	0,003
S prázdným štítkem	Černé nebo rudé pozadí	–	10	ZBY 2H101	0,004
	Bílé nebo žluté pozadí	–	10	ZBY 4H101	0,004

Standardní nosiče štítků 30 x 40 mm (pro štítky 8 x 27 mm) (1)

Popis	Štítek		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg		
	Barva	Symbol					
Bez štítku	–	–	10	ZBZ 32	0,001		
S prázdným štítkem (pro gravírování)	Černé nebo rudé pozadí	–	10	ZBY 2101	0,002		
	Bílé nebo žluté pozadí	–	10	ZBY 4101	0,002		
Se štítkem 8 x 27 mm (s mezinárodním popisem)	Černé nebo rudé pozadí (2)	O (černé pozadí)	1	ZBY 2146	0,002		
		O (rudé pozadí)	1	ZBY 2931	0,002		
		I	1	ZBY 2147	0,002		
		II	1	ZBY 2148	0,002		
		O-I	1	ZBY 2178	0,002		
		I-II	1	ZBY 2179	0,002		
		I-O-II	1	ZBY 2186	0,002		
		AUTO	1	ZBY 2115	0,002		
		STOP	1	ZBY 2304	0,002		
		Žluté pozadí		1	ZBY 4140 (3)	0,002	
		Se štítkem 8 x 27 mm (s popisem ve francouzském jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (2)	ARRET (rudé pozadí)	1	ZBY 2104	0,002
				ARRET (černé pozadí)	1	ZBY 0104	0,002
				ARRET GENERAL	1	ZBY 2129	0,002
				ARRET REARMEMENT	1	ZBY 2133	0,002
				ARRET-MARCHE	1	ZBY 2166	0,002
				ARRIERE	1	ZBY 2106	0,002
AUTO CYCLE-CYCLE	1			ZBY 2198	0,002		
AUTO CYCLE-MAIN	1			ZBY 2199	0,002		
AUTO-MAIN	1			ZBY 2164	0,002		
AUTO-O-MAIN	1			ZBY 2185	0,002		
AVANT	1			ZBY 2105	0,002		
AVANT-O-ARRIERE	1			ZBY 2184	0,002		
C-P-C-NORMAL	1			ZBY 2165	0,002		
CYCLE-MAIN	1			ZBY 2197	0,002		
DECLENCHEMENT	1			ZBY 2132	0,002		
DEFAUT (černé pozadí)	1			ZBY 2134	0,002		
DEFAUT (rudé pozadí)	1	ZBY 2135	0,002				
DEPART CYCLE	1	ZBY 2195	0,002				
DESCENTE	1	ZBY 2108	0,002				
DROITE	1	ZBY 2109	0,002				
ENCLANCHEMENT	1	ZBY 2131	0,002				
EN SERVICE	1	ZBY 2111	0,002				
FERMETURE	1	ZBY 2114	0,002				
GAUCHE	1	ZBY 2110	0,002				
HORS SERVICE	1	ZBY 2112	0,002				
HORS-EN	1	ZBY 2167	0,002				
LENT	1	ZBY 2127	0,002				
MAIN	1	ZBY 2116	0,002				
MARCHE	1	ZBY 2103	0,002				
MONTEE	1	ZBY 2107	0,002				
OUVERTURE	1	ZBY 2113	0,002				
PHASE / PHASE	1	ZBY 2196	0,002				
REARMEMENT (rudé pozadí)	1	ZBY 2123	0,002				
REARMEMENT (černé pozadí)	1	ZBY 0123	0,002				
SOUS TENSION	1	ZBY 2126	0,002				
VITE	1	ZBY 2128	0,002				
Rudé pozadí	ARRET D'URGENCE	1	ZBY 2130 (3)	0,002			

(1) Štítky: viz stranu 1/64.

(2) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

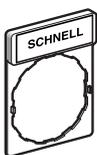
(3) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol



ZBY 2303

Standardní nosiče štítků 30 x 40 mm (pro štítky 8 x 27 mm)

Popis	Štítek Barva	Symbol	Typové označení	Hmotnost kg	
Se štítkem 8 x 27 mm (s popisem v anglickém jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (1)	AUTO-HAND	ZBY 2364	0,002	
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0,002	
		CLOSE	ZBY 2314	0,002	
		DOWN	ZBY 2308	0,002	
		FAST	ZBY 2328	0,002	
		FORWARD	ZBY 2305	0,002	
		HAND	ZBY 2316	0,002	
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 2387	0,002	
		INCH	ZBY 2321	0,002	
		LEFT	ZBY 2310	0,002	
		OFF	ZBY 2312	0,002	
		OFF-ON	ZBY 2367	0,002	
		ON	ZBY 2311	0,002	
		OPEN	ZBY 2313	0,002	
		POWER ON	ZBY 2326	0,002	
		RESET (rudé pozadí)	ZBY 2323	0,002	
		RESET (černé pozadí)	ZBY 2322	0,002	
		REVERSE	ZBY 2306	0,002	
		RIGHT	ZBY 2309	0,002	
		RUN	ZBY 2334	0,002	
		SLOW	ZBY 2327	0,002	
		START	ZBY 2303	0,002	
		STOP-START	ZBY 2366	0,002	
		UP	ZBY 2307	0,002	
		Rudé pozadí	EMERGENCY STOP	ZBY 2330 (2)	0,002
		Se štítkem (s popisem v německém jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (1)	AB	ZBY 2208
AUF	ZBY 2207			0,002	
AUS	ZBY 2204			0,002	
AUS-EIN	ZBY 2266			0,002	
AUS-IN BETRIEB	ZBY 2267			0,002	
AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 2233			0,002	
AUSSCHALTEN	ZBY 2232			0,002	
AUTO-HAND	ZBY 2364			0,002	
AUTO-O-HAND	ZBY 2385			0,002	
AUTOZYKL-HAND	ZBY 2299			0,002	
AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 2298			0,002	
C-P-C-NORMAL	ZBY 2265			0,002	
EIN	ZBY 2203			0,002	
EINSCHALTEN	ZBY 2231			0,002	
HAND	ZBY 2316			0,002	
LANGSAM	ZBY 2227			0,002	
LINKS	ZBY 2210			0,002	
NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY 2230			0,002	
ÖFFNEN	ZBY 2213			0,002	
RECHTS	ZBY 2209			0,002	
RÜCKSTELLUNG	ZBY 2223			0,002	
SCHLIESSEN	ZBY 2214			0,002	
SCHNELL	ZBY 2228			0,002	
SPANNUNG EIN	ZBY 2226			0,002	
STEUERUNG AUS	ZBY 2212			0,002	
STEUERUNG EIN	ZBY 2211			0,002	
STÖRUNG (černé pozadí)	ZBY 2234			0,002	
STÖRUNG (rudé pozadí)	ZBY 2235			0,002	
VOR	ZBY 2205			0,002	
VOR-O-ZURÜCK	ZBY 2284			0,002	
ZURÜCK	ZBY 2206			0,002	
ZYKLUS-HAND	ZBY 2297			0,002	
ZYKLUSSTART	ZBY 2295			0,002	
Rudé pozadí	NOT-HALT	ZBY 2229 (2)	0,002		
Žluté pozadí	NOT-HALT	ZBY 22420001 (2)	0,002		



ZBY 2228

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

(2) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol ☹.

Štítky 8 x 27 mm se symboly (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34)

Popis	Barva pozadí	Symboly	Typové označení	Hmotnost kg
Bez	Bílé nebo žluté	O (černé pozadí)	ZBY 0102	0,001
Mezinárodní	Černé nebo rudé (1)	O (černé pozadí)	ZBY 02146	0,001
		O (rudé pozadí)	ZBY 02931	0,001
		I	ZBY 02147	0,001
		II	ZBY 02148	0,001
		O-I	ZBY 02178	0,001
		I-II	ZBY 02179	0,001
		I-O-II	ZBY 02186	0,001
		AUTO	ZBY 02115	0,001
		STOP	ZBY 02304	0,001
			Rudé	
Francouzský jazyk	Černé nebo rudé (1)	ARRET (rudé pozadí)	ZBY 02104	0,001
		ARRET (černé pozadí)	ZBY 00104	0,001
		ARRET GENERAL	ZBY 02129	0,001
		ARRET REARMEMENT	ZBY 02133	0,001
		ARRET-MARCHE	ZBY 02166	0,001
		ARRIERE	ZBY 02106	0,001
		AUTO CYCLE-CYCLE	ZBY 02198	0,001
		AUTO CYCLE-MAIN	ZBY 02199	0,001
		AUTO-MAIN	ZBY 02164	0,001
		AUTO-O-MAIN	ZBY 02185	0,001
		AVANT	ZBY 02105	0,001
		AVANT-O-ARRIERE	ZBY 02184	0,001
		C-P-C-NORMAL	ZBY 02165	0,001
		CYCLE-MAIN	ZBY 02197	0,001
		DECLENCHEMENT	ZBY 02132	0,001
		DEFAUT (černé pozadí)	ZBY 02134	0,001
		DEFAUT (rudé pozadí)	ZBY 02135	0,001
		DEPART CYCLE	ZBY 02195	0,001
		DESCENTE	ZBY 02108	0,001
		DROITE	ZBY 02109	0,001
		ENCLANCHEMENT	ZBY 02131	0,001
		EN SERVICE	ZBY 02111	0,001
		FERMETURE	ZBY 02114	0,001
		GAUCHE	ZBY 02110	0,001
		HORS SERVICE	ZBY 02112	0,001
		HORS-EN	ZBY 02167	0,001
		LENT	ZBY 02127	0,001
		MAIN	ZBY 02116	0,001
		MARCHE	ZBY 02103	0,001
		MONTEE	ZBY 02107	0,001
		OUVERTURE	ZBY 02113	0,001
		PHASE / PHASE	ZBY 02196	0,001
		REARMEMENT (rudé pozadí)	ZBY 02123	0,001
REARMEMENT (černé pozadí)	ZBY 00123	0,001		
SOUS TENSION	ZBY 02126	0,001		
VITE	ZBY 02128	0,001		
	Rudé	ARRET D'URGENCE	ZBY 02130	0,001

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

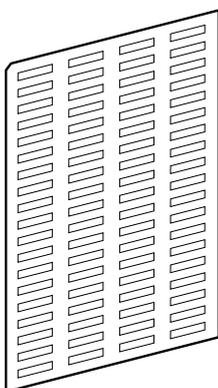
(2) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol .

START

ZBY 02303

SCHNELL

ZBY 02228



ZBY 4100

Štítky 8 x 27 mm se symboly (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34)

Popis	Barva pozadí	Symboly	Typové označení	Hmotnost kg		
Anglický jazyk	Černé nebo rudé (1)	AUTO-HAND	ZBY 02364	0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0,001		
		CLOSE	ZBY 02314	0,001		
		DOWN	ZBY 02308	0,001		
		EMERGENCY STOP	ZBY 02330	0,001		
		FAST	ZBY 02328	0,001		
		FORWARD	ZBY 02305	0,001		
		HAND	ZBY 02316	0,001		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 02387	0,001		
		INCH	ZBY 02321	0,001		
		LEFT	ZBY 02310	0,001		
		OFF	ZBY 02312	0,001		
		OFF-ON	ZBY 02367	0,001		
		ON	ZBY 02311	0,001		
		OPEN	ZBY 02313	0,001		
		POWER ON	ZBY 02326	0,001		
		RESET (rudé pozadí)	ZBY 02323	0,001		
		RESET (černé pozadí)	ZBY 02322	0,001		
		REVERSE	ZBY 02306	0,001		
		RIGHT	ZBY 02309	0,001		
		RUN	ZBY 02334	0,001		
		SLOW	ZBY 02327	0,001		
		START	ZBY 02303	0,001		
STOP-START	ZBY 02366	0,001				
UP	ZBY 02307	0,001				
	Rudé	EMERGENCY STOP	ZBY 02330 (2)	0,001		
Německý jazyk	Černé nebo rudé (1)	AB	ZBY 02208	0,001		
		AUF	ZBY 02207	0,001		
		AUS	ZBY 02204	0,001		
		AUS-EIN	ZBY 02266	0,001		
		AUS-IN BETRIEB	ZBY 02267	0,001		
		AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 02233	0,001		
		AUSSCHALTEN	ZBY 02232	0,001		
		AUTO-HAND	ZBY 02364	0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0,001		
		AUTOZYKL-HAND	ZBY 02299	0,001		
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 02298	0,001		
		C-P-C-NORMAL	ZBY 02265	0,001		
		EIN	ZBY 02203	0,001		
		EINSCHALTEN	ZBY 02231	0,001		
		HAND	ZBY 02316	0,001		
		LANGSAM	ZBY 02227	0,001		
		LINKS	ZBY 02210	0,001		
		NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY 02230	0,001		
		ÖFFNEN	ZBY 02213	0,001		
		RECHTS	ZBY 02209	0,001		
		RÜCKSTELLUNG	ZBY 02223	0,001		
		SCHLIESSEN	ZBY 02214	0,001		
		SCHNELL	ZBY 02228	0,001		
		SPANNUNG EIN	ZBY 02226	0,001		
		STEUERUNG AUS	ZBY 02212	0,001		
		STEUERUNG EIN	ZBY 02211	0,001		
		STÖRUNG (černé pozadí)	ZBY 02234	0,001		
		STÖRUNG (rudé pozadí)	ZBY 02235	0,001		
		VOR	ZBY 02205	0,001		
		VOR-O-ZURÜCK	ZBY 02284	0,001		
		ZURÜCK	ZBY 02206	0,001		
		ZYKLUS-HAND	ZBY 02297	0,001		
		ZYKLUSSTART	ZBY 02295	0,001		
			Rudé	NOT-HALT	ZBY 02229 (2)	0,001
			Žluté	NOT-HALT	ZBY 022420001 (2)	0,001

Arch se samolepicími štítky

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Arch 76 ks štítků 8 x 27 mm	Nosič štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34	10	ZBY 4100	0,043

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

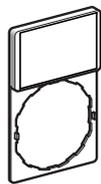
(2) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol ☹.

1

1.1



ZBZ 33



ZBY 610●

Nosiče štítků 30 x 50 (pro štítky 18 x 27 mm)

Popis	Barva pozadí	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Bez štítku	–	10	ZBZ 33	0,001
S prázdným štítkem	Černá nebo rudá	10	ZBY 6101	0,002
	Bílá nebo žlutá	10	ZBY 6102	0,002
	Žlutá	10	ZBY 6140 (1)	0,002



ZBZ 35



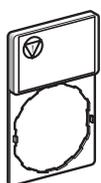
ZBY 6H10●

Nosiče štítků 30 x 50 pro zapuštění ovládací hlavice (pro štítky 18 x 27 mm)

Popis	Barva pozadí	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Bez štítku	–	10	ZBZ 35	0,003
S prázdným štítkem	Černá nebo rudá	10	ZBY 6H101	0,004
	Bílá nebo žlutá	10	ZBY 6H102	0,004

Standardní nosiče štítků 30 x 50 (pro štítky 18 x 27 mm)

Popis	Popis	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Černé nebo rudé pozadí	–	Bez	10	ZBY 0501	0,001
Bílé nebo žluté pozadí	–	Bez	10	ZBY 0502	0,001
Rudé pozadí	Mezinárodní		10	ZBY 5140 (1)	0,001
	Francouzský jazyk	ARRET D'URGENCE	10	ZBY 55130 (1)	0,001
	Anglický jazyk	EMERGENCY STOP	10	ZBY 55330 (1)	0,001

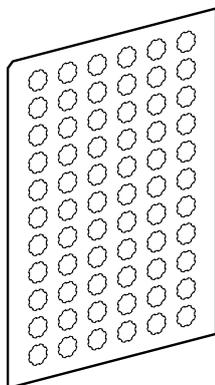


ZBY 5140

Arch se samolepicími štítky

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Arch 40 ks štítků 18 x 27 mm	Nosič štítků 30 x 50 mm ZBZ 33 a ZBZ 35	10	ZBY 5100	0,044

(1) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6., byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol .



ZBY 1101



XBY 2U



ZBY 9130



ZBY 9160

Arch štítků pro ovládače stiskací, spínače a signálky XB5 A

Popis	Popis	Symbole	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Arch 66 ks kruhových samolepicích průhledných štítků	–	Bez	10	ZBY 1101	0,017
Arch 66 ks čtvercových samolepicích průhledných štítků	Mezinárodní	O	10	ZBY 1146	0,017
		I	10	ZBY 1147	0,017
		II	10	ZBY 1148	0,017
		III	10	ZBY 1149	0,017
		STOP	10	ZBY 1304	0,017
	Francouzský jazyk	†	10	ZBY 1912	0,017
		ARRET	10	ZBY 1104	0,017
		ARRIERE	10	ZBY 1106	0,017
		AUTO	10	ZBY 1115	0,017
		AVANT	10	ZBY 1105	0,017
		DESCENTE	10	ZBY 1108	0,017
		MAIN	10	ZBY 1116	0,017
		MARCHE	10	ZBY 1103	0,017
		MONTEE	10	ZBY 1107	0,017
		Anglický jazyk	HAND	10	ZBY 1316
	OFF		10	ZBY 1312	0,017
	ON		10	ZBY 1311	0,017
	START		10	ZBY 1303	0,017
	Německý jazyk	AB	10	ZBY 1208	0,017
		AUF	10	ZBY 1207	0,017
AUS		10	ZBY 1204	0,017	
EIN		10	ZBY 1203	0,017	
ZU		10	ZBY 1214	0,017	

„SIS Label“ software pro potisk štítků

Aplikace	Pro štítky	Typové označení	Hmotnost kg
Popis štítků anglicky, francouzsky, německy, italsky, španělsky	ZBY 1101, ZBY 001, ZBY 0101, ZBY 0102, ZBY 5101 and ZBY 5102	XBY 2U	0,100

Kruhové štítky pro ovládače Nouzového zastavení

Průměr	Dle norem	Popis na žlutém pozadí	Typové označení	Hmotnost kg
60	EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850:2006	–	ZBY 9140	0,004
		ARRET D'URGENCE	ZBY 9130	0,004
		EMERGENCY STOP	ZBY 9330	0,004
		NOT-HALT	ZBY 9230	0,004
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 9430	0,004
		NOUZOVÉ ZASTAVENÍ	ZBY 9T30	0,004
90	EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850:2006	–	ZBY 8140	0,008
		ARRET D'URGENCE	ZBY 8130	0,008
		EMERGENCY STOP	ZBY 8330	0,008
		NOT-HALT	ZBY 8230	0,008
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 8430	0,008
		ARRESTO DE EMERGENZA	ZBY 8630	0,008

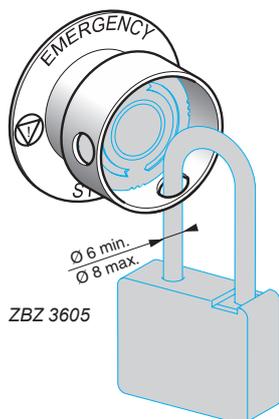
Určeno pro funkci Nouzové vypnutí

60	EN/IEC 60204-1	–	ZBY 9101	0,004
		COUPURE D'URGENCE	ZBY 9160	0,004
		EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY 9360	0,004
		NOT-AUS	ZBY 9260	0,004
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	ZBY 9460	0,004
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	ZBY 9660	0,004
90	EN/IEC 60204-1	–	ZBY 8101	0,008
		COUPURE D'URGENCE	ZBY 8160	0,008
		EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY 8360	0,008
		NOT-AUS	ZBY 8260	0,008
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	ZBY 8460	0,008
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	ZBY 8660	0,008

(1) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol ☹.

1

1.1



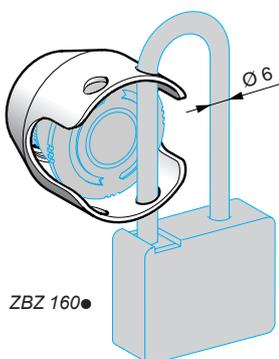
ZBZ 3605



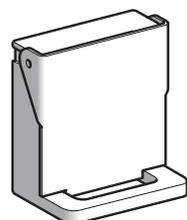
ZBY 9130T



ZBY 9160T



ZBZ 160



ZB4 BZ64



ZBZ 8

Příslušenství

Teleskopický ochranný kryt ovládače Nouzového zastavení

Popis	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Ochranný kryt (3) (4) (uzamykatelný)	Pro ovládače Nouzového zastavení (1) a Nouzového vypnutí (2), Ø 40 s funkcí Proti přelstění: XB5 AS844 ● XB5 AS944 ● ZB5 AS844 ZB5 AS944 ●	Žlutá	ZBZ 3605	0,045

Popis	Symbol	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Štítek Ø 60 mm pro ochranný kryt ZBZ 3605 Pro funkci Nouzové zastavení (1)	Bez	Žlutá	ZBY 9140T	0,004
	ARRET D'URGENCE	Žlutá	ZBY 9130T	0,004
	EMERGENCY STOP	Žlutá	ZBY 9330T	0,004
	NOT-HALT	Žlutá	ZBY 9230T	0,004
Štítek Ø 60 mm pro ochranný kryt ZBZ 3605 Pro Nouzové vypnutí (2)	Bez	Žlutá	ZBY 9101T	0,004
	COUPURE D'URGENCE	Žlutá	ZBY 9160T	0,004
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Žlutá	ZBY 9360T	0,004
	NOT-AUS	Žlutá	ZBY 9260T	0,004

Popis	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Kovový ochranný kryt Uzamykatelný (4)	Pro ovládače Nouzového zastavení (1) Ø 40 s funkcí Proti přelstění:	Chrom	ZBZ 1600	0,046
		Černá	ZBZ 1602	0,046
		Rudá	ZBZ 1604	0,046
		Modrá	ZBZ 1606	0,046

Ostatní příslušenství

Popis	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Plastový kryt	Ovládače otočné a s klíčem	Černá	ZBZ 2102	0,005
Uzamykatelný kryt	Ovládače stiskací, líčující	Černá	ZB4 BZ62	0,076
		Rudá	ZB4 BZ64	0,076
		Žlutá	ZB4 BZ65	0,076
		Modrá	ZB4 BZ66	0,076

Popis	Aplikace	Materiál	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Těsnění pro ztížené prostředí (IP 69K) (5)	Ochrana proti prachu, vlhkosti a vysokotlakému čištění.	Silikon	Rudý	2	ZBZ 48	0,009
			Černý	2	ZBZ 28	0,009
			Žlutý	2	ZBZ 58	0,009

(1) Dle norem EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850:2006.

(2) Dle norem EN/IEC 60204-1.

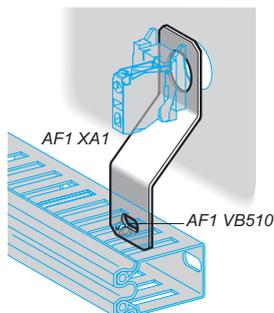
(3) Standardní kruhový štítek nelze použít. Pro tento výrobek je určen štítek ZBY 9●●●T.

(4) Uzemnění krytu nutné.

(5) Pouze pro montáž na ovládací skříňky. Použijte štítek ZBY 9●●●T.



ZB5 SZ3



Příslušenství					
Popis	Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Zaslepovací čtvercová zátka, černá (1)	Do otvorů Ø 22 mm	Chrom	10	ZB5 SZ5	0,009
		Černá	10	ZB5 SZ37	0,009
Zaslepovací kruhová zátka	Do otvorů Ø 22 mm	Černá	10	ZB5 SZ3	0,009
Ochranná podložka proti stříkající vodě	Do otvorů Ø 22 mm	Chrom	50	ZB4 BZ007	0,010
		Černá	50	ZB4 BZ0077	0,010

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Držák kabelového žlabu	Upevnění ovládací hlavice	10	AF1 XA1	0,030
Šroub M5 x 10 se šestihrannou hlavou	Pro upevnění kabelového žlabu	100	AF1 VB510	0,003
Držák	Ovládače stiskací, spínače a signálky XB5 A	1	DX1 AP52	0,160

(1) Pro montáž je nutný spojovací díl ZB5 AZ009: viz stranu 1/49.

1

1.1



DL1 CJ0●●●



DL1 CE●●●



DL1 CF●●●



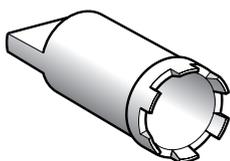
XBF X13



ZBZ 8



ZBZ AZ31



ZB5 AZ905



ZB5 AZ902

Příslušenství a žárovky BA9s

Popis	Technické údaje	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
LED svítidla	≈ 24 V	Bílá	1	DL1 CJ0241	0,002
		Zelená	1	DL1 CJ0243	0,002
		Rudá	1	DL1 CJ0244	0,002
		Oranžová	1	DL1 CJ0245	0,002
		Modrá	1	DL1 CJ0246	0,002
		≈ 48 V	Zelená	1	DL1 CJ0483
Rudá	1		DL1 CJ0484	0,002	
Oranžová	1		DL1 CJ0485	0,002	
6 V – 1,2 W	6 V – 1,2 W	Bílá	1	DL1 CD0061	0,002
		Zelená	1	DL1 CD0063	0,002
		Rudá	1	DL1 CD0064	0,002
		Oranžová	1	DL1 CD0065	0,002
		Modrá	1	DL1 CD0066	0,002
Žárovky	6 V – 1,2 W	–	10	DL1 CB006	0,002
	24 V – 2 W	–	10	DL1 CE024	0,002
	120...130 V 2,4 W	–	10	DL1 CE130	0,002
Neonová žárovka	120...130 V	–	10	DL1 CF110	0,002
	230...240 V	–	10	DL1 CF220	0,002
Vytahovák žárovek	–	–	1	XBF X13	0,005
Ráfkový klíč	Pro montáž/demontáž – čoček ovládačů stiskacích prosvětlených	–	1	ZBZ 8	0,009
Kruhový/čtvercový adaptér	Umožní změnu tvaru obruby z kruhové na čtvercovou	–	10	ZB5 AZ31	0,002
Upevňovací matice	Upevnění ovládací hlavice	–	10	ZB5 AZ901	0,002
Utahovací klíč	Pro utažení upevňovací matice ZB5 AZ901	–	1	ZB5 AZ905	0,016
Antirotací podložka	Proti pootočení ovládacích hlavice	–	10	ZB5 AZ902	0,008

Náhradní klíče

Popis	Číslo klíče	Typové označení	Hmotnost kg
Pro ovládače Nouzového zastavení a ovládače s klíčem			
Sada 2 klíčů	455	ZBG 455	0,013
	421E	ZBG 421E	0,014
	458A	ZBG 458A	0,014
	520E	ZBG 520E	0,014
	3131A	ZBG 3131A	0,014
	4A185	ZBD A185	0,014
	LU1	ZBD LU1	0,014
	LU2	ZBD LU2	0,014
	LU3	ZBD LU3	0,014
	LU4	ZBD LU4	0,014
	LU5	ZBD LU5	0,014
	LU6	ZBD LU6	0,014
	LU7	ZBD LU7	0,014
	LU8	ZBD LU8	0,014
	LU9	ZBD LU9	0,014
	LU10	ZBD LU10	0,014
	LU11	ZBD LU11	0,014
	LU12	ZBD LU12	0,014
	LU13	ZBD LU13	0,014
	LU14	ZBD LU14	0,014
	8D1	ZBD 8D1	0,014

Ochranný kryt pro ovládače s klíčem

Sada 2 klíčů s ochrannou krytkou (pryžová krytka)	455	ZBG 455P	–
	421E	ZBG 421EP	–
	458A	ZBG 458AP	–
	520E	ZBG 520EP	–
	3131A	ZBG 3131AP	–



ZBG 455P

Příslušenství pro ovládače s klíčem (1)

Popis	Funkce	Typové označení	Hmotnost kg
Kryt zámku (pryžová krytka)	Ochrana zámku bez klíče	ZBG P	0,005

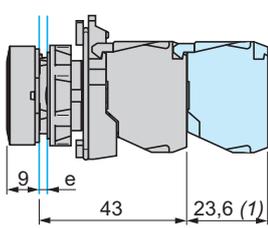
(1) Není určeno pro výrobky s klíčem TEC10.

1

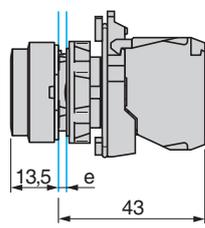
1.1

Ovládače stiskací s návratem

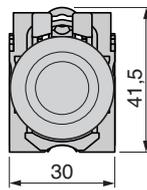
XB5 AA●●



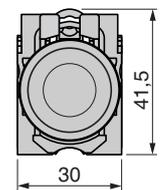
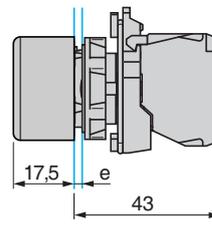
XB5 AL●●



Půdorys



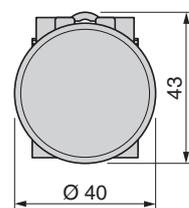
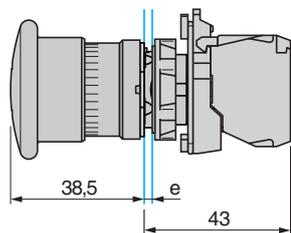
XB5 AP●●



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm
(1) Možnost připojení další spínací jednotky.

Ovládače stiskací s hřibovým knoflíkem, s návratem

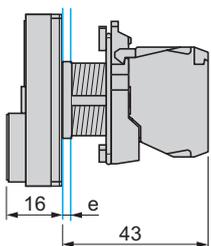
XB5 AC21



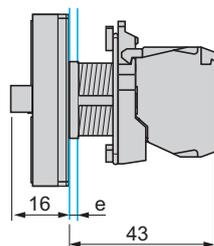
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače vícetlačítkové s návratem

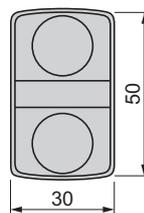
XB5 AL73415, XB5 AW73731●5



XB5 AA731327, XB5 AA711237



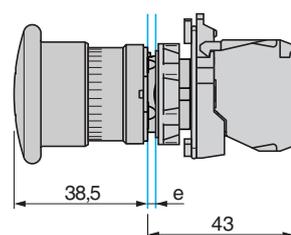
Půdorys



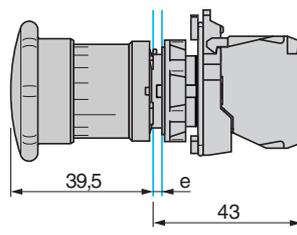
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače Nouzového zastavení s hřibovým knoflíkem (s aretací)

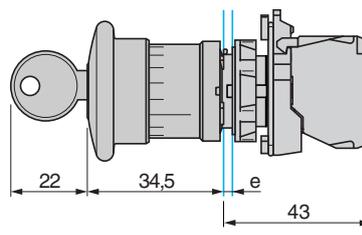
XB5 AT845



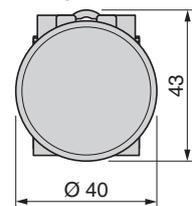
XB5 AS8445



XB5 AS9445



Půdorys

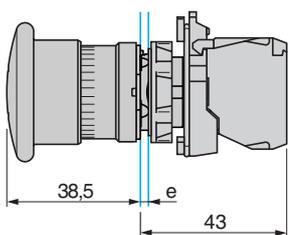


e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

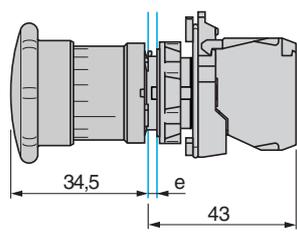
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače Nouzového zastavení s hřibovým knoflíkem (s aretací)

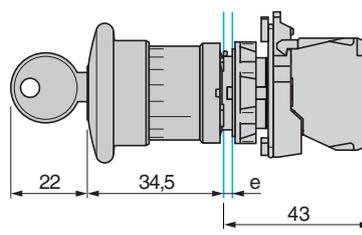
XB5 AT42



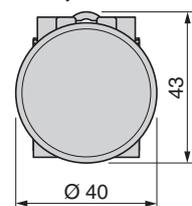
XB5 AS542



XB5 AS142



Půdorys



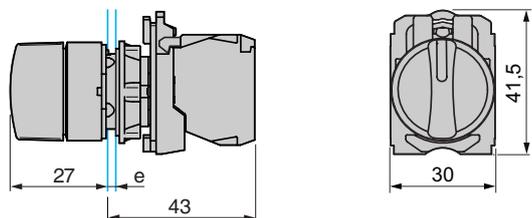
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače otočné

Standardní rukojeť

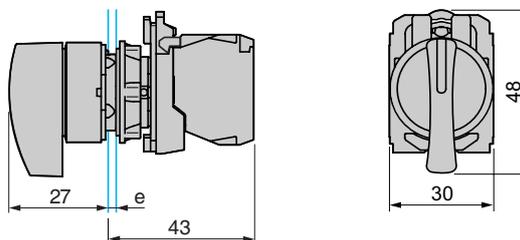
XB5 AD●●



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Dlouhá rukojeť

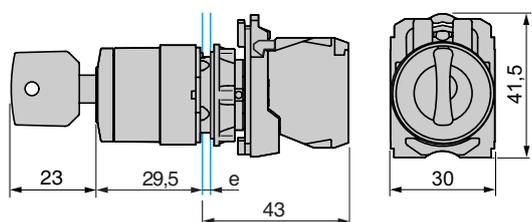
XB5 AJ●●



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače se zámkem

XB5 AG●●



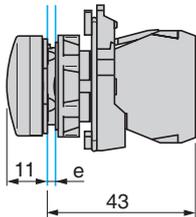
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

1
1.1

Signálky

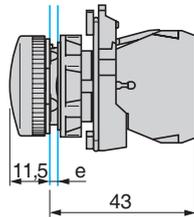
S LED

XB5 AVB●, AVG●, AVM●



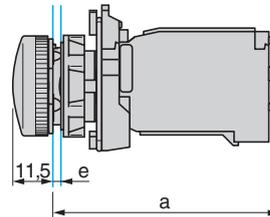
Přímé napájení

XB5 AV6●

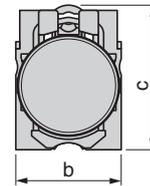


S transformátorem

XB5 AV3●, AV4●



Půdorys



	a	b	c
XB5 AV●●	43	30	41,5
XB5 AV5B●	89,6	40	45

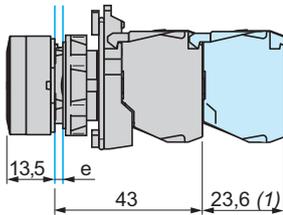
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače stiskací prosvětlené

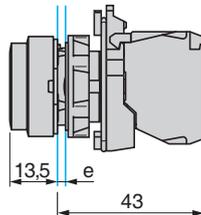
S LED

XB5 AW3●●5



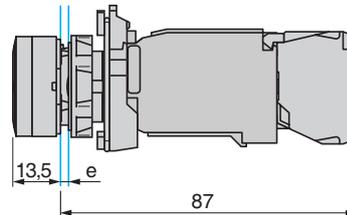
Přímé napájení

XB5 AW3●65

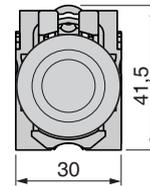


S transformátorem

XB5 AW3●●5



Půdorys



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

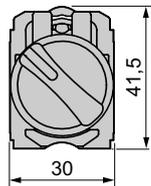
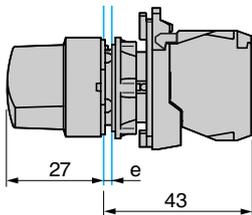
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

(1) Možnost připojení další spínací jednotky.

Ovládače otočné prosvětlené

S LED

XB5 AK12●●5

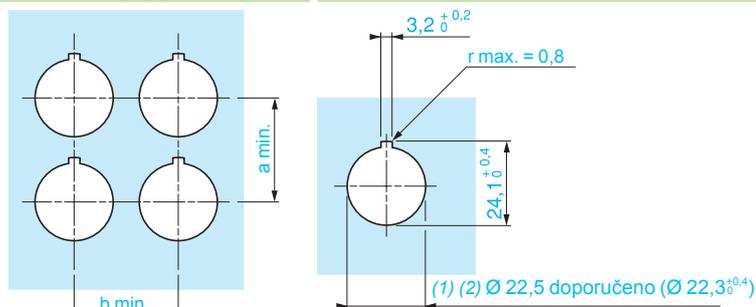
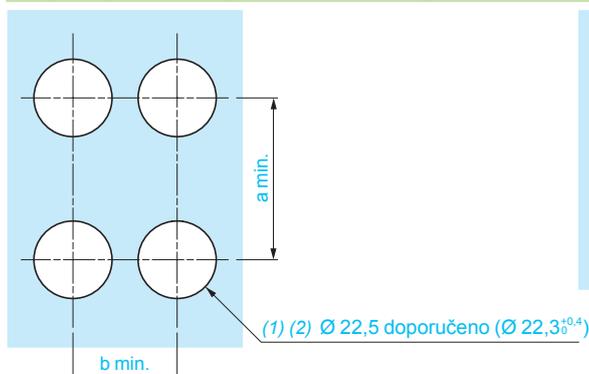


e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Upevňovací otvory pro všechny typy ovládačů a signálek (otvory připraveny pro montáž)

Pro přístroje se šroubovými svorkami, násuvným konektorem nebo na tištěný spoj

Detail otvoru



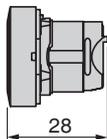
(1) Detail upevňovacího otvoru.

(2) Pro otočné ovládače a ovládače Nouzového zastavení použijte antirotační podložky ZB5 AZ902 (viz stranu 1/70).

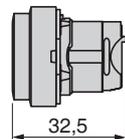
Rozteče	a	b
Šroubové svorky nebo násuvný konektor	40	30
Konektor Faston	45	32
Na tištěném spoji	30	30

Ovládací hlavice stiskací, s návratem

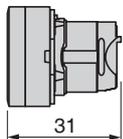
ZB5 AA●, AA●●●, ZB5 AA●8



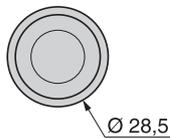
ZB5 AL●, ZB5 AL●●●



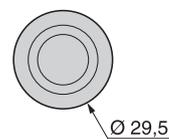
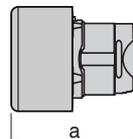
ZB5 AA●4, ZB5 AA●6



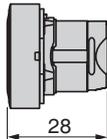
Půdorys



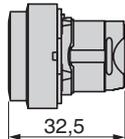
ZB5 AP●●, ZB5 AP●S, ZB5 AP●83, ZB5 AP●



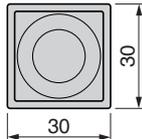
ZB5 CA●, ZB5 CA0



ZB5 CL●



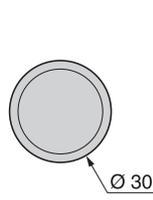
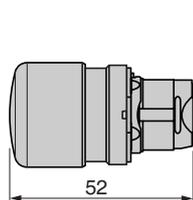
Půdorys



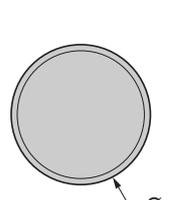
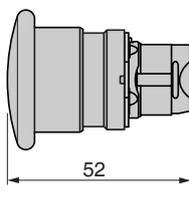
ZB5	a
AP●●	36,5
AP●S	33
AP●83	32
AP●	35

Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem

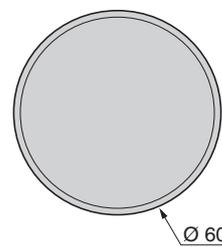
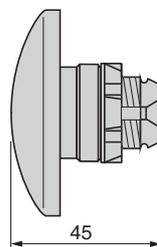
ZB5 AC●4



ZB5 AC●, AR●



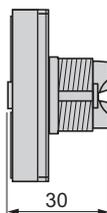
ZB5 AR●16



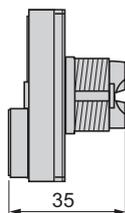
ZB5	Ø
AC●	40
AR●	60

Ovládací hlavice dvojtlačítkové

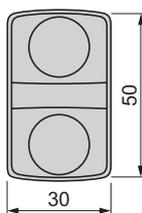
ZB5 AA712●, ZB5 AA734●, ZB5 AA79



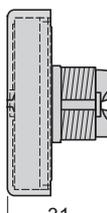
ZB5 AL734●



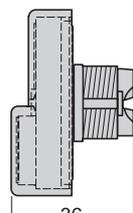
Půdorys



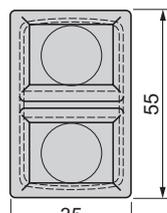
ZB5 AA712●, ZB5 AA734●, ZB5 AA79, + ochranná krytka ZBA 708



ZB5 AL734● + ochranná krytka ZBA 710

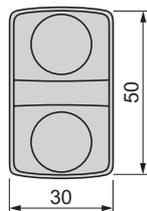
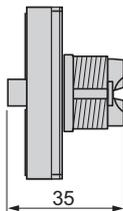


Půdorys

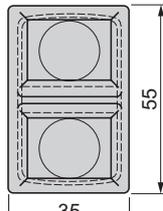
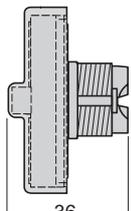


Ovládací hlavice třítláčkové

ZB5 AA7313●, ZB5 AA711●●, ZB5 AA72124, ZB5 AA791

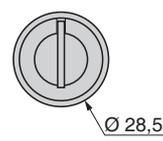
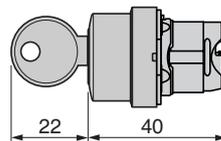


ZB5 AA7313●, ZB5 AA711●●, ZB5 AA72124, ZB5 AA791 + ochranná krytka ZBA 709



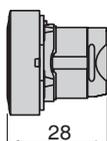
Ovládací hlavice stiskací, se zámkem Stiskni – otoč

ZB5 AFD

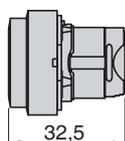


Ovládací hlavice stiskací, Stiskni – stiskni

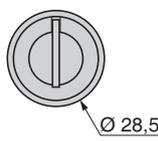
ZB5 AH0●



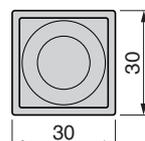
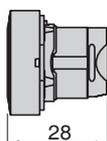
ZB5 AH●



Půdorys



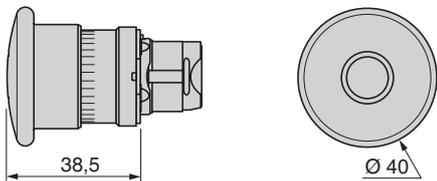
ZB5 CH0●



Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem, s aretací

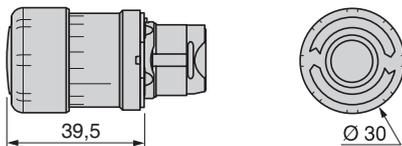
Stiskni – táhni

ZB5 AT84

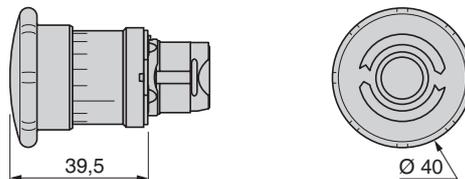


Odblokovat pootočením

ZB5 AS834

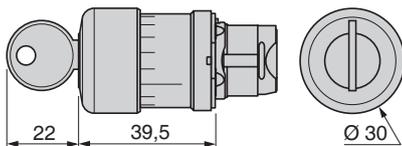


ZB5 AS844

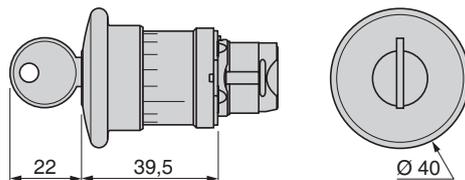


Odblokovat klíčem

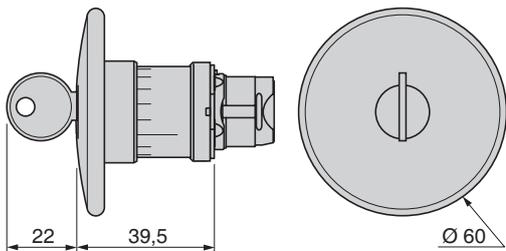
ZB5 AS934



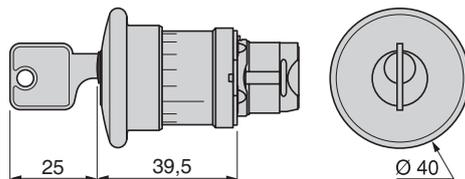
ZB5 AS944



ZB5 AS964



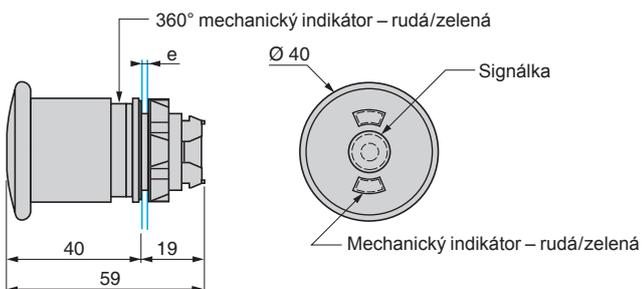
ZB5 AS944D



Ovládací hlavice Nouzového zastavení, prosvětlená

Ovládací hlavice Stiskni – táhni, s mechanickým indikátorem stavu

ZB5 AT8643M

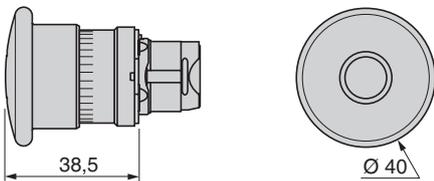


e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

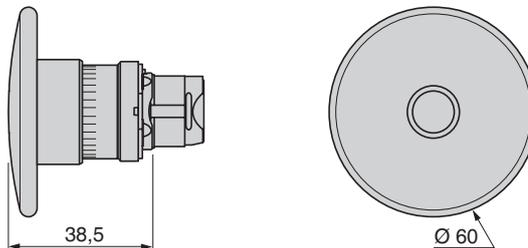
Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem, s aretací

Stiskni – táhni

ZB5 AT4

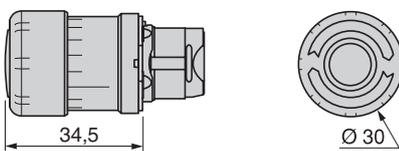


ZB5 AX4

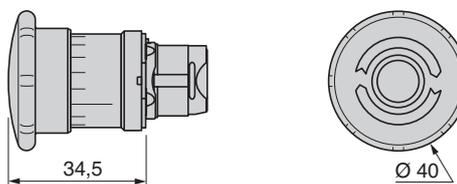


Odblokovat pootočením

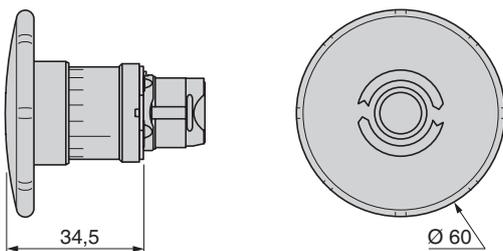
ZB5 AS44



ZB5 AS54

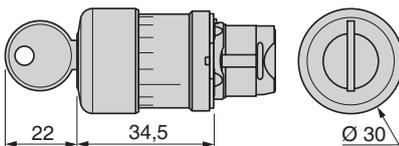


ZB5 AS64

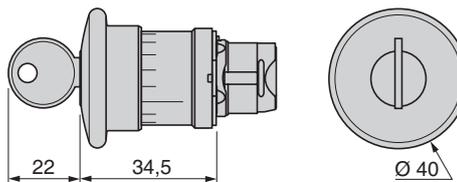


Odblokovat klíčem

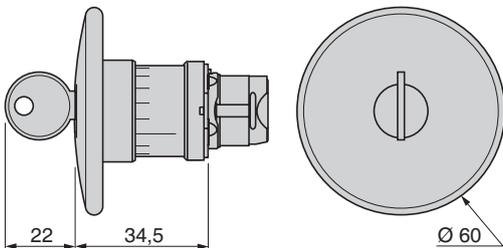
ZB5 AS74



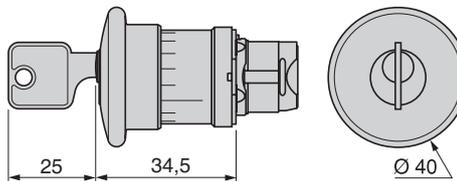
ZB5 AS14



ZB5 AS24



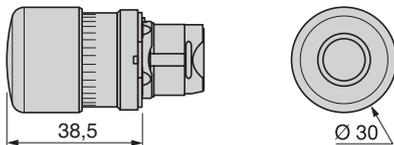
ZB5 AS14D



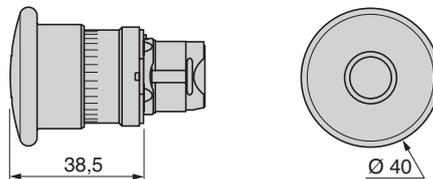
Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem, s aretací (1)

Stiskni – táhni

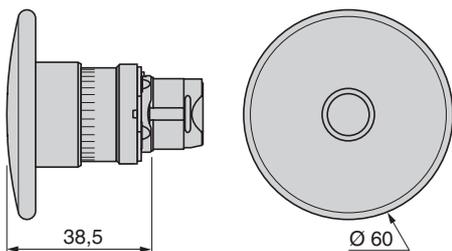
ZB5 AT24



ZB5 AT2

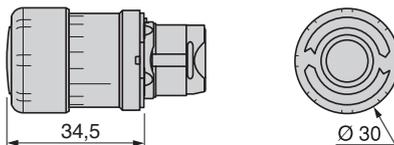


ZB5 AX2

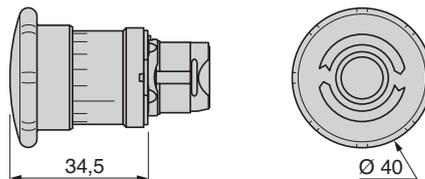


Odblokovat pootočením

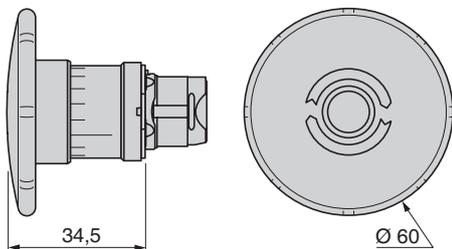
ZB5 AS42



ZB5 AS52, ZB5 AS55

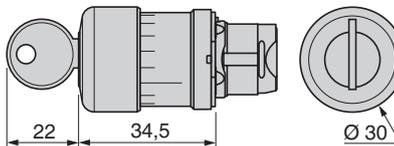


ZB5 AS62

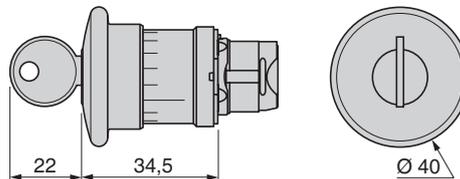


Odblokovat klíčem

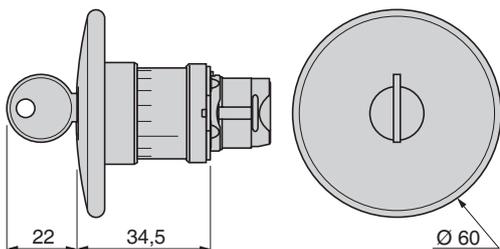
ZB5 AS72



ZB5 AS12



ZB5 AS22



(1) Ovládací hlavice Nouzového zastavení s aretací: viz stranu 1/30.

Ovládací hlavice otočné

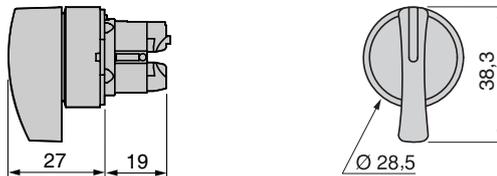
Standardní rukojeť

ZB5 AD●, ZB5 AD●M



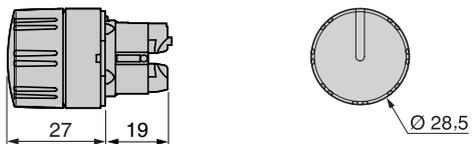
Dlouhá rukojeť

ZB5 AJ●, ZB5 AJ●M



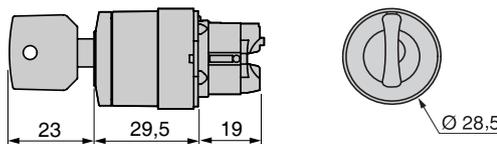
S otočným knoflíkem

ZB5 AD●9



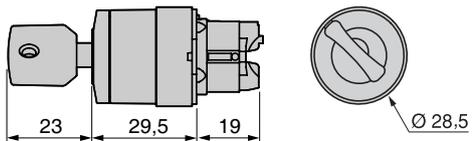
Se zámkem (Ronis č. 455)

ZB5 AG●, ZB5 AG0●, ZB5 AG●M



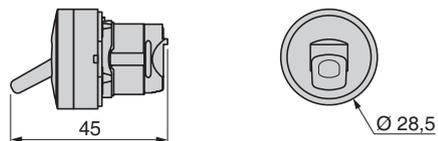
Se zámkem (DOM č. 8D1)

ZB5 AGD



Ovládací hlavice s páčkovým přepínačem

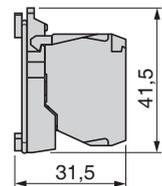
ZB5 AD●8



Polosestavy pro ovládače stiskací a spínače

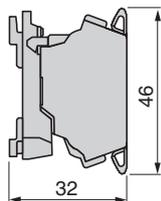
Šroubové připojovací svorky

ZB5 AZ10●, ZB5 AZ141



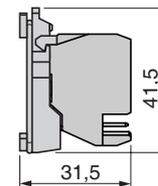
Bezšroubové svorky

ZB5 AZ10●5



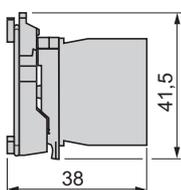
S násuvným konektorem

ZB5 AZ10●4, ZB5 AZ1414



Spínací jednotky pro vysoké proudy se šroubovými svorkami

ZBE 50● + ZB5 AZ009



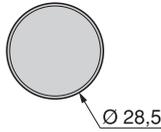
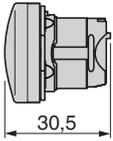
1

1.1

Hlavice signální

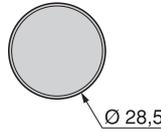
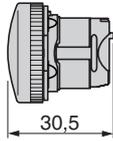
S LED

ZB5 AV0●3

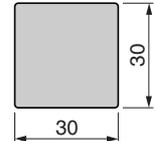
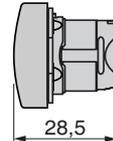


Žárovka neonová nebo s LED

ZB5 AV0●, AV0●S



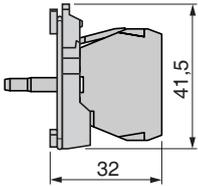
ZB5 CV0●3, CH3●3



Objímky pro signálky, šroubové připojovací svorky

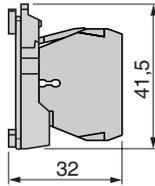
S LED

ZB5 AV●●



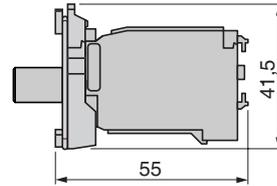
Přímé napájení, pro žárovku BA9s

ZB5 AV6



S transformátorem, pro žárovku BA9s

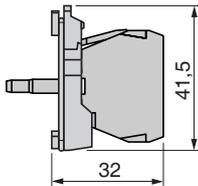
ZB5 AV●, AV●D●



Objímky pro signálky, násuvný konektor

S LED

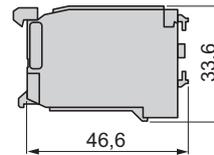
ZB5 AV●●4



Transformátor

LED, 24 V

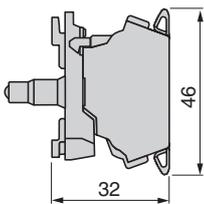
ZBV 5B, ZBV 8B, ZBV 9B



Objímky s bezšroubovými svorkami

S LED

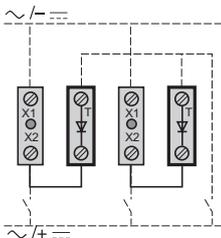
ZBV●●5 + ZB5 AZ009



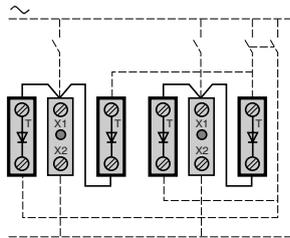
Blok pro funkci Test

Zapojení

ZBZ G156



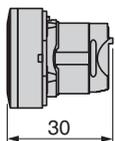
ZBZ M156



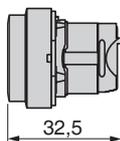
Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené

S LED

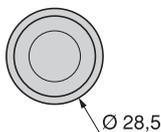
ZB5 AW3●3, AW3●3S,
ZB5 AA●8



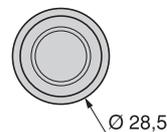
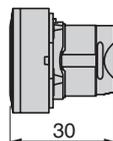
ZB5 AW1●3, ZB5 AW1●3S,
ZB5 AL●8



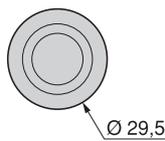
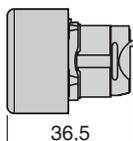
Půdorys



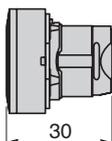
ZB5 AW9●3



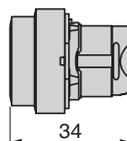
ZB5 AW5●3



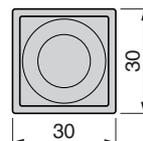
ZB5 CW3●3



ZB5 CW1●3

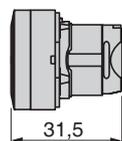


Půdorys

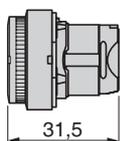


Žárovka nebo neonka BA9s

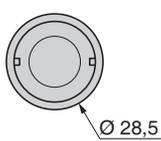
ZB5 AW3●, AW3●S



ZB5 AW1●, ZB5 AW1●S

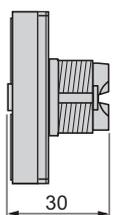


Půdorys

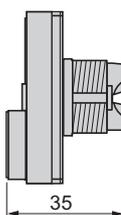


Ovládací hlavice dvojtlačítkové se signálkou

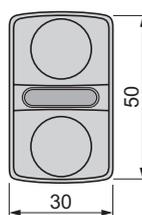
ZB5 AW7A374●, ZB5 AW7A17●●, ZB5 AW7A9



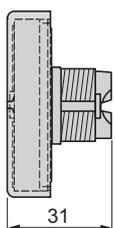
ZB5 AW7L374●



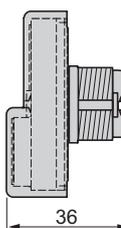
Půdorys



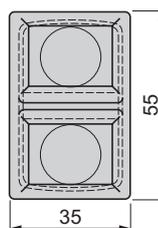
ZB5 AW7A374●, ZB5 AW7A17●●, ZB5 AW7A9
+ ochranná krytka ZBA 708



ZB5 AW7L374●
+ ochranná krytka ZBA 710

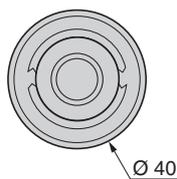
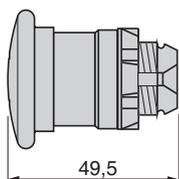


Půdorys

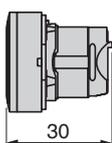


Ovládací hlavice s hřibovým knoflíkem, prosvětlené

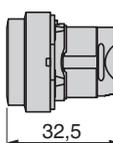
ZB5 AW7●3



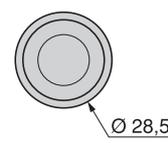
ZB5 AH0●3



ZB5 AH●3

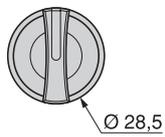
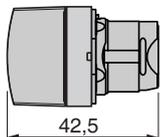


Půdorys



Ovládací hlavice s otočným prosvětleným knoflíkem, standardní rukojeť

ZB5 AK1●●●3

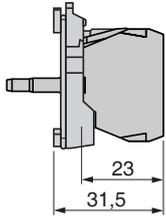


1
1.1

Polosestavy objímek pro ovládací hlavice stiskací prosvětlené a otočné prosvětlené, šroubové přípojovací svorky

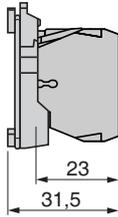
S LED

ZB5 AW0●●●



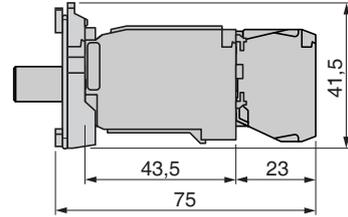
Přímé napájení, žárovka BA9s

ZB5 AW06●



S transformátorem, žárovka BA9s

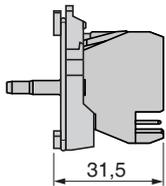
ZB5 AW0●●, ZB5 AW0●D●●



Polosestavy objímek pro ovládací hlavice stiskací prosvětlené a otočné prosvětlené, násuvný konektor

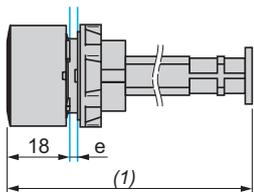
S LED

ZB5 AW0●●●4



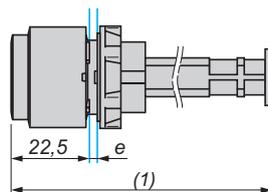
Ovládací hlavice s nástavcem

XB5 A8●●●



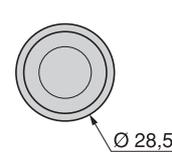
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

XB5 AL8●●●



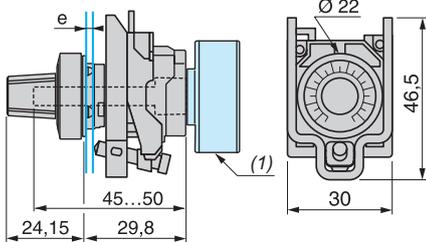
(1) Hodnota není pevně stanovena.

Púdorys



Ovládací hlavice pro potenciometry

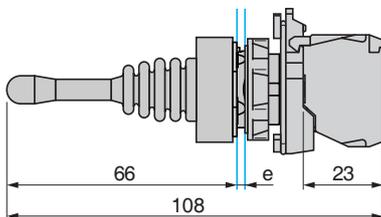
ZB5 AD9●2



(1) Potenciometr nedodáván.

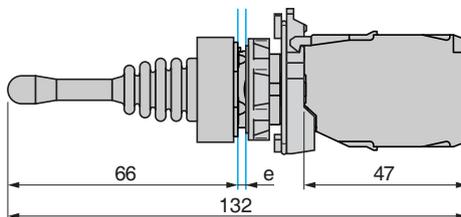
Křížové ovládače

XD5 PA●2

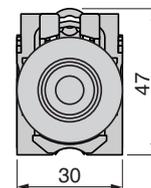


e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

XD5 PA●4

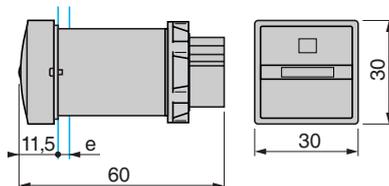


Púdorys



Počítadlo provozních hodin

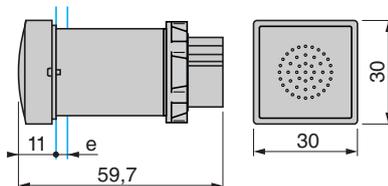
XB5 DS●



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

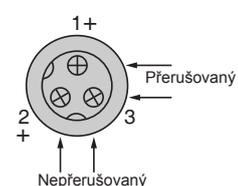
Zvuková signalizace

XB5 KS●



Zapojení

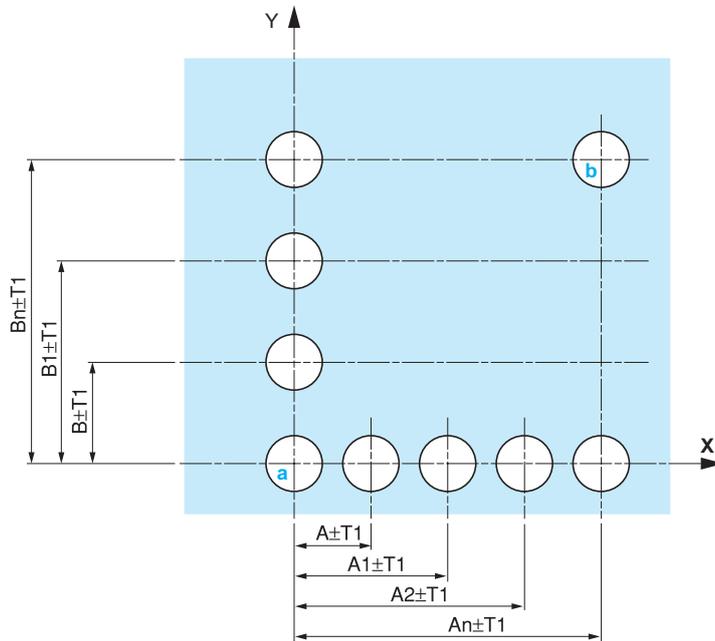
XB5 KS●



Přípevnění ovládačů stiskacích, signálků a spínačů do plošného spoje

Vrtání panelu (pohled zepředu)

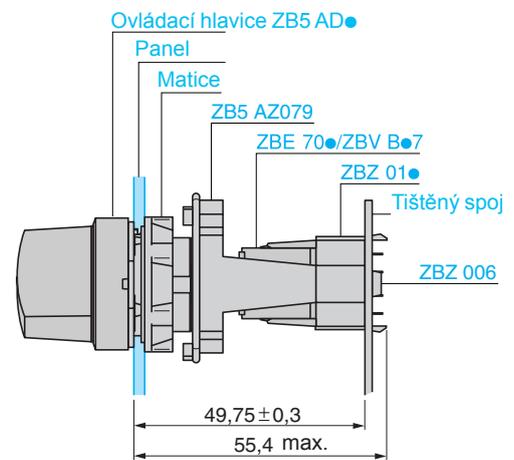
Rozměry (mm)



■ Předpoklady montáže:

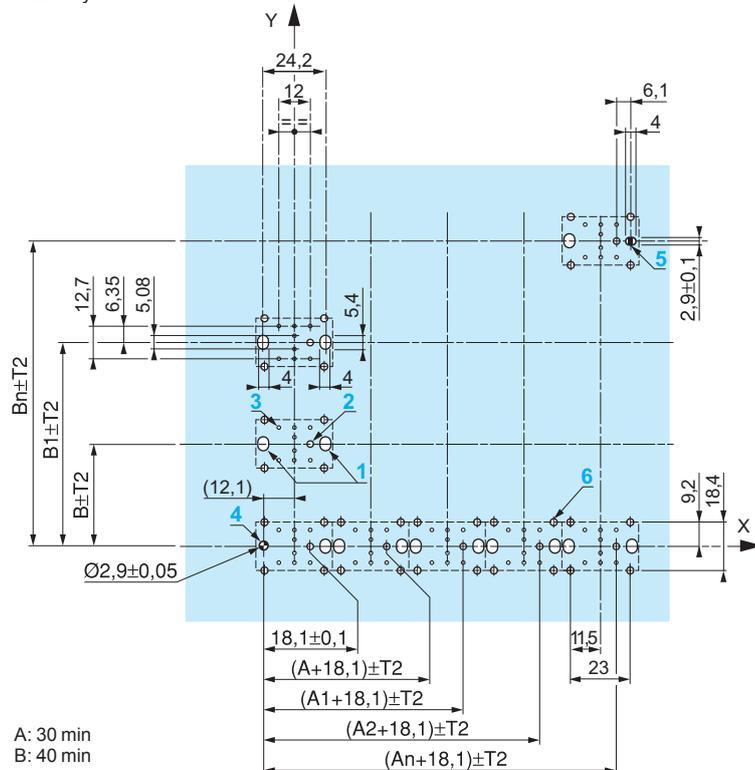
- Minimální tloušťka panelu: 1,6 mm.
- Průměr otvoru: 22,4 mm ± 0,1 mm.
- Orientace spojovacího dílu ZB5 AZ079: ± 2° 30' (kromě otvorů označených **a** a **b**).
- Max. krouticí moment na šroubech pro ZBZ 006: 0,6 N.m.
- Povoleno pro jeden pilíř ZB5 AZ079 upevněný šrouby:
 - pro 90 mm v ose x a po 120 mm v ose y,
 - pro otočné ovládače (ZB5 AD●, ZB5 AJ●, ZB5 AG●).

Středy otvorů **a** a **b** jsou umístěny diagonálně a jsou označeny číslicemi **4** a **5** na tištěném spoji.



Vrtání plošného spoje (pohled ze strany spínacích jednotek)

Rozměry v mm



■ Montáž adaptéru ZBZ 01●:

- 1** 2 oválné otvory pro šrouby ZBZ 006.
- 2** 1 otvor Ø 2,4 mm ± 0,05 pro adaptér ZBZ 01●.
- 3** 8 x Ø 1,2 mm.
- 4** 1 otvor Ø 2,9 mm ± 0,05, pro střed **a**.
- 5** 1 oválný otvor pro orientaci plošného spoje pro střed **b**.
- 6** 4 otvory Ø 2,4 mm ± 0,05 pro upevnění adaptéru ZBZ 01●.

Rozměry $An + 18,1$ u otvorů Ø 2,4 mm ± 0,05 pro střed adaptéru ZBZ 01●.

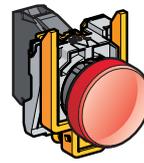
Všeobecné tolerance panelů a plošných spojů

Součet tolerancí nesmí překročit 0,3 mm: $T1 + T2 = 0,3$ mm max.

Popis

Řada ovládačů a signálků Ø 22 Harmony XB4

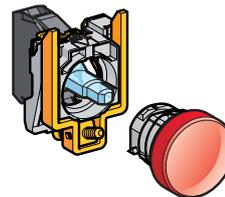
Kompletní přístroje XB4 B



Ovládače stiskací

Signálky

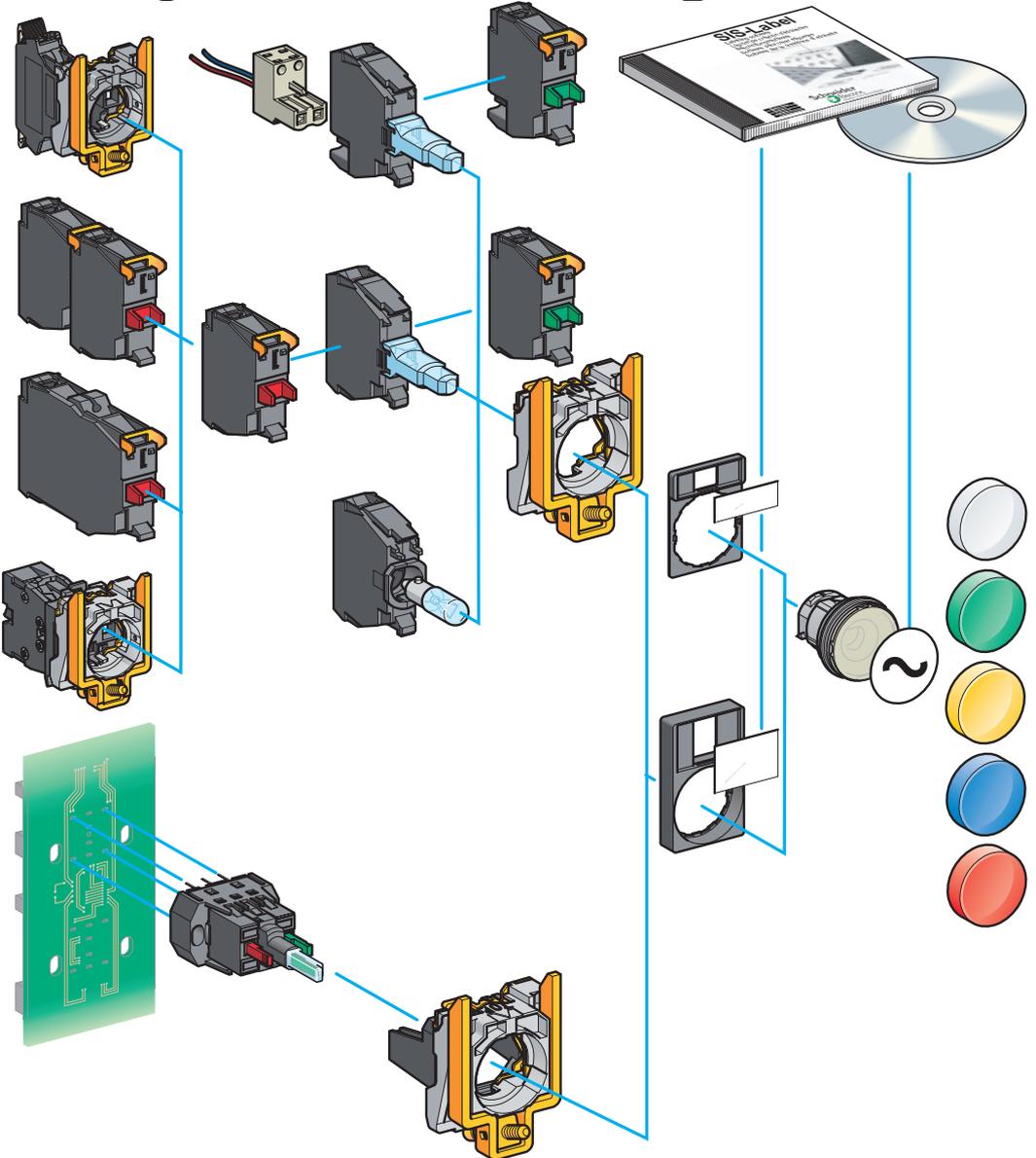
Polosestavy určené pro montáž odběratelem ZB4 B



Ovládače stiskací:
ovládací hlavice
+ polosestavy kontaktů

Signálky:
signalizační hlavice
+ polosestavy objímek

Jednotlivé komponenty s příslušenstvím ZB



Schématické značky

Ovládače stiskací, Nouzového zastavení a Nouzového vypnutí

Ovládač stiskací Z kontakt	Ovládač stiskací V kontakt	Ovládač stiskací s hřibovým knoflíkem Z kontakt	Ovládač Nouzového vypnutí s aretací Stiskni – táhni, V kontakt
Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Stiskni – táhni Z + V kontakt	Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat pootočením V kontakt	Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat klíčem V kontakt	Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat pootočením Z + V kontakt
Ovládač Nouzového zastavení Proti přelstění Odblokovat klíčem Z + V kontakt	Ovládač dvojtlačítkový Z + V kontakt	Kontakt s přednostním zapnutím Z kontakt	Kontakt se zpožděným vypnutím V kontakt

Ovládače otočné a se zámkem

Ovládač otočný 2 pozice s aretací Z kontakt	Ovládač otočný 3 pozice s aretací Z + Z + Z kontakt	Ovládač otočný 3 pozice s návratem do středu Z + Z + Z kontakt	Ovládač se zámkem 2 pozice, Vyjmutí klíče vlevo Z kontakt
Ovládač otočný a se zámkem, 2 pozice, návrat zprava doleva, vyjmutí klíče vlevo, Z kontakt			

Signálky

Signálka se žárovkou BA9s	Signálka s LED	Signálka s vestavěným transformátorem 230 V ~ primární vinutí, 6 V sekundární vinutí, žárovka BA9s nebo LED

Ovládače stiskací prosvětlené a ovládače otočné prosvětlené

Ovládač stiskací prosvětlený se žárovkou BA9s, Z + V kontakt	Ovládač stiskací prosvětlený s LED Z + V kontakt	Ovládač stiskací prosvětlený s transformátorem 230 V ~ 50/60 Hz primární vinutí, 6 V sekundární vinutí žárovka BA9s, Z + V kontakt
Ovládač dvojtlačítkový s LED Z + V kontakt		Ovládač otočný prosvětlený s LED, 2 pozice s aretací Z + V kontakt

Křížové ovládače

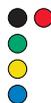
2 směry	4 směry
Bez návratu	Bez návratu
S návratem	S návratem

**Kompletní ovládače
připravené k montáži**

Přístroje určené ke spínání

1

Ovládače stiskací,
s návratem
s kovovou obrubou



Ovládače stiskací, lícujičí

XB4 BA●1/BA42
viz stranu 1/98



Ovládače stiskací, se symboly

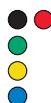
XB4 BA3311
viz stranu 1/100



Ovládače stiskací, s přesahem,
se symboly

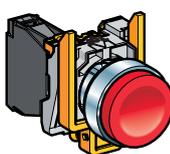
XB4 BL4322
viz stranu 1/100

1.2



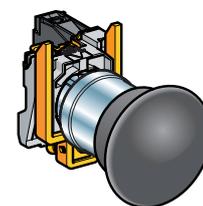
Ovládače stiskací, lícujičí, s krytkou

XB4 BP●1/BP42
viz stranu 1/99



Ovládače stiskací, s přesahem

XB4 BL42
viz stranu 1/99

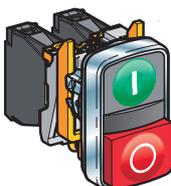


Ovládače stiskací s hříbovým knoflíkem

XB4 BC21
viz stranu 1/106

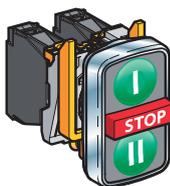
Ø 40

Ovládací hlavice stiskací
vícetlačítkové, s návratem,
s kovovou obrubou



Ovládač dvojtlačítkový
1 lícujičí + 1 s přesahem

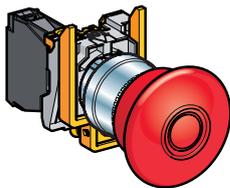
XB4 BL73415
viz stranu 1/104



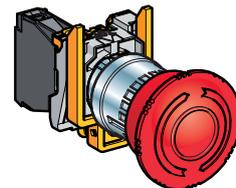
Ovládač třítlačítkový
1 lícujičí + 1 s přesahem

XB4 BA731327/XB4 BA711237
viz stranu 1/104

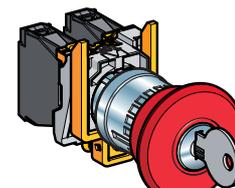
Ovládač Nouzového zastavení
nebo Nouzového vypnutí
s hříbovým knoflíkem Ø 40,
s kovovou obrubou



Ø 40



Ø 40



Ø 40

Ovládače Nouzového zastavení
s funkcí Proti přelstění
a mechanickou aretací
EN/ISO 13850:2006

Stiskni – táhni
XB4 BT845
viz stranu 1/108

Odblokovat pootočením
XB4 BS844●
viz stranu 1/108

Odblokovat klíčem
XB4 BS9445
viz stranu 1/108

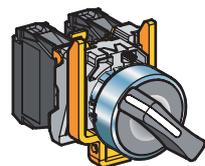
Ovládače Nouzového vypnutí
s mechanickou aretací
EN/ISO 60364-5-53

Stiskni – táhni
XB4 BT42
viz stranu 1/109

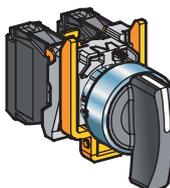
Odblokovat pootočením
XB4 BS542
viz stranu 1/109

Odblokovat klíčem
XB4 BS142
viz stranu 1/109

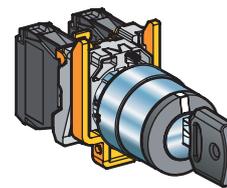
Ovládače otočné a ovládače
se zámkem s kovovou
obrubou



Standardní černá rukojeť
XB4 BD●●
viz stranu 1/108



Dlouhá černá rukojeť
XB4 BJ●●
viz stranu 1/112

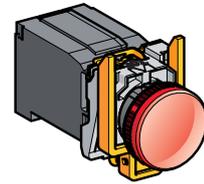
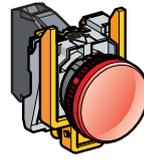


Ovládače se zámkem
XB4 BG●●
viz stranu 1/113

Kompletní ovládače připravené k montáži

Přístroje určené k signalizaci

Signalky



S LED

XB4 BVB●/BVG●/BVM●
viz stranu 1/118

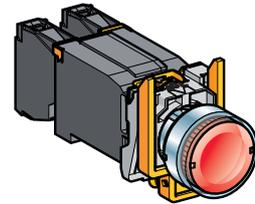
Pro žárovku BA9s
Přímé napájení

XB4 BV6●
viz stranu 1/119

S transformátorem

XB4 BV3●/BV4●
viz stranu 1/119

Ovládače stiskací prosvětlené, s návratem, licující, s kovovou obručou



S LED

XB4 BW3●B5/BW3●G5/BW3●M5
viz stranu 1/101

Pro žárovku BA9s
Přímé napájení

XB4 BW3●65
viz stranu 1/103

S transformátorem

XB4 BW3●35/BW3●45
viz stranu 1/103

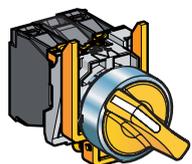
Ovládač stiskací dvojtlačítkový, s návratem, se signalizací, s kovovou obručou



S LED

XB4 BW73731●5
viz stranu 1/104

Ovládač otočný prosvětlený, standardní rukojeť, s kovovou obručou



S LED

XB4 BK12●●5, XB4 BK13●●5
viz stranu 1/116

1

1.2

Ovládací hlavice neprosvětlené, pro montáž odběratelem

Ovládací hlavice stiskací, s návratem, bez popisu

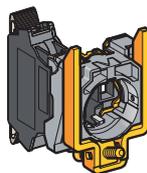
Polosestavy kontaktů



Šroubové
připojovací svorky
ZB4 BZ10●/BZ141
viz stranu 1/122



Násuvné konektory
Faston
ZB4 BZ10●3
viz stranu 1/126



Bezšroubové svorky
ZBE 10●5
ZB4 BZ10●5
viz stranu 1/124

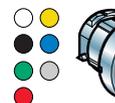
Ovládací hlavice stiskací, s návratem, s popisem

Ovládací hlavice stiskací
vícetlačítkové, s návratem

Ovládací hlavice stiskací
Stiskni – stiskni

Přístroje určené ke spínání

Polosestavy ovládacích hlavíc



Lícující,
bez hmatníku
ZB4 BA0
viz stranu 1/98

Lícující, se sadou 6
barevných hmatníků
ZB4 BA9
viz stranu 1/98

Lícující
ZB4 BA●
viz stranu 1/98

Lícující,
pro vložení štítku
ZB4 BA●8
viz stranu 1/98



S přesahem
ZB4 BL●
viz stranu 1/98

Zapuštěné
ZB4 BA●6
viz stranu 1/98

Lícující, s krytkou
ZB4 BP●/BP●S
viz stranu 1/98

Lícující, s krytkou pro
vlození štítku
ZB4 BP●8
viz stranu 1/98



Lícující
ZB4 BA●3●/BA●4●
ZB4 BA334/335
viz stranu 1/100

S přesahem
ZB4 BL●3●
viz stranu 1/100



Ovládací hlavice
dvojtlačítková
ZB4 BA7●●●
ZB4 BA79
ZB4 BL734●
viz stranu 1/104

Ovládací hlavice třítlačítková
ZB4 BA7313●
ZB4 BA711●●
ZB4 BA72124
ZB4 BA791
viz stranu 1/105



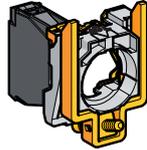
Lícující
ZB4 BH0●
viz stranu 1/110

S přesahem
ZB4 BH●
viz stranu 1/110

Ovládací hlavice neprosvětlené, pro montáž odběratelem

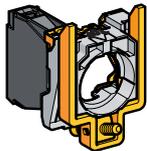
Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem

Polosestavy kontaktů



Šroubové připojovací svorky
ZB4 BZ10●/BZ141
viz stranu 1/122

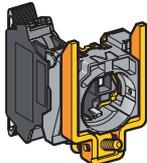
Ovládač Nouzového zastavení nebo Nouzového vypnutí s hříbovým knoflíkem Ø 40, s kovovou obrubou



Násuvné konektory Faston
ZB4 BZ10●3
viz stranu 1/126

Ovládač Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickou aretací EN/ISO 13850:2006

Ovládač Nouzového vypnutí s mechanickou aretací EN/ISO 60364-5-53



Bezšroubové svorky
ZBE 10●5
ZB4 BZ10●5
viz stranu 1/124

Ovládač Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickou aretací EN/ISO 13850:2006

Ovládač Nouzového vypnutí s mechanickou aretací EN/ISO 60364-5-53

Ovládače otočné a ovládače se zámkem s kovovou obrubou



Standardní rukojeť (1)
ZB4 BD●
viz stranu 1/112

Dlouhá rukojeť (1)
ZB4 BJ●
viz stranu 1/118



Otočný knoflík (1)
ZB4 BD●9
viz stranu 1/115

Se zámkem (2)
ZB4 BG●/BG●TEC10
viz stranu 1/114

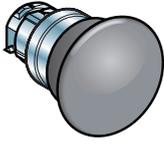
Páčkový přepínač



2 pozice (3)
ZB4 BD●8, viz stranu 1/115

Přístroje určené ke spínání

Polosestavy ovládacích hlavíc



Ø 30
Ø 40
Ø 60

S návratem
ZB4 BC●/BR●
viz stranu 1/106



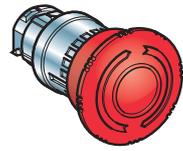
Ø 30
Ø 40
Ø 60

S aretací
ZB4 B●2/BS●2/BS55
viz stranu 1/107



Ø 30
Ø 40
Ø 60

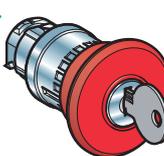
Stiskni – táhni
ZB4 BT84
viz stranu 1/108



Ø 30
Ø 40
Ø 60

Odblokovat pootočením
ZB4 BS8●4
viz stranu 1/108

Stiskni – táhni
ZB4 BT4/BX4
viz stranu 1/109



Ø 30
Ø 40
Ø 60

Odblokovat klíčem
ZB4 BS9●4
viz stranu 1/108

Odblokovat klíčem
ZB4 BS74/BS14/BS24
viz stranu 1/109



Standardní rukojeť (1)
ZB4 BD●
viz stranu 1/112

Dlouhá rukojeť (1)
ZB4 BJ●
viz stranu 1/118



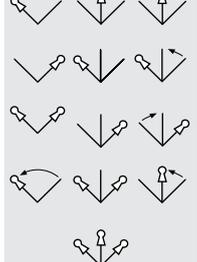
Otočný knoflík (1)
ZB4 BD●9
viz stranu 1/115

Se zámkem (2)
ZB4 BG●/BG●TEC10
viz stranu 1/114

(1) Pozice rukojeti a knoflíku



(2) Pozice pro spínání
Pozice pro vyjmutí klíče



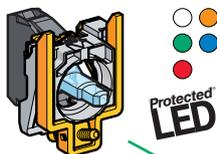
(3) Pozice páky



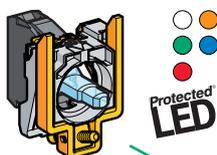
Signálky pro montáž odběratelem

Přístroje určené k signalizaci

Polosestavy objímek s LED



Šroubové připojovací svorky
ZB4 BVJ/BVB/BVG/BVM
viz stranu 1/126



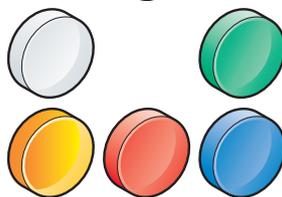
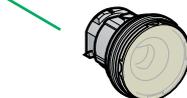
Násuvné konektory

ZB4 BVB●4/BVG●4/
BVM●4
viz stranu 1/126

Polosestavy signálních hlavic



S čočkou (úplná)
ZB4 BV0●3
viz stranu 1/118



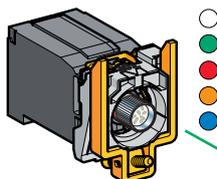
S 5 čočkami

ZB4 BV003
viz stranu 1/118

Polosestavy objímek pro žárovku BA9s



Přímé napájení
Šroubové připojovací svorky
ZB4 BV6
viz stranu 1/133



S transformátorem
Šroubové připojovací svorky
ZB4 BV●D
viz stranu 1/133

Polosestavy signálních hlavic



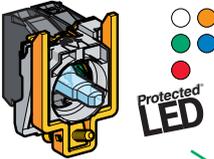
S čočkou (úplná)
ZB4 BV0●, ZB4 BV0●S
viz stranu 1/119

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené pro montáž odběratelem

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, s návratem

Přístroje určené ke spínání a signalizaci

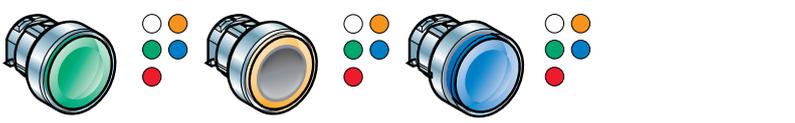
Polosestavy objímek LED s kontaktem



Šroubové připojovací svorky
ZB4 BW0B/BW0G/BW0M
viz strany 1/128 a 1/129



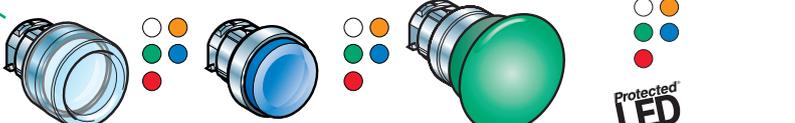
Polosestavy ovládacích hlavíc



Lícující
ZB4 BW3●3
viz stranu 1/98

Lícující, s prosvětleným kroužkem
ZB4 BW9●3
viz stranu 1/98

Lícující, pro vložení štítku
ZB4 BA●8
viz stranu 1/98



Lícující, s ochrannou krytkou
ZB4 BW5●3
viz stranu 1/98

S přesahem
ZB4 BW1●3,
ZB4 BW1●3S
viz stranu 1/98

Ovládací hlavice s hříbovým knoflíkem prosvětlená
ZB4 BW4●3
viz stranu 1/106

Ovládací hlavice dvojtlačítkové, s návratem, se signalizací

Násuvné konektory
ZB4 BW0B●●4
Kontaktujte nás



Ovládací hlavice dvojtlačítková (lícující/s přesahem) + signálka
ZB4 BW7A17●● / ZB4 BW7A374● / ZB4 BW7A9, viz stranu 1/104
ZB4 BW7L374●, viz stranu 1/104

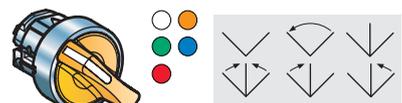
Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, Stiskni – stiskni a otočná hlavice prosvětlená se standardní rukojetí



Bezšroubové svorky
ZBV ●●●
viz stranu 1/124



Lícující nebo s přesahem Stiskni – stiskni
ZB4 BH0●3/BH●3
viz stranu 1/111

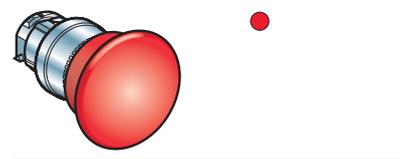


Otočná hlavice se standardní rukojetí
ZB4 BK1●●3
viz stranu 1/111

Ovládací hlavice s hříbovým knoflíkem stiskací prosvětlené



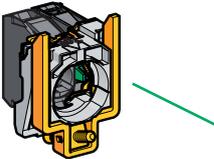
Ovládací hlavice s hříbovým knoflíkem s aretací
ZB4 BW6●3
viz stranu 1/106



Ovládací hlavice Nouzového vypnutí s mechanickou aretací, Stiskni – táhni
ZB4 BW643
viz stranu 1/107

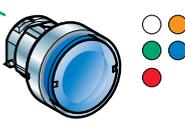
Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, s návratem

Polosestavy objímek pro žárovku BA9s

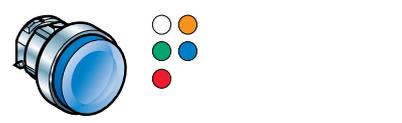


S transformátorem, šroubové připojovací svorky
ZB4 BW0●●●
viz stranu 1/128

Polosestavy ovládacích hlavíc



Lícující
ZB4 BW3●,
ZB4 BW3●S
viz stranu 1/102



S přesahem
ZB4 BW1●,
ZB4 BW1●S
viz stranu 1/102

Prostředí

Provedení standardní verze			TH
Teplota okolí	K uskladnění	°C	-40...+70
	Pro provoz	°C	-25...+70: LED a neonová žárovka -25...+55: pro žárovku
Ochrana proti elektrickému šoku	Dle IEC 61140		Třída I
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 66 IP 69 K (otočné a vícetlačítkové ovládače)
	Dle NEMA		NEMA 4X a 13
Odolnost proti tryskající vodě		Pa	70 x 10 ⁵ (70 bar); vzdálenost: 0,1 m Teplota: 55°C
Odolnost proti rázu	Dle IEC 50102		Neprosvětlené ovládací hlavice: IK 03 Prosvětlené ovládací hlavice: IK 05 Otočná ovládací hlavice: IK 06
Odovídá normám			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850:2006 (Nouzové zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickou aretací viz stranu 1/108), IEC 60364-5-53 (Nouzové vypnutí s mechanickou aretací viz stranu 1/109) JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14
Schválení výrobku	UL, CSA		Standardní spínací jednotky se šroubovými a bezšroubovými svorkami: A600; Q600 Dvojitá spínací jednotka se šroubovými svorkami: A600; Q600 Objímky se šroubovými svorkami Křížové ovládače XD4 PA/ZD4 PA: A600; R300 Speciální spínací jednotky: <input type="checkbox"/> ZBE 201: A300; Q300 <input type="checkbox"/> ZBE 202: A600; Q600 Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů: <input type="checkbox"/> ZBE 501 a ZBE 502: A300; P300
	UL, CSA		Standardní spínací jednotka s násuvným konektorem: A300; R300 Standardní spínací jednotka s hroty do plošného spoje: B300; R300
	BV, RINA, LROS, DNV, GL		Standardní nebo dvojitá spínací jednotka
Připojení	Dle EN 50005 a EN 50013		

Technické údaje spínacích jednotek nebo kombinace kontaktů a signálků

Mechanické charakteristiky

Funkce kontaktů	V nebo Z		Závisle spínající
Nucené vypnutí	Dle EN/IEC 60947-5-1, příloha K		Všechny funkce s vypínacím kontaktem splňují požadavky nuceného vypnutí
Zdvih (změna elektrického stavu kontaktů)	Ovládač stiskací	mm	Změna stavu V: 1,5 Změna stavu Z: 2,6 Celková dráha: 4,3
Ovládací síla	Ovládač stiskací	N	Změna stavu V: 3,5 Změna stavu Z: 3,8
	Samostatné spínací jednotky	N	V kontakt: 2 Z kontakt: 2,3
		N	Dvojitá spínací jednotka V + V: 3,4 Dvojitá spínací jednotka Z + Z: 5 Dvojitá spínací jednotka Z + V: 4,6
	Ovládač Nouzového zastavení Z + V	N	Stiskni – táhni: 45 Stiskni – táhni (Proti přelstění): 50
N		Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem: 40 Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem, Proti přelstění: 44	

Technické údaje spínacích jednotek nebo kombinace kontaktů a signálků

Mechanické charakteristiky

Ovládací síla (ke změně stavu)	Ovládače otočné	N.m	Z kontakt: 0,14
	Samostatná spínací jednotka	N.m	Z kontakt: 0,05
Mechanická životnost (milion operačních cyklů)	Ovládače stiskací	S návratem	5
		Vícetlačítkové	1
		Stiskni – stiskni	0,5
	Ovládače otočné	Neprosvětlené	1
		Prosvětlené	0,5
	Páčkový spínač		0,5
	Ovládač Nouzového zastavení nebo Nouzového vypnutí		0,3 se 3 kontakty
Křížový ovládač		1	
Odolnost proti vibracím	Spínací jednotka (standard)		5
	Spínací jednotka pro spínání malých výkonů		0,5
	Dle 60068-2-6		Všechny funkce frekvence 2 až 500 Hz: 5 gn
Odolnost proti elektrickému rázu	Dle IEC 60068-2-27		Všechny funkce kromě ovládače s hříbovým knoflíkem: <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 11 ms: 50 gn <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 18 ms: 30 gn
			Ovládač s hříbovým knoflíkem: <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 11 ms: 10 gn

Elektrické charakteristiky

Připojitelnost	Dle EN/IEC 60947-1	mm ²	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové svorky Max.: 2 x 1,5 s kabelovou svorkou Pozidrve 4 a 5,5 mm, kroucí moment 0,8 N.m (max. 1,2 N.m) Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů: Min.: 1 x 0,5 bez kabelové koncovky Max.: 2 x 2,5 s kabelovou koncovkou
Materiál kontaktů	Slitina stříbra (Ag / Ni)		Standardní jednoduché a dvojitě spínací jednotky se šroubovými svorkami Spínací jednotky s násuvnými konektory Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje
	Pokovení zlatem (Ag / Ni / Au)		Spínací jednotky pro spínání malých výkonů se šroubovými svorkami Spínací jednotky pro spínání malých výkonů pro montáž do plošného spoje
Jištění proti zkratu	Dle EN/IEC 60947-5-1d	A	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: 10 (patronová pojistka gG dle IEC 60269-1) Spínací jednotka s konektorem: 4 (patronová pojistka gG dle IEC 60269-1) Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje: 4 (patronová pojistka gG dle IEC 60269-1)
Jmenovitý tepelný proud	Dle EN/IEC 60947-5-1	A	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: 10 Spínací jednotka s násuvným konektorem: 10 Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje: 6
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1	V	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: U _i = 600, stupeň znečištění 3 Standardní spínací jednotky s konektorem Faston: Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje Spínací jednotky pro vysoké proudy: U _i = 250, stupeň znečištění 3
Elektrická pevnost	Dle IEC 60947-1	kV	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: U _{imp} = 6 Spínací jednotky s násuvnými konektory Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje Spínací jednotky pro vysoké proudy: U _{imp} = 4

Technické údaje spínacích jednotek nebo kombinace kontaktů a signálek

Elektrické charakteristiky

Zaručené pracovní hodnoty
Dle EN/IEC 60947-5-1

~ napájení:
kategorie užití AC-15

Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami:
A600: Ue = 600 V a Ie = 1,2 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 120 V a Ie = 6 A
Spínací jednotka s násuvným konektorem:
A300: Ue = 120 V a Ie = 6 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 3 A
Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje:
B300: Ue = 120 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 1,5 A
Speciální spínací jednotky:
□ ZBE 201: A300: Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 120 V a Ie = 6 A (s jmenovitým izolačním napětím Ui = 500 V)
□ ZBE 202: A600: Ue = 600 V a Ie = 1,2 A nebo
Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo Ue = 120 V a Ie = 6 A
Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů:
□ ZBE 50●: A300: Ue = 240 V a Ie = 3 A nebo
Ue = 120 V a Ie = 6 A

--- napájení:
kategorie užití DC-13

Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami
Q600: Ue = 600 V a Ie = 0,1 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,27 A nebo
Ue = 125 V a Ie = 0,55 A
Křížový ovládač XD4 PA/ZD4 PA:
R300: Ue = 125 V a Ie = 0,22 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,1 A
Spínací jednotka s násuvným konektorem:
R300: Ue = 125 V a Ie = 0,22 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,1 A
Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje:
R300: Ue = 125 V a Ie = 0,22 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,1 A
Speciální spínací jednotky:
□ ZBE 201: Q300; Ue = 125 V a Ie = 0,55 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,27 A
□ ZBE 202: Q600; Ue = 600 V a Ie = 0,1 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,27 A nebo
Ue = 125 V a Ie = 0,55 A
Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů:
□ ZBE 50●: P300: Ue = 125 V a Ie = 1,1 A nebo
Ue = 250 V a Ie = 0,55 A

Technické údaje speciálních spínacích jednotek

Spínání nízkých proudů a napětí

VA
A
V

P max.: 12
I max.: 0,1
U max.: 24

Spínání vysokých proudů
dle IEC/EN 60947-5-1

100 000 operačních cyklů
Zatěžovací faktor: 0,5
Hustota spínání: 900 op. cyklů/hod

VA
A
V

P max.: 240
I max.: 10
U: 24 ---

Elektrická trvanlivost kontaktů
Dle EN/IEC 60947-5-1 příloha C
Hustota spínání: 3 600 operačních cyklů/hod
Zatěžovací faktor: 0,5

~ napájení pro 1 milion
operačních cyklů
kategorie užití AC-15

V	24	120	230
A	4	3	2

Standardní dvojitá spínací jednotka se šroubovými svorkami:

V	24	120	230
A	3	1,5	1

--- napájení pro 1 milion
operačních cyklů
kategorie užití DC-13

V	24	110
A	0,5	0,2

Standardní dvojitá spínací jednotka se šroubovými svorkami:

V	24	110
A	0,4	0,15

Elektrická spolehlivost spínání
Stupeň selhání
Dle EN/IEC 60947-5-4

V čistém prostředí

Standardní spínací jednotka:
- 17 V a 5 mA, $\lambda < 10^{-9}$
- 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-6}$
Spínací jednotka pro spínání nízkých výkonů:
- 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-7}$

V prašném prostředí

Pouze pro spínací jednotku určenou ke spínání nízkých výkonů:
- 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-7}$

Technické údaje přístrojů určených k signalizaci

Mechanické charakteristiky			
Odolnost proti vibracím	Dle IEC 60068-2-6		Frekvence: 12 až 500 Hz: 5 gn
Odolnost proti rázům	Dle IEC 60068-2-27		Sinusová půlvlna 11 ms: 50 gn Sinusová půlvlna 18 ms: 30 gn
Elektrické charakteristiky			
Připojitelnost	Dle EN/IEC 60947-1	mm ²	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky (1 x 0,34 pro slané vodiče) Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1	V	Přímé napájení objímky (žárovka BA9s): U _i = 250, stupeň znečištění 3 Objímka s LED: U _i = 250, stupeň znečištění 3 Objímka s transformátorem: U _i = 600, stupeň znečištění 3
Elektrická pevnost	Dle EN/IEC 60947-1	kV	Přímé napájení objímky (žárovka BA9s): U _{imp} = 4 Objímka s LED: U _{imp} = 4 Objímka s transformátorem: U _{imp} = 6

Specifické charakteristiky objímek s integrovanou LED

Napájecí napětí	Pro jmenovité napětí	V	12 V: 10 až 15 ~; 10,2 až 13,8 ~ 24 V: 19,2 až 30 ~; 21,6 až 26,4 ~ 24 až 120 V: 19,2 až 132 ~; 21,6 až 132 ~ 48 až 120 V: 40 až 132 ~ 230/240 V: 195 až 264 ~
Spotřeba	Pro všechny barvy	mA	~ 12 V napájení: 18 ~ 24 V napájení: 18 ~ 120 V napájení: 14 ~ 240 V napájení: 14
Životnost	Při jmenovitém napětí a okolní teplotě 25 °C	H	100 000
Rázový impulz	Dle IEC 61000-4-5	kV	1
Přechodový odpor	Dle IEC 61000-4-4	kV	2
Odpor elektromagnetického pole	Dle IEC 61000-4-3	V/m	10
Odolnost proti elektrostatickému výboji	Dle IEC 61000-2-6	kV	8: na volném vzduchu 6: na kontaktu a kovových dílech
Přímé paralelní zapojení k individuální zátěži Příklad: cívka stykače	Maximální výkon při zatížení	VA	Pro vysoce výkonné aplikace (≥ 30 VA), ZBZ V● LED suppresor musí být připojen na všechny svorky objímky (viz stranu 1/123)
Elektromagnetické emise	Dle IEC 55011		Třída B

Specifické charakteristiky

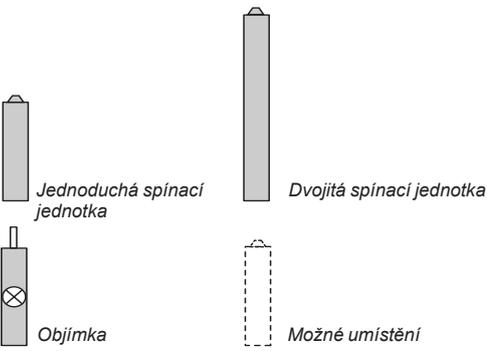
Upevňovací matice			
Maximální krouticí moment		N.m	0,8 (max. 1,2)
Počítadlo provozních hodin a bzučák			
Napájecí napětí	Počítadlo provozních hodin a bzučák		± 10 % jmenovitého napájecího napětí
Spotřeba	Počítadlo provozních hodin	mA	XB5 DSB: 7 až 15 XB5 DSG: 8 XB5 DSM: 8
	Bzučák	mA	5

1

1.2

Doporučené konfigurace spínacích jednotek, při kterých garantujeme spolehlivou činnost

Typ ovládače (kompletní přístroje XB4 B, ovládací hlavice ZB4 B)	Ovládače stiskací s návratem XB4 BA●, ZB4 BA●8, (kromě ZB4 BA●8) XB4 BC●, ZB4 BC●, XB4 BL●, ZB4 BL●, XB4 BP●, ZB4 BP●, ZB4 BR● Ovládače třítlačítkové XB4 BA731327, XB4 BA711137, ZB4 BA7313●, ZB4 BA7111●, ZB4 BA72124, ZB4 BA791	Ovládače dvojtlačítkové XB4 BL73415, ZB4 BA712●, ZB4 B●734●, ZB4 BA79	Ovládače stiskací prosvětlené, s návratem XB4 BW●, ZB4 BW●, ZB4 BA●8 Ovládače dvojtlačítkové prosvětlené XB4 BW73731●5, ZB4 BW7A17●●, ZB4 BW7●374●, ZB4 BW7A9
Použití jednoduchých spínacích jednotek			
Použití jednoduchých a dvojitých spínacích jednotek			
Maximální konfigurace	Jednoduché spínací jednotky	6	6
	Dvojité spínací jednotky	2	2
	+	+	+
	Jednoduché spínací jednotky	2	2
	Objímky	-	1



Doporučená konfigurace spínacích jednotek pro spínání vysokých proudů (1) (2)

Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů se šroubovými svorkami: ZBE 501, ZBE 502, ZBE 503, ZBE 504 a ZBE 505
Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů s připojením konektory Faston: ZBE 5013, ZBE 5023, ZBE 5033, ZBE 5043 a ZBE 5053

1 Z	1 V	1 Z + V 1 Z + Z 1 V + V

(1) Danou konfiguraci není možné změnit ani kombinovat s ostatními typy spínacích jednotek a objímek.
(2) Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů není možné použít na vícetlačítkové ovládací hlavice.

Ovládače Nouzového zastavení nebo Nouzového vypnutí XB4BT●, ZB4BT●, XB4BS●, ZB4BS●		Ovládače otočné ■ Standardní rukojeť XB4 BD●, ZB4 BD●, ■ Dlouhá rukojeť XB4 BJ●, ZB4 BJ●, ■ Rýhovaný knoflík ZB4 BD●9, ■ Ovládač se zámekem XB4 BG●, ZB4 BG●			Ovládač otočný prosvětlený, se standardní rukojetí XB4 BK●, ZB4 BK●		Páčkový přepínač ZB5 AD●8 Ovládací stiskací Stiskni – otoč s rýhovaným knoflíkem ZB5 AF●, nebo se zámekem ZB5 FAD●		Ovládač Stiskni – stiskni ZB4 BH●		Ovládač stiskací prosvětlený ZB4 BH●3	
4	4	5	4	6	4	6	3	-		-		
2	1	2	1	2	2	3	-	-		-		
+	+	+	+	+	+	+	-	-		-		
0	2	1	2	2	0	0	-	-		-		
-	-	-	-	-	1	-	-	-		1		

Spínání spínacích jednotek otočnými ovládači

Typ ovládače	Ovládač otočný																																																																																											
	2 pozice	3 pozice																																																																																										
Stisk	<table border="1"> <tr> <td colspan="3">Pozice</td> <td colspan="3">Nahore</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="3">Dole</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Umístění</td> <td colspan="3">Stav</td> </tr> <tr> <td>L</td><td>C</td><td>R</td> <td>L</td><td>C</td><td>R</td> </tr> <tr> <td>0</td><td>0</td><td>0</td> <td>1</td><td>1</td><td>1</td> </tr> <tr> <td>□</td><td>□</td><td>□</td> <td>■</td><td>■</td><td>■</td> </tr> </table>	Pozice			Nahore						Dole			Umístění			Stav			L	C	R	L	C	R	0	0	0	1	1	1	□	□	□	■	■	■	<table border="1"> <tr> <td colspan="3">Pozice</td> <td colspan="3">Nahore</td> <td colspan="3">Dole</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="3">Dole</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Umístění</td> <td colspan="3">Stav</td> <td colspan="3">Stav</td> </tr> <tr> <td>L</td><td>C</td><td>R</td> <td>L</td><td>C</td><td>R</td> <td>L</td><td>C</td><td>R</td> </tr> <tr> <td>1</td><td>1</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>1</td><td>1</td> </tr> <tr> <td>■</td><td>■</td><td>□</td> <td>□</td><td>□</td><td>□</td> <td>□</td><td>■</td><td>■</td> </tr> </table>	Pozice			Nahore			Dole						Dole						Umístění			Stav			Stav			L	C	R	L	C	R	L	C	R	1	1	0	0	0	0	0	1	1	■	■	□	□	□	□	□	■	■
Pozice			Nahore																																																																																									
			Dole																																																																																									
Umístění			Stav																																																																																									
L	C	R	L	C	R																																																																																							
0	0	0	1	1	1																																																																																							
□	□	□	■	■	■																																																																																							
Pozice			Nahore			Dole																																																																																						
			Dole																																																																																									
Umístění			Stav			Stav																																																																																						
L	C	R	L	C	R	L	C	R																																																																																				
1	1	0	0	0	0	0	1	1																																																																																				
■	■	□	□	□	□	□	■	■																																																																																				
Kontakty	Z	V																																																																																										
L vlevo, C ve středu, R vpravo			□ Rozepnut, ■ Sepnut																																																																																									

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1

Ovládače stiskací líčující (1)						
Šroubové přípojovací svorky						
Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost.
						kg
		Z	V			

Kompletní ovládače						
	Líčující	1	–	Bílá	XB4 BA11 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA1)	0,080
				Černá	XB4 BA21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA2)	0,080
				Zelená	XB4 BA31 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA3)	0,080
				Žlutá	XB4 BA51 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA5)	0,080
				Modrá	XB4 BA61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA6)	0,080
		–	1	Rudá	XB4 BA42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BA4)	0,080

Ovládací hlavice						
	Bez hmatníku (2)	–	–	–	ZB4 BA0	0,028
	Líčující + sada 6 barevných hmatníků	6 barev (3)	–	6 barev (3)	ZB4 BA9	0,038
	Líčující			Bílá	ZB4 BA1	0,029
				Černá	ZB4 BA2	0,029
				Zelená	ZB4 BA3	0,029
				Rudá	ZB4 BA4	0,029
				Žlutá	ZB4 BA5	0,029
				Modrá	ZB4 BA6	0,029
				Šedá	ZB4 BA8	0,029
	Líčující s průhledným hmatníkem, pro vložení štítku (4)			Bílá	ZB4 BA18	0,028
				Zelená	ZB4 BA38	0,028
				Rudá	ZB4 BA48	0,028
				Žlutá	ZB4 BA58	0,028
				Modrá	ZB4 BA68	0,028
	Líčující (zvýšená obruba)			Bílá	ZB4 BA14	0,034
				Černá	ZB4 BA24	0,034
				Zelená	ZB4 BA34	0,034
				Rudá	ZB4 BA44	0,034
				Žlutá	ZB4 BA54	0,034
				Modrá	ZB4 BA64	0,034

Ovládače stiskací, s přesahem (1)						
Šroubové přípojovací svorky						
Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn.
						kg
		Z	V			

Kompletní ovládače						
	S přesahem	–	1	Rudá	XB4 BL42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BL4)	0,081

Ovládací hlavice						
	S přesahem			Bílá	ZB4 BL1	0,030
				Černá	ZB4 BL2	0,030
				Zelená	ZB4 BL3	0,030
				Rudá	ZB4 BL4	0,030
				Žlutá	ZB4 BL5	0,030
				Modrá	ZB4 BL6	0,030

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.
Příklad: **ZB4 BA0** se změní na **ZB4 BA07**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Hmatník nutno objednat samostatně: viz stranu 1/134.

(3) Ovládací hlavice + 6 barevných hmatníků (bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá).

(4) Pro objednání štítku: viz stranu 1/136.



XB4 BA31



ZB4 BA0



ZB4 BA4



ZB4 BA38



ZB4 BA34



XB4 BL42



ZB4 BL1

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145



ZB4 BA36

Ovládače se zapuštěným hmatníkem (1)

Zvýšená obruba

Tvar ovládací hlavičky	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
	Zapuštěné (zvýšená obruba)	Bílá	ZB4 BA16	0,034
		Černá	ZB4 BA26	0,034
		Zelená	ZB4 BA36	0,034
		Rudá	ZB4 BA46	0,034
		Žlutá	ZB4 BA56	0,034
		Modrá	ZB4 BA66	0,034

Ovládače s ochrannou krytkou (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavičky	Typ tlačítka	Typ kontaktu	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg
	S ochrannou průhlednou krytkou (barva hmatníku nezakryta)	Z	Černá	XB4 BP21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP2)	0,082
		V			
			Rudá	XB4 BP42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BP4)	0,082



XB4 BP21

Ovládací hlavičky s ochrannou krytkou, se zvýšeným krytím (IP 69K)

Lícující	Čírá ochranná krytka (2) Pro vložení štitku (3)	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
		Bílá	ZB4 BP18	0,034
		Zelená	ZB4 BP38	0,034
		Rudá	ZB4 BP48	0,034
		Žlutá	ZB4 BP58	0,034
		Modrá	ZB4 BP68	0,034



ZB4 BP18

Ovládací hlavičky s ochrannou krytkou, pro montáž s nosičem štitků (IP 66)

Lícující	Barevná ochranná krytka (4)	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
		Bílá	ZB4 BP1S	0,034
		Černá	ZB4 BP2S	0,034
		Zelená	ZB4 BP3S	0,034
		Rudá	ZB4 BP4S	0,034
		Žlutá	ZB4 BP5S	0,034
		Modrá	ZB4 BP6S	0,034

Lícující	Čírá hmatník (4) Pro vložení štitku (3)	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
		Bílá	ZB4 BP183	0,026
		Zelená	ZB4 BP383	0,026
		Rudá	ZB4 BP483	0,026
		Žlutá	ZB4 BP583	0,026
		Modrá	ZB4 BP683	0,026



ZB4 BP2S



ZB4 BP183

Ovládací hlavičky s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.

Příklad: ZB4 BP18 se změní na ZB4 BP187.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Povolená tloušťka panelů 1 až 5 mm, není možné použít nosič štitku.

(3) Pro objednání štitku: viz stranu 1/136.

(4) Náhrada silikonové krytky bez demontáže ovládací hlavičky, viz stranu 1/135.

Další varianty lze sestavit z:
 polo sestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



XB4 BA4322

1.2



ZB4 BA331



ZB4 BA334



ZB4 BL432

Ovládače stiskací, líčující nebo s přesahem (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Popis Text (barva)	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V				kg
Kompletní ovládače							
	Líčující	1	–	„I“ (bílá)	Zelená	XB4 BA3311 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA331)	0,080
	Líčující	–	1	„O“ (bílá)	Rudá	XB4 BA4322 (ZB4 BZ102 + ZB4 BA432)	0,080
	S přesahem	–	1	„O“ (bílá)	Rudá	XB4 BL4322 (ZB4 BZ102 + ZB4 BL432)	0,080
	Líčující (2)	1	–	↑ (černá)	Bílá	XB4 BA3341 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA334)	0,080
	Líčující (2)	1	–	↓ (bílá)	Černá	XB4 BA3351 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA335)	0,080
Ovládací hlavice							
	Líčující			„I“ (bílá)	Zelená	ZB4 BA331	0,029
				„I“ (černá)	Bílá	ZB4 BA131	0,029
				„II“ (bílá)	Zelená	ZB4 BA336	0,029
				„II“ (černá)	Bílá	ZB4 BA136	0,029
				„START“ (bílá)	Zelená	ZB4 BA333	0,029
				„START“ (černá)	Bílá	ZB4 BA133	0,029
				„ON“ (bílá)	Zelená	ZB4 BA341	0,029
				„ON“ (černá)	Bílá	ZB4 BA141	0,029
				„MARCHE“ (bílá)	Zelená	ZB4 BA342	0,029
				„MARCHE“ (černá)	Bílá	ZB4 BA142	0,029
					Černá	ZB4 BA245	0,029
					Bílá	ZB4 BA145	0,029
				„O“ (bílá)	Rudá	ZB4 BA432	0,029
					Černá	ZB4 BA232	0,029
				„ARRET“ (bílá)	Rudá	ZB4 BA433	0,029
					Černá	ZB4 BA233	0,029
				„STOP“ (bílá)	Rudá	ZB4 BA434	0,029
					Černá	ZB4 BA234	0,029
				„OFF“ (bílá)	Rudá	ZB4 BA435	0,029
					Černá	ZB4 BA235	0,029
				↑ (černá) (2)	Bílá	ZB4 BA334	0,029
				↓ (bílá) (2)	Černá	ZB4 BA335	0,029
				„O“ (bílá)	Rudá	ZB4 BL432	0,030
					Černá	ZB4 BL232	0,030
				„ARRET“ (bílá)	Rudá	ZB4 BL433	0,030
					Černá	ZB4 BL233	0,030
				„STOP“ (bílá)	Rudá	ZB4 BL434	0,030
					Černá	ZB4 BL234	0,030
				„OFF“ (bílá)	Rudá	ZB4 BL435	0,030
					Černá	ZB4 BL235	0,030
	S přesahem						

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.
 Příklad: **ZB4 BA331** se změní na **ZB4 BA3317**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Výrobek dodáván s nenamontovaným hmatníkem. Možná orientace symbolu o 360° po 90° krocích.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz stranu 1/128
 příslušenství: viz strany 1/124 až 1/145

Ovládače stiskací prosvětlené, lícující (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavičky	Popis	Typ kontaktu		Napájecí napětí	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn.
				V			kg

Kompletní ovládače s jednobarevnou čočkou



XB4 BW33B5



XB4 BW34G5

Popis	Typ kontaktu	Napájecí napětí	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn.
Integrovaná LED	1 1	~ 24 50/60 Hz	Bílá	XB4 BW31B5 (ZB4 BW0B15 + ZB4 BW313)	0,097
			Zelená	XB4 BW33B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BW333)	0,097
			Rudá	XB4 BW34B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BW343)	0,097
			Oranžová	XB4 BW35B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BW353)	0,097
			Modrá	XB4 BW36B5 (ZB4 BW0B65 + ZB4 BW363)	0,097
		~ 110...120 50/60 Hz	Bílá	XB4 BW31G5 (ZB4 BW0G15 + ZB4 BW313)	0,097
			Zelená	XB4 BW33G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BW333)	0,097
			Rudá	XB4 BW34G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BW343)	0,097
			Oranžová	XB4 BW35G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BW353)	0,097
			Modrá	XB4 BW36G5 (ZB4 BW0G65 + ZB4 BW363)	0,097
		~ 230...240 50/60 Hz	Bílá	XB4 BW31M5 (ZB4 BW0M15 + ZB4 BW313)	0,097
			Zelená	XB4 BW33M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BW333)	0,097
			Rudá	XB4 BW34M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BW343)	0,097
			Oranžová	XB4 BW35M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BW353)	0,097
			Modrá	XB4 BW36M5 (ZB4 BW0M65 + ZB4 BW363)	0,097

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz stranu 1/128
příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



ZB4 BW333

Ovládače stiskací prosvětlené, lícující (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotn. kg
-----------------------	--------------	----------------	-----------------	-----------

Ovládací hlavice s jednobarevnou čočkou (2)

	Lícující	Bílá	ZB4 BW313	0,026
		Zelená	ZB4 BW333	0,026
		Rudá	ZB4 BW343	0,026
		Oranžová	ZB4 BW353	0,026
		Modrá	ZB4 BW363	0,026

	Lícující s prosvětleným kroužkem	Bílá	ZB4 BW913	0,026
		Zelená	ZB4 BW933	0,026
		Rudá	ZB4 BW943	0,026
		Oranžová	ZB4 BW953	0,026
		Modrá	ZB4 BW963	0,026

	Lícující s průhlednou ochrannou krytkou	Bílá	ZB4 BW513	0,031
		Zelená	ZB4 BW533	0,031
		Rudá	ZB4 BW543	0,031
		Oranžová	ZB4 BW553	0,031
		Modrá	ZB4 BW563	0,031

	Lícující, pro vložení štítku (3)	Bílá	ZB4 BA18	0,028
		Zelená	ZB4 BA38	0,028
		Rudá	ZB4 BA48	0,028
		Oranžová	ZB4 BA58	0,028
		Modrá	ZB4 BA68	0,028

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené (2) s rýhovanou čočkou (4)

	Lícující	Bílá	ZB4 BW313S	0,026
		Zelená	ZB4 BW333S	0,026
		Rudá	ZB4 BW343S	0,026
		Oranžová	ZB4 BW353S	0,026
		Modrá	ZB4 BW363S	0,026

Ovládače stiskací prosvětlené, s přesahem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotn. kg
-----------------------	--------------	----------------	-----------------	-----------

Ovládací hlavice s jednobarevnou čočkou (2)

	S přesahem	Bílá	ZB4 BW113	0,029
		Zelená	ZB4 BW133	0,029
		Rudá	ZB4 BW143	0,029
		Oranžová	ZB4 BW153	0,029
		Modrá	ZB4 BW163	0,029

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené (2) s rýhovanou čočkou (4)

	S přesahem	Bílá	ZB4 BW113S	0,026
		Zelená	ZB4 BW133S	0,026
		Rudá	ZB4 BW143S	0,026
		Oranžová	ZB4 BW153S	0,026
		Modrá	ZB4 BW163S	0,026

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.

Příklad: ZB4 BW313 se změní na ZB4 BW3137.

Příklad 2: ZB4 BW313S se změní na ZB4 BW313S7.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

(3) Informace pro objednání štítku: viz stranu 1/136.

(4) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz stranu 1/130
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Ovládače stiskací prosvětlené, líčující (1) Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavičky	Popis	Typ kontaktu		Napájecí napětí	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg	
		Z	V					
Ovládače s jednobarevnou čočkou (2)								
	Přímé napájení žárovka BA9s, 2,4 W maximálně (žárovka nedodávána)	1	1	≤ 250	Bílá	XB4 BW3165 (ZB4 BW065 + ZB4 BW31)	0,097	
					Zelená	XB4 BW3365 (ZB4 BW065 + ZB4 BW33)	0,097	
					Rudá	XB4 BW3465 (ZB4 BW065 + ZB4 BW34)	0,097	
					Oranžová	XB4 BW3565 (ZB4 BW065 + ZB4 BW35)	0,097	
	S transformátorem 1,2 VA, 6 V sekundár, žárovka BA9s (žárovka dodávána)	1	1	~110...120 50/60 Hz	Bílá	XB4 BW3135 (ZB4 BW035 + ZB4 BW31)	0,169	
					Zelená	XB4 BW3335 (ZB4 BW035 + ZB4 BW33)	0,169	
					Rudá	XB4 BW3435 (ZB4 BW035 + ZB4 BW34)	0,169	
					Oranžová	XB4 BW3535 (ZB4 BW035 + ZB4 BW35)	0,169	
					~230 50 Hz	Bílá	XB4 BW3145 (ZB4 BW045 + ZB4 BW31)	0,170
					~220...240 60 Hz	Zelená	XB4 BW3345 (ZB4 BW045 + ZB4 BW33)	0,170
Rudá	XB4 BW3445 (ZB4 BW045 + ZB4 BW34)	0,170						
Oranžová	XB4 BW3545 (ZB4 BW045 + ZB4 BW35)	0,170						

Ovládací hlavičky s jednobarevnou čočkou (2)							
	Líčující	Bílá	ZB4 BW31	0,027			
		Zelená	ZB4 BW33	0,027			
		Rudá	ZB4 BW34	0,027			
		Oranžová	ZB4 BW35	0,027			
		Modrá	ZB4 BW36	0,027			
		Čirá	ZB4 BW37	0,027			

Ovládací hlavičky (2) s rýhovanou čočkou (3)							
	Líčující	Bílá	ZB4 BW31S	0,027			
		Zelená	ZB4 BW33S	0,027			
		Rudá	ZB4 BW34S	0,027			
		Oranžová	ZB4 BW35S	0,027			
		Modrá	ZB4 BW36S	0,027			
		Čirá	ZB4 BW37S	0,027			

Ovládací hlavičky stiskací prosvětlené, s přesahem (1)

Ovládací hlavičky s jednobarevnou čočkou (2)							
	S přesahem	Bílá	ZB4 BW11	0,028			
		Zelená	ZB4 BW13	0,028			
		Rudá	ZB4 BW14	0,028			
		Oranžová	ZB4 BW15	0,028			
		Modrá	ZB4 BW16	0,028			
		Čirá	ZB4 BW17	0,028			

Ovládací hlavičky (2) s rýhovanou čočkou (3)							
	S přesahem	Bílá	ZB4 BW11S	0,027			
		Zelená	ZB4 BW13S	0,027			
		Rudá	ZB4 BW14S	0,027			
		Oranžová	ZB4 BW15S	0,027			
		Modrá	ZB4 BW16S	0,027			
		Čirá	ZB4 BW17S	0,027			

Ovládací hlavičky s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.

Příklad: **ZB4 BW31** se změní na **ZB4 BW317**. Příklad 2: **ZB4 BW31S** se změní na **ZB4 BW31S7**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s patičkou BA9s (žárovka, neonka, LED).

(3) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz stranu 1/122
příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



XB4 BL73415

1.2



ZB4 BA7121



ZB4 BL7341



XB4 BW73731B5



ZB4 BW7A1721



ZB4 BW7A3741

Ovládače stiskací dvojtlačítkové s návratem (1)

Šroubové připojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu	Barva hmatníku (2)	Typové označení	Hmotn.
		 Z	 V		kg

Kompletní ovládače

	1 černé tlačítko lícující + 1 rudé tlačítko s přesahem	1	1	Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „0“ na rudém podkladu	XB4 BL73415 	0,116
---	--	---	---	--	--	-------

Ovládací hlavice

	2 černá tlačítka lícující			Bílý podklad + černý podklad, bez symbolu	ZB4 BA7120 	0,056
				Černý symbol „I“ na bílém podkladu Bílý symbol „0“ na černém podkladu	ZB4 BA7121 	0,056
				Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB4 BA7340 	0,056
				Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „0“ na rudém podkladu	ZB4 BA7341 	0,056
				Bez hmatníků (3)	ZB4 BA79 	0,056

1 černé tlačítko lícující
1 rudé tlačítko s přesahem

				Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB4 BL7340 	0,056
				Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „0“ na rudém podkladu	ZB4 BL7341 	0,056

Ovládače stiskací dvojtlačítkové s návratem + 1 bílá signálka ve střední poloze (1)

Šroubové připojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu	Barva hmatníku (2)	Napájení	Typové označení	Hmotn.
		 Z	 V	V		kg

Kompletní ovládače

	1 černé tlačítko lícující + 1 rudé tlačítko s přesahem + 1 bílá signálka ve střední poloze (4)	1	1	Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „0“ na rudém podkladu	24 XB4 BW73731B5  120 XB4 BW73731G5  240 XB4 BW73731M5 	0,130 0,130 0,130
---	--	---	---	--	---	-------------------------

Ovládací hlavice (5)

	2 černá tlačítka lícující 1 bílá signálka ve střední poloze (4)			Bílý podklad + černý podklad, bez symbolu	ZB4 BW7A1720 	0,056
				Černý symbol „I“ na bílém podkladu Bílý symbol „0“ na černém podkladu	ZB4 BW7A1721 	0,056
				Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB4 BW7A3740 	0,056
				Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „0“ na rudém podkladu	ZB4 BW7A3741 	0,056
				Černá „+“ na bílém podkladu Bílá „-“ na černém podkladu	ZB4 BW7A1724 	0,056
				Černý „+“ na bílém podkladu Černý „-“ na bílém podkladu	ZB4 BW7A1715 	0,056
				Bez hmatníků (3)	ZB4 BW7A9 	0,056

1 černé tlačítko lícující +
1 rudé tlačítko s přesahem +
1 bílá signálka ve střední poloze (4)

				Zelený podklad + rudý podklad, bez symbolu	ZB4 BW7L3740 	0,056
				Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „0“ na rudém podkladu	ZB4 BW7L3741 	0,056

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7. Příklad: **ZB4 BA7120** se zamění za **ZB4 BA71207**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Tyto hmatníky jsou montovány společností Schneider Electric a nemohou být vyjmuty (riziko poškození).

(3) Pro objednání hmatníků: viz stranu 1/105.

(4) Barva signálky ve střední poloze je odvislá od použité LED.

(5) Pouze pro použití s integrovanou LED.

 Novinka

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz stranu 1/122
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Ovládače stiskací třítláčtkové s návratem (1) (2)

Šroubové přípojovací svorky (systém EverLink Schneider Electric)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu	Barva hmatníku (3)	Typové označení	Hmotn. kg

Kompletní ovládače

	2 černá tlačítka lícující + 1 rudé tlačítko s přesahem ve střední poloze, se symbolem „Stop“ v bílé barvě	1	1	1	Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „II“ na zeleném podkladu XB4 BA731327 n	0,128
					Černý symbol „↔“ na bílém podkladu Bílý symbol „↔“ na černém podkladu XB4 BA711237 n	0,128

Ovládací hlavice

	2 černá tlačítka lícující + 1 rudé tlačítko s přesahem ve střední poloze, se symbolem „Stop“ v bílé barvě				Bílý symbol „I“ na zeleném podkladu Bílý symbol „II“ na zeleném podkladu ZB4 BA73132 n	0,056
					Bílý symbol „↔“ na zeleném podkladu Bílý symbol „↔“ na zeleném podkladu ZB4 BA73133 n	0,056
					Bílý symbol „↔“ na zeleném podkladu Bílý symbol „↔“ na zeleném podkladu ZB4 BA73134 n	0,056
					Bílý symbol „+“ na zeleném podkladu Bílý symbol „+“ na zeleném podkladu ZB4 BA73135 n	0,056
					Černý symbol „+“ na bílém podkladu Černý symbol „+“ na bílém podkladu ZB4 BA71115 n	0,056
					Černý symbol „↔“ na bílém podkladu Bílý symbol „↔“ na černém podkladu ZB4 BA71123 n	0,056
					Černý symbol „*“ na bílém podkladu Bílý symbol „*“ na černém podkladu ZB4 BA71124 n	0,056
					Bílý symbol „*“ na černém podkladu Bílý symbol „*“ na černém podkladu ZB4 BA72124 n	0,056
					Bez hmatníků (4) ZB4 BA791 n	0,056

Speciální příslušenství pro vícetlačítkové ovládače

Popis	Barva podkladu	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Hmatníky pouze pro montáž do dvoj- a třítláčtkových ovládacích hlavic (5)	Bílá	Bez symbolu	10	ZBA 71 n	0,010
		„I“ černý	10	ZBA 7131 n	0,010
		„+“ černý	10	ZBA 7134 n	0,010
		„+“ černý	10	ZBA 7138 n	0,010
	Černá	Bez symbolu	10	ZBA 72 n	0,010
		„O“ bílý	10	ZBA 7232 n	0,010
		„+“ bílý	10	ZBA 7233 n	0,010
		„↔“ bílý	10	ZBA 7235 n	0,010
		„I“ bílý	10	ZBA 7237 n	0,010
		„+“ bílý	10	ZBA 7239 n	0,010
	Zelená	Bez symbolu	10	ZBA 73 n	0,010
		„I“ bílý	10	ZBA 7331 n	0,010
„+“ bílý		10	ZBA 7333 n	0,010	
„↔“ bílý		10	ZBA 7335 n	0,010	
„II“ bílý		10	ZBA 7336 n	0,010	
Rudá	Bez symbolu	10	ZBA 74 n	0,010	
	„O“ bílý	10	ZBA 7432 n	0,010	
Žlutá	Bez symbolu	10	ZBA 75 n	0,010	
Modrá	Bez symbolu	10	ZBA 76 n	0,010	

Ochranná krytka průhledná (6) Pro dvojitlačítkovou ovládací hlavici –	10	ZBA 708 n	0,055
Pro třítláčtkovou ovládací hlavici –	10	ZBA 709 n	0,055
Pro 1 ovládací hlavici 1 lícující s přesahem –	10	ZBA 710 n	0,055

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.

Příklad: **ZB4 BA73132** se zamění za **ZB4 BA731327**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Nelze použít spínací jednotky pro spínání vysokých proudů.

(3) Tyto hmatníky jsou montovány společností Schneider Electric a nemohou být vyjmuty (riziko poškození).

(4) Pro objednání hmatníků: viz sekci Speciální příslušenství pro vícetlačítkové ovládače.

(5) Hmatník může být instalován po 90° krocích.

(6) Může být vyměněna bez demontáže ovládací hlavice.



XB4 BA731327



ZB4 BA73133



ZB4 BA71124



ZBA 7235



ZBA 7331



ZBA 7432



ZBA 709

n Novinka

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



XB4 BC21

1.2



ZB4 BC24



ZB4 BC2



ZB4 BR2



ZB4 BR216



ZB4 BW443

Ovládače s hříbovým knoflíkem (1) (2)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Typ kontaktu	Hříbový knoflík Ø (mm)	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
		Z				
		V				

Kompletní ovládače

	S hříbovým knoflíkem	1	-	40	Černá	XB4 BC21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BC2)	0,122
--	----------------------	---	---	----	-------	--	-------

Ovládací hlavice

	S hříbovým knoflíkem			30	Černá	ZB4 BC24	0,075
					Zelená	ZB4 BC34	0,075
					Rudá	ZB4 BC44	0,075
					Žlutá	ZB4 BC54	0,075
					Modrá	ZB4 BC64	0,075
				40	Černá	ZB4 BC2	0,074
					Zelená	ZB4 BC3	0,074
					Rudá	ZB4 BC4	0,074
					Žlutá	ZB4 BC5	0,074
					Modrá	ZB4 BC6	0,074
				60	Černá	ZB4 BR2	0,093
					Zelená	ZB4 BR3	0,093
					Rudá	ZB4 BR4	0,093
					Žlutá	ZB4 BR5	0,093
					Modrá	ZB4 BR6	0,093
				60 (3)	Černá	ZB4 BR216	0,054
				Půlkulatý	Zelená	ZB4 BR316	0,054
					Rudá	ZB4 BR416	0,054
					Žlutá	ZB4 BR516	0,054
					Modrá	ZB4 BR616	0,054

Ovládače s hříbovým knoflíkem prosvětlené (1) (2)

Integrovaná LED

Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Hříbový knoflík Ø (mm)	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
-----------------------	--------------	---------------------------	-------	-----------------	--------------

Ovládací hlavice (4)

	S hříbovým knoflíkem	40	Bílá	ZB4 BW413	0,051
			Zelená	ZB4 BW433	0,051
			Rudá	ZB4 BW443	0,051
			Oranžová	ZB4 BW453	0,051
			Modrá	ZB4 BW463	0,051

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení 7.
 Příklad: **ZB4 BC24** se zamění za **ZB4 BC247**.

- (1) Tyto ovládací hlavice nelze použít jako ovládač Nouzového zastavení.
 (2) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.
 (3) Výrobek je určen pro oboustranní ovládací zařízení.
 (4) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Ovládače s hříbovým knoflíkem (1) (2)

Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotn. kg
		Ø (mm)	Barva		
Ovládací hlavice					
	Stiskni – táhni	40	Černá	ZB4 BT2	0,077
		60	Černá	ZB4 BX2	0,095
	Odblokovat pootočením	30	Černá	ZB4 BS42	0,066
		40	Černá	ZB4 BS52	0,070
		40	Žlutá	ZB4 BS55	0,070
		60	Černá	ZB4 BS62	0,090
	Odblokovat klíčem (klíč č. 455) (2 klíče dodávány s ovládací hlavici) (3)  (5)	30	Černá	ZB4 BS72	0,066
		40	Černá	ZB4 BS12 (4)	0,070
		60	Černá	ZB4 BS22	0,090

ZB4 BT2

ZB4 BS62

ZB4 BS72

Ovládací hlavice s hříbovým knoflíkem prosvětlené (1) (2)

Integrovaná LED

Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotn. kg
		Ø (mm)	Barva		
Ovládací hlavice					
	Hříbový knoflík	40	Bílá	ZB4 BW613	0,051
			Zelená	ZB4 BW633	0,051
			Oranžová	ZB4 BW653	0,051
			Modrá	ZB4 BW663	0,051

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.
 Příklad: **ZB4 BT2** se změní na **ZB4 BT27**.

- (1) Tyto ovládací hlavice nelze použít jako ovládač Nouzového zastavení.
 (2) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.
 (3) Výrobek je určen pro oboustranní ovládací zařízení.
 (4) Ostatní čísla klíčů:
 – klíč číslo 421E: na konec typového označení vložte číslo 12.
 – klíč číslo 458A: na konec typového označení vložte číslo 10.
 – klíč číslo 520E: na konec typového označení vložte číslo 14.
 – klíč číslo 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.
 Příklad: Pro ovládací hlavici Ø 40 rudou, s aretací pro Nouzové zastavení s klíčem číslo 421E, získáte typové označení: **ZB4 BS1212**.
 (5) Symbol  znamená pozici vyjmutí klíče.

Další varianty lze sestavit z:
 polo sestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Ovládače Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a s mechanickou aretací vyhovují normám EN/IEC 60204-1, EN/ISO 13850:2006, EN/IEC 60 647-5-5. Machinery Directive 98/37/EC a NV 176/2008 Sb.

1

Ovládače s hříbovým knoflíkem (1) (2)						
Šroubové připojovací svorky						
Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Typ kontaktu		Hříbový knoflík		Hmotn. kg
				Ø (mm)	Barva	

Kompletní ovládače							
	Stiskni – táhni	1	1	40	Rudá	XB4 BT845 (ZB4 BZ105 + ZB4 BT84)	0,136
	Odblokovat pootočením	1	1	40	Rudá	XB4 BS8445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS844)	0,130
		–	2	40	Rudá	XB4 BS8444 (ZB4 BZ104 + ZB4 BS844)	0,130
		1	2	40	Rudá	XB4 BS84441 (ZB4 BZ141 + ZB4 BS844)	0,140
	Odblokovat klíčem (klíč číslo 455)	1	1	40	Rudá	XB4 BS9445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS944)	0,170

Ovládací hlavice						
Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotn. kg	
		Ø mm	Barva			
	Stiskni – táhni	30	Rudá	ZB4 BT844	0,078	
		40	Rudá	ZB4 BT84	0,078	
		60	Rudá	ZB4 BX84	0,098	
	Odblokovat pootočením	30	Rudá	ZB4 BS834	0,068	
		40	Rudá	ZB4 BS844	0,073	
		60	Rudá	ZB4 BS864	0,093	
	Odblokovat klíčem (klíč číslo 455) 2 klíče dodávány s ovládací hlavici (5)	30	Rudá	ZB4 BS934	0,094	
		40	Rudá	ZB4 BS944 (4)	0,098	
		60	Rudá	ZB4 BS964	0,118	

Těsnění pro ztížené prostředí (IP 69K)						
Pro aplikace	Materiál	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg	
Ochrana před vniknutím vlhkosti, prachu, tlakové vody atd.	Silicon	Rudá	2	ZBZ 48	0,009	
	EPDM	Černá	2	ZBZ 28	0,009	
		Žlutá	2	ZBZ 58	0,009	

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.
 Příklad: **ZB4 BT844** se změní na **ZB4 BT8447**.

- (1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.
 (2) Doporučený štítek nebo podklad v barvě Žluté.
 (3) Symbol znamená pozici vyjmutí klíče.
 (4) Ostatní čísla klíčů:
 – klíč číslo 421E: na konec typového označení vložte číslo 12.
 – klíč číslo 458A: na konec typového označení vložte číslo 10.
 – klíč číslo 520E: na konec typového označení vložte číslo 14.
 – klíč číslo 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.
 Příklad: Pro ovládací hlavici Ø 40 rudou, s aretací pro Nouzové zastavení s klíčem číslo 421E, získáte typové označení: **ZB4 BS94412**.
 (5) Pro objednání specifických klíčů nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 387 766 333.

Další varianty lze sestavit z:

polosestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127

příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Ovládače Nouzového vypnutí s hříbovým knoflíkem stiskací a s aretací vyhovují normě EN/IEC 60947-5-5 a IEC 60 364-5-53.

Ovládače s hříbovým knoflíkem, s aretací (1) (2)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Typ kontaktu		Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotn. kg
				Ø (mm)	Barva		
		Z	V				

Kompletní ovládače

	Stiskni – táhni	–	1	40	Rudá	XB4 BT42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BT4)	0,125
	Odblokovat pootočením	–	1	40	Rudá	XB4 BS542 (ZB4 BZ102 + ZB4 BS54)	0,118
	Odblokovat klíčem (klíč číslo 455)	–	1	40	Rudá	XB4 BS142 (ZB4 BZ102 + ZB4 BS14)	0,133

Ovládací hlavice

	Stiskni – táhni			30	Rudá	ZB4 BT44	0,077
				40	Rudá	ZB4 BT4	0,077
				60	Rudá	ZB4 BX4	0,095
	Odblokovat pootočením			30	Rudá	ZB4 BS44	0,066
				40	Rudá	ZB4 BS54	0,070
				60	Rudá	ZB4 BS64	0,090
	Odblokovat klíčem (klíč číslo 455) 2 klíče dodávány s ovládací hlavici (5)		(3)	30	Rudá	ZB4 BS74	0,066
				40	Rudá	ZB4 BS14 (4)	0,070
				60	Rudá	ZB4 BS24	0,090



XB4 BS542



ZB4 BT4



ZB4 BS64



ZB4 BS74

Ovládače Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem prosvětlené, s aretací (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Hříbový knoflík		Typové označení	Hmotn. kg
		Ø mm	Barva		
	Stiskni – táhni	40	Rudá	ZB4 BW643	0,051

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.

Příklad: **ZB4 BT4** se změní na **ZB4 BT47**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Doporučený štítek nebo podklad v barvě žluté.

(3) Symbol  znamená pozici vyjmutí klíče.

(4) Ostatní čísla klíčů:

– klíč číslo 421E: na konec typového označení vložte číslo 12.

– klíč číslo 458A: na konec typového označení vložte číslo 10.

– klíč číslo 520E: na konec typového označení vložte číslo 14.

– klíč číslo 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.

Příklad: Pro ovládací hlavici Ø 40 rudou, s aretací pro Nouzové zastavení s klíčem číslo 421E, získáte typové označení: **ZB4 BS1412**.

(5) Pro objednání specifických klíčů nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 387 766 333.

(6) Použijte LED s vysokou svítivostí.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



ZB4 BH02

Ovládače stiskací, líčující (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotn. kg
Ovládací hlavice				
	Bez hmatníku (2)	–	ZB4 BH0	0,028
	Líčující	Bílá	ZB4 BH01	0,029
		Černá	ZB4 BH02	0,029
		Zelená	ZB4 BH03	0,029
		Rudá	ZB4 BH04	0,029
		Žlutá	ZB4 BH05	0,029
		Modrá	ZB4 BH06	0,029

1.2



ZB4 BH6

Ovládače stiskací, s přesahem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotn. kg
Ovládací hlavice				
	S přesahem	Bílá	ZB4 BH1	0,029
		Černá	ZB4 BH2	0,029
		Zelená	ZB4 BH3	0,029
		Rudá	ZB4 BH4	0,029
		Žlutá	ZB4 BH5	0,029
		Modrá	ZB4 BH6	0,029

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.
 Příklad: ZB4 BH01 se změní na ZB4 BH017.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Hmatníky objednat samostatně, viz stranu 1/134.

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz stranu 1/128
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145



ZB4 BH033

Ovládače stiskací, prosvětlené, líčující (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotn. kg
Ovládací hlavice (2)				
	Líčující	Bílá	ZB4 BH013	0,026
		Zelená	ZB4 BH033	0,026
		Rudá	ZB4 BH043	0,026
		Oranžová	ZB4 BH053	0,026
		Modrá	ZB4 BH063	0,026

Ovládače stiskací, prosvětlené, s přesahem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotn. kg
Ovládací hlavice (2)				
	S přesahem	Bílá	ZB4 BH13	0,026
		Zelená	ZB4 BH33	0,026
		Rudá	ZB4 BH43	0,026
		Oranžová	ZB4 BH53	0,026
		Modrá	ZB4 BH63	0,026



ZB4 BH63

Ovládací hlavice s černou obrubou

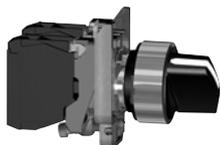
Pro objednání vložte na konec typového označení číslici 7.
 Příklad: ZB4 BH013 se změní na ZB4 BH0137.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



XB4 BD33

1.2



ZB4 BD4

Ovládače otočné se standardní rukojetí (1)

Šroubové přípojovací svorky

Typová označení	Typ ovládače	Typ kontaktu		Počet	Pozice	Typ	Typové označení	Hmotn.
		Z	V					

Kompletní ovládače

	Standardní rukojeť, černá	1	–	2 pozice 90°	Pevné		XB4 BD21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BD2)	0,095		
		1	–						S návratem zprava doleva	
		1	1	2	–	3 pozice ± 45°	Pevné		XB4 BD25 (ZB4 BZ105 + ZB4 BD2)	0,095
		1	1							

Ovládací hlavice

	Standardní rukojeť, černá	2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BD2	0,040					
							S návratem zprava doleva		ZB4 BD4	0,045	
							3 pozice ± 45°	Pevné		ZB4 BD3	0,040
							S návratem zleva do středu		ZB4 BD7	0,040	
							S návratem zprava do středu		ZB4 BD8	0,040	

Ovládací hlavice s barevnými rukojetmi

	Standardní rukojeť, bílá	Na konec typového označení vložte 01 , příklad: ZB4 BD201
	Standardní rukojeť, zelená	Na konec typového označení vložte 03 , příklad: ZB4 BD203
	Standardní rukojeť, rudá	Na konec typového označení vložte 04 , příklad: ZB4 BD204
	Standardní rukojeť, žlutá	Na konec typového označení vložte 05 , příklad: ZB4 BD205
	Standardní rukojeť, modrá	Na konec typového označení vložte 06 , příklad: ZB4 BD206

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení 7.
Příklad: **ZB4 BD2** se změní na **ZB4 BD27**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/92 a 1/93.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Ovládače otočné s dlouhou rukojetí (1)

Šroubové přípojovací svorky

Typová označení	Typ ovládače	Typ kontaktu		Počet	Pozice	Typ	Typové označení	Hmotn.
		Z	V					

Kompletní ovládače

	Dlouhá rukojeť, černá	1	–	2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BJ21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BJ2)	0,096
		2	–	3 pozice ± 45°	Pevné		ZB4 BJ33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BJ3)	0,096
					S návratem do středu		ZB4 BJ53 (ZB4 BZ103 + ZB4 BJ5)	0,096

ZB4 BJ21

Ovládací hlavice

	Dlouhá rukojeť, černá			2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BJ2	0,040		
				3 pozice ± 45°	Pevné		S návratem zprava doleva		ZB4 BJ4	0,045
							S návratem do středu		ZB4 BJ3	0,040
							S návratem do středu		ZB4 BJ5	0,040
							S návratem zleva do středu		ZB4 BJ7	0,040
							S návratem zprava do středu		ZB4 BJ8	0,040

ZB4 BJ3

	Dlouhá rukojeť, uzamykatelná (2)			2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BJ291	0,048								
				3 pozice ± 45°	Pevné			ZB4 BJ292	0,048							
								ZB4 BJ294	0,048							
							S návratem zprava doleva		ZB4 BJ491	0,054						
							3 pozice ± 45°	Pevné			ZB4 BJ391	0,048				
											ZB4 BJ392	0,048				
											ZB4 BJ393	0,048				
											ZB4 BJ394	0,048				
											ZB4 BJ395	0,048				
											ZB4 BJ396	0,048				
											ZB4 BJ397	0,048				
										S návratem do středu		ZB4 BJ593	0,048			
										3 pozice ± 45°	Pevné		S návratem zprava do středu		ZB4 BJ891	0,048
														ZB4 BJ893	0,048	
								ZB4 BJ895	0,048							
							3 pozice ± 45°	Pevné		S návratem zleva do středu		ZB4 BJ792	0,048			
											ZB4 BJ793	0,048				
											ZB4 BJ796	0,048				

ZB4 BJ291

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení 7.
 Příklad: **ZB4 BJ2** se změní na **ZB4 BJ27**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.
 (2) Symbol o znamená pozici uzamčení.

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

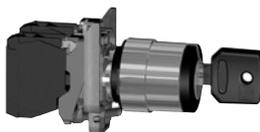
1

Ovládače otočné s klíčem (1) (2)

Šroubové připojovací svorky

Typová označení	Typ ovládače	Typ kontaktu		Pozice		Typové označení	Hmotn. kg
				Počet	Typ		

Kompletní ovládače



XB4 BG33



Ovládač s klíčem číslo 455

1	-	2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BG21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG2)	0,153
					ZB4 BG41 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG4)	0,153
2	-	3 pozice ± 45°	Pevné		ZB4 BG61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG6)	0,153
					ZB4 BG03 (ZB4 BZ103 + ZB4 BG0)	0,153
					ZB4 BG33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BG3)	0,153

Ovládací hlavice

S klíčem číslo 455 (3) (4)



ZB4 BG0

2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BG2	0,098	
			ZB4 BG02	0,098	
			ZB4 BG4	0,098	
3 pozice ± 45°	Pevné		ZB4 BG6	0,098	
			ZB4 BG0	0,098	
			ZB4 BG03	0,098	
	S návratem zprava doleva		ZB4 BG04	0,098	
			ZB4 BG3	0,098	
			ZB4 BG5	0,098	
			ZB4 BG9	0,098	
			ZB4 BG09	0,098	
		S návratem zprava doleva		ZB4 BG1	0,098
				ZB4 BG01	0,098
			S návratem do středu		ZB4 BG7
		S návratem zprava do středu			ZB4 BG8
				ZB4 BG05	0,098
		ZB4 BG08	0,098		

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení 7. Příklad: **ZB4 BG2** se změní na **ZB4 BG27**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

(2) Symbol  znamená pozici vyjmutí klíče.

(3) Ostatní čísla klíčů:

- klíč číslo 421E: Na konec typového označení vložte číslo 12.
- klíč číslo 458A: Na konec typového označení vložte číslo 10.
- klíč číslo 520E: Na konec typového označení vložte číslo 14.
- klíč číslo 3131A: Na konec typového označení vložte číslo 20.

Příklad: Pro ovládací hlavici se zámkem, 2 pozice pevné, vyjmutí klíče vlevo s klíčem č. 421E: získáte: **ZB4 BG212**.

(4) Pro objednání specifických klíčů nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/122 až 1/127
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Ovládací a signalizační přístroje Ø 22

Harmony® XB4, kov

Ovládače otočné s klíčem TEC10

Ovládače otočné s rýhovaným knoflíkem

Páčkové přepínače

Ovládače otočné s klíčem TEC10

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Pozice Počet	Typ	Typové označení	Hmotn. kg		
	S klíčem TEC10	2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BG2TEC10	0,160	
					ZB4 BG4TEC10	0,160	
		3 pozice ± 45°	S návratem zprava doleva	Pevné		ZB4 BG6TEC10	0,170
						ZB4 BG0TEC10	0,160
						ZB4 BG3TEC10	0,160
						ZB4 BG5TEC10	0,160
			S návratem do středu	Pevné		ZB4 BG9TEC10	0,160
						ZB4 BG7TEC10	0,170
			S návratem zprava do středu	Pevné		ZB4 BG05TEC10	0,170

Ovládače otočné s rýhovaným knoflíkem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Pozice Počet	Typ	Typové označení	Hmotn. kg	
	Černý rýhovaný knoflík	2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BD29	0,043
					ZB4 BD49	0,050
		3 pozice ± 45°	Pevné		ZB4 BD39	0,040
					ZB4 BD59	0,040
					ZB4 BD79	0,040
					ZB4 BD89	0,040



ZB4 BD29

Páčkové přepínače (1)

Typová označení	Typ ovládače	Pozice Počet	Typ	Typové označení	Hmotn. kg	
	Černá páčka	2 pozice 90°	Pevné		ZB4 BD28	0,026
					ZB4 BD48	0,026



ZB4 BD28

Ovládací hlavice s černou obrubou

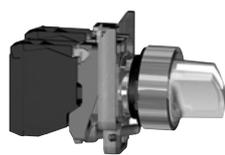
Pro objednání vložte na konec typového označení 7.
 Příklad: **ZB4 BD29** se změní na **ZB4 BD297**.

Pro typové označení s klíčem TEC10 vložte do typového označení 7.
 Příklad: **ZB4 BG2TEC10** se změní na **ZB4 BG27TEC10**,

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spínacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz stranu 1/128
 příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1

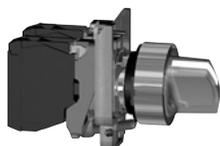


XB4 BK123B5



Protected LED

1.2



XB4 BK134B5

Ovládače otočné prosvětlené se standardní rukojetí, s integrovanou LED (1)

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktu		Počet Typ	Napájecí napětí	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotn.						
		Z	V						V	kg				
Kompletní ovládače														
	Standardní rukojeť	1	1	2 pozice Pevné 90°	~ 24 (50/60 Hz)	Zelená	XB4 BK123B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BK1233)	0,101						
						Rudá	XB4 BK124B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BK1243)	0,101						
						Oranžová	XB4 BK125B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BK1253)	0,101						
						~ 110,...120 (50/60 Hz)	Zelená	XB4 BK123G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BK1233)	0,101					
							Rudá	XB4 BK124G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BK1243)	0,101					
							Oranžová	XB4 BK125G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BK1253)	0,101					
						~ 230,...240 (50/60 Hz)	Zelená	XB4 BK123M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BK1233)	0,101					
							Rudá	XB4 BK124M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BK1243)	0,101					
							Oranžová	XB4 BK125M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BK1253)	0,101					
							Standardní rukojeť	1	1	3 pozice Pevné ± 45°	~ 24 (50/60 Hz)	Zelená	XB4 BK133B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BK1333)	0,101
												Rudá	XB4 BK134B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BK1343)	0,101
												Oranžová	XB4 BK135B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BK1353)	0,101
~ 110,...120 (50/60 Hz)	Zelená	XB4 BK133G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BK1333)	0,101											
	Rudá	XB4 BK134G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BK1343)	0,101											
	Oranžová	XB4 BK135G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BK1353)	0,101											
~ 230,...240 (50/60 Hz)	Zelená	XB4 BK133M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BK1333)	0,101											
	Rudá	XB4 BK134M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BK1343)	0,101											
	Oranžová	XB4 BK135M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BK1353)	0,101											

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz strany 1/128 a 1/129
 příslušenství: viz strany 1/128 až 1/139

Ovládače otočné prosvětlené se standardní rukojetí, s integrovanou LED ⁽¹⁾

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Pozice Počet	Typ	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotn. kg			
	Standardní rukojeť	2 pozice 90°	Pevné		Bílá	ZB4 BK1213	0,036		
					Zelená	ZB4 BK1233	0,036		
					Rudá	ZB4 BK1243	0,036		
					Oranžová	ZB4 BK1253	0,036		
					Modrá	ZB4 BK1263	0,036		
					S návratem zprava do leva		Bílá	ZB4 BK1413	0,037
					Zelená		ZB4 BK1433	0,037	
					Rudá		ZB4 BK1443	0,037	
					Oranžová		ZB4 BK1453	0,037	
					Modrá		ZB4 BK1463	0,037	
		3 pozice ± 45°	Pevné		Bílá	ZB4 BK1313	0,036		
					Zelená	ZB4 BK1333	0,036		
					Rudá	ZB4 BK1343	0,036		
					Oranžová	ZB4 BK1353	0,036		
					Modrá	ZB4 BK1363	0,036		
					S návratem do středu		Bílá	ZB4 BK1513	0,036
					Zelená		ZB4 BK1533	0,036	
					Rudá		ZB4 BK1543	0,036	
					Oranžová		ZB4 BK1553	0,036	
					Modrá		ZB4 BK1563	0,036	
S návratem zprava do středu		Bílá	ZB4 BK1813	0,036					
		Zelená	ZB4 BK1833	0,036					
		Rudá	ZB4 BK1843	0,036					
		Oranžová	ZB4 BK1853	0,036					
		Modrá	ZB4 BK1863	0,036					
S návratem zleva do středu		Bílá	ZB4 BK1713	0,036					
		Zelená	ZB4 BK1733	0,036					
		Rudá	ZB4 BK1743	0,036					
		Oranžová	ZB4 BK1753	0,036					
		Modrá	ZB4 BK1763	0,036					



ZB4 BK1343

Ovládací hlavice s černou obrubou

Pro objednání vložte na konec typového označení 7.
 Příklad: **ZB4 BK1213** se změní na **ZB4 BK12137**.

(1) Doporučený počet spínacích jednotek na spojovacím dílu: viz strany 1/96 a 1/97.
 (2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz stranu 1/133
příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



XB4 BVB5

Signálky s integrovanou LED

Šroubové připojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Napájecí napětí V	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Kompletní signálky				
■ S jednobarevnou čočkou				
	~ 24 (50/60 Hz)	Bílá	XB4 BVB1 (ZB4 BVB1 + ZB4 BV013)	0,080
		Zelená	XB4 BVB3 (ZB4 BVB3 + ZB4 BV033)	0,080
		Rudá	XB4 BVB4 (ZB4 BVB4 + ZB4 BV043)	0,080
		Oranžová	XB4 BVB5 (ZB4 BVB5 + ZB4 BV053)	0,080
		Modrá	XB4 BVB6 (ZB4 BVB6 + ZB4 BV063)	0,080
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	XB4 BVG1 (ZB4 BVG1 + ZB4 BV013)
Zelená	XB4 BVG3 (ZB4 BVG3 + ZB4 BV033)		0,080	
Rudá	XB4 BVG4 (ZB4 BVG4 + ZB4 BV043)		0,080	
Oranžová	XB4 BVG5 (ZB4 BVG5 + ZB4 BV053)		0,080	
Modrá	XB4 BVG6 (ZB4 BVG6 + ZB4 BV063)		0,080	
~ 230...240 (50/60 Hz)	Bílá		XB4 BVM1 (ZB4 BVM1 + ZB4 BV013)	0,080
	Zelená	XB4 BVM3 (ZB4 BVM3 + ZB4 BV033)	0,080	
	Rudá	XB4 BVM4 (ZB4 BVM4 + ZB4 BV043)	0,080	
	Oranžová	XB4 BVM5 (ZB4 BVM5 + ZB4 BV053)	0,080	
	Modrá	XB4 BVM6 (ZB4 BVM6 + ZB4 BV063)	0,080	

Signální hlavice (1)

Tvar ovládací hlavice	Dle výběru světelného zdroje	Barva čočky	Typové označení	Hmotn. kg
■ S jednobarevnou čočkou				
	Pouze pro integrovanou LED	Bílá	ZB4 BV013	0,026
		Zelená	ZB4 BV033	0,026
		Rudá	ZB4 BV043	0,026
		Oranžová	ZB4 BV053	0,026
		Modrá	ZB4 BV063	0,026
		5 barev (2) (3)	ZB4 BV003	0,026
■ S jednobarevnou čočkou, pro vložení štítku (3)				
	Pouze pro integrovanou LED	Bílá	ZB4 BV013E	0,026
		Zelená	ZB4 BV033E	0,026
		Rudá	ZB4 BV043E	0,026
		Oranžová	ZB4 BV053E	0,026
		Modrá	ZB4 BV063E	0,026
■ S rýhovanou čočkou (4)				
	Pouze pro integrovanou LED	Bílá	ZB4 BV013S	0,026
		Zelená	ZB4 BV033S	0,026
		Rudá	ZB4 BV043S	0,026
		Oranžová	ZB4 BV053S	0,026
		Modrá	ZB4 BV063S	0,026



ZB4 BV063



ZB4 BV043S

(1) Možno použít pouze se světelným zdrojem s integrovanou LED.

(2) Hlavice dodávána s 5 čočkami (bílá, zelená, rudá, oranžová, modrá) pro vložení štítku.

(3) Informace pro objednání štítků: viz stranu 1/141.

(4) Pro použití na přímém slunečním svitu.

Další varianty lze sestavit z:

polosestav kontaktů: viz stranu 1/133

příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

Signálky s integrovanou LED a transformátorem (1,2 VA, 24 V sekundár)

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Napájecí napětí V	Barva	Typové označení (1)	Hmotn. kg
Kompletní signálky s jednobarevnou čočkou				
	~ 400 – 50 Hz (1)	Bílá	XB4 BV5B1 	0,172
		Zelená	XB4 BV5B3 	0,172
		Rudá	XB4 BV5B4 	0,172
		Oranžová	XB4 BV5B5 	0,172
		Modrá	XB4 BV5B6 	0,172



XB4 BV5B

Signálky se žárovkou BA9s, s hladkou nebo rýhovanou čočkou

Šroubové přípojovací svorky

Tvar ovládací hlavice	Napájecí napětí V	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Kompletní signálky s jednobarevnou čočkou				
■ Přímé napájení, žárovka BA9s, U ≤ 250 V, 2,4 W max. (žárovka nedodávána)				
	≤ 250	Bílá	XB4 BV61 (ZB4 BV6 + ZB4 BV01)	0,075
		Zelená	XB4 BV63 (ZB4 BV6 + ZB4 BV03)	0,075
		Rudá	XB4 BV64 (ZB4 BV6 + ZB4 BV04)	0,075
		Oranžová	XB4 BV65 (ZB4 BV6 + ZB4 BV05)	0,075



XB4 BV64

■ S transformátorem 1,2 VA, 6 V sekundár, se žárovkou BA9s (žárovka dodávána)				
	~ 110...120 – 50/60 Hz	Bílá	XB4 BV31 (ZB4 BV3 + ZB4 BV01)	0,152
		Zelená	XB4 BV33 (ZB4 BV3 + ZB4 BV03)	0,152
		Rudá	XB4 BV34 (ZB4 BV3 + ZB4 BV04)	0,152
		Oranžová	XB4 BV35 (ZB4 BV3 + ZB4 BV05)	0,152
	~ 230 – 50 Hz ~ 220...240 – 60 Hz	Bílá	XB4 BV41 (ZB4 BV4 + ZB4 BV01)	0,152
		Zelená	XB4 BV43 (ZB4 BV4 + ZB4 BV03)	0,152
		Rudá	XB4 BV44 (ZB4 BV4 + ZB4 BV04)	0,152
		Oranžová	XB4 BV45 (ZB4 BV4 + ZB4 BV05)	0,152



XB4 BV33

Signální hlavice (2)

Tvar ovládací hlavice	Dle výběru světelného zdroje	Barva čočky	Typové označení	Hmotn. kg
■ S jednobarevnou čočkou				
	Se žárovkou BA9s	Bílá	ZB4 BV01	0,027
		Zelená	ZB4 BV03	0,027
		Rudá	ZB4 BV04	0,027
		Oranžová	ZB4 BV05	0,027
		Modrá	ZB4 BV06	0,027
		Čirá	ZB4 BV07	0,027
■ S rýhovanou čočkou (3)				
	Se žárovkou BA9s	Bílá	ZB4 BV01S	0,027
		Zelená	ZB4 BV03S	0,027
		Rudá	ZB4 BV04S	0,027
		Oranžová	ZB4 BV05S	0,027
		Modrá	ZB4 BV06S	0,027
		Čirá	ZB4 BV07S	0,027



ZB4 BV04



ZB4 BV06S

(1) Pro objednání transformátoru ~ 440...460 V – 60 Hz nahradte číslici 5 v typovém označení číslicí 8. Příklad: XB4 BV5B1 získáte XB4 BV8B1. Pro objednání transformátoru ~ 550...600 V – 60 Hz nahradte číslici 5 v typovém označení číslicí 9.

Příklad: XB4 BV5B1 získáte XB4 BV9B1.

(2) Možno použít pouze se světelným zdrojem s patičí BA9s.

(3) Pro použití na přímém slunečním svitu.

 Novinka

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz stranu 1/122
příslušenství: viz strany 1/134 až 1/145

1



XB4 BA8●1

Ovládací hlavice s nastavcem, líčující

Tvar ovládací hlavice	Dráha mm	Spouštěcí vzdálenost mm	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
	10	6...16	Černá	XB4 BA821	0,037
			Rudá	XB4 BA841	0,037
			Modrá	XB4 BA861	0,037
		16...26	Černá	XB4 BA822	0,038
			Rudá	XB4 BA842	0,038
			Modrá	XB4 BA862	0,038
	14	30...130	Černá	XB4 BA921	0,058
			Rudá	XB4 BA941	0,058
			Modrá	XB4 BA961	0,058
		130...257	Černá	XB4 BA922	0,071
			Rudá	XB4 BA942	0,071
			Modrá	XB4 BA962	0,071



ZB4 BD912

Ovládací hlavice pro potenciometry + spojovací díl (1)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Aplikace	Typové označení	Hmotn. kg
	Pro potenciometr s hřídelkou 45 až 50 mm	Hřídelka Ø 6 mm	ZB4 BD912	0,080
		Hřídelka Ø 6,35 mm	ZB4 BD922	0,080

Počítadla provozních hodin

Charakteristika	Napájecí napětí V	Typové označení	Hmotn. kg
Rozlišení 0...9999,9	≈ 12...24 – 50/60 Hz	XB5 DSB	0,045
	~ 120 – 60 Hz	XB5 DSG	0,045
	~ 230...240 – 50 Hz	XB5 DSM	0,045



XB5 DS●

Zvuková signalizace (IP 40, NEMA 1)

85 dB bzučák: 4 kHz, trvalý nebo přerušovaný tón	Napájecí napětí V	Typové označení	Hmotn. kg
	≈ 24 – 50/60 Hz	XB5 KSB	0,035
	~ 120 – 50/60 Hz	XB5 KSG	0,035
	~ 230...240 – 50 Hz	XB5 KSM	0,035



XB5 KS●

Držák pojistek

Popis	Aplikace	Typové označení	Hmotn. kg
Držák pojistek	Pojistka 5 x 20 mm 6,3 A – 250 V	XB5 DT1S	0,022



XB5 DT1S

(1) Potenciometr nedodáván.



XD4 PA12

Křížové ovládače (ovládací páčka 54 mm) (1)

Šroubové přípojovací svorky

Popis	Funkce	Návrat k nule	Typové označení	Hmotn. kg
Kompletní ovládače				
2 směry	1 pozice 1 Z kontakt v každém směru	Ne	XD4 PA12	0,116
		Ano	XD4 PA22	0,116
4 směry	1 pozice 1 Z kontakt v každém směru	Ne	XD4 PA14	0,133
		Ano	XD4 PA24	0,133



ZD4 PA103

Polosestavy pro křížové ovládače

Popis	Funkce	Typové označení	Hmotn. kg
Polosestava kontaktů	2 směry	ZD4 PA103	0,049
	4 směry	ZD4 PA203	0,058
Polosestava ovládací hlavice s páčkou	2 směry, pevné	ZD4 PA12	0,022
	2 směry, s návratem do nuly	ZD4 PA22	0,022
	4 směry, pevné	ZD4 PA14	0,022
	4 směry, s návratem do nuly	ZD4 PA24	0,022



ZD4 PA203



ZD4 PA12

Štítky 30 x 48 mm pro gravírování	2 směry	Černé pozadí Rudé pozadí	ZBG 2201	0,001
		Bílé pozadí Žluté pozadí	ZBG 2401	0,001
Štítky 48 x 48 mm pro gravírování	4 směry	Černé pozadí Rudé pozadí	ZBG 4201	0,002
		Bílé pozadí Žluté pozadí	ZBG 4401	0,002



ZB4 BB2

Ovládací hlavice

Tvar ovládací hlavice	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
	Vícepolohová s návratem	Černá	ZB4 BB2	0,058
		Rudá	ZB4 BB4	0,058

(1) Není povoleno použít standardní spínací jednotky ZBE 10● (jednoduché) nebo ZBE 20● (dvojité).

Ostatní verze Křížové ovládače s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/98 až 1/120

1



ZB4 BZ009



ZBE 101



ZBE 203



ZB4 BZ101



ZBE 201



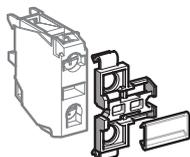
ZB4 BZ106



ZB4 BZ107



ZBE 501



ZBZ 001

Spojovací díl

Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Elektrický blok (spínací jednotky/objímky)	10	ZB4 BZ009	0,038

Kontakty a polosestavy kontaktů (1)

Šroubové připojovací svorky

Standardní funkce

Popis	Typ kontaktu	Z	V	Pro- dáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Spínací jednotka	Jednoduchý	1	–	5	ZBE 101	0,011
		–	1	5	ZBE 102	0,011
Dvojitý	Dvojitý	2	–	5	ZBE 203	0,020
		–	2	5	ZBE 204	0,020
Spojovací díl + spínací jednotka	Spojovací díl + spínací jednotka	1	1	5	ZBE 205	0,020
		1	–	1	ZB4 BZ101	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ102	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ103	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ104	0,062
		1	1	1	ZB4 BZ105	0,062
		1	2	1	ZB4 BZ141	0,072

Specifické funkce

Aplikace	Typ kontaktu	Popis	Z	V	Pro- dáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg	
Spínání nízkých proudů Pozlacené kontakty	Jednoduchý	Standardní	1	–	5	ZBE 1016	0,012	
			–	1	5	ZBE 1026	0,012	
		Do znečištěného prostředí (2) (IP5X, 50 µm prach)	1	–	5	ZBE 1016P	0,012	
			–	1	5	ZBE 1026P	0,012	
Stupňovité spínání	Jednoduchý	S přednostním zapnutím Z	1	–	5	ZBE 201	0,011	
			–	1	5	ZBE 202	0,011	
		Jednoduchý + spojovací díl	S přednostním zapnutím a se zpožděným vypnutím	1	1	5	ZB4 BZ106	0,062
				2	–	5	ZB4 BZ107	0,062
Spínání vysokých proudů	Jednoduchý	Standardní (3)	1	–	1	ZBE 501	0,020	
			–	1	1	ZBE 502	0,020	
			2	–	1	ZBE 503	0,032	
			–	2	1	ZBE 504	0,032	
			1	1	1	ZBE 505	0,032	

Nosič štítků pro spínací jednotky se šroubovými svorkami

Popis	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Identifikace spínacích jednotek se šroubovými svorkami (4) v sestavě XB4	10	ZBZ 001	0,001
Arch se štítky 50 ks pro nosič štítku ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
„SIS Label“ software pro potisk štítků (pro štítky ZBY 00) (popis anglicky, německy, francouzsky, italsky, španělsky)	1	XYB 2U	0,100

(1) Montáž spínacích jednotek v kombinaci: 3 řady jednoduchých spínacích jednotek nebo 1 řada (3ks) dvojitých spínacích jednotek + 1 řada jednoduchých spínacích jednotek.

(2) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek.

(3) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek nebo použít s objímkami LED.

(4) Nosič štítků není možné použít na spínací jednotky pro spínání vysokých proudů.

Pro kombinaci s ovládacími hlaviciemi:
viz strany 1/101 až 1/117



ZBV B•

Objímky Šroubové připojovací svorky					
Popis	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavici určenou pro LED) Protected LED	≈ 12 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV J1	0,017
		Zelená	5	ZBV J3	0,017
		Rudá	5	ZBV J4	0,017
		Oranžová	5	ZBV J5	0,017
		Modrá	5	ZBV J6	0,017
	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV B1	0,017
		Zelená	5	ZBV B3	0,017
		Rudá	5	ZBV B4	0,017
		Oranžová	5	ZBV B5	0,017
		Modrá	5	ZBV B6	0,017
	≈ 24...120 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV BG1	0,017
		Zelená	5	ZBV BG3	0,017
		Rudá	5	ZBV BG4	0,017
		Oranžová	5	ZBV BG5	0,017
		Modrá	5	ZBV BG6	0,017
	≈ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV G1	0,017
		Zelená	5	ZBV G3	0,017
		Rudá	5	ZBV G4	0,017
		Oranžová	5	ZBV G5	0,017
		Modrá	5	ZBV G6	0,017
≈ 230...240 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV M1	0,017	
	Zelená	5	ZBV M3	0,017	
	Rudá	5	ZBV M4	0,017	
	Oranžová	5	ZBV M5	0,017	
	Modrá	5	ZBV M6	0,017	



ZBV 5B



ZBZ G156



ZBZ M156



ZBV V•
Novinka

Objímky s přerušovaným svitem se šroubovými svorkami					
Popis	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavici určenou pro LED) Protected LED	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV 18B1	0,017
		Zelená	5	ZBV 18B3	0,017
		Rudá	5	ZBV 18B4	0,017
		Oranžová	5	ZBV 18B5	0,017
		Modrá	5	ZBV 18B6	0,017
		≈ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV 18G1
	Zelená		5	ZBV 18G3	0,017
	Rudá		5	ZBV 18G4	0,017
	Oranžová		5	ZBV 18G5	0,017
	Modrá		5	ZBV 18G6	0,017
	≈ 230...240 (50/60 Hz)		Bílá	5	ZBV 18M1
		Zelená	5	ZBV 18M3	0,017
		Rudá	5	ZBV 18M4	0,017
		Oranžová	5	ZBV 18M5	0,017
		Modrá	5	ZBV 18M6	0,017

Transformátor 24 V				
Aplikace	Napájecí napětí V	Popis	Typové označení	Hmotn. kg
S objímkou LED	≈ 400 V – 50 Hz	Transformátor 400 V – 24 V ~	ZBV 5B (1)	0,090

Objímka pro funkci Test				
Objímky	Napájecí napětí V	Popis	Typové označení	Hmotn. kg
Objímky s integrovanou LED	≈ 12 a 24 ≈ 24...120	1 modul, 1 vodič	ZBZ G156 (2)	0,010
Objímky s integrovanou LED	≈ 48...230	Dvojitý modul, propojovací vodiče	ZBZ M156 (3)	0,010

LED suppresor				
Aplikace	Napájecí napětí V	Úroveň ochrany	Typové označení	Hmotn. kg
Objímka LED se šroubovými svorkami	≈ 120	25...120 VA	ZBV VG	0,010
	≈ 230	30...230 VA	ZBV VM	0,010

(1) Pro objednání transformátoru ≈ 440...460 V – 60 Hz zaměřte číslici 5 číslici 8: Příklad: ZBV 5B získáte ZBV 8B.

Pro objednání transformátoru ≈ 550...600 V – 60 Hz zaměřte číslici 5 číslici 9: ZBV 5B získáte ZBV 9B.

(2) Objímka s funkcí Test je použitelná s integrovanou LED typu ZBV J•, ZBV B•, ZBV BG• nebo objímkou se žárovkou BA9s ZBV 6.

(3) Objímka s funkcí Test je použitelná s integrovanou LED typu ZBV G•, ZBV M•, viz připojení na straně 1/148.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi viz strany 1/98 až 1/120

1



ZB4 BZ009

Spojovací díl			
Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Elektrický blok (spínací jednotky/objímky)	10	ZB4 BZ009	0,038

1.2



ZBE 1015

Kontakty a polosestavy kontaktů						
Bezšroubové svorky (1)						
Základní funkce						
Popis	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Spínací jednotka	Jednoduchá	1	–	4	ZBE 1015	0,011
		–	1	4	ZBE 1025	0,011
Spojovací díl + spojovací jednotka	Spojovací díl + spojovací jednotka	1	–	1	ZB4 BZ1015	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ1025	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ1035	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ1045	0,062
		1	1	1	ZB4 BZ1055	0,062



ZB4 BZ1015

Objímky						
Bezšroubové svorky (1)						
Popis	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg	
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavicí pro LED)	≈ 12 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV J15	0,016	
		Zelená	4	ZBV J35	0,016	
		Rudá	4	ZBV J45	0,016	
		Oranžová	4	ZBV J55	0,016	
		Modrá	4	ZBV J65	0,016	
	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV B15	0,016	
		Zelená	4	ZBV B35	0,016	
		Rudá	4	ZBV B45	0,016	
		Oranžová	4	ZBV B55	0,016	
		Modrá	4	ZBV B65	0,016	
	≈ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV G15	0,016	
		Zelená	4	ZBV G35	0,016	
		Rudá	4	ZBV G45	0,016	
		Oranžová	4	ZBV G55	0,016	
		Modrá	4	ZBV G65	0,016	
	≈ 230...240 (50/60 Hz)	Bílá	4	ZBV M15	0,016	
		Zelená	4	ZBV M35	0,016	
		Rudá	4	ZBV M45	0,016	
		Oranžová	4	ZBV M55	0,016	
		Modrá	4	ZBV M65	0,016	



XBY 2U

Arch se štítky 50 ks pro nosič štítku ZBZ 001			
Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Pro nosič štítku ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023

„SIS Label“ pro potisk štítků (pro štítky ZBY 001)			
Popis	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
(anglicky, německy, francouzsky, italsky, španělsky)	10	XBY 2U	0,100

(1) Není možné připevňovat spínací jednotky a objímky na sebe do pater.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/98 až 1/120



ZB4 BZ009



ZB4 BZ079 + ZB4 BZ009



ZBZ 010



ZBE 701



ZBE 702



ZBV B07

Speciální příslušenství pro montáž do plošných spojů (1)

Musí být použito s adaptérem ZBZ 010

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Spojovací díl/pilíř	Elektrický blok (spínací jednotky/objímky)	10	ZB4 BZ009	0,006
Spojovací díl/pilíř	Pro montáž na plošný spoj	10	ZB4 BZ079	0,003
Upevňovací šroub pro montáž do plošného spoje	Spojovací díl/pilíř ZB4 BZ079	10	ZBZ 006	0,011

Adaptér (sokl) (1)

Aplikace	Tloušťka tištěného spoje (mm)	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Elektrický blok (spínací jednotky/objímky)	1,6 ± 0,2	10	ZBZ 010	0,008
	2,2 ± 0,2	10	ZBZ 011	0,008
	3,2 ± 0,2	10	ZBZ 012	0,008

Spínací jednotky (1)

Pro montáž do plošných spojů

Popis	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Spínací jednotky	Jednoduchá	1	-	5	ZBE 701	0,011
		-	1	5	ZBE 702	0,011

Kontakty pro specifické aplikace

Aplikace	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Pro spínání nízkých proudů	Jednoduchá	1	-	5	ZBE 7016	0,012
		-	1	5	ZBE 7026	0,012

Objímky (1)

Popis	Napájecí napětí V	Barva světelného zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Objímka LED (pro použití se signální hlavicí určenou pro LED)	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV B17	0,004
		Zelená	5	ZBV B37	0,004
		Rudá	5	ZBV B47	0,004
		Oranžová	5	ZBV B57	0,004
		Modrá	5	ZBV B67	0,004

(1) Detailní rozměry (rozteče otvorů): viz stranu 1/157.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/98 až 1/120

1



ZBE 1023



ZBE 2043

Kontakty a polosestavy kontaktů (1)

Konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8 mm)

Standardní funkce

Popis	Typ kontaktu			Pro- dáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Spínací jednotky	Jednoduchý	1	–	5	ZBE 1013	0,011
		–	1	5	ZBE 1023	0,011
	Dvojitý	2	–	5	ZBE 2033	0,020
		–	2	5	ZBE 2043	0,020
		1	1	5	ZBE 2053	0,020
	Spínací jednotka + spojovací díl	1	–	1	ZB4 BZ1013 (2)	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ1023 (2)	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ1033	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ1043	0,062
1		1	1	ZB4 BZ1053	0,062	

Specifické funkce

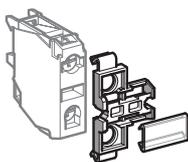
Aplikace	Typ kontaktu	Popis			Pro- dáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Spínání nízkých proudů	Jednoduchý	Standardní	1	–	5	ZBE 10163 (2)	0,012
			–	1	5	ZBE 10263 (2)	0,012
		Do znečištěného prostředí (3) (IP5X, 50 µm prach)	1	–	5	ZBE 1016P3 (2)	0,012
			–	1	5	ZBE 1026P3 (2)	0,012
Stupňovité spínání	Jednoduchý	S přednostním zapnutím 	1	–	5	ZBE 2013 (2)	0,011
		Se zpožděným vypnutím 	–	1	5	ZBE 2023 (2)	0,011
Spínání vysokých proudů	Jednoduchý	Standardní (4)	1	–	1	ZBE 5013	0,021
			–	1	1	ZBE 5023	0,021
			2	–	1	ZBE 5033	0,033
			–	2	1	ZBE 5043	0,033
			1	1	1	ZBE 5053	0,033



ZB4 BZ1043



ZB4 BZ1053



ZBZ 001

Nosič štítku pro spínací jednotky se šroubovými svorkami (5)

Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Identifikace spínacích jednotek se šroubovými svorkami (4) v sestavě XB4	10	ZBZ 001	0,001

Arch se štítky 50 ks

Nosič štítku ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
----------------------	----	---------	-------

„SIS Label“ software pro potisk štítků (pro štítky ZBY 001)

Popis (anglicky, německy, francouzsky, italsky, španělsky)	1	XBY 2U	0,100
---	---	--------	-------



XBY 2U

(1) Montáž spínacích jednotek v kombinaci: 3 řady jednoduchých spínacích jednotek nebo 1 řada (3ks) dvojitých spínacích jednotek + 1 řada jednoduchých spínacích jednotek.

(2) Pro objednání spínacích jednotek se šroubovými svorkami pro kabelová oka nahradte číslici 3 číslicí 9.

Příklad: ZBE 1013 se změni na ZBE 1019.

(3) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek.

(4) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek nebo použít s objímkami LED.

(5) Nosič štítku není možné použít na spínací jednotky pro spínání vysokých proudů.

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/98 až 1/120



ZB4 BZ009



ZBE 1014



ZBE 1024



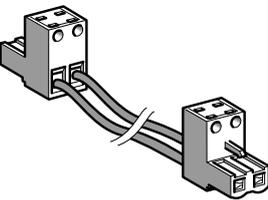
ZB4 BZ1014



ZB4 BZ1024



ZBV B•4



APE 1C2250

Spojovací díl			
Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Elektrický blok (spínací jednotky, objímky)	10	ZB4 BZ009	0,038

Kontakty a polosestavy kontaktů

Samozařezávací konektor (1)

Standardní funkce

Popis	Typ kontaktu			Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Spínací jednotky	Jednoduchý	1	–	5	ZBE 1014	0,011
		–	1	5	ZBE 1024	0,011
	Jednoduchý spojovací díl	1	–	1	ZB4 BZ1014	0,050
		–	1	1	ZB4 BZ1024	0,050
		2	–	1	ZB4 BZ1034	0,058
		–	2	1	ZB4 BZ1044	0,058
		1	1	1	ZB4 BZ1054	0,058
		1	2	1	ZB4 BZ1414	0,064

Objímky

Samozařezávací konektor

Popis	Napájecí napětí (V)	Barva zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Integrovaná LED (pro použití se signální hlavicí určenou pro LED)	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	5	ZBV B14	0,016
		Zelená	5	ZBV B34	0,016
		Rudá	5	ZBV B44	0,016
		Oranžová	5	ZBV B54	0,016
		Modrá	5	ZBV B64	0,016
		~ 110...120 (50/60 Hz)		Bílá	5
Zelená	5			ZBV G34	0,016
Rudá	5			ZBV G44	0,016
Oranžová	5			ZBV G54	0,016
Modrá	5			ZBV G64	0,016
~ 230...240 (50/60 Hz)				Bílá	5
		Zelená	5	ZBV M34	0,016
		Rudá	5	ZBV M44	0,016
		Oranžová	5	ZBV M54	0,016
		Modrá	5	ZBV M64	0,016

Protected LED

Propojovací kabely a konektory

Popis	Počet konektorů	Průřez mm ²	Délka mm	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Kabel s konektorem 2pin, 5,08 mm	1	0,75	500	8	APE 1C2150	0,120
	2	0,75	500	8	APE 1C2250	0,180
Pružinové svorky 2pin, 5,08	–	0,2 až 2,5	–	10	APE 1PRE21	0,003

(1) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o další řadu spínacích jednotek.

Pro kombinaci s/se:

ovládacími hlavicemi: viz strany 1/102 až 1/105

spínacími jednotkami: viz stranu 1/122

1



ZB4 BW0...3

Protected
LED

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED) (1)						
Šroubové připojovací svorky						
Světelný zdroj	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Barva zdroje	Typové označení	Hmotn.
	V					kg
Přímé napájení						
Integrovaná LED	~ 24 (50/60 Hz)	1	-	Bílá	ZB4 BW0B11	0,064
				Zelená	ZB4 BW0B31	0,064
				Rudá	ZB4 BW0B41	0,064
				Oranžová	ZB4 BW0B51	0,064
				Modrá	ZB4 BW0B61	0,064
		-	1	Bílá	ZB4 BW0B12	0,064
				Zelená	ZB4 BW0B32	0,064
				Rudá	ZB4 BW0B42	0,064
				Oranžová	ZB4 BW0B52	0,064
				Modrá	ZB4 BW0B62	0,064
	2	-	Bílá	ZB4 BW0B13	0,074	
			Zelená	ZB4 BW0B33	0,074	
			Rudá	ZB4 BW0B43	0,074	
			Oranžová	ZB4 BW0B53	0,074	
			Modrá	ZB4 BW0B63	0,074	
	1	1	Bílá	ZB4 BW0B15	0,074	
			Zelená	ZB4 BW0B35	0,074	
			Rudá	ZB4 BW0B45	0,074	
			Oranžová	ZB4 BW0B55	0,074	
			Modrá	ZB4 BW0B65	0,074	
~ 110...120 (50/60 Hz)	1	-	Bílá	ZB4 BW0G11	0,064	
			Zelená	ZB4 BW0G31	0,064	
			Rudá	ZB4 BW0G41	0,064	
			Oranžová	ZB4 BW0G51	0,064	
			Modrá	ZB4 BW0G61	0,064	
	-	1	Bílá	ZB4 BW0G12	0,064	
			Zelená	ZB4 BW0G32	0,064	
			Rudá	ZB4 BW0G42	0,064	
			Oranžová	ZB4 BW0G52	0,064	
			Modrá	ZB4 BW0G62	0,064	
2	-	Bílá	ZB4 BW0G13	0,074		
		Zelená	ZB4 BW0G33	0,074		
		Rudá	ZB4 BW0G43	0,074		
		Oranžová	ZB4 BW0G53	0,074		
		Modrá	ZB4 BW0G63	0,074		
1	1	Bílá	ZB4 BW0G15	0,074		
		Zelená	ZB4 BW0G35	0,074		
		Rudá	ZB4 BW0G45	0,074		
		Oranžová	ZB4 BW0G55	0,074		
		Modrá	ZB4 BW0G65	0,074		

Ostatní verze

Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(1) Možnost montáže spínací jednotky: viz stranu 1/122.

Pro kombinaci s/se:

ovládacími hlavicemi: viz strany 1/102 až 1/105

spínacími jednotkami: viz stranu 1/122

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED) (1)							
Šroubové připojovací svorky							
Světelný zdroj	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Barva zdroje	Typové označení	Hmotn.	
	V					kg	
Přímé napájení							
Integrovaná LED Protected LED	~ 230...240 (50/60 Hz)	1	-	Bílá	ZB4 BW0M11	0,064	
				Zelená	ZB4 BW0M31	0,064	
				Rudá	ZB4 BW0M41	0,064	
				Oranžová	ZB4 BW0M51	0,064	
				Modrá	ZB4 BW0M61	0,064	
		-	1		Bílá	ZB4 BW0M12	0,064
					Zelená	ZB4 BW0M32	0,064
					Rudá	ZB4 BW0M42	0,064
					Oranžová	ZB4 BW0M52	0,064
					Modrá	ZB4 BW0M62	0,064
	2	-		Bílá	ZB4 BW0M13	0,074	
				Zelená	ZB4 BW0M33	0,074	
				Rudá	ZB4 BW0M43	0,074	
				Oranžová	ZB4 BW0M53	0,074	
				Modrá	ZB4 BW0M63	0,074	
	1	1	1	Bílá	ZB4 BW0M15	0,074	
				Zelená	ZB4 BW0M35	0,074	
				Rudá	ZB4 BW0M45	0,074	
				Oranžová	ZB4 BW0M55	0,074	
				Modrá	ZB4 BW0M65	0,074	

Ostatní verze

Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(1) Možnost montáže spínací jednotky: viz stranu 1/122.

Pro kombinaci s/se:
ovládacími hlavici: viz stranu 1/103
spínacími jednotkami: viz stranu 1/122

1

Polosestavy objímek ⁽¹⁾ (spojovací díl + objímka pro žárovku BA9s, neonku nebo LED) Šroubové připojovací svorky							
Světelný zdroj	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Barva zdroje	Typové označení	Hmotn.	
							
	V	Z	V			kg	
Přímé napájení							
Žárovka BA9s 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána (2)	≤ 250	1	–	–	ZB4 BW061	0,063	
		–	1	–	ZB4 BW062	0,063	
		2	–	–	ZB4 BW063	0,073	
		1	1	–	ZB4 BW065	0,073	
Napájení přes transformátor (1,2 VA, 6 V sekundár)							
Žárovka BA9s, žárovka dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	1	–	–	ZB4 BW031	0,141	
		1	1	–	ZB4 BW035	0,151	
	~ 230 50 Hz	1	–	–	ZB4 BW041	0,141	
		1	1	–	ZB4 BW045	0,151	
	~ 220...240 60 Hz	1	–	–	ZB4 BW051	0,141	
		1	1	–	ZB4 BW055	0,151	
	LED s patičkou BA9s, žárovka dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	1	1	Bílá	ZB4 BW03D15	0,151
					Zelená	ZB4 BW03D35	0,151
					Rudá	ZB4 BW03D45	0,151
					Oranžová	ZB4 BW03D55	0,151
		~ 230 50 Hz	1	1	Bílá	ZB4 BW04D15	0,151
					Zelená	ZB4 BW04D35	0,151
Rudá					ZB4 BW04D45	0,151	
Oranžová					ZB4 BW04D55	0,151	
~ 220...240 60 Hz		1	1	Bílá	ZB4 BW05D15	0,152	
				Zelená	ZB4 BW05D35	0,152	
				Rudá	ZB4 BW05D45	0,152	
				Oranžová	ZB4 BW05D55	0,152	
~ 400 50/60 Hz	1	1	Bílá	ZB4 BW05D15	0,152		
			Zelená	ZB4 BW05D35	0,152		
			Rudá	ZB4 BW05D45	0,152		
			Oranžová	ZB4 BW05D55	0,152		
~ 400 50/60 Hz	1	1	Modrá	ZB4 BW05D65	0,152		



ZB4 BW06



ZB4 BW05

Ostatní verze Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(1) Možnost dodatečné montáže spínacích jednotek: viz stranu 1/122.
(2) Žárovku nutno objednat samostatně: viz stranu 1/144.

Pro kombinaci s/se:

ovládacími hlavicemi: viz stranu 1/102



ZB4 BV●●

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka s integrovanou LED)

Šroubové připojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotn. kg
Integrovaná LED Protected LED	≈ 12 (50/60 Hz)	Bílá	ZB4 BVJ1	0,054
		Zelená	ZB4 BVJ3	0,054
		Rudá	ZB4 BVJ4	0,054
		Oranžová	ZB4 BVJ5	0,054
		Modrá	ZB4 BVJ6	0,054
		≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Bílá	ZB4 BVB1
Zelená	ZB4 BVB3		0,054	
Rudá	ZB4 BVB4		0,054	
Oranžová	ZB4 BVB5		0,054	
Modrá	ZB4 BVB6		0,054	
≈ 24...120 (50/60 Hz)	Bílá		ZB4 BVBG1	0,054
	Zelená	ZB4 BVBG3	0,054	
	Rudá	ZB4 BVBG4	0,054	
	Oranžová	ZB4 BVBG5	0,054	
	Modrá	ZB4 BVBG6	0,054	
	≈ 110...120 (1) (50/60 Hz)	Bílá	ZB4 BVG1	0,054
Zelená		ZB4 BVG3	0,054	
Rudá		ZB4 BVG4	0,054	
Oranžová		ZB4 BVG5	0,054	
Modrá		ZB4 BVG6	0,054	
≈ 230...240 (1) (50/60 Hz)		Bílá	ZB4 BVM1	0,054
	Zelená	ZB4 BVM3	0,054	
	Rudá	ZB4 BVM4	0,054	
	Oranžová	ZB4 BVM5	0,054	
	Modrá	ZB4 BVM6	0,054	

(1) Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8).
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

Pro kombinaci s/se:

ovládacími hlavice: viz stranu 1/102

1



ZB4 BVB156

Polosestavy objímek pro funkci Test
(spojovací díl + objímka LED + blok pro funkci Test)
Šroubové přípojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotn. kg
Integrovaná LED Protected LED	≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Bílá	ZB4 BVB1156	0,054
		Zelená	ZB4 BVB3156	0,054
		Rudá	ZB4 BVB4156	0,054
		Oranžová	ZB4 BVB5156	0,054
		Modrá	ZB4 BVB6156	0,054

1.2

Polosestavy objímek s přerušovaným světlem (spojovací díl + objímka LED)
Šroubové přípojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotn. kg	
Integrovaná LED Protected LED	≈ 24 (50/60 Hz)	Bílá	ZB4 BV18B1	0,054	
		Zelená	ZB4 BV18B3	0,054	
		Rudá	ZB4 BV18B4	0,054	
		Oranžová	ZB4 BV18B5	0,054	
		Modrá	ZB4 BV18B6	0,054	
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Bílá	ZB4 BV18G1	0,054
		Zelená	ZB4 BV18G3	0,054	
		Rudá	ZB4 BV18G4	0,054	
		Oranžová	ZB4 BV18G5	0,054	
		Modrá	ZB4 BV18G6	0,054	
		~ 230...240 (50/60 Hz)	Bílá	ZB4 BV18M1	0,054
			Zelená	ZB4 BV18M3	0,054
	Rudá		ZB4 BV18M4	0,054	
	Oranžová		ZB4 BV18M5	0,054	
	Modrá		ZB4 BV18M6	0,054	

(1) Pro napájecí napětí ~ 120 nebo 230 V použijte polosestavy objímek ZB4 BVG nebo ZB4 BVM s blokem funkce Test ZBZ M156, viz stranu 1/123.

Pro kombinaci s/se:

ovládacími hlaviciemi: viz stranu 1/119



ZB4 BV6



ZB4 BV●



ZB4 BV156

Objímky
Šroubové připojovací svorky

Popis	Napájecí napětí V	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Přímé napájení, patice BA9s, 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána(1)	≤ 250	5	ZBV 6	0,016

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka)
Pro žárovku s paticí BA9s (žárovka, neonka nebo LED)
Šroubové připojovací svorky

Světelný zdroj	Napájecí napětí V	Barva zdroje	Typové označení	Hmotn. kg
Přímé napájení				
Žárovka BA9s, 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána (1)	≤ 250	–	ZB4 BV6	0,052
Napájení přes transformátor (1,2 VA, 6 V sekundár)				
Žárovka BA9s, žárovka dodávána	~ 110...120 – 50/60 Hz	–	ZB4 BV3	0,130
	~ 230 – 50 Hz	–	ZB4 BV4	0,130
	~ 220...240 – 60 Hz	–	ZB4 BV5	0,131
	~ 400 – 50 Hz	–	ZB4 BV5	0,131
	~ 440...480 – 60 Hz	–	ZB4 BV8	0,128
	~ 550...600 – 60 Hz	–	ZB4 BV9	0,131
LED s paticí BA9s, dodávána	~ 110...120 – 50/60 Hz	Bílá	ZB4 BV3D1	0,134
		Zelená	ZB4 BV3D3	0,134
		Rudá	ZB4 BV3D4	0,134
		Oranžová	ZB4 BV3D5	0,134
		Modrá	ZB4 BV3D6	0,134
	~ 230 – 50 Hz	Bílá	ZB4 BV4D1	0,134
	~ 220...240 – 60 Hz	Zelená	ZB4 BV4D3	0,134
		Rudá	ZB4 BV4D4	0,134
		Oranžová	ZB4 BV4D5	0,134
		Modrá	ZB4 BV4D6	0,134
	~ 400 – 50/60 Hz	Bílá	ZB4 BV5D1	0,134
		Zelená	ZB4 BV5D3	0,134
		Rudá	ZB4 BV5D4	0,134
		Oranžová	ZB4 BV5D5	0,134
		Modrá	ZB4 BV5D6	0,134

Polosestavy objímek pro funkci Test (spojovací díl + objímka BA9s + blok pro funkci Test)

Pro žárovku s paticí BA9s (žárovka, neonka nebo LED)
Šroubové připojovací svorky

Přímé napájení				
Žárovka BA9s, 2,4 W maximálně, žárovka nedodávána(1)	≤ 250	–	ZB4 BV156	0,062

(1) Žárovky nutně objednat samostatně: viz stranu 1/144.

Ostatní verze Kompletní polosestavy s násuvnými konektory Faston (6,35 nebo 2 x 2,8). Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

1



ZBA ●

1.2



ZBL ●



ZBA ●33

Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – bez symbolu

Aplikace	Typ hmatníku	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
ZB4 BA0 – ovládací hlavice stiskací, kruhová, dodávaná bez hmatníku	Lícující	Bílá	10	ZBA 1	0,001
		Černá	10	ZBA 2	0,001
		Zelená	10	ZBA 3	0,001
		Rudá	10	ZBA 4	0,001
		Žlutá	10	ZBA 5	0,001
		Modrá	10	ZBA 6	0,001
		6 barev (1)	1	ZBA 9	0,006
S přesahem		Bílá	10	ZBL 1	0,001
		Černá	10	ZBL 2	0,001
		Zelená	10	ZBL 3	0,001
		Rudá	10	ZBL 4	0,001
		Žlutá	10	ZBL 5	0,001
		Modrá	10	ZBL 6	0,001
		6 barev (1)	1	ZBL 9	0,006

Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – se symbolem

Aplikace	Typ hmatníku	Symbol		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg
		Text	Barva			
ZB4 BA0 – ovládací hlavice stiskací, kruhová, dodávaná bez hmatníku (prodáváno v sadě 10 ks)	Lícující	I (2)	Bílá	Zelená	ZBA 331	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 131	0,001
		II	Bílá	Zelená	ZBA 336	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 136	0,001
		III	Bílá	Zelená	ZBA 337	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 137	0,001
		IV	Bílá	Zelená	ZBA 338	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 138	0,001
		START (2)	Bílá	Zelená	ZBA 333	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 133	0,001
		ON	Bílá	Zelená	ZBA 341	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 141	0,001
		MARCHE	Bílá	Zelená	ZBA 342	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 142	0,001
		UP (2)	Černá	Bílá	ZBA 343	0,001
		DOWN (2)	Bílá	Černá	ZBA 344	0,001
		Ⓣ (2)	Bílá	Černá	ZBA 245	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 145	0,001
		↑ (3)	Bílá	Černá	ZBA 335	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 334	0,001
		O (2)	Bílá	Rudá	ZBA 432	0,001
				Černá	ZBA 232	0,001
		ARRET	Bílá	Rudá	ZBA 433	0,001
Černá	ZBA 233			0,001		
STOP (2)	Bílá	Rudá	ZBA 434	0,001		
		Černá	ZBA 234	0,001		
OFF	Bílá	Rudá	ZBA 435	0,001		
		Černá	ZBA 235	0,001		
◇	Bílá	Zelená	ZBA 346	0,001		
R (2)	Bílá	Modrá	ZBA 639	0,001		
+	Bílá	Černá	ZBA 2934	0,001		
-	Bílá	Černá	ZBA 2935	0,001		

(1) Sada 6 barev hmatníků: bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá.

(2) Symboly vyráběny technologií dvojitého vstřikování.

(3) Hmatník může být instalován po 90° krocích.



ZBP 0

Ochranné krytky průhledné pro tlačítkové ovládače (1)				
Aplikace	Typ hmatniku	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Jednoduché krytky	Ovládací hlavice kruhová, líčující	10	ZBP A	0,002
	Ovládací hlavice kruhová, s přesahem	10	ZBP 0	0,002
	Ovládací hlavice kruhová, líčující nebo s přesahem pro potravinářství	10	ZBP 0A	0,002

Ochranné krytky barevné				
Popis	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Ochranné krytky barevné (mohou být vyměněny bez demontáže hlavice)	Černá	10	ZB2 BP012	0,003
	Zelená	10	ZB2 BP013	0,003
	Rudá	10	ZB2 BP014	0,003
	Žlutá	10	ZB2 BP015	0,003
	Modrá	10	ZB2 BP016	0,003

Čočky				
Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Čočka pro objímky s integrovanou LED				
Signálky	Bílá	10	ZBV 0113	0,002
	Zelená	10	ZBV 0133	0,002
	Rudá	10	ZBV 0143	0,002
	Oranžová	10	ZBV 0153	0,002
	Modrá	10	ZBV 0163	0,002
	Sada 5 barev (2)	5	ZBV 0103S	0,010

Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZBW 9113	0,002
	Zelená	10	ZBW 9133	0,002
	Rudá	10	ZBW 9143	0,002
	Oranžová	10	ZBW 9153	0,002
	Modrá	10	ZBW 9163	0,002

Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZBW 9313	0,002
	Zelená	10	ZBW 9333	0,002
	Rudá	10	ZBW 9343	0,002
	Oranžová	10	ZBW 9353	0,002
	Modrá	10	ZBW 9363	0,002

Čočky pro objímky s žárovkou BA9s				
Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Signálky	Bílá	10	ZBV 011	0,002
	Zelená	10	ZBV 013	0,002
	Rudá	10	ZBV 014	0,002
	Oranžová	10	ZBV 015	0,002
	Modrá	10	ZBV 016	0,002
	Čirá	10	ZBV 017	0,002

Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZBW 911	0,002
	Zelená	10	ZBW 913	0,002
	Rudá	10	ZBW 914	0,002
	Oranžová	10	ZBW 915	0,002
	Modrá	10	ZBW 916	0,002
	Čirá	10	ZBW 917	0,002

Ovládací hlavice stiskací, prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZBW 931	0,002
	Zelená	10	ZBW 933	0,002
	Rudá	10	ZBW 934	0,002
	Oranžová	10	ZBW 935	0,002
	Modrá	10	ZBW 936	0,002
	Čirá	10	ZBW 937	0,002

(1) Ochranné krytky pro vícetlačítkové ovládače viz stranu 1/105.

(2) Čirá, zelená, rudá, oranžová, modrá.



ZBV 01•3



ZBV 01•

1



ZBZ 34



ZBY H101

Nosiče štítků 30 x 40 mm pro zapuštění ovládací hlavice (pro štítky 8 x 27 mm) (1)

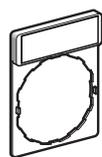
Popis	Štítek Barva	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Bez štítku	–	–	10	ZBZ 34	0,003
S prázdným štítkem	Černé nebo rudé pozadí	–	10	ZBY 2H101	0,004
	Bílé nebo žluté pozadí	–	10	ZBY 4H101	0,004

Standardní nosiče štítků 30 x 40 mm (pro štítky 8 x 27 mm) (1)

Popis	Štítek Barva	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg		
Bez štítku	–	–	10	ZBZ 32	0,001		
S prázdným štítkem (pro gravírování)	Černé nebo žluté pozadí	–	10	ZBY 2101	0,002		
	Bílé nebo žluté pozadí	–	10	ZBY 4101	0,002		
Se štítkem 8 x 27 mm (s mezinárodním popisem)	Černé nebo rudé pozadí (2)	O (černé pozadí)	1	ZBY 2146	0,002		
		O (rudé pozadí)	1	ZBY 2931	0,002		
		I	1	ZBY 2147	0,002		
		II	1	ZBY 2148	0,002		
		O-I	1	ZBY 2178	0,002		
		I-II	1	ZBY 2179	0,002		
		I-O-II	1	ZBY 2186	0,002		
		AUTO	1	ZBY 2115	0,002		
		STOP	1	ZBY 2304	0,002		
		Žluté pozadí		1	ZBY 4140 (3)	0,002	
		Se štítkem 8 x 27 mm (s popisem ve francouzském jazyce)	Černé nebo žluté pozadí (2)	ARRET (rudé poz.)	1	ZBY 2104	0,002
				ARRET (černé poz.)	1	ZBY 0104	0,002
				ARRET GENERAL	1	ZBY 2129	0,002
				ARRET REARMEMENT	1	ZBY 2133	0,002
				ARRET-MARCHE	1	ZBY 2166	0,002
ARRIERE	1			ZBY 2106	0,002		
AUTO CYCLE-CYCLE	1			ZBY 2198	0,002		
AUTO CYCLE-MAIN	1			ZBY 2199	0,002		
AUTO-MAIN	1			ZBY 2164	0,002		
AUTO-O-MAIN	1			ZBY 2185	0,002		
AVANT	1			ZBY 2105	0,002		
AVANT-O-ARRIERE	1			ZBY 2184	0,002		
C-P-C-NORMAL	1			ZBY 2165	0,002		
CYCLE-MAIN	1			ZBY 2197	0,002		
DECLENCHEMENT	1			ZBY 2132	0,002		
DEFAUT (černé poz.)	1	ZBY 2134	0,002				
DEFAUT (rudé poz.)	1	ZBY 2135	0,002				
DEPART CYCLE	1	ZBY 2195	0,002				
DESCENTE	1	ZBY 2108	0,002				
DROITE	1	ZBY 2109	0,002				
ENCLANCHEMENT	1	ZBY 2131	0,002				
EN SERVICE	1	ZBY 2111	0,002				
FERMETURE	1	ZBY 2114	0,002				
GAUCHE	1	ZBY 2110	0,002				
HORS SERVICE	1	ZBY 2112	0,002				
HORS-EN	1	ZBY 2167	0,002				
LENT	1	ZBY 2127	0,002				
MAIN	1	ZBY 2116	0,002				
MARCHE	1	ZBY 2103	0,002				
MONTEE	1	ZBY 2107	0,002				
OUVERTURE	1	ZBY 2113	0,002				
PHASE / PHASE	1	ZBY 2196	0,002				
REARMEMENT (rudé pozadí)	1	ZBY 2123	0,002				
REARMEMENT (černé pozadí)	1	ZBY 0123	0,002				
SOUS TENSION	1	ZBY 2126	0,002				
VITE	1	ZBY 2128	0,002				
Rudé pozadí	ARRET D'URGENCE	1	ZBY 2130 (3)	0,002			



ZBZ 32



ZBY H101



ZBY 4140



ZBY 2107

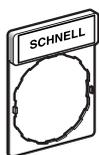
(1) Štítky: viz strany 1/138 a 1/139.

(2) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

(3) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol



ZBY 2303



ZBY 2228

Standardní nosiče štítků 30 x 40 mm (pro štítky 8 x 27 mm)

Popis	Štítek Barva	Symbol	Typové označení	Hmotn. kg
Se štítkem 8 x 27 mm (s popisem v anglickém jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (1)	AUTO-HAND	ZBY 2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0,002
		CLOSE	ZBY 2314	0,002
		DOWN	ZBY 2308	0,002
		FAST	ZBY 2328	0,002
		FORWARD	ZBY 2305	0,002
		HAND	ZBY 2316	0,002
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 2387	0,002
		INCH	ZBY 2321	0,002
		LEFT	ZBY 2310	0,002
		OFF	ZBY 2312	0,002
		OFF-ON	ZBY 2367	0,002
		ON	ZBY 2311	0,002
		OPEN	ZBY 2313	0,002
		POWER ON	ZBY 2326	0,002
		RESET (rudé pozadí)	ZBY 2323	0,002
		RESET (černé pozadí)	ZBY 2322	0,002
		REVERSE	ZBY 2306	0,002
		RIGHT	ZBY 2309	0,002
		RUN	ZBY 2334	0,002
		SLOW	ZBY 2327	0,002
		START	ZBY 2303	0,002
		STOP-START	ZBY 2366	0,002
UP	ZBY 2307	0,002		
	Rudé pozadí	EMERGENCY STOP	ZBY 2330 (2)	0,002
Se štítkem (s popisem v německém jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (1)	AB	ZBY 2208	0,002
		AUF	ZBY 2207	0,002
		AUS	ZBY 2204	0,002
		AUS-EIN	ZBY 2266	0,002
		AUS-IN BETRIEB	ZBY 2267	0,002
		AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 2233	0,002
		AUSSCHALTEN	ZBY 2232	0,002
		AUTO-HAND	ZBY 2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0,002
		AUTOZYKL-HAND	ZBY 2299	0,002
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 2298	0,002
		C-P-C-NORMAL	ZBY 2265	0,002
		EIN	ZBY 2203	0,002
		EINSCHALTEN	ZBY 2231	0,002
		HAND	ZBY 2316	0,002
		LANGSAM	ZBY 2227	0,002
		LINKS	ZBY 2210	0,002
		NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY 2230	0,002
		ÖFFNEN	ZBY 2213	0,002
		RECHTS	ZBY 2209	0,002
		RÜCKSTELLUNG	ZBY 2223	0,002
		SCHLIESSEN	ZBY 2214	0,002
		SCHNELL	ZBY 2228	0,002
		SPANNUNG EIN	ZBY 2226	0,002
		STEUERUNG AUS	ZBY 2212	0,002
		STEUERUNG EIN	ZBY 2211	0,002
		STÖRUNG (černé pozadí)	ZBY 2234	0,002
		STÖRUNG (rudé pozadí)	ZBY 2235	0,002
		VOR	ZBY 2205	0,002
		VOR-O-ZURÜCK	ZBY 2284	0,002
		ZURÜCK	ZBY 2206	0,002
		ZYKLUS-HAND	ZBY 2297	0,002
		ZYKLUSSTART	ZBY 2295	0,002
	Rudé pozadí	NOT-HALT	ZBY 2229 (2)	0,002
	Žluté pozadí	NOT-HALT	ZBY 22420001 (2)	0,002

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

(2) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol ☹.

Štítky 8 x 27 mm se symboly (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34)

Barva	Symboly	Typové označení	Hmotn. kg
Bez	Bílé nebo žluté	O (černé pozadí)	ZBY 0102 0,001
Mezinárodní	Černé nebo rudé (1)	O (černé pozadí)	ZBY 02146 0,001
		O (rudé pozadí)	ZBY 02931 0,001
		I	ZBY 02147 0,001
		II	ZBY 02148 0,001
		O-I	ZBY 02178 0,001
		I-II	ZBY 02179 0,001
		I-O-II	ZBY 02186 0,001
		AUTO	ZBY 02115 0,001
		STOP	ZBY 02304 0,001
			Rudé
Francouzský	Černé nebo rudé (1)	ARRET (rudé pozadí)	ZBY 02104 0,001
		ARRET (černé pozadí)	ZBY 00104 0,001
		ARRET GENERAL	ZBY 02129 0,001
		ARRET REARMEMENT	ZBY 02133 0,001
		ARRET-MARCHE	ZBY 02166 0,001
		ARRIERE	ZBY 02106 0,001
		AUTO CYCLE-CYCLE	ZBY 02198 0,001
		AUTO CYCLE-MAIN	ZBY 02199 0,001
		AUTO-MAIN	ZBY 02164 0,001
		AUTO-O-MAIN	ZBY 02185 0,001
		AVANT	ZBY 02105 0,001
		AVANT-O-ARRIERE	ZBY 02184 0,001
		C-P-C-NORMAL	ZBY 02165 0,001
		CYCLE-MAIN	ZBY 02197 0,001
		DECLENCHEMENT	ZBY 02132 0,001
		DEFAUT (černé pozadí)	ZBY 02134 0,001
		DEFAUT (rudé pozadí)	ZBY 02135 0,001
		DEPART CYCLE	ZBY 02195 0,001
		DESCENTE	ZBY 02108 0,001
		DROITE	ZBY 02109 0,001
		ENCLANCHEMENT	ZBY 02131 0,001
		EN SERVICE	ZBY 02111 0,001
		FERMETURE	ZBY 02114 0,001
		GAUCHE	ZBY 02110 0,001
		HORS SERVICE	ZBY 02112 0,001
		HORS-EN	ZBY 02167 0,001
		LENT	ZBY 02127 0,001
		MAIN	ZBY 02116 0,001
		MARCHE	ZBY 02103 0,001
		MONTEE	ZBY 02107 0,001
		OUVERTURE	ZBY 02113 0,001
		PHASE / PHASE	ZBY 02196 0,001
		REARMEMENT (rudé pozadí)	ZBY 02123 0,001
REARMEMENT (černé pozadí)	ZBY 00123 0,001		
SOUS TENSION	ZBY 02126 0,001		
VITE	ZBY 02128 0,001		
	Rudé	ARRET D'URGENCE	ZBY 02130 0,001

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

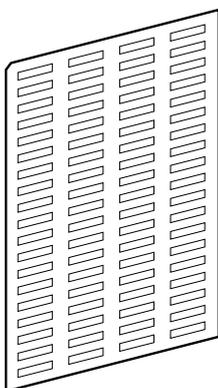
(2) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol . NovinkaObecný popis:
strany 1/84 až 1/91Technické údaje:
strany 1/92 až 1/95Montáž kontaktů:
strany 1/96 a 1/97Rozměry:
strany 1/146 až 1/157

START

ZBY 02303

SCHNELL

ZBY 02228



ZBY 4100

Štítky 8 x 27 mm se symboly (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34)

Barva	Symboly	Typové označení	Hmotn. kg		
Anglický jazyk	Černé nebo rudé (1)	AUTO-HAND	ZBY 02364 0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385 0,001		
		CLOSE	ZBY 02314 0,001		
		DOWN	ZBY 02308 0,001		
		EMERGENCY STOP	ZBY 02330 0,001		
		FAST	ZBY 02328 0,001		
		FORWARD	ZBY 02305 0,001		
		HAND	ZBY 02316 0,001		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 02387 0,001		
		INCH	ZBY 02321 0,001		
		LEFT	ZBY 02310 0,001		
		OFF	ZBY 02312 0,001		
		OFF-ON	ZBY 02367 0,001		
		ON	ZBY 02311 0,001		
		OPEN	ZBY 02313 0,001		
		POWER ON	ZBY 02326 0,001		
		RESET (rudé pozadí)	ZBY 02323 0,001		
		RESET (černé pozadí)	ZBY 02322 0,001		
		REVERSE	ZBY 02306 0,001		
		RIGHT	ZBY 02309 0,001		
		RUN	ZBY 02334 0,001		
		SLOW	ZBY 02327 0,001		
		START	ZBY 02303 0,001		
		STOP-START	ZBY 02366 0,001		
		UP	ZBY 02307 0,001		
		Rudé	EMERGENCY STOP	ZBY 02330 (2)	0,001
Německý jazyk	Černé nebo rudé (1)	AB	ZBY 02208 0,001		
		AUF	ZBY 02207 0,001		
		AUS	ZBY 02204 0,001		
		AUS-EIN	ZBY 02266 0,001		
		AUS-IN BETRIEB	ZBY 02267 0,001		
		AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 02233 0,001		
		AUSSCHALTEN	ZBY 02232 0,001		
		AUTO-HAND	ZBY 02364 0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385 0,001		
		AUTOZYKL-HAND	ZBY 02299 0,001		
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 02298 0,001		
		C-P-C-NORMAL	ZBY 02265 0,001		
		EIN	ZBY 02203 0,001		
		EINSCHALTEN	ZBY 02231 0,001		
		HAND	ZBY 02316 0,001		
		LANGSAM	ZBY 02227 0,001		
		LINKS	ZBY 02210 0,001		
		NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY 02230 0,001		
		ÖFFNEN	ZBY 02213 0,001		
		RECHTS	ZBY 02209 0,001		
		RÜCKSTELLUNG	ZBY 02223 0,001		
		SCHLIESSEN	ZBY 02214 0,001		
		SCHNELL	ZBY 02228 0,001		
		SPANNUNG EIN	ZBY 02226 0,001		
		STEUERUNG AUS	ZBY 02212 0,001		
		STEUERUNG EIN	ZBY 02211 0,001		
		STÖRUNG (černé pozadí)	ZBY 02234 0,001		
		STÖRUNG (rudé pozadí)	ZBY 02235 0,001		
		VOR	ZBY 02205 0,001		
		VOR-O-ZURÜCK	ZBY 02284 0,001		
		ZURÜCK	ZBY 02206 0,001		
		ZYKLUS-HAND	ZBY 02297 0,001		
		ZYKLUSSTART	ZBY 02295 0,001		
		Rudé	NOT-HALT	ZBY 02229 (2)	0,001
		Žluté	NOT-HALT	ZBY 022420001 (2)	0,001

Arch se samolepicími štítky

Popis	Aplikace	Prodáváno vsadě	Typové označení	Hmotn. kg
Arch 76 ks štítků 8 x 27 mm	Nosič štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34	10	ZBY 4100	0,043

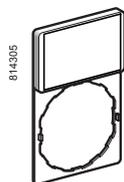
(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

(2) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol ☹.

1



ZBZ 33



ZBY 610●

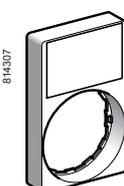
Nosiče štítků 30 x 50 (pro štítky 18 x 27 mm)

Popis	Barva pozadí	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Bez štítku	–	10	ZBZ 33	0,001
S prázdným štítkem	Černá nebo rudá	10	ZBY 6101	0,002
	Bílá nebo žlutá	10	ZBY 6102	0,002
	Žlutá	10	ZBY 6140 (1)	0,002

1.2



ZBZ 35



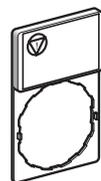
ZBY 6H10●

Nosiče štítků 30 x 50 pro zapuštění ovládací hlavice (pro štítky 18 x 27 mm)

Popis	Barva pozadí	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Bez štítku	–	10	ZBZ 35	0,003
S prázdným štítkem	Černá nebo rudá	10	ZBY 6H101	0,004
	Bílá nebo žlutá	10	ZBY 6H102	0,004

Standardní nosiče štítků 30 x 50 pro zapuštění ovládací hlavice (pro štítky 18 x 27 mm)

Popis mm	Jazyk	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Černé nebo rudé pozadí	–	Bez	10	ZBY 0501	0,001
Bílé nebo žluté pozadí	–	Bez	10	ZBY 0502	0,001
Rudé pozadí	Mezinárodní		10	ZBY 5140 (1)	0,001
	Francouzský jazyk	ARRET D'URGENCE	10	ZBY 55130 (1)	0,001
	Anglický jazyk	EMERGENCY STOP	10	ZBY 55330 (1)	0,001

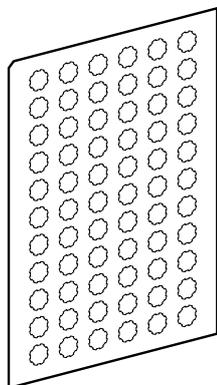


ZBY 5140

Arch se samolepicími štítky

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Arch 40 štítků 18 x 27 mm	Nosič štítků 30 x 50 mm ZBZ 33 a ZBZ 35	10	ZBY 5100	0,044

(1) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol .



ZBY 1101



XB4 2U



ZBY 9130



ZBY 9160

Arch štítků pro ovládače stiskací, spínače a signálky XB4 B

Popis	Jazyk	Symbody	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Arch 66 ks kruhových samolepicích průhledných štítků	-	Bez	10	ZBY 1101	0,017
Arch 66 ks čtvercových samolepicích průhledných štítků	Mezinárodní	O	10	ZBY 1146	0,017
		I	10	ZBY 1147	0,017
		II	10	ZBY 1148	0,017
		III	10	ZBY 1149	0,017
		STOP	10	ZBY 1304	0,017
		↑	10	ZBY 1912	0,017
	Francouzský jazyk	ARRET	10	ZBY 1104	0,017
		ARRIERE	10	ZBY 1106	0,017
		AUTO	10	ZBY 1115	0,017
		AVANT	10	ZBY 1105	0,017
		DESCENTE	10	ZBY 1108	0,017
		MAIN	10	ZBY 1116	0,017
		MARCHE	10	ZBY 1103	0,017
	Anglický jazyk	MONTEE	10	ZBY 1107	0,017
		HAND	10	ZBY 1316	0,017
		OFF	10	ZBY 1312	0,017
		ON	10	ZBY 1311	0,017
	Německý jazyk	START	10	ZBY 1303	0,017
		AB	10	ZBY 1208	0,017
		AUF	10	ZBY 1207	0,017
AUS		10	ZBY 1204	0,017	
EIN		10	ZBY 1203	0,017	
ZU	10	ZBY 1214	0,017		

„SIS Label“ software pro potisk štítků

Aplikace	Pro štítky	Typové označení	Hmotn. kg
Popis štítků anglicky, francouzsky, německy, italsky, španělsky	ZBY 1101, ZBY 001, ZBY 0101, ZBY 0102, ZBY 5101 a ZBY 5102	XBY 2U	0,100

Kruhové štítky pro ovládače Nouzového zastavení

Určeno pro funkci Nouzové zastavení

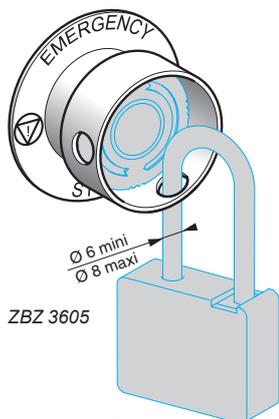
Průměr mm	Dle standardu	Popis na žlutém pozadí	Typové označení	Hmotn. kg
60	EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850:2006	-	ZBY 9140 (1)	0,004
		ARRET D'URGENCE	ZBY 9130	0,004
		EMERGENCY STOP	ZBY 9330	0,004
		NOT-HALT	ZBY 9230	0,004
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 9430	0,004
		NOUZOVÉ ZASTAVENÍ	ZBY 9T30	0,004
		90	EN/IEC 60204-1 and EN/ISO 13850:2006	-
ARRET D'URGENCE	ZBY 8130			0,008
EMERGENCY STOP	ZBY 8330			0,008
NOT-HALT	ZBY 8230			0,008
PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 8430			0,008
ARRESTO DE EMERGENZA	ZBY 8630			0,008

Určeno pro funkci Nouzové vypnutí

Průměr mm	Dle standardu	Popis na žlutém pozadí	Typové označení	Hmotn. kg
60	EN/IEC 60204-1	-	ZBY 9101	0,004
		COUPURE D'URGENCE	ZBY 9160	0,004
		EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY 9360	0,004
		NOT-AUS	ZBY 9260	0,004
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	ZBY 9460	0,004
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	ZBY 9660	0,004
90	EN/IEC 60204-1	-	ZBY 8101	0,008
		COUPURE D'URGENCE	ZBY 8160	0,008
		EMERGENCY SWITCHING OFF	ZBY 8360	0,008
		NOT-AUS	ZBY 8260	0,008
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	ZBY 8460	0,008
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	ZBY 8660	0,008

(1) Pro splnění požadavků ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl na štítek Nouzového zastavení doplněn symbol ⚠.

1



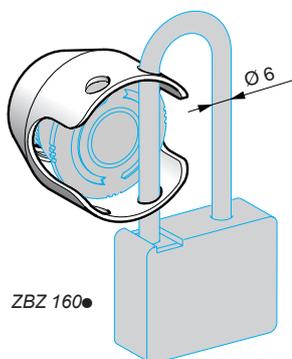
ZBZ 3605



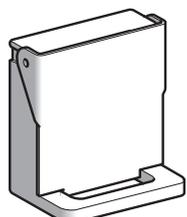
ZBY 9130T



ZBY 9160T



ZBZ 160



ZB4 BZ64



ZBZ 8

Příslušenství

Sada pro uzamčení ovládače Nouzového zastavení

Popis	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Ochranný kryt (3) (4) (uzamykatelný)	Pro ovládače Nouzového zastavení (1) a Nouzového vypnutí (2), Ø 40 s funkcí Proti přelstění: XB4 BS844●, XB4 BS9445, ZB4 BS844, ZB4 BS944.	Žlutá	ZBZ 3605	0,045

Popis	Symbol	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Štítek Ø 60 mm pro ochranný kryt ZBZ 3605 Pro funkci Nouzové vypnutí(1)	Bez	Žlutá	ZBY 9140T	0,004
	ARRET D'URGENCE	Žlutá	ZBY 9130T	0,004
	EMERGENCY STOP	Žlutá	ZBY 9330T	0,004
	NOT-HALT	Žlutá	ZBY 9230T	0,004

Popis	Symbol	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Štítek Ø 60 mm pro ochranný kryt ZBZ 3605 Pro Nouzové vypnutí(2)	Bez	Žlutá	ZBY 9101T	0,004
	COUPURE D'URGENCE	Žlutá	ZBY 9160T	0,004
	EMERGENCY SWITCHING OFF	Žlutá	ZBY 9360T	0,004
	NOT-AUS	Žlutá	ZBY 9260T	0,004

Popis	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Kovový ochranný kryt Uzamykatelný (4)	Pro ovládače Nouzového zastavení (1), Ø 40 s funkcí Proti přelstění: XB4 BT845, XB4 BS844●, XB4 BS9445, ZB4 BT84, ZB4 BS844, ZB4 BS944.	Chrom	ZBZ 1600	0,046
		Černá	ZBZ 1602	0,046
		Rudá	ZBZ 1604	0,046
		Modrá	ZBZ 1606	0,046

Ostatní příslušenství

Popis	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Plastový kryt	Ovládače otočné a s klíčem	Černá	ZBZ 2102	0,005
Uzamykatelný kryt	Ovládače stiskací, líčující	Černá	ZB4 BZ62	0,076
		Rudá	ZB4 BZ64	0,076
		Žlutá	ZB4 BZ65	0,076
		Modrá	ZB4 BZ66	0,076

Popis	Aplikace	Materiál	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Těsnění pro ztížené prostředí (IP 69K) (5)	Ochrana proti prachu, vlhkosti a vysokotlakému čištění.	Silikon	Rudý	2	ZBZ 48	0,009
			Černý	2	ZBZ 28	0,009
			EPDM	2	ZBZ 58	0,009

(1) Shodný s normou EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850:2006.

(2) Shodný s normou EN/IEC 60204-1.

(3) Standardní kruhový štítek nelze použít. Pro tento výrobek je určen štítek ZBY 9●●●T.

(4) Uzemnění krytu nutné.

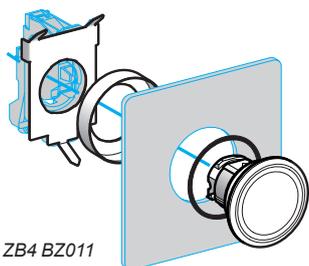
(5) Pouze pro montáž na ovládací skříňky. Použijte štítek ZBY 9●●●T.



ZB5 SZ3

Příslušenství					
Popis	Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Zaslepovací čtvercová zátka, černá (1)	Pro ovládače Ø 22 mm	Chrom	10	ZB4 SZ3	0,023
		Černá	10	ZB4 SZ37	0,023

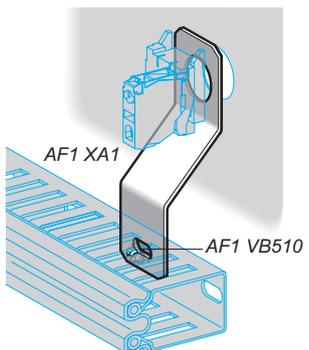
Zaslepovací kruhová zátka, černá	Pro ovládače Ø 22 mm		10	ZB5 SZ3	0,009
----------------------------------	----------------------	--	----	---------	-------



ZB4 BZ011

Ochranná podložka proti stříkající vodě	Pro ovládače Ø 22 mm	Chrom	50	ZB4 BZ007	0,010
		Černá	50	ZB4 BZ0077	0,010

Sada pro zapuštěnou montáž	Ovládací hlavice ZB4 B● zapuštěné do panelu	Chrom		ZB4 BZ011	0,007
		Černá		ZB4 BZ0117	0,007



Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Držák kabelového žlabu	Upevnění ovládací hlavice	10	AF1 XA1	0,030
Šroub M5 x 10, se šestihrannou hlavou	Pro upevnění kabelového žlabu	100	AF1 VB510	0,003
Držák	Ovládače stiskací, spínače a signálky XB5 A	1	DX1 AP52	0,160

(1) Pro montáž je nutný spojovací díl **ZB4 BZ009**: viz stranu 1/122.

1



DL1 CJ0●●●

1.2



DL1 CE●●●



DL1 CF●●●



XBF X13



ZBZ 8

Příslušenství a žárovky BA9s

Popis	Technické údaje	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
LED svítidla	≈ 24 V	Bílá	1	DL1 CJ0241	0,002
		Zelená	1	DL1 CJ0243	0,002
		Rudá	1	DL1 CJ0244	0,002
		Oranžová	1	DL1 CJ0245	0,002
		Modrá	1	DL1 CJ0246	0,002
		≈ 48 V	Zelená	1	DL1 CJ0483
Rudá	1		DL1 CJ0484	0,002	
Oranžová	1		DL1 CJ0485	0,002	
6 V – 1,2 W	6 V – 1,2 W	Bílá	1	DL1 CD0061	0,002
		Zelená	1	DL1 CD0063	0,002
		Rudá	1	DL1 CD0064	0,002
		Oranžová	1	DL1 CD0065	0,002
		Modrá	1	DL1 CD0066	0,002
		Žárovky	6 V – 1,2 W	–	10
24 V - 2 W	–		10	DL1 CE024	0,002
120...130 V 2,4 W	–		10	DL1 CE130	0,002
Neonová žárovka	120...130 V	–	10	DL1 CF110	0,002
	230...240 V	–	10	DL1 CF220	0,002
Vytahováč žárovek	–	–	1	XBF X13	0,005
Ráfkový klíč	Pro montáž/ demontáž čoček ovládačů stiskacích prosvětlených	–	1	ZBZ 8	0,009

Náhradní klíče

Popis	Číslo klíče	Typové označení	Hmotn. kg
Pro ovládač Nouzového zastavení a ovládače s klíčem			
Sada 2 klíčů	455	ZBG 455	0,013
	421E	ZBG 421E	0,014
	458A	ZBG 458A	0,014
	520E	ZBG 520E	0,014
	3131A	ZBG 3131A	0,014
	4A185	ZBD A185	0,014
	LU1	ZBD LU1	0,014
	LU2	ZBD LU2	0,014
	LU3	ZBD LU3	0,014
	LU4	ZBD LU4	0,014
	LU5	ZBD LU5	0,014
	LU6	ZBD LU6	0,014
	LU7	ZBD LU7	0,014
	LU8	ZBD LU8	0,014
	LU9	ZBD LU9	0,014
	LU10	ZBD LU10	0,014
	LU11	ZBD LU11	0,014
	LU12	ZBD LU12	0,014
	LU13	ZBD LU13	0,014
	LU14	ZBD LU14	0,014
	8D1	ZBD 8D1	0,014

Ochranný kryt pro ovládače s klíčem

Sada 2 klíčů s ochrannou krytkou (pryžová krytka)	455	ZBG 455P	–
	421E	ZBG 421EP	–
	458A	ZBG 458AP	–
	520E	ZBG 520EP	–
	3131A	ZBG 3131AP	–

Příslušenství pro ovládače s klíčem (1)

Popis	Funkce	Typové označení	Hmotn. kg
Kryt zámku (pryžová krytka)	Ochrana zámku bez klíče	ZBG P	0,005

Ochranná krytka

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Ochranná krytka pro standardní rukojeť	ZB4 BD●●	5	ZBD D2	0,005

(1) Není určeno pro výrobky s klíčem TEC10.

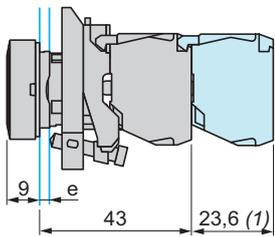


ZBG 455P

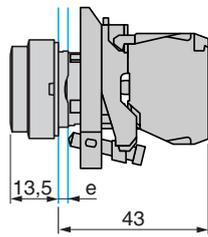
1

Ovládače stiskací, s návratem

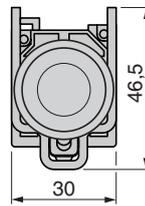
XB4 BA●●



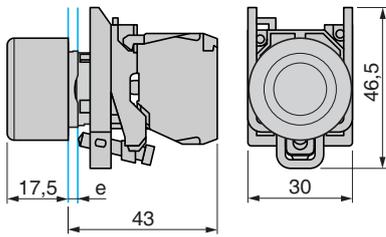
XB4 BL●●



Půdorys



XB4 BP●●



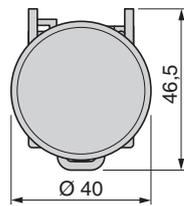
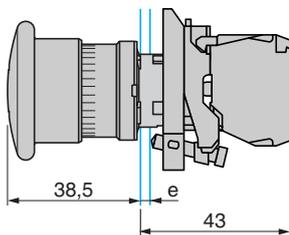
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm
(1) Možnost připojení další spínací jednotky.

1.2

Ovládače stiskací s hříbovým knoflíkem, s návratem

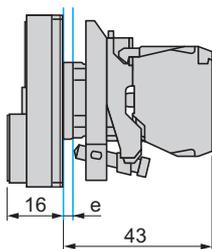
XB4 BC21



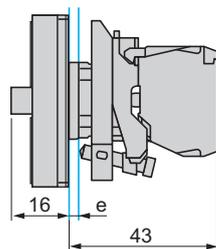
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače vícetlačítkové, s návratem

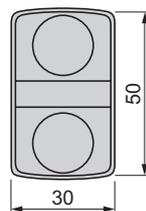
XB4 BL73415, XB4 BW73731●5



XB4 BA731327, XB4 BA711237



Půdorys

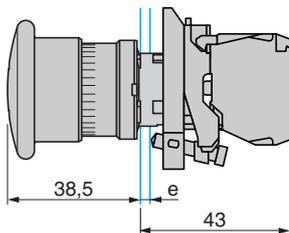


e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem (s aretací)

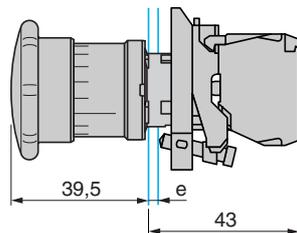
Stiskni-táhni

XB4 BT845



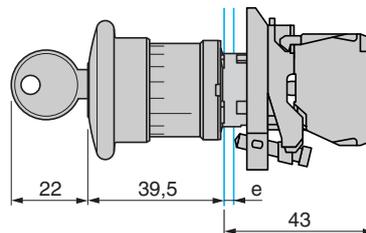
Odblokovat pootočením

XB4 BS84441, BS8444, BS8445

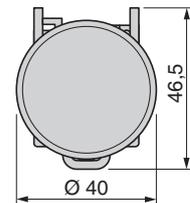


Odblokovat klíčem

XB4 BS9445



Půdorys



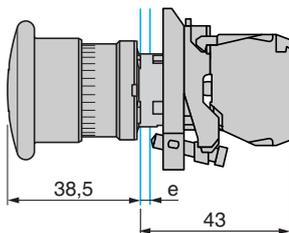
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem (s aretací)

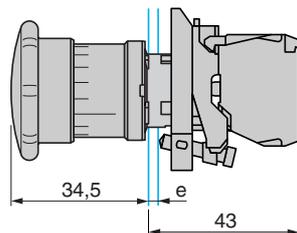
Stiskni-táhni

XB4 BT42



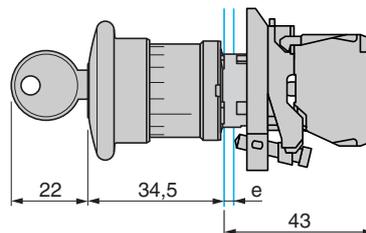
Odblokovat pootočením

XB4BS542

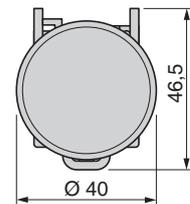


Odblokovat klíčem

XB4 BS142



Půdorys



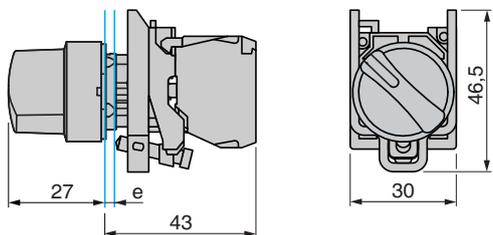
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače otočné

Standardní rukojeť

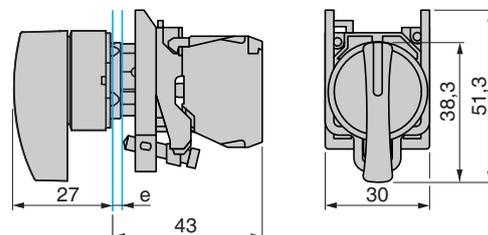
XB4 BD●●



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Dlouhá rukojeť

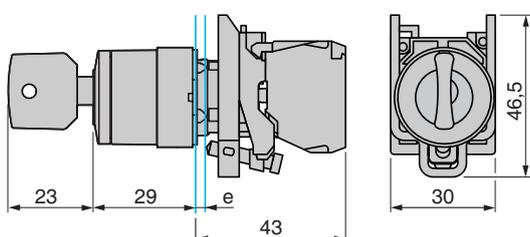
XB4 BJ●●



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače se zámkem

XB4 BG●●



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

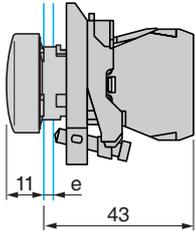
1

1.2

Signálky

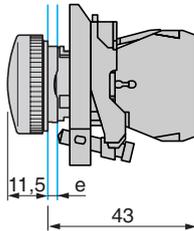
S LED

XB4 BVB●, BVG●, BVM●



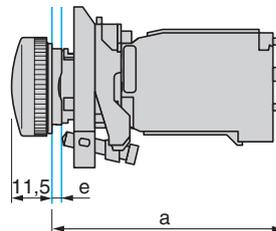
Přímé napájení

XB4 BV6●

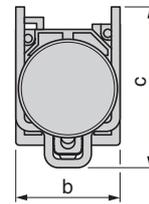


S transformátorem

XB4 BV3●, BV4●



Půdorys



	a	b	c
XB4 BV●●	66	30	46,5
XB4 BV5B●	89,6	40	46,5

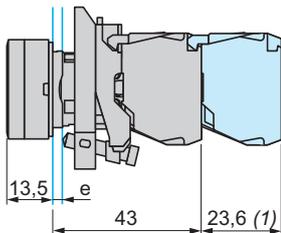
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Ovládače stiskací prosvětlené

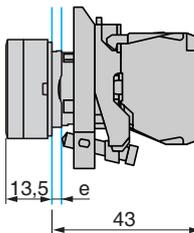
S LED

XB4 BWB3●●5



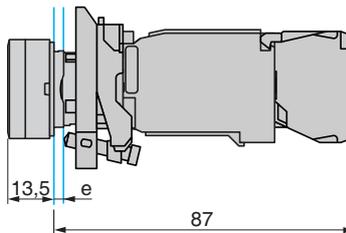
Přímé napájení

XB4 BW3●65

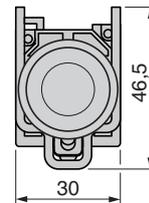


S transformátorem

XB4 BW3●●5



Půdorys



e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

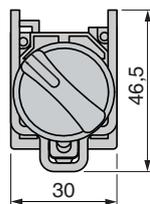
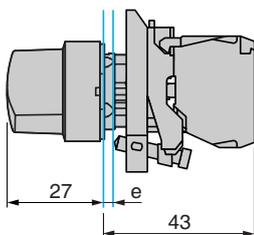
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

(1) Možnost připojení další řady kontaktů.

Ovládače otočné prosvětlené

S LED

XB4 BK12●●5

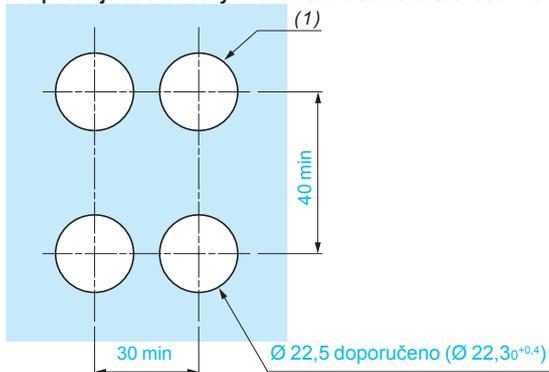


e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

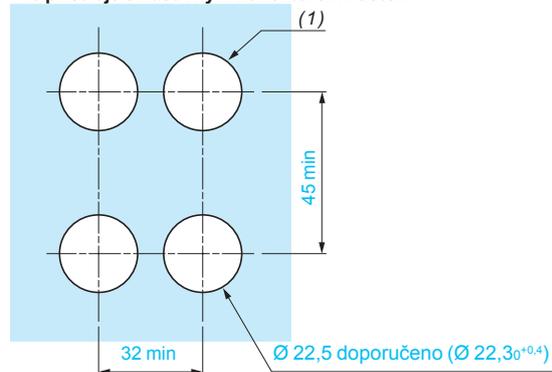
e: tloušťka panelu: 1 až 6 mm

Upevňovací otvory (pro všechny typy ovládačů a signálků)

Pro přístroje se šroubovými svorkami a samozařezávacím konektorem



Pro přístroje s násuvným konektorem Faston



(1) Otvor po konečné úpravě.

Ovládací hlavice stiskací, s návratem

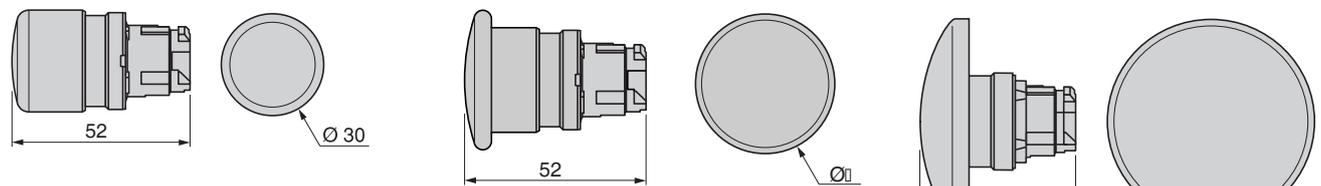
ZB4 BA●, ZB4 BA●●●ZB4 BA●8 ZB4 BL●, ZB4 BL●●● ZB4 BA●4, ZB4 BA●6 Půdorys ZB4 BP●●, ZB4 BP●S, ZB4 BP●83, ZB4 BP●



ZB4	a
BP●●	36,5
BP●S	33
BP●83	32
BP●	35

Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem

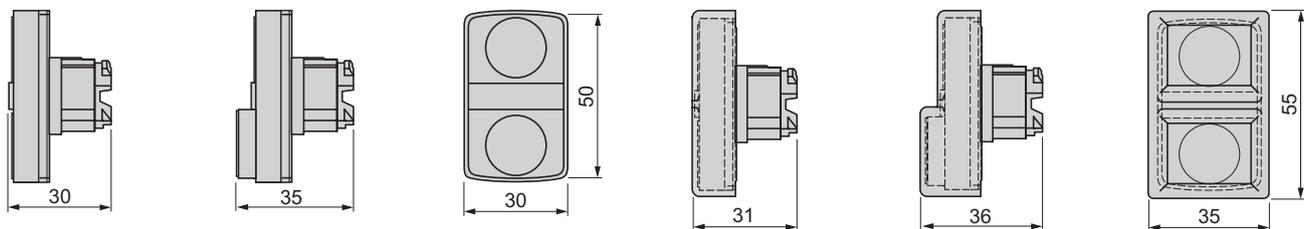
ZB4 BC●4 ZB4 BC●, ZB4 BR● ZB4 BR●16



ZB4	Ø
BC●	40
BR●	60

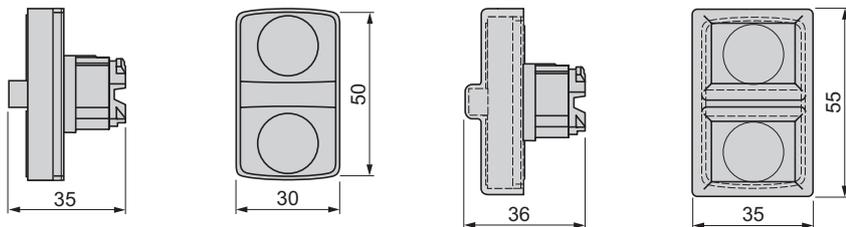
Ovládací hlavice dvojtlačítkové

ZB4 BA712●, ZB4 BA734●, ZB4 BA79 ZB4 BL734● Půdorys ZB4 BA712●, ZB4 BA734●, ZB4 BA79 + boot ZBA708 ZB4 BL734● + boot ZBA710 Půdorys



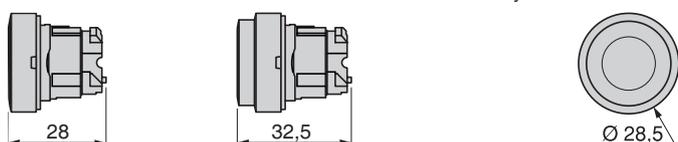
Ovládací hlavice trojtlačítkové

ZB4 BA7313●, ZB4 BA711●●, ZB4 BA72124, ZB4 BA791 ZB4 BA7313●, ZB4 BA711●●, ZB4 BA72124, ZB4 BA791 + boot ZBA709



Ovládací hlavice stiskací, se zámkem Stiskni–stiskni

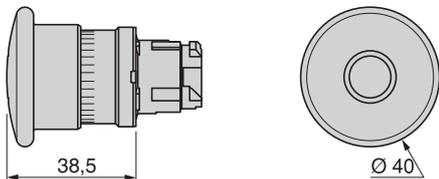
ZB4 BH0● ZB4 BH● Půdorys



Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem, s aretací

Stiskni-táhni

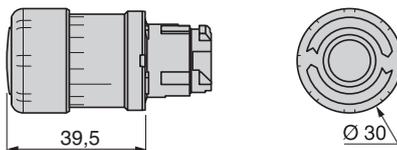
ZB4 BT84



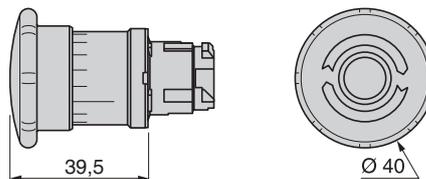
1

Odblokovat pootočením

ZB4 BS834

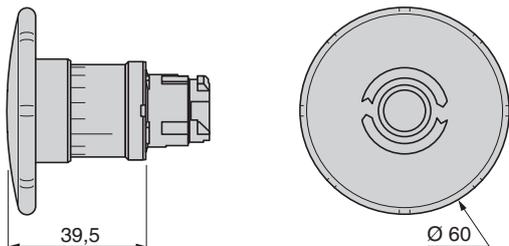


ZB4 BS844



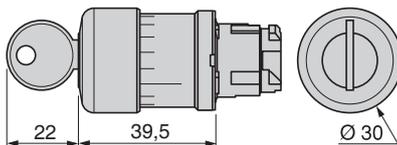
1.2

ZB4 BS864

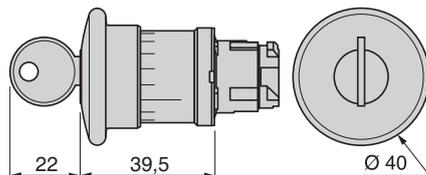


Odblokovat klíčem

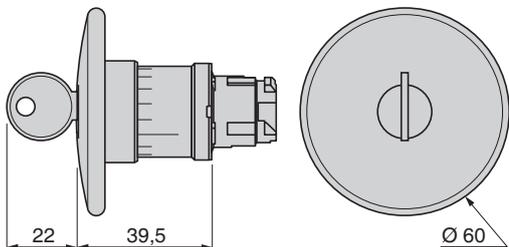
ZB4 BS934



ZB4 BS944



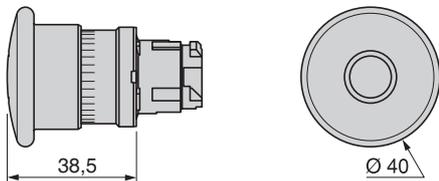
ZB4 BS964



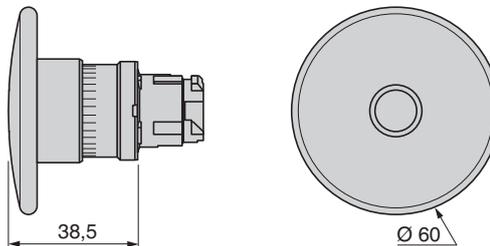
Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem, s aretací

Stiskni – táhni

ZB4 BT4

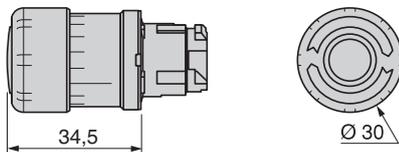


ZB4 BX4

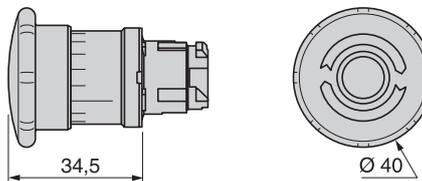


Odblokovat pootočením

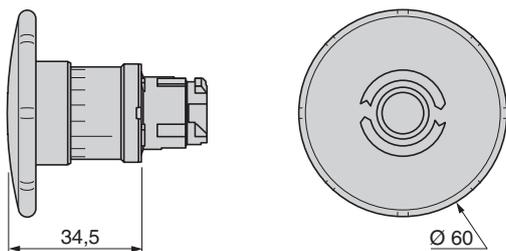
ZB4 BS44



ZB4 BS54

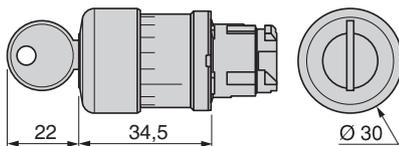


ZB4 BS64

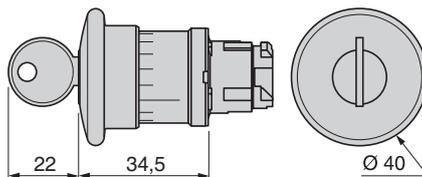


Odblokovat klíčem

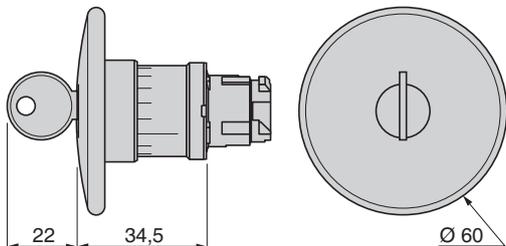
ZB4 BS74



ZB4 BS14



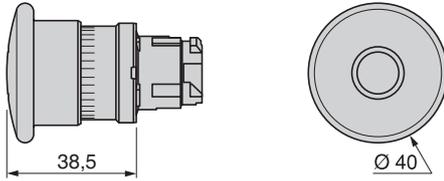
ZB4 BS24



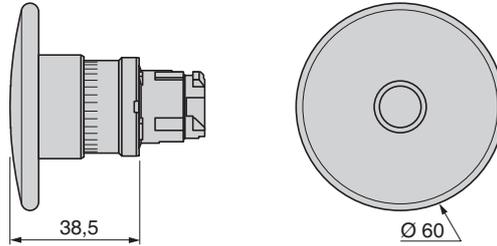
Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem, s aretací (1)

Stiskni – táhni

ZB4 BT2



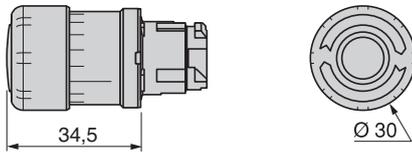
ZB4 BX2



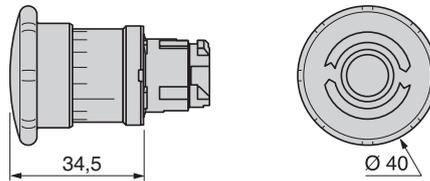
1

Odblokovat pootočením

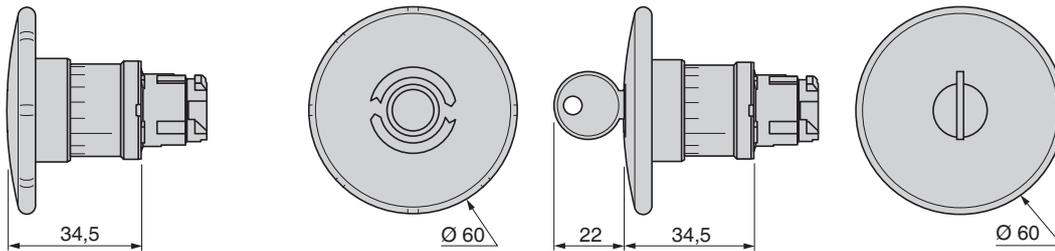
ZB4 BS42



ZB4 BS52, ZB4 BS55

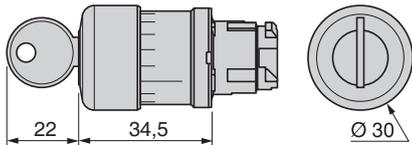


ZB4 BS62

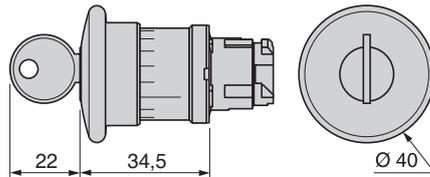


Odblokovat klíčem

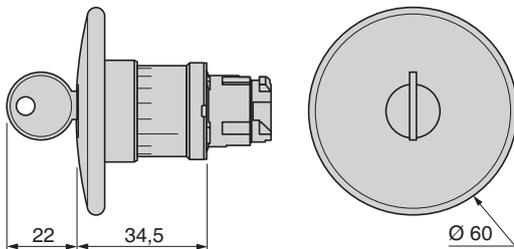
ZB4 BS72



ZB4 BS12



ZB4 BS22



(1) Ovládací hlavice Nouzového zastavení a Nouzového vypnutí: viz strany 1/108 a 1/109.

1

1.2

Ovládací hlavice otočné

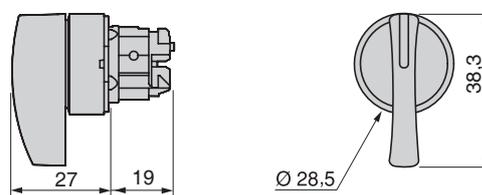
Standardní rukojeť

ZB4 BD●, ZB4 BD0●M



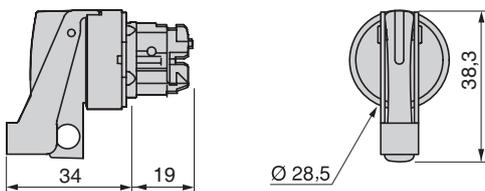
Dlouhá rukojeť

ZB4 BJ●, ZB4 BD0●M



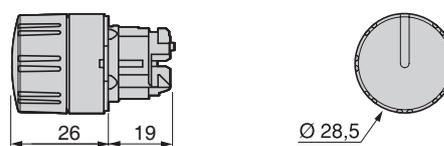
Dlouhá rukojeť, uzamykatelná (dřík 6,35 mm max.)

ZB4 BJ●9●



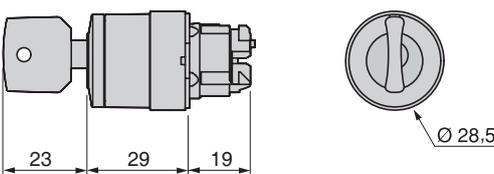
Rýhovaný knoflík

ZB4 BD●9



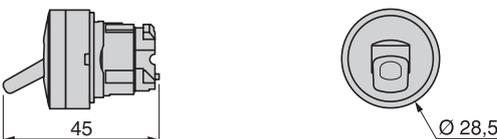
Se zámkem

ZB4 BG●, ZB4 BG0●, ZB4 BG0●M



S páčkovým přepínačem

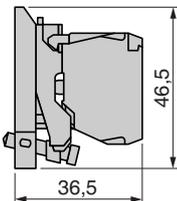
ZB4 BD●8



Polosestavy kontaktů pro ovládače a spínače

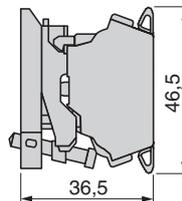
Šroubové připojovací svorky

ZB4 BZ10●, ZB4 BZ141



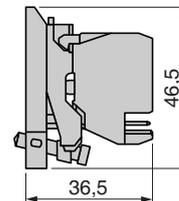
S bezšroubovými svorkami

ZB4 BZ10●5



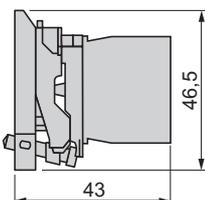
Se samozařezávacím konektorem

ZB4 BZ10●4, ZB4 BZ1414



Spínací jednotky pro spínání vysokých proudů

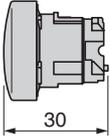
ZBE 50● block + ZB4 BZ009



Signální hlavice

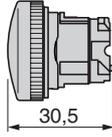
S LED

ZB4 BV0●3, ZB4 BV0●3S

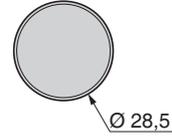


Žárovka, neonka nebo LED

ZB4 BV0●, ZB4 BV0●S



Půdorys

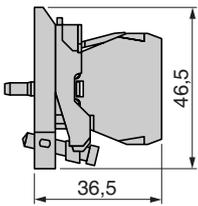


1

Polosestavy objímek, šroubové připojovací svorky

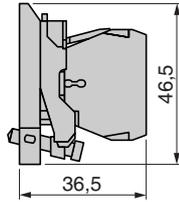
S LED

ZB4 BV●●



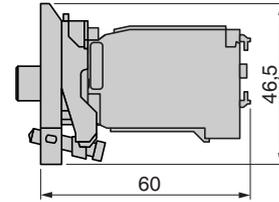
Přímé napájení, pro žárovku BA9s

ZB4 BV6



S transformátorem, pro žárovku BA9s

ZB4 BV●, ZB4 BV●D●

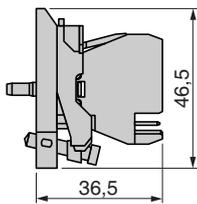


1.2

Polosestavy objímek se samozařezávacím konektorem

S LED

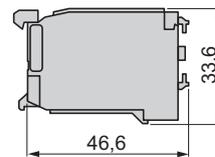
ZBV●●4



Transformátor

Pro objímku s integrovanou LED, 24 V

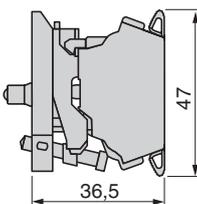
ZBV 5B, ZBV 8B, ZBV 9B



Polosestava spojovacího dílu a objímky s bezšroubovými svorkami

S LED

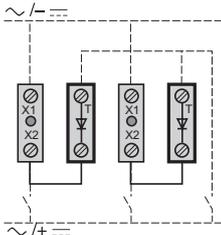
ZBV●●5



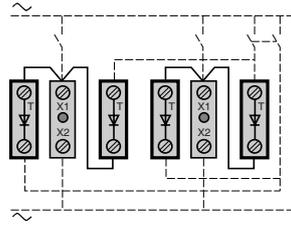
Zapojení

Blok pro funkci TEST

ZBZ G156



ZBZ M156



1

1.2

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené

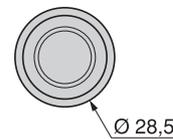
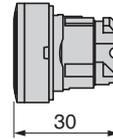
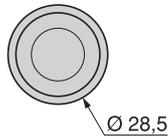
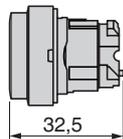
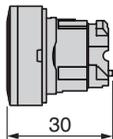
LED

ZB4 BW3●3, ZB4 BW3●3S
ZB4 BW5●3, ZB4 BA●8

ZB4 BW1●3, ZB4 BL●8

Půdorys

ZB4 BW9●3

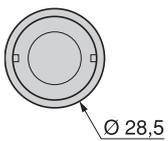
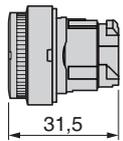
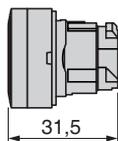


Žárovka nebo neonka

ZB4 BW3●3, ZB4 BW3●S

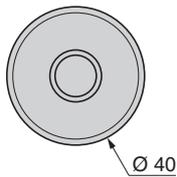
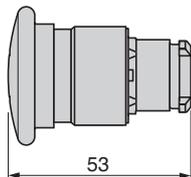
ZB4 BW1●

Půdorys



Ovládací hlavice s hřibovým knoflíkem Ø 40 mm prosvětlené s LED

ZB4 BW4●3, ZB4 BW6●3

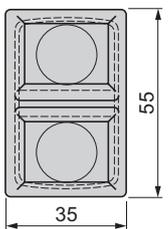
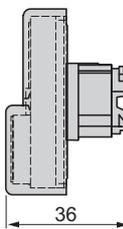
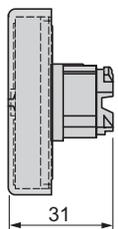


Ovládací hlavice dvojtlačítkové se signálkou

ZB4 BW7A374●,
ZB4 BW7A17●●,
ZB4 BW7A9

ZB4 BW7L374●

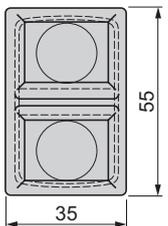
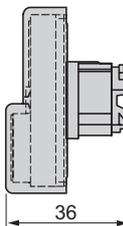
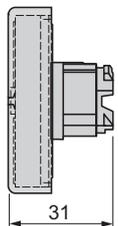
Půdorys



ZB4 BW7A374●,
ZB4 BW7A17●●,
ZB4 BW7A9
+ ochranná krytka ZBA 708

ZB4 BW7L374●
+ ochranná krytka ZBA 710

Půdorys



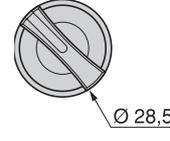
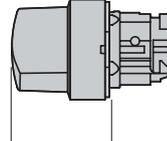
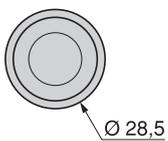
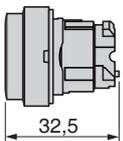
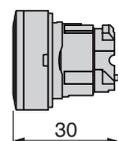
Ovládací hlavice Stiskni – stiskni prosvětlené

ZB4 BH0●3

ZB4 BH●3

Půdorys

ZB4 BK1●●●3



1
1.2

Polosestavy objímek pro ovládací hlavice stiskací prosvětlené a otočné prosvětlené

Šroubové přípojovací svorky

S LED

Přímé napájení,
žárovka BA9s

S transformátorem, žárovka BA9s

S konektorem

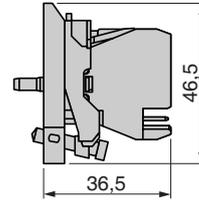
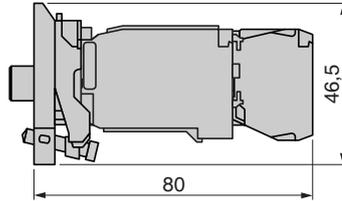
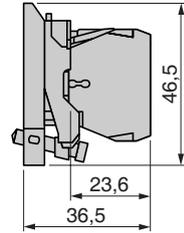
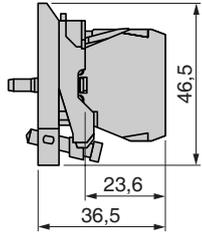
S LED

ZB4 BW0●●●

ZB4 BW06●

ZB4 BW0●●, BW0●D●●

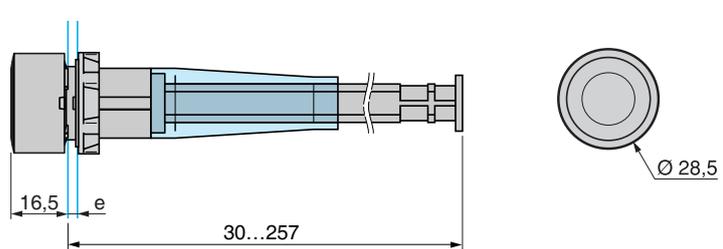
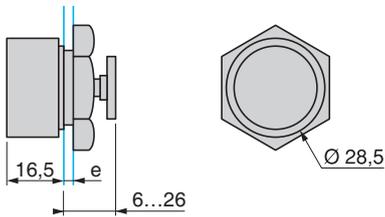
ZB4 BW0●●●●4



Ovládací hlavice s nástavcem

XB4 BA8●●

XB4 BA9●●



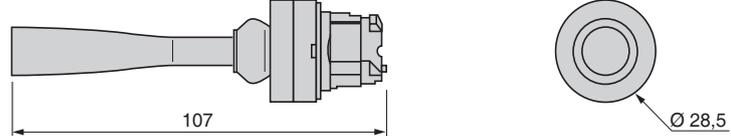
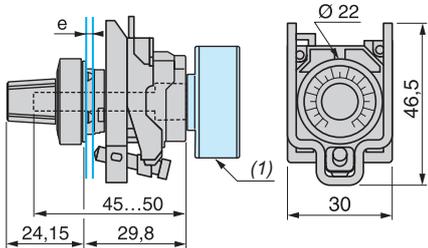
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

Ovládací hlavice pro potenciometry

Víceměrový ovládač

ZB4 BD9●2

ZB4 BB●



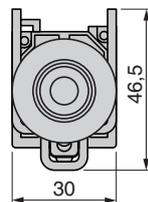
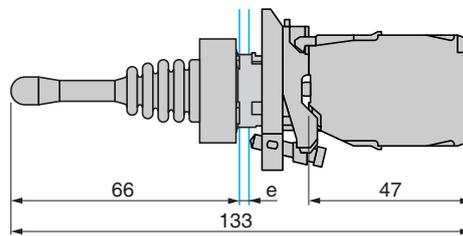
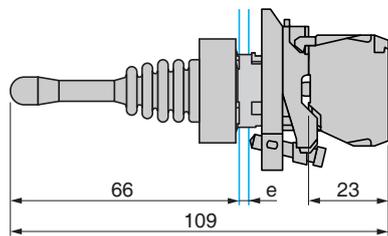
(1) Potenciometr není součástí dodávky.

Křížové ovládače

XD4 PA●2

XD4 PA●4

Půdorys



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

Počítadlo provozních hodin

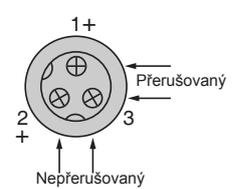
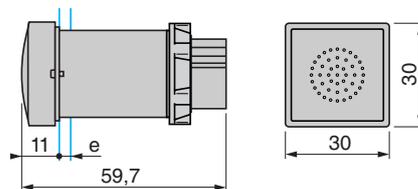
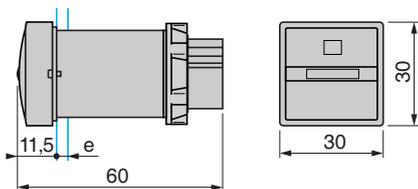
Bzučák

Zapojení

XB5 DS●

XB5 KS●

XB5 KS●

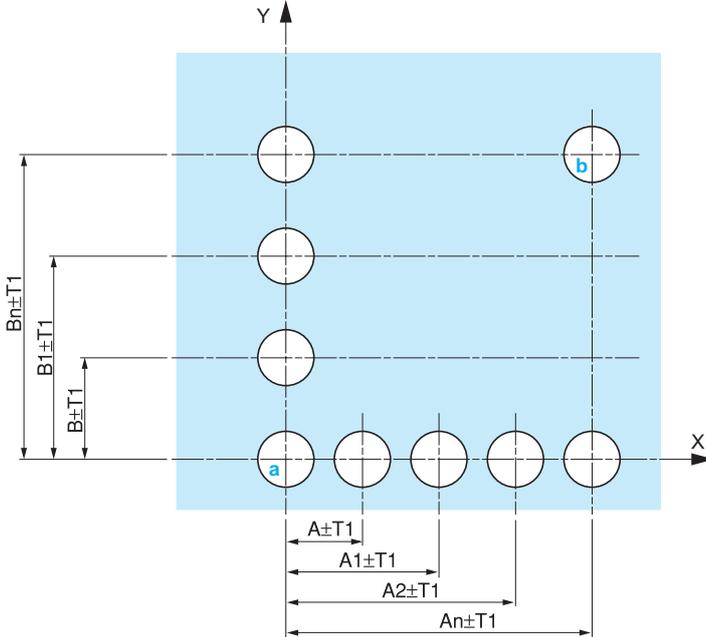


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

Přípevnění ovládačů stiskacích, signálek a spínačů do plošného spoje

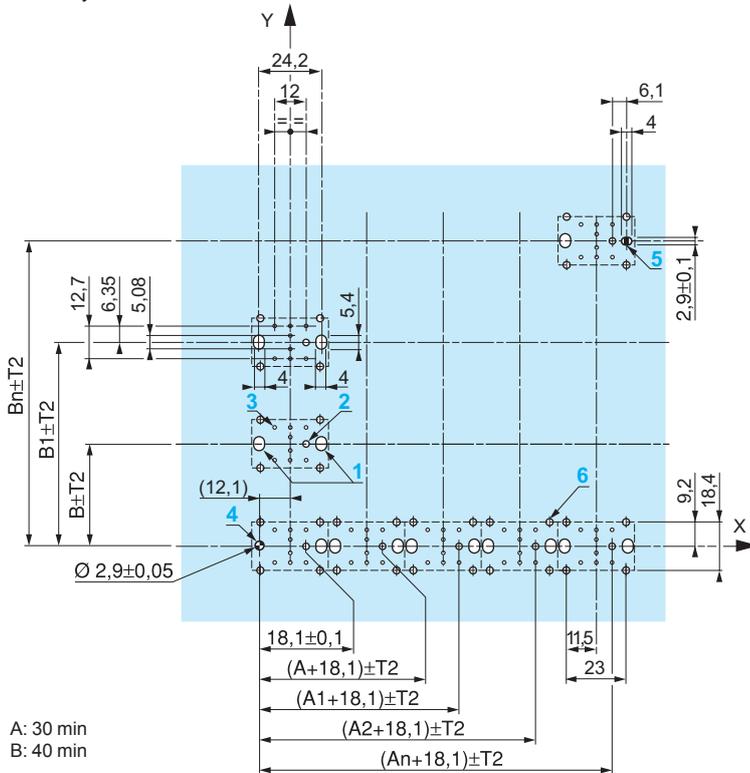
Vrtání panelu (pohled zepředu)

Rozměry v mm



Vrtání plošného spoje (pohled ze strany spínacích jednotek)

Rozměry v mm



A: 30 min
B: 40 min

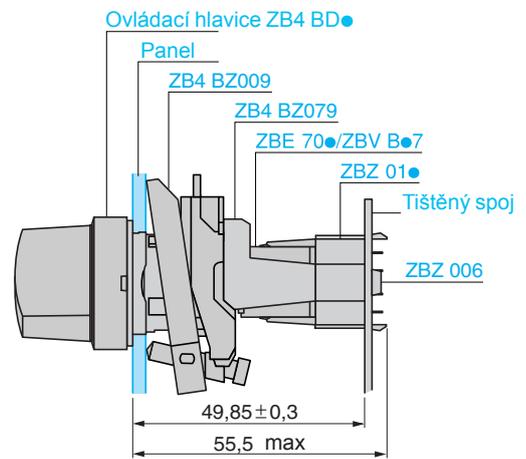
Všeobecné tolerance panelů a plošných spojů

Součet tolerancí nesmí překročit 0,3 mm: $T1 + T2 = 0,3$ mm max.

■ Předpoklady montáže:

- Minimální tloušťka panelu: 1,6 mm.
- Průměr otvoru: $22,4 \text{ mm} \pm 0,1 \text{ mm}$.
- Orientace spojovacího dílu ZB4 BZ009: $\pm 2^\circ 30'$ (kromě otvorů označených **a** a **b**).
- Maximální krouticí moment na šroubech pro ZBZ 006: 0,6 N.m. max.
- Povoleno pro jeden pilíř ZB4 BZ079 upevněný šrouby:
 - po 90 mm v ose X a po 120 mm v ose Y.
 - pro otočné ovládače (ZB4 BD●, ZB4 BJ●, ZB4 BG●).

Střed y otvorů **a** a **b** jsou umístěny diagonálně a jsou označeny číslicemi **4** a **5** na tištěném spoji.



■ Montáž adaptéru ZBZ 01●:

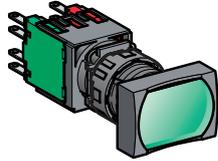
- 1** 22 oválné otvory pro šrouby ZBZ 006.
- 2** 1 otvor $\text{Ø } 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ pro adaptér ZBZ 01●.
- 3** $8 \times \text{Ø } 1,2 \text{ mm}$.
- 4** 1 otvor $\text{Ø } 2,9 \text{ mm} \pm 0,05$ pro střed **a**.
- 5** 1 oválný otvor pro orientaci plošného spoje pro střed **b**.
- 6** 4 otvory $\text{Ø } 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ pro upevnění adaptéru ZBZ 01●.

Rozměry $A_n + 18,1$ u otvorů $\text{Ø } 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ pro střed adaptéru ZBZ 01●.

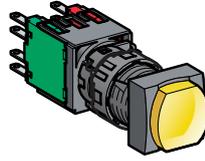
Popis

Řada ovládačů a signálek Ø 16 Harmony XB6

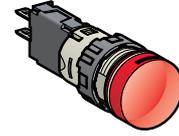
Kompletní přístroje



XB6 D s obdélníkovou obručou



XB6 C se čtvercovou obručou



XB6 A s kruhovou obručou

Polosestavy určené pro montáž odběratelem – ovládací hlavice stiskací, spínače a signálky ZB6, hlavice + polosestavy kontaktů



ZB6 D s obdélníkovou obručou



ZB6 C se čtvercovou obručou



ZB6 A s kruhovou obručou

Jednotlivé komponenty a příslušenství ZB

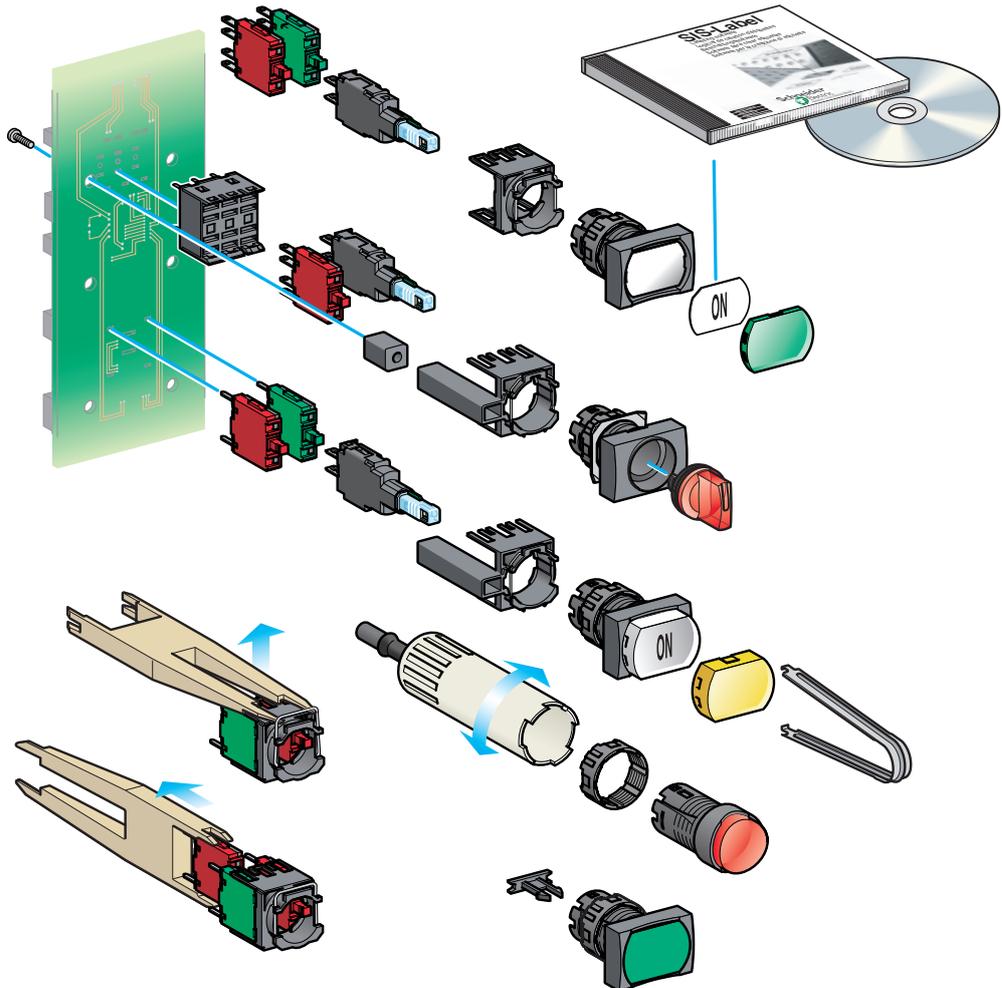
Každé tlačítko, spínač nebo signálka mohou být použity v různých sestavách.

Ovládací hlavice

- Ochranné krytky nebo čočky
- Štítky
 - potištěné
 - samovýroba speciálních štítků
- Možnost montáže třetího kontaktu (nelze u prosvětlených)

Polosestavy

- LED, neonka + žárovka
- V nebo Z kontakt, max. 3 kontakty na spojovacím dílu, s konektorem Faston nebo pro montáž na plošný spoj
- Kontakty V a Z stříbrné nebo pozlacené



Schématické značky

Ovládače stiskací a ovládač Nouzového zastavení



Ovládač stiskací
Z kontakt



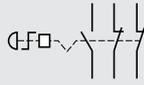
Ovládač stiskací s aretací
V kontakt



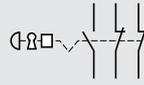
Ovládač stiskací
V kontakt



Ovládač stiskací
s hříbovým knoflíkem
Z kontakt



Ovládač Nouzového zastavení
Protí přelstění
Z + 2 V kontakty



Ovládač Nouzového zastavení
Z + 2 V kontakty

Ovládače otočné se zámkem



Ovládač otočný
2 pozice s aretací
Z kontakt



Ovládač otočný
3 pozice s aretací
Z + V kontakt



Ovládač otočný
3 pozice s návratem do středu
Z + Z kontakt



Ovládač otočný
2 pozice
vyjmutí klíče v obou pozicích
Z kontakt



Ovládač otočný
2 pozice s návratem
Z + V kontakt

Signálky



Signálka se žárovkou nebo neonkou

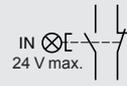


230 V neonka



Signálka s LED

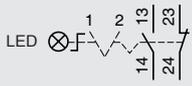
Ovládače stiskací prosvětlené a ovládače otočné prosvětlené



Ovládač stiskací prosvětlený
se žárovkou BA9s
Z + V kontakt



Ovládač stiskací prosvětlený
s LED
Z + V kontakt



Ovládač stiskací prosvětlený s LED
2 pozice
Z + V kontakt

Kompletní ovládače

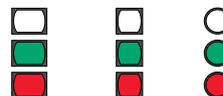
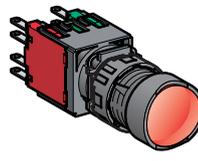
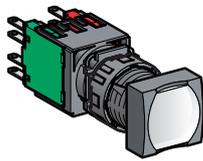
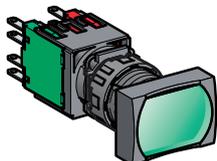
Přístroje určené ke spínání a signalizaci

1

Ovládače stiskací prosvětlené

Ovládače stiskací prosvětlené s obdélníkovou, čtvercovou a kruhovou obrubou

Barva hlavice



Protected LED

Ovládače stiskací, licující, s integrovanou LED, s návratem

XB6 DW●●●●
viz stranu 1/166

XB6 CW●●●●
viz stranu 1/166

XB6 AW●●●●
viz stranu 1/166

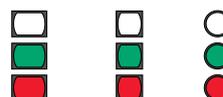
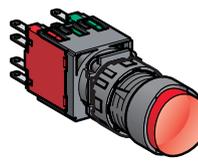
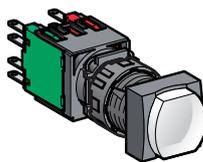
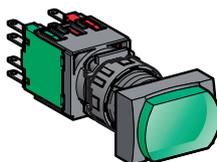
Protected LED

Ovládače stiskací, s přesahem, s integrovanou LED, s aretací

XB6 DF●●●●
viz stranu 1/168

XB6 CF●●●●
viz stranu 1/168

XB6 AF●●●●
viz stranu 1/168



Protected LED

Ovládače stiskací, licující, s integrovanou LED, s návratem

XB6 DE●●●●
viz stranu 1/166

XB6 CE●●●●
viz stranu 1/166

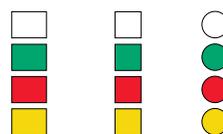
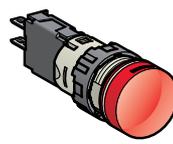
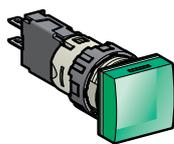
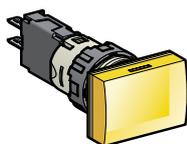
XB6 AE●●●●
viz stranu 1/166

Přístroje určené k signalizaci

Signálky

Signálky s obdélníkovou, čtvercovou a kruhovou obrubou

Barva hlavice



Protected LED

S integrovanou LED

XB6 DV●●●
viz stranu 1/169

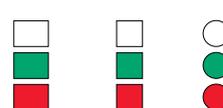
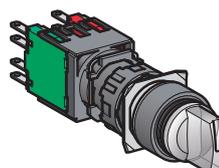
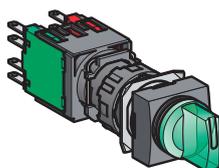
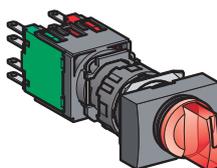
XB6 CV●●●
viz stranu 1/169

XB6 AV●●●
viz stranu 1/169

Ovládače otočné, prosvětlené

Ovládače otočné prosvětlené s obdélníkovou, čtvercovou a kruhovou obrubou

Barva hlavice



S integrovanou LED

XB6 DK●●●●●
viz stranu 1/175

XB6 CK●●●●●
viz stranu 1/175

XB6 AK●●●●●
viz stranu 1/175

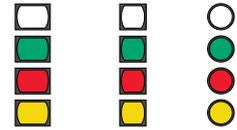
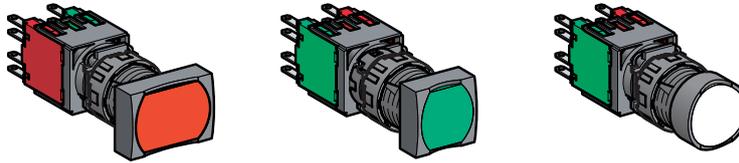
Kompletní ovládače

Přístroje určené ke spínání

Ovládače stiskací

Ovládače stiskací s obdélníkovou, čtvercovou a kruhovou obrubou

Barva hlavice



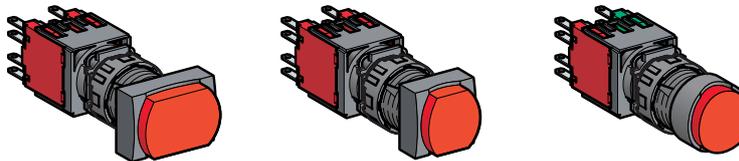
1

Ovládače stiskací, líčující

XB6 DA●●●
viz stranu 1/170

XB6 CA●●●
viz stranu 1/170

XB6 AA●●●
viz stranu 1/170



1.3

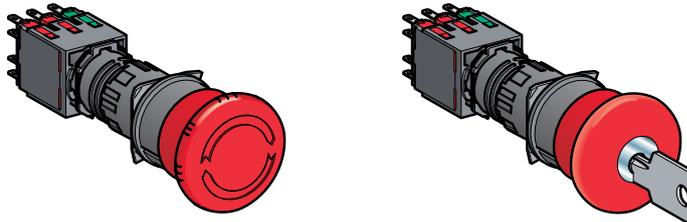
Ovládače stiskací, s přesahem

XB6 DL42B
viz stranu 1/170

XB6 CL42B
viz stranu 1/170

XB6 AL42B
viz stranu 1/170

Ovládače Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem Ø 30 mm, s funkcí Proti přelstění



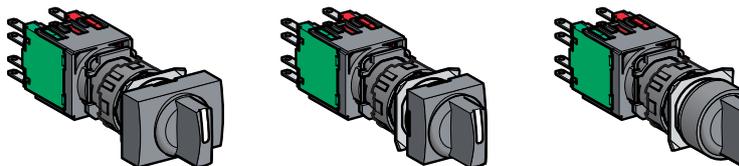
Odblokovat pootočením (EN/ISO 13850: 2006)

XB6 AS8349B
viz stranu 1/172

Odblokovat klíčem (EN/ISO 13850: 2006)

XB6 AS9349B
viz stranu 1/172

Ovládače otočné a ovládače se zámkem

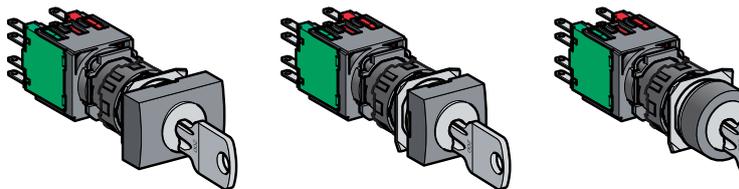


Standardní rukojeť

XB6 DD●●●
viz stranu 1/173

XB6 CD●●●
viz stranu 1/173

XB6 AD●●●
viz stranu 1/173



Ovládače se zámkem

XB6 DG●●●
viz stranu 1/177

XB6 CG●●●
viz stranu 1/177

XB6 AG●●●
viz stranu 1/177

1

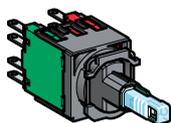
1.3

Ovládací hlavice prosvětlené, pro montáž odběratelem

Ovládače stiskací prosvětlené



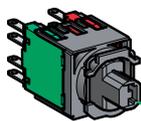
S LED



Faston

ZB6 ZB●●B
viz stranu 1/180

Přímé napájení, žárovka



Faston

ZB6 ZH●●B
viz stranu 1/180

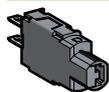
S integrovanou LED



Faston

ZB6 E●●B
viz stranu 1/181

Přímé napájení, žárovka



Faston

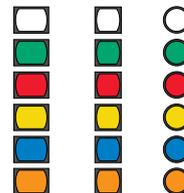
ZB6 E●0B
viz stranu 1/181

Přístroje určené ke spínání a signalizaci

Polosestavy kontaktů

Ovládací hlavice obdélníková, čtvercová nebo kruhová

Barva hlavice



Licující, s návratem

ZB6 DW●
viz stranu 1/167

ZB6 CW●
viz stranu 1/167

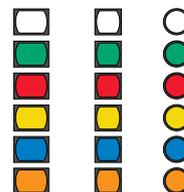
ZB6 AW●
viz stranu 1/167

Licující, s aretací

ZB6 DF●●B
viz stranu 1/168

ZB6 CF●●B
viz stranu 1/168

ZB6 AF●●B
viz stranu 1/168

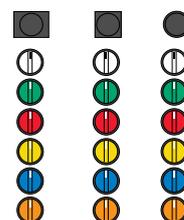


S přesahem, s návratem

ZB6 DE●
viz stranu 1/167

ZB6 CE●
viz stranu 1/167

ZB6 AE●
viz stranu 1/167



Bez otočného knoflíku (otočný knoflík nutno objednat samostatně)

ZB6 DD●
viz stranu 1/176

ZB6 CD●
viz stranu 1/176

ZB6 AD●
viz stranu 1/176

Přístroje určené k signalizaci

Polosestavy

Ovládací hlavice obdélníková, čtvercová nebo kruhová

Barva hlavice

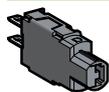
Pro signálku



Faston

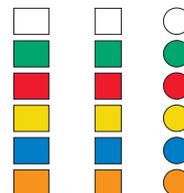
ZB6 E●●B
viz stranu 1/181

Přímé napájení, žárovka



Faston

ZB6 E●0B
viz stranu 1/181



ZB6 DV●
viz stranu 1/169

ZB6 CV●
viz stranu 1/169

ZB6 AV●
viz stranu 1/169

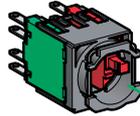
Ovládače stiskací, pro montáž odběratelem

Ovládače stiskací

Přístroje určené ke spínání

Polosestavy kontaktů

Pro ovládače stiskací



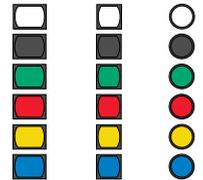
Faston
ZB6 Z●B
viz stranu 1/180

Ovládače s hříbovým knoflíkem

Ovládače otočné a ovládače se zámkem

Ovládací hlavice obdélníková, čtvercová nebo kruhová

Barva hlavice

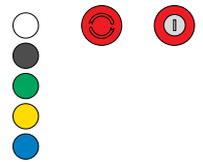
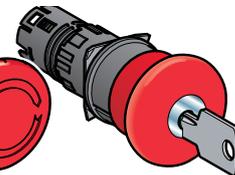
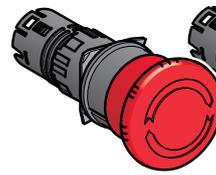


Lícující, s návratem

ZB6 DA●
viz stranu 1/171

ZB6 CA●
viz stranu 1/171

ZB6 AA●
viz stranu 1/171



S návratem Ø 24

ZB6 AC●
viz stranu 1/171



S aretací a mžikovou funkcí Ø 30

Odblokování pootočením

ZB6 AS834
viz stranu 1/172



Odblokování klíčem

ZB6 AS934
viz stranu 1/172

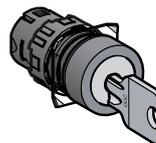
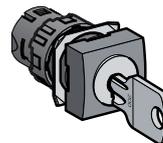
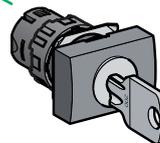


Standardní rukojeť

ZB6 DD●●
viz stranu 1/174

ZB6 CD●●
viz stranu 1/174

ZB6 AD●●
viz stranu 1/174



Ovládače se zámkem

ZB6 DG●●
viz strany 1/177 až 1/179

ZB6 CG●●
viz strany 1/177 až 1/179

ZB6 AG●●
viz strany 1/177 až 1/179

1
1.3

1

Prostředí

Odporová normám			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-5 EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850: 2006 (Ovládače Nouzového zastavení s mechanickou aretací) JIS C 4520 a 852 UL 508, CSA C22-2 n° 14
Schválení výrobků			UL, CSA, CCC, GOST
Provedení standardní verze			„TC“
Teplota okolí v blízkosti přístroje	Pro skladování	°C	- 40...+ 70
	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
Odolnost vůči vibracím	Dle IEC 60068-2-6		(2...500 Hz) 3 mm mezi špičkami nebo 5 gn
Odolnost proti elektrickému rázu	Dle IEC 60068-2-27		Sinusová půlvlna 11 ms, 50 gn Sinusová půlvlna 18 ms, 30 gn
Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí	Dle IEC 61140		Třída II
Stupeň krytí	Dle IEC 60529 Dle UL 50 a CSA C22-2 n° 94		IP 65 NEMA typ 4, 4X a 13 (s výjimkou spínačů se zámekem)
Mechanická životnost (milion operačních cyklů)	Ovládače s návratem		2
	Ovládače s aretací		0,3
	Ovládače se zámekem		0,2
	Ovládače otočné		0,5
	Ovládače Nouzového zastavení		0,1
Montážní poloha			Libovolná

Elektrické charakteristiky objímek s integrovanou LED

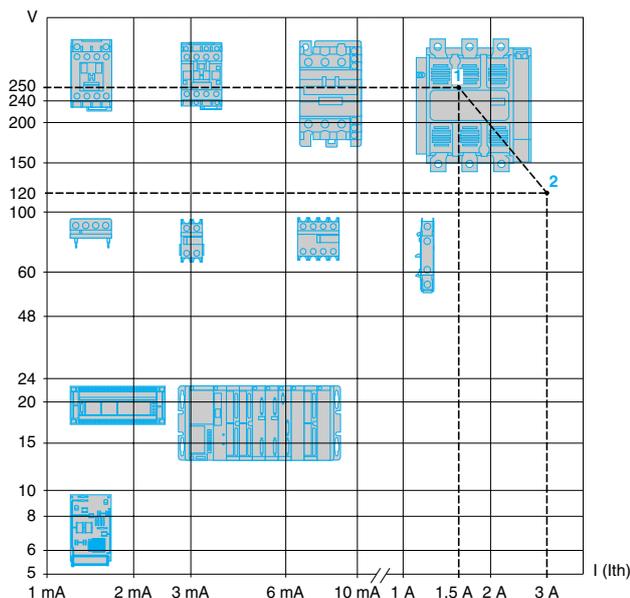
Napájecí napětí			\approx 12...24 V : 6...30 V \sim 48...120 V : 40...132 V \sim 230-240 V : 195...264 V
Spotřeba	\approx 24 V	mA	15
Rázový impuls	Dle IEC 61000-4-5	kV	2 (na vzduchu / 1 (přímý kontakt)
Přechodový odpor	Dle IEC 61000-4-4	kV	2
Odpor elektromagnetického pole	Dle IEC 61000-4-3	V/m	10
Odolnost proti elektrostatickému výboji	Dle IEC 61000-2-6	kV	8/6
Elektromagnetické emise	Dle IEC 55011		Třída B

Elektrické parametry kontaktů

Zaručené pracovní hodnoty	\sim AC-15		B300 nebo Ue = 240 V a Ie = 1,5 A nebo Ue 120 V a Ie = 3 A
	\equiv DC-13		R300 nebo Ue = 250 V a Ie = 0,1 A nebo Ue = 125 V a Ie = 0,22 A
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1		Ui = 250 stupeň znečištění 3 (s výjimkou signálek se žárovkou nebo doutnavkou: stupeň znečištění 2)

Elektrické parametry kontaktů

Elektrická pevnost	Dle EN/IEC 60947-1	kV	U _{imp} = 4
Materiál kontaktů	Normální prostředí a použití		Slitina stříbra
	Chemicky korozivní prostředí nebo nízká frekvence provozu		Pozlacené
Funkce kontaktů	Z nebo V		Závisle spínající, s indikací změny stavu hmatatelnou a slyšitelnou vazbou při změně stavu
Zdvih	Hlavice tlačítkového ovládače	mm	Změna stavu Z: 1 Změna stavu V: 2 Celkový zdvih: 3,5
Ovládací síla	Kontakt V	N	2,5
	Kontakt Z	N	1,6
	Hlavice tlačítkového ovládače + kontakt Z	N	3,5
	Hlavice tlačítkového ovládače + kontakt V	N	4,5
Nucené vypnutí	Dle EN/IEC 60947-5-1 příloha K	N	Kontakt V s funkcí nuceného vypnutí Síla pro nucené vypnutí: 20
Označení svorek	Dle EN 50005 a EN 50013		
Jištění proti zkratu	Patronová pojistka		6A gG
Elektrická spolehlivost spínání	Stupeň selhání Dle IEC 60947-5-4		Pro stupeň spolehlivosti 90 %: $\lambda_{90} = 10^{-9}$ 5 V – 1 mA, pokles napětí u vadného kontaktu = 0,5 V
Připojitelnost		mm	Konektory Faston 2,8 x 0,5 Kolíky pro připojení k deskám s plošnými obvody 1 x 0,5
Elektrická životnost	Dle EN/IEC 60947-5-1 příloha C Kategorie použití AC-15 & DC-13 Hustota spínání 3 600 provozních cyklů/hod. Zatěžovací faktor 0,5		1 milion operačních cyklů – 200 VA – 230 V



1 Spínací kapacita dle EN/IEC 60947-5-1, kategorie užití AC-15, DC-13

B300	240 V	1,5 A
R300	250 V	0,1 A

2 Spínací kapacita dle EN/IEC 60947-5-1, kategorie užití AC-15, DC-13

B300	120 V	3 A
R300	125 V	0,22 A

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací
Kompletní ovládače XB6

1



XB6 DW●●●B

1.3



XB6 CW●●●B



XB6 AW●●●B



XB6 DE●●●B



XB6 CE●●●B



XB6 AE●●●B

Ovládače stiskací prosvětlené (včetně LED 12...24 V)						
Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			
Kompletní ovládače						
	Lícující	1	-	Bílá	XB6 DW1B1B (ZB6 ZB11B + ZB6 DW1)	0,022
				Zelená	XB6 DW3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 DW3)	0,022
		-	1	Červená	XB6 DW4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 DW4)	0,022
		1	1	Bílá	XB6 DW1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 DW1)	0,025
				Zelená	XB6 DW3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 DW3)	0,025
					Červená	XB6 DW4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 DW4)
	Lícující	1	-	Bílá	XB6 CW1B1B (ZB6 ZB11B + ZB6 CW1)	0,022
				Zelená	XB6 CW3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 CW3)	0,022
		-	1	Červená	XB6 CW4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 CW4)	0,022
		1	1	Bílá	XB6 CW1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 CW1)	0,025
				Zelená	XB6 CW3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 CW3)	0,025
					Červená	XB6 CW4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 CW4)
Lícující	1	-	Bílá	XB6 AW1B1B (ZB6 ZB11B + ZB6 AW1)	0,022	
			Zelená	XB6 AW3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 AW3)	0,022	
	-	1	Červená	XB6 AW4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 AW4)	0,022	
	1	1	Bílá	XB6 AW1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 AW1)	0,025	
			Zelená	XB6 AW3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 AW3)	0,025	
				Červená	XB6 AW4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 AW4)	0,025
S přesahem	1	-	Zelená	XB6 DE3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 DE3)	0,022	
			Červená	XB6 DE4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 DE4)	0,022	
	1	1	Bílá	XB6 DE1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 DE1)	0,025	
			Zelená	XB6 DE3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 DE3)	0,025	
				Červená	XB6 DE4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 DE4)	0,025
	S přesahem	1	-	Zelená	XB6 CE3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 CE3)	0,022
Červená				XB6 CE4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 CE4)	0,022	
1		1	Bílá	XB6 CE1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 CE1)	0,025	
			Zelená	XB6 CE3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 CE3)	0,025	
				Červená	XB6 CE4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 CE4)	0,025
S přesahem		1	-	Zelená	XB6 AE3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 AE3)	0,022
	Červená			XB6 AE4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 AE4)	0,022	
	1	1	Bílá	XB6 AE1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 AE1)	0,025	
			Zelená	XB6 AE3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 AE3)	0,025	
				Červená	XB6 AE4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 AE4)	0,025

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací

Ovládací hlavice ZB6

Ovládače stiskací prosvětlené (včetně LED 12...24 V)



ZB6 DW●



Lícující

Barva hmatníku

Typové označení

Hmotn. kg

Ovládací hlavice

Bílá	ZB6 DW1	0,016
Zelená	ZB6 DW3	0,016
Červená	ZB6 DW4	0,016
Žlutá	ZB6 DW5	0,016
Modrá	ZB6 DW6	0,016
Oranžová	ZB6 DW8	0,016
6 barev (1)	ZB6 DW9	0,016
Bez hmatníku (2)	ZB6 DW0	0,016



ZB6 CW●



Lícující

Barva hmatníku

Typové označení

Hmotn. kg

Bílá	ZB6 CW1	0,016
Zelená	ZB6 CW3	0,016
Červená	ZB6 CW4	0,016
Žlutá	ZB6 CW5	0,016
Modrá	ZB6 CW6	0,016
Oranžová	ZB6 CW8	0,016
6 barev (1)	ZB6 CW9	0,016
Bez hmatníku (2)	ZB6 CW0	0,016



ZB6 AW●



Lícující

Barva hmatníku

Typové označení

Hmotn. kg

Bílá	ZB6 AW1	0,016
Zelená	ZB6 AW3	0,016
Červená	ZB6 AW4	0,016
Žlutá	ZB6 AW5	0,016
Modrá	ZB6 AW6	0,016
Oranžová	ZB6 AW8	0,016
6 barev (1)	ZB6 AW9	0,016
Bez hmatníku (2)	ZB6 AW0	0,016



ZB6 DE●



S přesahem

Barva hmatníku

Typové označení

Hmotn. kg

Bílá	ZB6 DE1	0,016
Zelená	ZB6 DE3	0,016
Červená	ZB6 DE4	0,016
Žlutá	ZB6 DE5	0,016
Modrá	ZB6 DE6	0,016
Oranžová	ZB6 DE8	0,016
6 barev (1)	ZB6 DE9	0,016
Bez hmatníku (2)	ZB6 DW0	0,016



ZB6 CE●



S přesahem

Barva hmatníku

Typové označení

Hmotn. kg

Bílá	ZB6 CE1	0,016
Zelená	ZB6 CE3	0,016
Červená	ZB6 CE4	0,016
Žlutá	ZB6 CE5	0,016
Modrá	ZB6 CE6	0,016
Oranžová	ZB6 CE8	0,016
6 barev (1)	ZB6 CE9	0,016
Bez hmatníku (2)	ZB6 CW0	0,016



ZB6 AE●



S přesahem

Barva hmatníku

Typové označení

Hmotn. kg

Bílá	ZB6 AE1	0,016
Zelená	ZB6 AE3	0,016
Červená	ZB6 AE4	0,016
Žlutá	ZB6 AE5	0,016
Modrá	ZB6 AE6	0,016
Oranžová	ZB6 AE8	0,016
6 barev (1)	ZB6 AE9	0,016
Bez hmatníku (2)	ZB6 AW0	0,016

(1) Signálka + 6 čoček (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá a oranžová), nenamontovány.

(2) Čočky nutno objednat samostatně: viz stranu 1/182.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací
Kompletní ovládače XB6 / Ovládací hlavice ZB6

1



XB6 DF●●●B

1.3



XB6 CF●●●B



XB6 AF●●●B



ZB6 DF●



ZB6 CF●



ZB6 AF●

Ovládače stiskací prosvětlené s aretací (včetně LED 12...24 V)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			

Kompletní ovládače

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg	
	Lícující	1	–	Zelená	XB6 DF3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 DF3)	0,022
		–	1	Červená	XB6 DF4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 DF4)	0,022
		1	1	Bílá	XB6 DF1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 DF1)	0,025
				Zelená	XB6 DF3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 DF3)	0,025
				Červená	XB6 DF4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 DF4)	0,025
	Lícující	1	–	Zelená	XB6 CF3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 CF3)	0,022
		–	1	Červená	XB6 CF4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 CF4)	0,022
		1	1	Bílá	XB6 CF1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 CF1)	0,025
				Zelená	XB6 CF3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 CF3)	0,025
				Červená	XB6 CF4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 CF4)	0,025
	Lícující	1	–	Zelená	XB6 AF3B1B (ZB6 ZB31B + ZB6 AF3)	0,022
		–	1	Červená	XB6 AF4B2B (ZB6 ZB42B + ZB6 AF4)	0,022
		1	1	Bílá	XB6 AF1B5B (ZB6 ZB15B + ZB6 AF1)	0,025
				Zelená	XB6 AF3B5B (ZB6 ZB35B + ZB6 AF3)	0,025
				Červená	XB6 AF4B5B (ZB6 ZB45B + ZB6 AF4)	0,025

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
-----------------------	--------------	-------	-----------------	-----------

Ovládací hlavice

	Lícující	Bílá	ZB6 DF1	0,016
		Zelená	ZB6 DF3	0,016
		Červená	ZB6 DF4	0,016
		Žlutá	ZB6 DF5	0,016
		Modrá	ZB6 DF6	0,016
		Oranžová	ZB6 DF8	0,016
		6 barev (1)	ZB6 DF9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6 DF0	0,016
	Lícující	Bílá	ZB6 CF1	0,016
		Zelená	ZB6 CF3	0,016
		Červená	ZB6 CF4	0,016
		Žlutá	ZB6 CF5	0,016
		Modrá	ZB6 CF6	0,016
		Oranžová	ZB6 CF8	0,016
		6 barev (1)	ZB6 CF9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6 CF0	0,016
	Lícující	Bílá	ZB6 AF1	0,016
		Zelená	ZB6 AF3	0,016
		Červená	ZB6 AF4	0,016
		Žlutá	ZB6 AF5	0,016
		Modrá	ZB6 AF6	0,016
		Oranžová	ZB6 AF8	0,016
		6 barev (1)	ZB6 AF9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6 AF0	0,016

(1) Signálka + 6 čoček (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá a oranžová), nenamontovány.

(2) Čočky nutno objednat samostatně: viz strany 1/182 až 1/185.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz stranu 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací
Kompletní ovládače XB6 / Signální hlavice ZB6



XB6 DV●BB



XB6 CV●BB



XB6 AV●BB



ZB6 DV●



ZB6 CV●



ZB6 AV●

Signálky (včetně LED 12...24 V)

Tvar ovládací hlavice	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Kompletní signálky	Bílá	XB6 DV1BB (ZB6 EB1B + ZB6 DV1)	0,015
	Zelená	XB6 DV3BB (ZB6 EB3B + ZB6 DV3)	0,015
	Červená	XB6 DV4BB (ZB6 EB4B + ZB6 DV4)	0,015
	Žlutá	XB6 DV5BB (ZB6 EB5B + ZB6 DV5)	0,015
Kompletní signálky	Bílá	XB6 CV1BB (ZB6 EB1B + ZB6 CV1)	0,015
	Zelená	XB6 CV3BB (ZB6 EB3B + ZB6 CV3)	0,015
	Červená	XB6 CV4BB (ZB6 EB4B + ZB6 CV4)	0,015
	Žlutá	XB6 CV5BB (ZB6 EB5B + ZB6 CV5)	0,015
Kompletní signálky	Bílá	XB6 AV1BB (ZB6 EB1B + ZB6 AV1)	0,015
	Zelená	XB6 AV3BB (ZB6 EB3B + ZB6 AV3)	0,015
	Červená	XB6 AV4BB (ZB6 EB4B + ZB6 AV4)	0,015
	Žlutá	XB6 AV5BB (ZB6 EB5B + ZB6 AV5)	0,015

Hlavice pro signálky

Kompletní signálky	Bílá	ZB6 DV1	0,015
	Zelená	ZB6 DV3	0,015
	Červená	ZB6 DV4	0,015
	Žlutá	ZB6 DV5	0,015
	Modrá	ZB6 DV6	0,015
	Oranžová	ZB6 DV8	0,015
	6 barev (1)	ZB6 DV9	0,015
	Bez čočky (2)	ZB6 DV0	0,015
Kompletní signálky	Bílá	ZB6 CV1	0,015
	Zelená	ZB6 CV3	0,015
	Červená	ZB6 CV4	0,015
	Žlutá	ZB6 CV5	0,015
	Modrá	ZB6 CV6	0,015
	Oranžová	ZB6 CV8	0,015
	6 barev (1)	ZB6 CV9	0,015
	Bez čočky (2)	ZB6 CV0	0,015
Kompletní signálky	Bílá	ZB6 AV1	0,015
	Zelená	ZB6 AV3	0,015
	Červená	ZB6 AV4	0,015
	Žlutá	ZB6 AV5	0,015
	Modrá	ZB6 AV6	0,015
	Oranžová	ZB6 AV8	0,015
	6 barev (1)	ZB6 AV9	0,015
	Bez čočky (2)	ZB6 AV0	0,015

(1) Signálka + 6 čoček (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá a oranžová), nenamontovány.

(2) Čočky nutno objednat samostatně: viz stranu 1/182.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz stranu 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací
Kompletní ovládače XB6

1



XB6 DA●●B

1.3



XB6 CA●●B



XB6 AA●●B

Ovládače stiskací

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva	Typové označení	Hmotn. kg		
		Z	V					
Kompletní ovládače								
	Lícující	1	-	Bílá	XB6 DA11B (ZB6 Z1B + ZB6 DA1)	0,019		
				Zelená	XB6 DA31B (ZB6 Z1B + ZB6 DA3)	0,019		
		-	1	Černá	XB6 DA22B (ZB6 Z2B + ZB6 DA2)	0,019		
				Červená	XB6 DA42B (ZB6 Z2B + ZB6 DA4)	0,019		
		1	1	Bílá	XB6 DA15B (ZB6 Z5B + ZB6 DA1)	0,022		
				Černá	XB6 DA25B (ZB6 Z5B + ZB6 DA2)	0,022		
				Zelená	XB6 DA35B (ZB6 Z5B + ZB6 DA3)	0,022		
				Červená	XB6 DA45B (ZB6 Z5B + ZB6 DA4)	0,022		
			Lícující	1	-	Bílá	XB6 CA11B (ZB6 Z1B + ZB6 CA1)	0,019
						Zelená	XB6 CA31B (ZB6 Z1B + ZB6 CA3)	0,019
				-	1	Černá	XB6 CA22B (ZB6 Z2B + ZB6 CA2)	0,019
						Červená	XB6 CA42B (ZB6 Z2B + ZB6 CA4)	0,019
1	1			Bílá	XB6 CA15B (ZB6 Z5B + ZB6 CA1)	0,022		
				Černá	XB6 CA25B (ZB6 Z5B + ZB6 CA2)	0,022		
				Zelená	XB6 CA35B (ZB6 Z5B + ZB6 CA3)	0,022		
				Červená	XB6 CA45B (ZB6 Z5B + ZB6 CA4)	0,022		
	Lícující			1	-	Bílá	XB6 AA11B (ZB6 Z1B + ZB6 AA1)	0,019
						Zelená	XB6 AA31B (ZB6 Z1B + ZB6 AA3)	0,019
				-	1	Černá	XB6 AA22B (ZB6 Z2B + ZB6 AA2)	0,019
						Červená	XB6 AA42B (ZB6 Z2B + ZB6 AA4)	0,019
		1	1	Bílá	XB6 AA15B (ZB6 Z5B + ZB6 AA1)	0,022		
				Černá	XB6 AA25B (ZB6 Z5B + ZB6 AA2)	0,022		
				Zelená	XB6 AA35B (ZB6 Z5B + ZB6 AA3)	0,022		
				Červená	XB6 AA45B (ZB6 Z5B + ZB6 AA4)	0,022		
			S přesahem	-	1	Červená	XB6 DL42B	0,020
			S přesahem	-	1	Červená	XB6 CL42B	0,020
			S přesahem	-	1	Červená	XB6 AL42B	0,020

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací

Ovládací hlavice ZB6



ZB6 DA●

Ovládače stiskací				
Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Hlavice pro signálky				
	Lícující	Bílá	ZB6 DA1	0,016
		Černá	ZB6 DA2	0,016
		Zelená	ZB6 DA3	0,016
		Červená	ZB6 DA4	0,016
		Žlutá	ZB6 DA5	0,016
		Modrá	ZB6 DA6	0,016
		6 barev (1)	ZB6 DA9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6 DA0	0,016
			Lícující	Bílá
Černá	ZB6 CA2			0,016
Zelená	ZB6 CA3			0,016
Červená	ZB6 CA4			0,016
Žlutá	ZB6 CA5			0,016
Modrá	ZB6 CA6			0,016
6 barev (1)	ZB6 CA9			0,016
Bez hmatníku (2)	ZB6 CA0			0,016
	Lícující			Bílá
		Černá	ZB6 AA2	0,016
		Zelená	ZB6 AA3	0,016
		Červená	ZB6 AA4	0,016
		Žlutá	ZB6 AA5	0,016
		Modrá	ZB6 AA6	0,016
		6 barev (1)	ZB6 AA9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6 AA0	0,016
			S hříbovým knoflíkem Ø 24 mm	Bílá
Černá	ZB6 AC2			0,020
Zelená	ZB6 AC3			0,020
Žlutá	ZB6 AC5			0,020
Modrá	ZB6 AC6			0,020



ZB6 CA●



ZB6 AA●



ZB6 AC●

(1) Signálka + 6 čoček (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá a oranžová), nenamontovány.
(2) Hmatníky nutno objednat samostatně: viz strany 1/182 až 1/185.

Další varianty lze sestavit z:
 polocestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
 příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače Nouzového zastavení

Dle EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850: 2006

Ovládače Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a s mechanickou aretací vyhovují normám EN/IEC 60204-1, EN/ISO 13850:2006, EN/IEC 60 647-5-5. Machinery Directive 98/37/EC a NV 176/2008 Sb.

Ovládače Nouzového zastavení s hříbovým knoflíkem

Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Typ kontaktu		Průměr tlačítka mm	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V				

Kompletní ovládače

 XB6 AS8349B		Odblokovat pootočením	1	2	30	Červená	XB6 AS8349B (ZB6 Z4B + ZB6 AS834)	0,041
 XB6 AS9349B		Odblokovat klíčem (klíč číslo 200)	1	2	30	Červená	XB6 AS9349B (ZB6 Z4B + ZB6 AS934)	0,056

Tvar ovládací hlavice	Typ aretace	Průměr tlačítka mm	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
-----------------------	-------------	--------------------	-------	-----------------	-----------

Ovládací hlavice

 ZB6 AS834		Odblokovat pootočením	30	Červená	ZB6 AS834	0,035
 ZB6 AS934		Odblokovat klíčem (klíč číslo 200)	30	Červená	ZB6 AS934	0,050

Další varianty lze sestavit z:
 polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
 příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací

Kompletní ovládače XB6

Ovládače otočné a se zámek (úhel spínání: 60°)						
Tvar ovládací hlavice	Barva rukojeti	Typ kontaktu		Počet a typ pozic	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			
Kompletní přístroje						
	Černá	1	–	2 pozice s aretací	XB6 DD221B (ZB6 Z1B + ZB6 DD22)	0,021
		1	1	2 pozice s aretací	XB6 DD225B (ZB6 Z5B + ZB6 DD22)	0,024
				3 pozice s aretací	XB6 DD235B (ZB6 Z5B + ZB6 DD23)	0,024
	Černá	1	–	2 pozice s aretací	XB6 CD221B (ZB6 Z1B + ZB6 CD22)	0,021
		1	1	2 pozice s aretací	XB6 CD225B (ZB6 Z5B + ZB6 CD22)	0,024
				3 pozice s aretací	XB6 CD235B (ZB6 Z5B + ZB6 CD23)	0,024
	Černá	1	–	2 pozice s aretací	XB6 AD221B (ZB6 Z1B + ZB6 AD22)	0,021
		1	1	2 pozice s aretací	XB6 AD225B (ZB6 Z5B + ZB6 AD22)	0,024
				3 pozice s aretací	XB6 AD235B (ZB6 Z5B + ZB6 AD23)	0,024



XB6 DD●●●B



XB6 CD●●●B



XB6 AD●●●B

1

1.3

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací

Ovládací hlavice ZB6

1



ZB6 DD●●

Ovládací hlavice otočné

Tvar ovládací hlavice	Počet a typ pozic	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotn. kg
-----------------------	-------------------	----------------	-----------------	-----------

Ovládací hlavice (spínací úhel: pevné polohy 60°, polohy s návratem 45°)

	2 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 DD22 ZB6 DD42	0,018 0,018
	3 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 DD23 ZB6 DD43	0,018 0,018
	2 pozice S návratem do středu	↘	Černá Červená	ZB6 DD24 ZB6 DD44	0,018 0,018
	3 pozice S návratem do středu	↘	Černá Červená	ZB6 DD25 ZB6 DD45	0,018 0,018
	3 pozice S návratem zprava do středu	↘	Černá Červená	ZB6 DD26 ZB6 DD46	0,018 0,018
	3 pozice S návratem zleva do středu	↘	Černá Červená	ZB6 DD27 ZB6 DD47	0,018 0,018

1.3



ZB6 CD●●

	2 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 CD22 ZB6 CD42	0,018 0,018
	3 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 CD23 ZB6 CD43	0,018 0,018
	2 pozice S návratem do středu	↘	Černá Červená	ZB6 CD24 ZB6 CD44	0,018 0,018
	3 pozice S návratem do středu	↘	Černá Červená	ZB6 CD25 ZB6 CD45	0,018 0,018
	3 pozice S návratem zprava do středu	↘	Černá Červená	ZB6 CD26 ZB6 CD46	0,018 0,018
	3 pozice S návratem zleva do středu	↘	Černá Červená	ZB6 CD27 ZB6 CD47	0,018 0,018



ZB6 AD●●

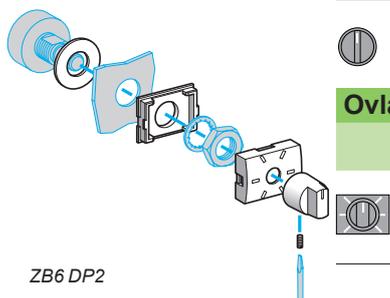
	2 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 AD22 ZB6 AD42	0,018 0,018
	3 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 AD23 ZB6 AD43	0,018 0,018
	2 pozice S návratem do středu	↘	Černá Červená	ZB6 AD24 ZB6 AD44	0,018 0,018
	3 pozice S návratem do středu	↘	Černá Červená	ZB6 AD25 ZB6 AD45	0,018 0,018
	3 pozice S návratem zprava do středu	↘	Černá Červená	ZB6 AD26 ZB6 AD46	0,018 0,018
	3 pozice S návratem zleva do středu	↘	Černá Červená	ZB6 AD27 ZB6 AD47	0,018 0,018

Ovládací hlavice (spínací úhel: pevné pozice 90°)

	2 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 DD28 ZB6 DD48	0,018 0,018
		2 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 CD28 ZB6 CD48
		2 pozice Pevné	↙	Černá Červená	ZB6 AD28 ZB6 AD48

Ovládací hlavice + spojovací díl pro potenciometr

Popis	Aplikace	Typové označení	Hmotn. kg
Pro potenciometr s hřídelí délkou 5...8 mm (potenciometr není dodáván)	Ø 6,35 mm hřídel	ZB6 DP2	0,032



ZB6 DP2

Obecný popis:
strany 1/158 až 1/163

Technické údaje:
strany 1/164 a 1/165

Rozměry:
strany 1/192 až 1/197

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací

Kompletní ovládače XB6

Ovládací hlavice otočné (s LED 12...24 V)

Tvar ovládací hlavice	Barva knoflíku	Typ kontaktu		Počet a typ pozic	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			

Kompletní ovládače (spínací úhel: pozice pevná 60°)



XB6 DK●●●●B

□	Bílá	1	1	2 pozice Pevné	✓	XB6 DK1B25B (ZB6 YK1 + ZB6 DD02 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 DK3B25B (ZB6 YK3 + ZB6 DD02 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 DK4B25B (ZB6 YK4 + ZB6 DD02 + ZB6 ZB45B)	0,024
□	Bílá	1	1	3 pozice Pevné	∨	XB6 DK1B35B (ZB6 YK1 + ZB6 DD03 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	3 pozice Pevné		XB6 DK3B35B (ZB6 YK3 + ZB6 DD03 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	3 pozice Pevné		XB6 DK4B35B (ZB6 YK4 + ZB6 DD03 + ZB6 ZB45B)	0,024



XB6 CK●●●●B

□	Bílá	1	1	2 pozice Pevné	✓	XB6 CK1B25B (ZB6 YK1 + ZB6 CD02 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 CK3B25B (ZB6 YK3 + ZB6 CD02 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 CK4B25B (ZB6 YK4 + ZB6 CD02 + ZB6 ZB45B)	0,024
□	Bílá	1	1	3 pozice Pevné	∨	XB6 CK1B35B (ZB6 YK1 + ZB6 CD03 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	3 pozice Pevné		XB6 CK3B35B (ZB6 YK3 + ZB6 CD03 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	3 pozice Pevné		XB6 CK4B35B (ZB6 YK4 + ZB6 CD03 + ZB6 ZB45B)	0,024



XB6 AK●●●●B

□	Bílá	1	1	2 pozice Pevné	✓	XB6 AK1B25B (ZB6 YK1 + ZB6 AD02 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 AK3B25B (ZB6 YK3 + ZB6 AD02 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 AK4B25B (ZB6 YK4 + ZB6 AD02 + ZB6 ZB45B)	0,024
□	Bílá	1	1	3 pozice Pevné	∨	XB6 AK1B35B (ZB6 YK1 + ZB6 AD03 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	3 pozice Pevné		XB6 AK3B35B (ZB6 YK3 + ZB6 AD03 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	3 pozice Pevné		XB6 AK4B35B (ZB6 YK4 + ZB6 AD03 + ZB6 ZB45B)	0,024

Kompletní ovládače (spínací úhel: pozice pevná 90°)

□	Bílá	1	1	2 pozice Pevné	✓	XB6 DK1B85B (ZB6 YK1 + ZB6 CD03 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 DK3B85B (ZB6 YK3 + ZB6 DD08 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 DK4B85B (ZB6 YK4 + ZB6 DD08 + ZB6 ZB45B)	0,024
□	Bílá	1	1	2 pozice Pevné	✓	XB6 CK1B85B (ZB6 YK1 + ZB6 CD08 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 CK3B85B (ZB6 YK3 + ZB6 CD08 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 CK4B85B (ZB6 YK4 + ZB6 CD08 + ZB6 ZB45B)	0,024
□	Bílá	1	1	2 pozice Pevné	✓	XB6 AK1B85B (ZB6 YK1 + ZB6 AD08 + ZB6 ZB15B)	0,024
	Zelená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 AK3B85B (ZB6 YK3 + ZB6 AD08 + ZB6 ZB35B)	0,024
	Červená	1	1	2 pozice Pevné		XB6 AK4B85B (ZB6 YK4 + ZB6 AD08 + ZB6 ZB45B)	0,024

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací

Ovládací hlavice ZB6

1



ZB6 YK●

Rukojeti				
Popis	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Samostatné díly				
Rukojeti pro ovládače otočné prosvětlené (1)	Bílá	5	ZB6 YK1	0,002
	Zelená	5	ZB6 YK3	0,002
	Červená	5	ZB6 YK4	0,002
	Žlutá	5	ZB6 YK5	0,002
	Modrá	5	ZB6 YK6	0,002
	Oranžová	5	ZB6 YK8	0,002
Náhradní díly				
Rukojeti pro ovládače otočné neprosvětlené (2)	Černá	1	ZB6 YD2	0,002
	Červená	1	ZB6 YD4	0,002

1.3



ZB6 DD0●



ZB6 CD0●



ZB6 AD0●

Ovládací hlavice otočné prosvětlené				
Tvar hlavice	Počet a typ pozic		Typové označení	Hmotn. kg
Ovládací hlavice (spínací úhel: pevné pozice 60°, pozice s návratem 45°)				
	2 pozice Pevné	↙	ZB6 DD02	0,016
	3 pozice Pevné	↙	ZB6 DD03	0,016
	2 pozice S návratem do středu	↘	ZB6 DD04	0,016
	3 pozice S návratem do středu	↘	ZB6 DD05	0,016
	3 pozice S návratem zprava do středu	↘	ZB6 DD06	0,016
	3 pozice S návratem zleva do středu	↙	ZB6 DD07	0,016
		2 pozice Pevné	↙	ZB6 CD02
3 pozice Pevné		↙	ZB6 CD03	0,016
2 pozice S návratem do středu		↘	ZB6 CD04	0,016
3 pozice S návratem do středu		↘	ZB6 CD05	0,016
3 pozice S návratem zprava do středu		↘	ZB6 CD06	0,016
3 pozice S návratem zleva do středu		↙	ZB6 CD07	0,016
		2 pozice Pevné	↙	ZB6 AD02
	3 pozice Pevné	↙	ZB6 AD03	0,016
	2 pozice S návratem do středu	↘	ZB6 AD04	0,016
	3 pozice S návratem do středu	↘	ZB6 AD05	0,016
	3 pozice S návratem zprava do středu	↘	ZB6 AD06	0,016
	3 pozice S návratem zleva do středu	↙	ZB6 AD07	0,016
	Ovládací hlavice (spínací úhel: pevné pozice 90°)			
	2 pozice Pevné	↙	ZB6 DD08	0,016
	2 pozice Pevné	↙	ZB6 CD08	0,016
	2 pozice Pevné	↙	ZB6 AD08	0,016

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací
Kompletní ovládače XB6 / Ovládací hlavice ZB6



XB6 DG●●B



XB6 CG●●B



XB6 AG●●B



ZB6 DG●

Ovládače otočné se zámkem (Ronis číslo 200) (1) (2)

Tvar ovládací hlavice	Počet a typ pozic	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotn. kg	
		Z	V			
Kompletní ovládače (úhel spínání: 70°)						
ⓘ	2 pozice S aretací		1	1	XB6 DGC5B (ZB6 Z5B + ZB6 DGC)	0,036
	3 pozice S aretací		1	1	XB6 DGH5B (ZB6 Z5B + ZB6 DGH)	0,036
ⓘ	2 pozice S aretací		1	1	XB6 CGC5B (ZB6 Z5B + ZB6 CGC)	0,036
	3 pozice S aretací		1	1	XB6 CGH5B (ZB6 Z5B + ZB6 CGH)	0,036
ⓘ	2 pozice S aretací		1	1	XB6 AGC5B (ZB6 Z5B + ZB6 AGC)	0,036
	3 pozice S aretací		1	1	XB6 AGH5B (ZB6 Z5B + ZB6 AGH)	0,036

Tvar ovládací hlavice	Počet a typ pozic (3)	Vyjmutí klíče	Typové označení	Hmotn. kg	
Ovládací hlavice (spínací úhel: pevné pozice 70°, pozice s návratem 45°)					
ⓘ	2 pozice Pevné		Pravá pozice	ZB6 DGA	0,030
			Střední pozice	ZB6 DGB (4)	0,030
			Obě pozice	ZB6 DGC (4)	0,030
ⓘ	2 pozice S návratem do středu		Střední pozice	ZB6 DGL	0,030
		3 pozice Pevné		Levá pozice	ZB6 DGD
	Střední pozice		ZB6 DGE (4)	0,030	
	Levá a střední pozice		ZB6 DGF	0,030	
	Pravá pozice		ZB6 DGG	0,030	
	Obě pozice		ZB6 DGH (4)	0,030	
	Pravá a levá pozice		ZB6 DGJ	0,030	
	Pravá a střední pozice		ZB6 DGK	0,030	
	Pravá pozice		ZB6 DGM	0,030	
	Střední pozice		ZB6 DGN	0,030	
	Pravá a střední pozice		ZB6 DGP	0,030	
ⓘ	3 pozice S návratem zleva do středu		Levá pozice	ZB6 DGQ	0,030
			Střední pozice	ZB6 DGR	0,030
			Levá a střední pozice	ZB6 DGS	0,030
ⓘ	3 pozice S návratem do středu		Střední pozice	ZB6 DGT	0,030

(1) Klíč číslo 200, vyjmutí ve všech pozicích.

(2) Pro objednání otočného ovládače se zámkem s klíčem DOM 311 vložte na konec typového označení číslici 1.
Příklad: **ZB6 CGA1**.

(3) Symbol znamená pozici vyjmutí klíče.

(4) Možno objednat klíče Ronis: 201, 202 a 203. Pro objednání vložte na konec typového označení číslo klíče.
Příklad: **ZB6 CGB** s klíčem číslo 201: **ZB6 CGB201**.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Ovládací a signalizační přístroje Ø 16

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací
Ovládací hlavice ZB6

1



ZB6 CG●

Ovládací hlavice se zámkem (klíč Ronis číslo 200) (1) (2)

Tvar ovládací hlavice	Počet a typ pozic (3)	Vyjmutí klíče	Typové označení	Hmotn. kg	
Ovládací hlavice (spínací úhel: pevné pozice 70°, pozice s návratem 45°)					
	2 pozice Pevné		Pravá pozice	ZB6 CGA	0,030
			Střední pozice	ZB6 CGB (4)	0,030
			Obě pozice	ZB6 CGC (4)	0,030
	2 pozice S návratem do středu 3 pozice Pevné		Střední pozice	ZB6 CGL	0,030
			Levá pozice	ZB6 CGD	0,030
			Střední pozice	ZB6 CGE (4)	0,030
			Levá a střední pozice	ZB6 CGF	0,030
			Pravá pozice	ZB6 CGG	0,030
			Všechny pozice	ZB6 CGH (4)	0,030
				Pravá a levá pozice	ZB6 CGJ
Pravá a střední pozice				ZB6 CGK	0,030
3 pozice S návratem zleva do středu			Pravá pozice	ZB6 CGM	0,030
			Střední pozice	ZB6 CGN	0,030
		Pravá a střední pozice	ZB6 CGP	0,030	
3 pozice S návratem zprava do středu		Levá pozice	ZB6 CGQ	0,030	
		Střední pozice	ZB6 CGR	0,030	
		Levá a střední pozice	ZB6 CGS	0,030	
3 pozice S návratem do středu		Střední pozice	ZB6 CGT	0,030	

(1) Klíč číslo 200, vyjmutí ve všech pozicích.

(2) Pro objednání otočného ovládače se zámkem s klíčem DOM 311 vložte na konec typového označení číslici 1.
Příklad: **ZB6 CGA1**.

(3) Symbol znamená pozici vyjmutí klíče.

(4) Možno objednat klíče Ronis: 201, 202 a 203. Pro objednání vložte na konec typového označení číslo klíče.
Příklad: **ZB6 CGB** s klíčem číslo 201: **ZB6 CGB201**.

Další varianty lze sestavit z:
polosestav kontaktů: viz strany 1/180 a 1/181
příslušenství: viz strany 1/182 až 1/191

Ovládací a signalizační přístroje Ø 16

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací

Ovládací hlavice ZB6



ZB6 AG●

Ovládací hlavice se zámkem (klíč Ronis číslo 200) (1)						
Tvar ovládací hlavice	Počet a typ pozic (3)	Vyjmutí klíče	Typové označení	Hmotn. kg		
Ovládací hlavice (spínací úhel: pevné pozice 70°, pozice s návratem 45°)						
2 pozice Pevné	Pevné		Pravá pozice	ZB6 AGA 0,030		
			Střední pozice	ZB6 AGB (2) 0,030		
			Obě pozice	ZB6 AGC (2) 0,030		
2 pozice S návratem do středu	S návratem do středu		Střední pozice	ZB6 AGL 0,030		
3 pozice Pevné	Pevné		Levá pozice	ZB6 AGD 0,030		
			Střední pozice	ZB6 AGE (2) 0,030		
			Levá a střední pozice	ZB6 AGF 0,030		
			Pravá pozice	ZB6 AGG 0,030		
			Všechny 3 pozice	ZB6 AGH (2) 0,030		
			Pravá a levá pozice	ZB6 AGJ 0,030		
			Pravá a střední pozice	ZB6 AGK 0,030		
		3 pozice S návratem zleva do středu	S návratem zleva do středu		Pravá pozice	ZB6 AGM 0,030
			Střední pozice	ZB6 AGN 0,030		
	Pravá a střední pozice	ZB6 AGP 0,030				
3 pozice S návratem zprava do středu	S návratem zprava do středu		Levá pozice	ZB6 AGQ 0,030		
			Střední pozice	ZB6 AGR 0,030		
			Levá a střední pozice	ZB6 AGS 0,030		
3 pozice S návratem do středu	S návratem do středu		Střední pozice	ZB6 AGT 0,030		

(2) Pro objednání otočného ovládače se zámkem s klíčem DOM 311 vložte na konec typového označení číslici 1.
Příklad: **ZB6 AGA1**.

Možno objednat klíče Ronis: 201, 202 a 203. Pro objednání vložte na konec typového označení číslo klíče.

Příklad: **ZB6 AGB** s klíčem číslo 201: **ZB6 AGB201**

(3) Symbol znamená pozici vyjmutí klíče.

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

1



ZB6 ZB●●B

Polosestavy objímek pro ovládače stiskací prosvětlené (1)						
Popis	Napájecí napětí V	Typ kontaktu		Barva zdroje	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			
Konektory Faston						
Integrovaná LED (2)	≈ 12...24	1	–	Bílá	ZB6 ZB11B	0,006
				Zelená	ZB6 ZB31B	0,006
				Žlutá	ZB6 ZB51B	0,006
		–	1	Červená	ZB6 ZB42B	0,006
				Žlutá	ZB6 ZB52B	0,006
		1	1	Bílá	ZB6 ZB15B	0,009
				Zelená	ZB6 ZB35B	0,009
				Červená	ZB6 ZB45B	0,009
				Žlutá	ZB6 ZB55B	0,009
				Modrá	ZB6 ZB65B	0,009
Přímé napájení T1 1/4 (žárovka nedodávána)(3)	3...24	1	–	–	ZB6 ZH01B	0,006
				–	ZB6 ZH02B	0,006
		1	1	–	ZB6 ZH05B	0,009

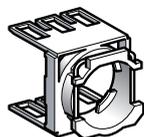


ZB6 ZH●●B

Polosestavy kontaktů pro ovládače stiskací, otočné a se zámkem					
Popis	Napájecí napětí V	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V		
Konektory Faston					
Přímé napájení	≤ 250	1	–	ZB6 Z1B	0,004
				–	1
		2	–	ZB6 Z3B	0,006
				–	2
		1	1	ZB6 Z5B	0,006

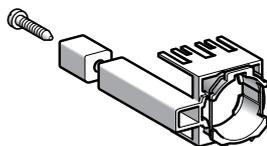


ZB6 Z●B



ZB6 Y009

Příslušenství					
Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg	
Spojovací díl	Nasazení kontaktů	10	ZB6 Y009	0,002	
Konzola (pilíř)	Montáž kontaktů na plošné spoje	4	ZB6 Y011	0,010	



ZB6 Y011

(1) Ovládače otočné prosvětlené je možné sestavit z polosestavy prosvětleného tlačítkového ovládače (bez rukojeti: viz stranu 1/176 a průsvitné rukojeti: viz stranu 1/176).

(2) Barva LED musí být stejná jako rukojeť tlačítka.

(3) Žárovku nutno objednat samostatně: viz stranu 1/189.

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

Objímky pro signálky (světelný zdroj)

Popis	Napájecí napětí V	Prodáváno v sadě	Barva zdroje	Typové označení	Hmotn. kg
Konektory Faston					
Integrovaná LED (1)	≈ 12...24	5	Bílá	ZB6 EB1B	0,003
			Zelená	ZB6 EB3B	0,003
			Červená	ZB6 EB4B	0,003
			Žlutá	ZB6 EB5B	0,003
			Modrá	ZB6 EB6B	0,003
			Oranžová	ZB6 EB8B	0,003
S rezistorem Doutnavka 95 V T1 1/4 (doutnavka nedodávána) (2) (3)	≈ 48...120	5	Bílá	ZB6 EG1B	0,003
			Zelená	ZB6 EG3B	0,003
			Červená	ZB6 EG4B	0,003
	≈ 230...240	5	Žlutá	ZB6 EG5B	0,003
			Modrá	ZB6 EG6B	0,003
			Oranžová	ZB6 EG8B	0,003
Přímé napájení T1 1/4 max. 0,6 W (žárovka nedodávána) (2)	≈ ≤ 24	5	Bílá	ZB6 EM1B	0,003
			Zelená	ZB6 EM3B	0,003
S rezistorem Doutnavka 95 V T1 1/4 (doutnavka nedodávána) (2) (3)	≈ 120	5	–	ZB6 EG0B	0,003
	≈ 230	5	–	ZB6 EM0B	0,003
Integrovaná LED (1)	≈ 12...24	5	Bílá	ZB6 EB1A	0,003
			Zelená	ZB6 EB3A	0,003
			Červená	ZB6 EB4A	0,003
			Žlutá	ZB6 EB5A	0,003
			Modrá	ZB6 EB6A	0,003
			Oranžová	ZB6 EB8A	0,003
Přímé napájení T1 1/4 max. 0,6 W (žárovka nedodávána) (2)	≈ 3...24	5	–	ZB6 EH0A	0,003

Kolíky pro připojení desek s plošnými spoji (montáž ovládací hlavičky: viz stranu 1/197)

Integrovaná LED (1)	≈ 12...24	5	Bílá	ZB6 EB1A	0,003
			Zelená	ZB6 EB3A	0,003
			Červená	ZB6 EB4A	0,003
			Žlutá	ZB6 EB5A	0,003
			Modrá	ZB6 EB6A	0,003
			Oranžová	ZB6 EB8A	0,003
Přímé napájení T1 1/4 max. 0,6 W (žárovka nedodávána) (2)	≈ 3...24	5	–	ZB6 EH0A	0,003

Spínací jednotky

Materiál kontaktů	Applikace	Typ kontaktu		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			
Slitina stříbra	Faston	1	–	10	ZB6 E1B	0,004
		–	1	10	ZB6 E2B	0,004
	Kolíky pro desky s plošnými spoji ZB6 Y011	1	–	10	ZB6 E1A	0,004
		–	1	10	ZB6 E2A	0,004
Zlacené	Faston	1	–	10	ZB6 E1E	0,004
		–	1	10	ZB6 E2E	0,004
	Kolíky pro desky s plošnými spoji ZB6 Y011	1	–	10	ZB6 E1D	0,004
		–	1	10	ZB6 E2D	0,004

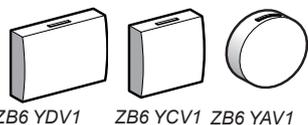
(1) Barva LED musí být stejná jako barva čočky.

(2) Nutno objednat samostatně: viz stranu 1/189.

(3) Doutnavky lze použít pouze s červenými, žlutými nebo bílými čočkami.

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

1



ZB6 YDV1 ZB6 YCV1 ZB6 YAV1

Čočky – bez symbolu

Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení			Hmotn. kg
			Hlavice 	Hlavice 	Hlavice 	
Signálky	Bílá	10	ZB6 YDV1	ZB6 YCV1	ZB6 YAV1	0,001
	Zelená	10	ZB6 YDV3	ZB6 YCV3	ZB6 YAV3	0,001
	Červená	10	ZB6 YDV4	ZB6 YCV4	ZB6 YAV4	0,001
	Žlutá	10	ZB6 YDV5	ZB6 YCV5	ZB6 YAV5	0,001
	Modrá	10	ZB6 YDV6	ZB6 YCV6	ZB6 YAV6	0,001
	Oranžová	10	ZB6 YDV8	ZB6 YCV8	ZB6 YAV8	0,001

1.3



ZB6 YDW1 ZB6 YCW1 ZB6 YAW1

Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – bez symbolu

Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení			Hmotn. kg
			Hlavice 	Hlavice 	Hlavice 	
Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZB6 YDW1	ZB6 YCW1	ZB6 YAW1	0,001
	Zelená	10	ZB6 YDW3	ZB6 YCW3	ZB6 YAW3	0,001
	Červená	10	ZB6 YDW4	ZB6 YCW4	ZB6 YAW4	0,001
	Žlutá	10	ZB6 YDW5	ZB6 YCW5	ZB6 YAW5	0,001
	Modrá	10	ZB6 YDW6	ZB6 YCW6	ZB6 YAW6	0,001
	Oranžová	10	ZB6 YDW8	ZB6 YCW8	ZB6 YAW8	0,001



ZB6 YDE1 ZB6 YCE1 ZB6 YAE1

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZB6 YDE1	ZB6 YCE1	ZB6 YAE1	0,001
	Zelená	10	ZB6 YDE3	ZB6 YCE3	ZB6 YAE3	0,001
	Červená	10	ZB6 YDE4	ZB6 YCE4	ZB6 YAE4	0,001
	Žlutá	10	ZB6 YDE5	ZB6 YCE5	ZB6 YAE5	0,001
	Modrá	10	ZB6 YDE6	ZB6 YCE6	ZB6 YAE6	0,001
	Oranžová	10	ZB6 YDE8	ZB6 YCE8	ZB6 YAE8	0,001



ZB6 YDA1 ZB6 YCA1 ZB6 YAA1

Ovládací hlavice stiskací neprosvětlené	Bílá	10	ZB6 YDA1	ZB6 YCA1	ZB6 YAA1	0,001
	Černá	10	ZB6 YDA2	ZB6 YCA2	ZB6 YAA2	0,001
	Zelená	10	ZB6 YDA3	ZB6 YCA3	ZB6 YAA3	0,001
	Červená	10	ZB6 YDA4	ZB6 YCA4	ZB6 YAA4	0,001
	Žlutá	10	ZB6 YDA5	ZB6 YCA5	ZB6 YAA5	0,001
	Modrá	10	ZB6 YDA6	ZB6 YCA6	ZB6 YAA6	0,001

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – se symboly

Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hlavice	Hlavice	Hlavice	Hmotn. kg
Barva: bílá na barevných hmatnicích černá na bílých hmatnicích							
Ovládací hlavice stiskací neprosvětlené							
0	Bílá	10	ZB6 YD100	ZB6 YC100	ZB6 YA100		0,001
	Černá	10	ZB6 YD200	ZB6 YC200	ZB6 YA200		0,001
1	Bílá	10	ZB6 YD101	ZB6 YC101	ZB6 YA101		0,001
	Černá	10	ZB6 YD201	ZB6 YC201	ZB6 YA201		0,001
2	Bílá	10	ZB6 YD102	ZB6 YC102	ZB6 YA102		0,001
	Černá	10	ZB6 YD202	ZB6 YC202	ZB6 YA202		0,001
3	Bílá	10	ZB6 YD103	ZB6 YC103	ZB6 YA103		0,001
	Černá	10	ZB6 YD203	ZB6 YC203	ZB6 YA203		0,001
4	Bílá	10	ZB6 YD104	ZB6 YC104	ZB6 YA104		0,001
	Černá	10	ZB6 YD204	ZB6 YC204	ZB6 YA204		0,001
5	Bílá	10	ZB6 YD105	ZB6 YC105	ZB6 YA105		0,001
	Černá	10	ZB6 YD205	ZB6 YC205	ZB6 YA205		0,001
6	Bílá	10	ZB6 YD106	ZB6 YC106	ZB6 YA106		0,001
	Černá	10	ZB6 YD206	ZB6 YC206	ZB6 YA206		0,001
7	Bílá	10	ZB6 YD107	ZB6 YC107	ZB6 YA107		0,001
	Černá	10	ZB6 YD207	ZB6 YC207	ZB6 YA207		0,001
8	Bílá	10	ZB6 YD108	ZB6 YC108	ZB6 YA108		0,001
	Černá	10	ZB6 YD208	ZB6 YC208	ZB6 YA208		0,001
9	Bílá	10	ZB6 YD109	ZB6 YC109	ZB6 YA109		0,001
	Černá	10	ZB6 YD209	ZB6 YC209	ZB6 YA209		0,001
I	Bílá	10	ZB6 YD111	ZB6 YC111	ZB6 YA111		0,001
	Zelená	10	ZB6 YD311	ZB6 YC311	ZB6 YA311		0,001
O	Černá	10	ZB6 YD210	ZB6 YC210	ZB6 YA210		0,001
	Červená	10	ZB6 YD410	ZB6 YC410	ZB6 YA410		0,001



ZB6 YD100



ZB6 YC100



ZB6 YA100

1

1.3

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

1



ZB6 YD16



ZB6 YC17



ZB6 YA18

1.3

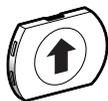
Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – se symboly

Symbol	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hlavice	Hlavice	Hlavice	Hmotn. kg
Barva: bílá na barevných hmatnicích černá na bílých hmatnicích	–	–	Hlavice				
Ovládací hlavice stiskací neprosvětlené							
II	Bílá	5	ZB6 YD112	ZB6 YC112	ZB6 YA112		0,001
	Černá	5	ZB6 YD212	ZB6 YC212	ZB6 YA212		0,001
III	Bílá	5	ZB6 YD113	ZB6 YC113	ZB6 YA113		0,001
	Černá	5	ZB6 YD213	ZB6 YC213	ZB6 YA213		0,001
+	Bílá	5	ZB6 YD114	ZB6 YC114	ZB6 YA114		0,001
	Černá	5	ZB6 YD214	ZB6 YC214	ZB6 YA214		0,001
-	Bílá	5	ZB6 YD115	ZB6 YC115	ZB6 YA115		0,001
	Černá	5	ZB6 YD215	ZB6 YC215	ZB6 YA215		0,001
MARCHE	Bílá	5	ZB6 YD116	ZB6 YC116	ZB6 YA116		0,001
	Zelená	5	ZB6 YD316	ZB6 YC316	ZB6 YA316		0,001
ON	Bílá	5	ZB6 YD117	ZB6 YC117	ZB6 YA117		0,001
	Zelená	5	ZB6 YD317	ZB6 YC317	ZB6 YA317		0,001
START	Zelená	5	ZB6 YD340	ZB6 YC340	ZB6 YA340		0,001
EIN	Bílá	5	ZB6 YD118	ZB6 YC118	ZB6 YA118		0,001
	Zelená	5	ZB6 YD318	ZB6 YC318	ZB6 YA318		0,001
ARRET	Černá	5	ZB6 YD223	ZB6 YC223	ZB6 YA223		0,001
	Červená	5	ZB6 YD423	ZB6 YC423	ZB6 YA423		0,001
STOP	Červená	5	ZB6 YD441	ZB6 YC441	ZB6 YA441		0,001
OFF	Černá	5	ZB6 YD224	ZB6 YC224	ZB6 YA224		0,001
	Červená	5	ZB6 YD424	ZB6 YC424	ZB6 YA424		0,001
AUS	Černá	5	ZB6 YD225	ZB6 YC225	ZB6 YA225		0,001
	Červená	5	ZB6 YD425	ZB6 YC425	ZB6 YA425		0,001
R	Modrá	5	ZB6 YD626	ZB6 YC626	ZB6 YA626		0,001
MONTEE	Bílá	5	ZB6 YD129	ZB6 YC129	ZB6 YA129		0,001
	Černá	5	ZB6 YD229	ZB6 YC229	ZB6 YA229		0,001

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

Hmatníky pro ovládací hlavice stiskací – se symboly

Symbol	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hlavice	Hlavice	Hlavice	Hmotn. kg
Barva: bílá na barevných hmatních černá na bílých hmatních	–	–	Hlavice				
Ovládací hlavice stiskací neprosvětlené							
UP	Bílá	5	ZB6 YD127	ZB6 YC127	ZB6 YA127		0,001
	Černá	5	ZB6 YD227	ZB6 YC227	ZB6 YA227		0,001
DESCENTE	Bílá	5	ZB6 YD130	ZB6 YC130	ZB6 YA130		0,001
	Černá	5	ZB6 YD230	ZB6 YC230	ZB6 YA230		0,001
DOWN	Bílá	5	ZB6 YD128	ZB6 YC128	ZB6 YA128		0,001
	Černá	5	ZB6 YD228	ZB6 YC228	ZB6 YA228		0,001
AB	Bílá	5	ZB6 YD134	ZB6 YC134	ZB6 YA134		0,001
	Černá	5	ZB6 YD234	ZB6 YC234	ZB6 YA234		0,001
FERME	Bílá	5	ZB6 YD133	ZB6 YC133	ZB6 YA133		0,001
	Černá	5	ZB6 YD233	ZB6 YC233	ZB6 YA233		0,001
CLOSE	Bílá	5	ZB6 YD132	ZB6 YC132	ZB6 YA132		0,001
	Černá	5	ZB6 YD232	ZB6 YC232	ZB6 YA232		0,001
ZU	Bílá	5	ZB6 YD131	ZB6 YC131	ZB6 YA131		0,001
	Černá	5	ZB6 YD231	ZB6 YC231	ZB6 YA231		0,001
↑	Bílá	5	ZB6 YD119	ZB6 YC119	ZB6 YA119		0,001
	Černá	5	ZB6 YD219	ZB6 YC219	ZB6 YA219		0,001
↓	Bílá	5	ZB6 YD120	ZB6 YC120	ZB6 YA120		0,001
	Černá	5	ZB6 YD220	ZB6 YC220	ZB6 YA220		0,001
→	Bílá	5	ZB6 YD121	ZB6 YC121	ZB6 YA121		0,001
	Černá	5	ZB6 YD221	ZB6 YC221	ZB6 YA221		0,001
←	Bílá	5	ZB6 YD122	ZB6 YC122	ZB6 YA122		0,001
	Černá	5	ZB6 YD222	ZB6 YC222	ZB6 YA222		0,001



ZB6 YD●19



ZB6 YC●19



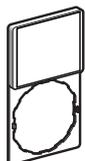
ZB6 YA●19

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179



ZB6 YD20

1



ZB6 YD30

1.3



ZB6 Y1001



ZB6 Y3001



ZB6 Y2178

Nosiče štítků 24 x 48 mm (velikost 1) pro štítky 8 x 21 mm (1)

Popis	Barva štítku	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Bez štítku	–	10	ZB6 YD20	0,001
S prázdným štítkem	Bílé nebo žluté pozadí	10	ZB6 YD21	0,001
	Černé nebo červené pozadí	10	ZB6 YD22	0,001

Nosiče štítků 24 x 36 mm (velikost 2) pro štítky 16 x 21 mm (1)

Popis	Barva štítku	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Bez štítku	–	10	ZB6 YD30	0,001
S prázdným štítkem	Bílé nebo žluté pozadí	10	ZB6 YD31	0,001
	Černé nebo červené pozadí	10	ZB6 YD32	0,001

Štítky

Rozměry	Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
8 x 21 mm	Nosič štítku velikost 1 ZB6 YD20	Bílé nebo žluté pozadí	20	ZB6 Y1001	0,001
		Černé nebo červené pozadí	20	ZB6 Y2001	0,001
16 x 21 mm	Nosič štítku velikost 2 ZB6 YD30	Bílé nebo žluté pozadí	20	ZB6 Y4001	0,001
		Černé nebo červené pozadí	20	ZB6 Y3001	0,001

Štítky pro gravírování (2)

Rozměry	Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
8 x 21 mm	Nosič štítku velikost 1 ZB6 YD20	Bílé nebo žluté pozadí	10	ZB6 Y1900	0,001
		Černé nebo červené pozadí	10	ZB6 Y2900	0,001
16 x 21 mm	Nosič štítku velikost 2 ZB6 YD30	Bílé nebo žluté pozadí	10	ZB6 Y4900	0,001
		Černé nebo červené pozadí	10	ZB6 Y3900	0,001

Štítky 8 x 21 mm se symboly (pro nosiče štítků velikost 1 – ZB6 YD20)

Barva	Symboly	Symboly	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Černé nebo červené pozadí (3)	Mezinárodní	O-I	5	ZB6 Y2178	0,001
		I-II	5	ZB6 Y2179	0,001
		I-O-II	5	ZB6 Y2186	0,001
		← O →	5	ZB6 Y2190	0,001

(1) Štítky se symboly níže nebo na stránce 1/187.

(2) Gravírování štítků. Pro objednání gravírovaných štítků definujte barvu pozadí a text, který bude gravírován: 1 řádka pro štítek 8 x 21 mm a 2 řádky pro štítek 16 x 21 mm, v obou případech 10 písmen na řádek. Dále pak množství štítků. Minimální množství: 25 stejných štítků.

(3) Funkce Start: Bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

Štítky 8 x 21 mm se symboly (pro nosiče štítků velikost 1 – ZB6 YD20)

Barva	Symboly	Symboly	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Černé nebo červené pozadí (1)	Francouzský jazyk	ARRET	5	ZB6 Y2104	0,001
		ARRIERE	5	ZB6 Y2106	0,001
		AVANT	5	ZB6 Y2105	0,001
		DEFAULT	5	ZB6 Y2134	0,001
		DESCENTE	5	ZB6 Y2108	0,001
		DROITE	5	ZB6 Y2109	0,001
		EN SERVICE	5	ZB6 Y2111	0,001
		FERME	5	ZB6 Y2114	0,001
		GAUCHE	5	ZB6 Y2110	0,001
		HORS SERVICE	5	ZB6 Y2112	0,001
		OUVERT	5	ZB6 Y2113	0,001
		MAIN-O-AUTO	5	ZB6 Y2187	0,001
		MARCHE	5	ZB6 Y2103	0,001
		MONTEE	5	ZB6 Y2107	0,001
		REARMEMENT	5	ZB6 Y2123	0,001
	Anglický jazyk	HAND-O-AUTO	5	ZB6 Y2387	0,001
		CLOSE	5	ZB6 Y2314	0,001
		DOWN	5	ZB6 Y2308	0,001
		FORWARD	5	ZB6 Y2305	0,001
		FAULT	5	ZB6 Y2334	0,001
		LEFT	5	ZB6 Y2310	0,001
		OFF	5	ZB6 Y2312	0,001
		ON	5	ZB6 Y2303	0,001
		OPEN	5	ZB6 Y2313	0,001
		RESET	5	ZB6 Y2323	0,001
		REVERSE	5	ZB6 Y2306	0,001
		RIGHT	5	ZB6 Y2309	0,001
		RUN	5	ZB6 Y2311	0,001
		STOP	5	ZB6 Y2304	0,001
		UP	5	ZB6 Y2307	0,001
	Německý jazyk	AB	5	ZB6 Y2208	0,001
		AUF	5	ZB6 Y2207	0,001
		AUS	5	ZB6 Y2212	0,001
		BETRIEB	5	ZB6 Y2211	0,001
		EIN	5	ZB6 Y2203	0,001
		HALT	5	ZB6 Y2204	0,001
		HAND-O-AUTO	5	ZB6 Y2287	0,001
		LINKS	5	ZB6 Y2210	0,001
		ÖFFNEN	5	ZB6 Y2213	0,001
		RECHTS	5	ZB6 Y2209	0,001
		RÜCKSTELLUNG	5	ZB6 Y2223	0,001
		SCHLIESSEN	5	ZB6 Y2214	0,001
		STÖRUNG	5	ZB6 Y2234	0,001
		VOR	5	ZB6 Y2205	0,001
		ZURÜCK	5	ZB6 Y2206	0,001
	Španělský jazyk	ADELANTE	5	ZB6 Y2405	0,001
		APERTURA	5	ZB6 Y2413	0,001
		ATRÁS	5	ZB6 Y2406	0,001
		BAJADA	5	ZB6 Y2408	0,001
		CIERRE	5	ZB6 Y2414	0,001
		DEFECTO	5	ZB6 Y2434	0,001
		DERECHA	5	ZB6 Y2409	0,001
		EN SERVICIO	5	ZB6 Y2411	0,001
		FUERA SERV.	5	ZB6 Y2412	0,001
		IZQUIERDA	5	ZB6 Y2410	0,001
		MARCHA	5	ZB6 Y2403	0,001
		PARADA	5	ZB6 Y2404	0,001
		REARME	5	ZB6 Y2423	0,001
		SUBIDA	5	ZB6 Y2405	0,001

ARRET

ZB6 Y2104

STOP

ZB6 Y2304

HALT

ZB6 Y2204

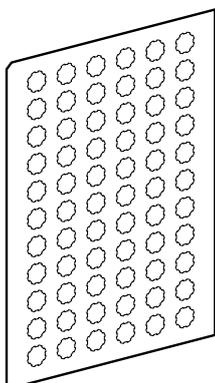
PARADA

ZB6 Y2404

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí.

Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179

1



ZB6 YA003

Arch štítků

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Arch 66 ks samolepicích průhledných štítků	Signálky s obdélníkovou obrubou	10	ZB6 YD003	0,030
	Signálky se čtvercovou obrubou	10	ZB6 YC003	0,030
	Signálky s kruhovou obrubou	10	ZB6 YA003	0,030
	Ovládače stiskací prosvětlené, obdélníkové	10	ZB6 YD013	0,030
	Ovládače stiskací prosvětlené, čtvercové	10	ZB6 YC013	0,030
	Ovládače stiskací prosvětlené, kruhové	10	ZB6 YA013	0,030

„SIS Label“ software pro potisk štítků

Aplikace	Typové označení	Hmotn. kg
Popis štítků anglicky, francouzsky, německy, italsky, španělsky	XBY 2U	0,100



XBY 2U

Kruhové štítky pro ovládače Nouzového zastavení (žluté pozadí)

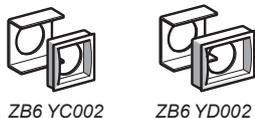
Průměr mm	Popis na žlutém pozadí	Typové označení	Hmotn. kg
45	Bez popisu (1)	ZB6 Y7001	0,001
	ARRET D'URGENCE (1)	ZB6 Y7130	0,001
	EMERGENCY STOP (1)	ZB6 Y7330	0,001
	PARADA EMERGENCIA (1)	ZB6 Y7430	0,001
	ARRESTO EMERGENZA (1)	ZB6 Y7630	0,001
	NOT-HALT (1)	ZB6 Y7230	0,001



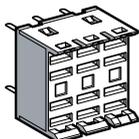
ZB6 Y7130

(1) V souladu s normou ISO 13850:2006 paragraf 4.4.6. byl umístěn na štítek Nouzového zastavení funkční symbol

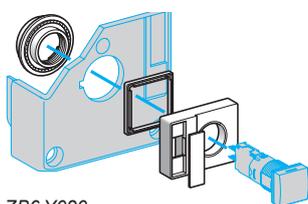
Pro kombinaci s:
ovládacími hlavicemi:
viz strany 1/166 až 1/179



ZB6 YC002 ZB6 YD002



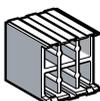
ZB6 Y010



ZB6 Y020



ZB6 Y007



ZB6 Y001



ZB6 YA001 ZB6 YD001



ZB6 Y003



ZB6 Y005

Příslušenství

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Adaptér pro zapuštěnou montáž	Zapuštěná montáž kruhových ovládačů a signálků do otvoru Ø 22 mm	10	ZB6 YA002	0,030
	Zapuštěná montáž čtvercových ovládačů a signálků do otvoru 21 x 21 mm	5	ZB6 YC002	0,032
	Zapuštěná montáž obdélníkových ovládačů a signálků do otvoru 21 x 27 mm	5	ZB6 YD002	0,032
Adaptér pro zástrčku	Instalace na desky s plošnými spoji	10	ZB6 Y010	0,004
Prázdný kontaktní blok (bez kontaktů)	Instalace na desky s plošnými spoji	Bez pinů	ZB6 Y006	0,001
		S piny	ZB6 Y006A	0,001
Adaptér pro montáž do skříní XAL (redukce Ø 22 / Ø 16)	Ovládače Ø 16 kruhové, čtvercové nebo obdélníkové	5	ZB6 Y020	0,038

Žárovky

Popis	Napájecí napětí	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Žárovka T1 1/4	6 V	6	ZB6 YA006	0,002
	12 V	10	ZB6 YJ012	0,002
	24 V (1)	20	ZB6 YB028	0,002
Neonová žárovka	110/230V (2)	5	ZB6 YG095	0,002

Příslušenství pro zámky

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Klíč Ronis číslo 200	Spínače s klíčem	2	ZB6 Y007	0,006
Klíč Ronis číslo 201	Spínače s klíčem	2	ZB6 Y201	0,006
Klíč Ronis číslo 202	Spínače s klíčem	2	ZB6 Y202	0,006
Klíč Ronis číslo 203	Spínače s klíčem	2	ZB6 Y203	0,006
Klíč DOM 311	Spínače s klíčem	2	ZB6 Y008	0,006

Ochranné kryty

Ochranný kryt	Ochrana kontaktů proti dotyku prstem	10	ZB6 Y001	0,005
Ochranný vyklápěcí kryt (3)	Kruhové a čtvercové ovládače a spínače	1	ZB6 YA001	0,003
	Obdélníkové ovládače a spínače	1	ZB6 YD001	0,003

Ostatní příslušenství

Přípravek proti pootočení	Otočné ovládače, ovládače Nouzového zastavení	10	ZB6 Y003	0,001
Upevňovací matice	Zajištění hlavice na panelu	10	ZB6 Y002	0,001
Montážní/demontážní přístroj	Vyjmutí kontaktů ze spojovacího dílu	5	ZB6 Y018	0,005
Vytahovák	Vytažení hmatníků tlačítek	5	ZB6 Y016	0,010
Upevňovací klíč	Utažení matice a vyjmutí žárovky	2	ZB6 Y905	0,006
Kovový upevňovací klíč	Utažení matice	1	ZB6 Y906	0,022
Montážní sada	Vyjmutí kontaktů, utažení matice a vytažení hmatníků tlačítek	1	ZB6 Y019	0,030
Konektor Faston zásuvka	–	100	ZB6 Y004	0,002
Záslepka	–	10	ZB6 Y005	0,001

(1) Pro napájení 24 V dodávána žárovka 28 V.

(2) Pro napájení 110/230 V dodávána žárovka 95 V.

(3) Tloušťka stěny ochranného krytu musí být započítána v případě použití adaptéru pro zástrčku (ZB6 Y010).

1

Zákazník			Schneider Electric	
Společnost	Objednávka č.	Dodání	Obchodní zastoupení - pobočka	Objednávka č.

Typové označení štítků se zvláštním symbolem	Celkový počet štítků	Cena celkem
ZB6 ACD3S		

1.3

Štítky pro ovládače prosvětlené

Obdélníkový tvar



CELKEM:

Počet sad:

Čtvercový tvar



CELKEM:

Počet sad:

Kruhový tvar



CELKEM:

Počet sad:

Štítky pro signálky

Obdélníkový tvar



CELKEM:

Počet sad:

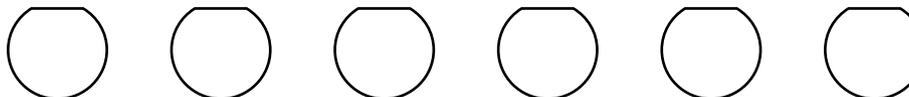
Čtvercový tvar



CELKEM:

Počet sad:

Kruhový tvar



CELKEM:

Počet sad:

Objednací formulář

(vzor vhodný ke kopírování)

Ovládací a signalizační přístroje Ø 16

Harmony® XB6, plast

Ovládače stiskací, spínače a signálky

Štítky se speciálním popisem ZB6 (prodáváno v sadě 10 ks)

Zákazník			Schneider Electric	
Společnost	Objednávka č.	Dodání	Obchodní zastoupení - pobočka	Objednávka č.

Typové označení štítků se zvláštním symbolem	Celkový počet štítků	Cena celkem
ZB6 YACDS		

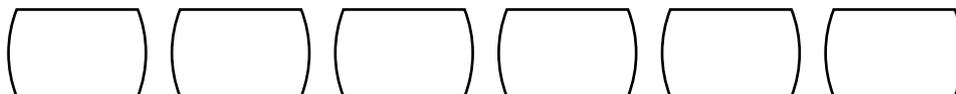
1

1.3

Hmatníky

Obdélníkový tvar

CELKEM:



Barva (1)

Počet sad:

Čtvercový tvar

CELKEM:

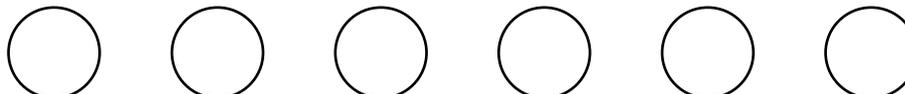


Barva (1)

Počet sad:

Kruhový tvar

CELKEM:



Barva (1)

Počet sad:

(1) V každém políčku uveďte číslo odpovídající barvě hmatníku tlačítka:

Bílá: 1

Černá: 2

Zelená: 3

Červená: 4

Žlutá: 5

Modrá: 6

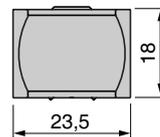
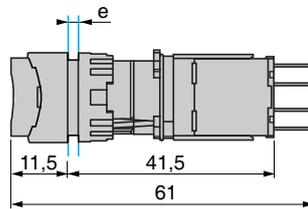
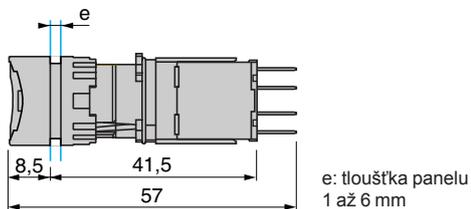
Ovládače stiskací prosvětlené a neprosvětlené

Obdélníkové hlavice

XB6 DW●●●●, DF●●●●, DA●●

XB6 DE●●●●

Společný čelní pohled

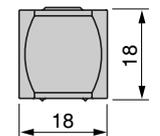
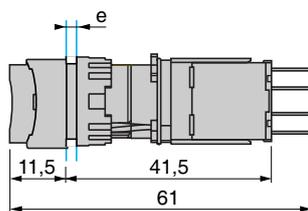
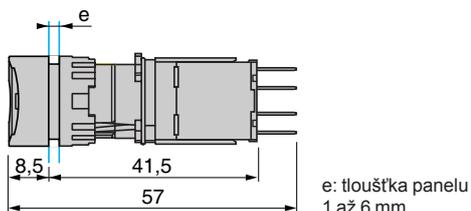


Čtvercové hlavice

XB6 CW●●●●, CF●●●●, CA●●

XB6 CE●●●●

Společný čelní pohled

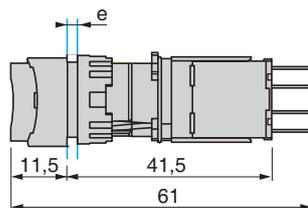
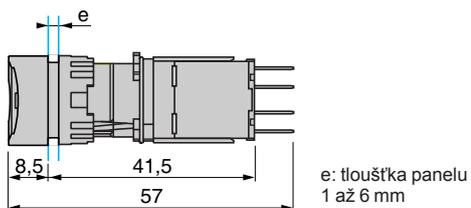


Kruhové hlavice

XB6 AW●●●●, AF●●●●, AA●●

XB6 AE●●●●

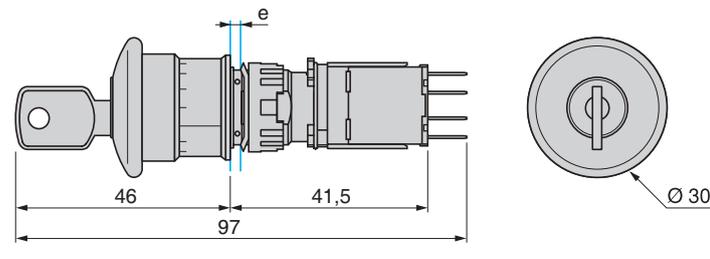
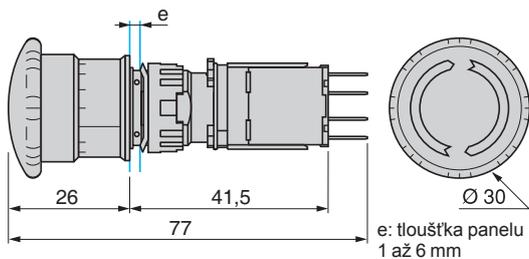
Společný čelní pohled



Ovládače s hříbovým knoflíkem

XB6 AS8349B

XB6 AS9349B



Signálky

Společný boční pohled

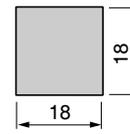
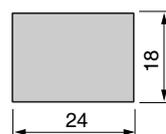
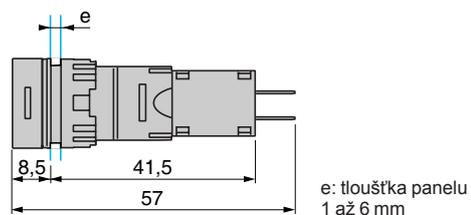
XB6 DV●●●, XB6 CV●●●

Obdélníkové hlavice

XB6 DV●●●

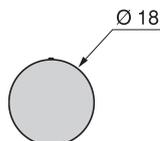
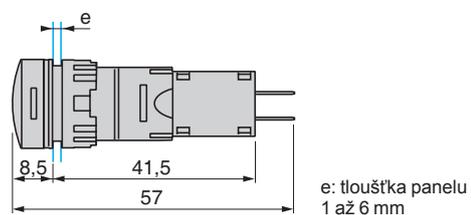
Čtvercové hlavice

XB6 CV●●●



Kruhové hlavice

XB6 AV●●●



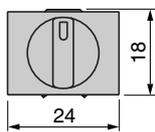
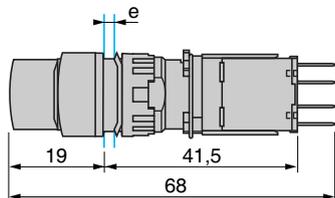
1

1.3

Ovládače otočné

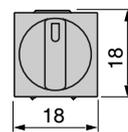
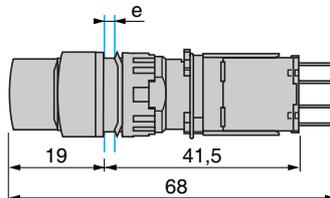
Obdélníkové hlavice

XB6 DD●●●●, XB6 DK●●●●●



Čtvercové hlavice

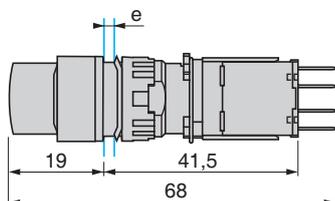
XB6 CD●●●●, XB6 CK●●●●●



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

Kruhové hlavice

XB6 AD●●●●, XB6 AK●●●●●

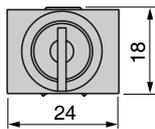
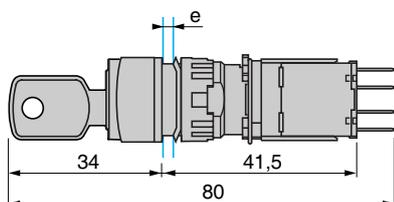


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

Ovládače otočné se zámkem

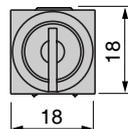
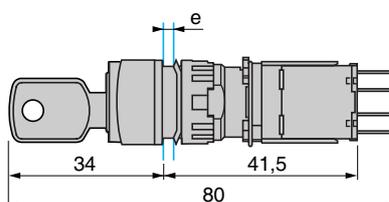
Obdélníkové hlavice

XB6 DG●●●



Čtvercové hlavice

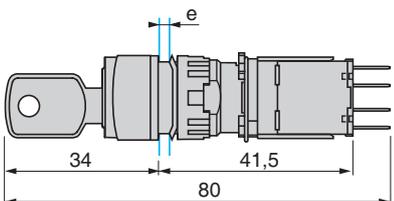
XB6 CG●●●



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

Kruhové hlavice

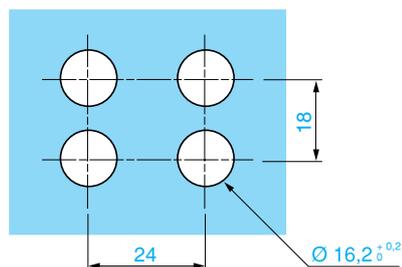
XB6 AG●●●



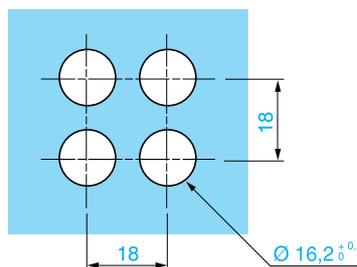
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

Upevňovací otvory

Přístroje s obdélníkovou hlavicí



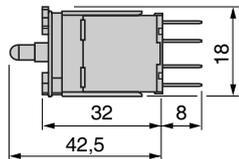
Přístroje se čtvercovou a kruhovou hlavicí



Ovládače

Polosestavy objímek

ZB6 Z●●●B



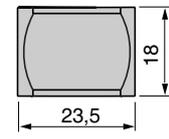
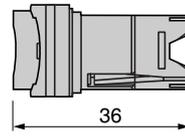
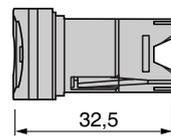
Hlavice pro ovládače prosvětlené a neprosvětlené

Obdélníkové

ZB6 DW●, DF●, DA●

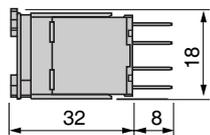
ZB6 DE●

Společný čelní pohled



Polosestavy spínacích jednotek

ZB6 Z●B

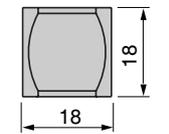
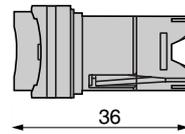
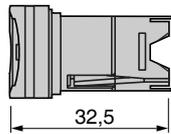


Čtvercové

ZB6 CW●, CF●, CA●

ZB6 CE●

Společný čelní pohled

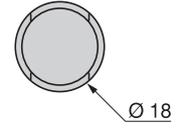
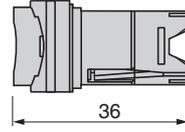
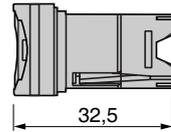


Kruhové

ZB6 AW●, AF●, AA●

ZB6 AE●

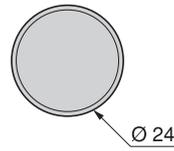
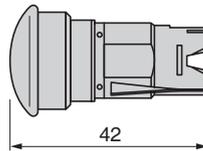
Společný čelní pohled



Ovládací hlavice s hříbovým knoflíkem

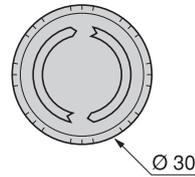
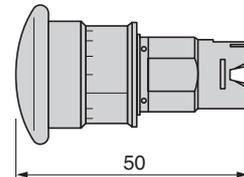
S návratem

ZB6 AC●

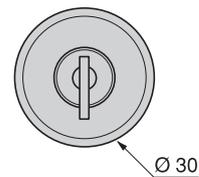
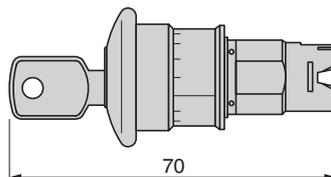


S aretací, s mžikovou funkcí

ZB6 AS834



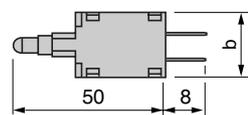
ZB6 AS934



Signálky

Objímky

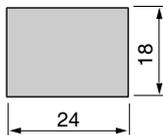
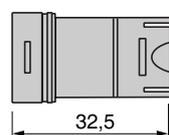
ZB6 EB●●



	b
ZB6 E●●B	13,5
ZB6 EB●A	15,5

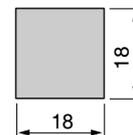
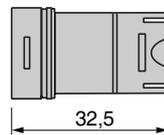
Obdélníkové hlavice

ZB6 DV●



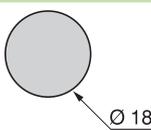
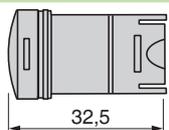
Čtvercové hlavice

ZB6 CV●



Kruhové hlavice

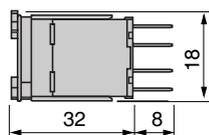
ZB6 AV●



Ovládací hlavice otočné

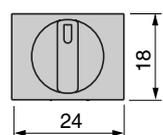
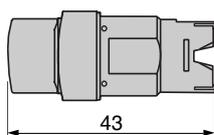
Polosestavy kontaktů

ZB6 Z●B



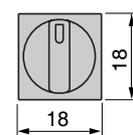
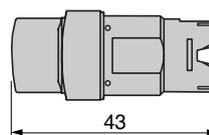
Obdélníkové hlavice

ZB6 DD●●



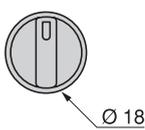
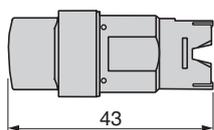
Čtvercové hlavice

ZB6 CD●●



Kruhové hlavice

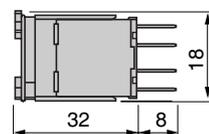
ZB6 AD●●



Ovládací hlavice otočné a se zámkem

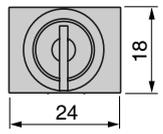
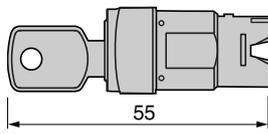
Polosestavy kontaktů

ZB6 Z●B



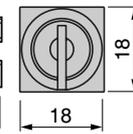
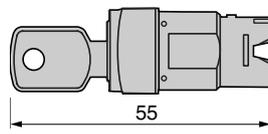
Obdélníkové hlavice

ZB6 DG●



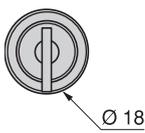
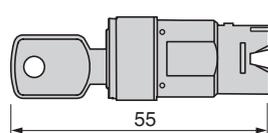
Čtvercové hlavice

ZB6 CG●



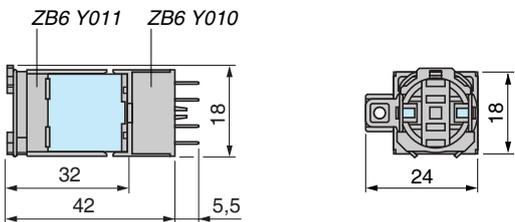
Kruhové hlavice

ZB6 AG●



Adaptér pro montáž na desku s plošnými spoji

ZB6 Y010 + ZB6 Y011



1

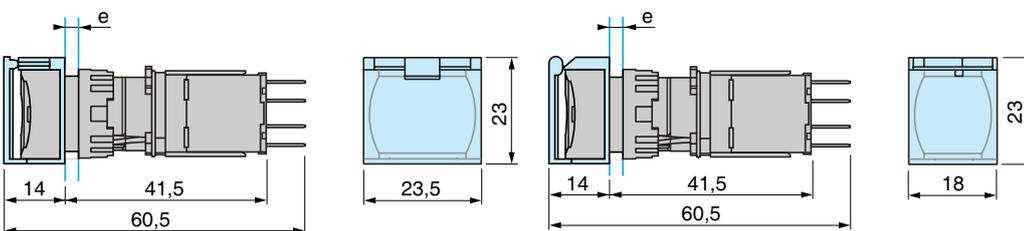
Ochranný vyklápěcí kryt

Pro obdélníkové hlavice

ZB6 YD001

Pro čtvercové a kruhové hlavice

ZB6 YA001



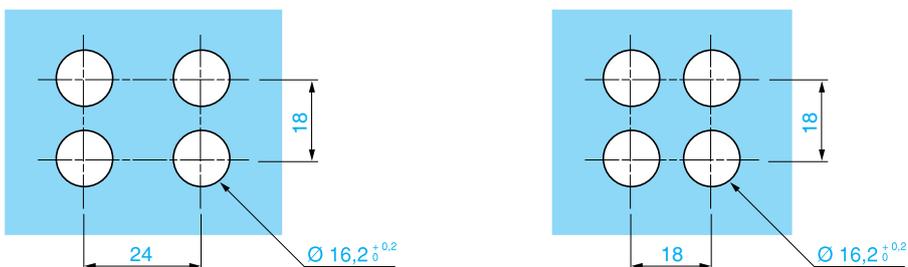
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm

1.3

Upevňovací otvory

Přístroje s obdélníkovou hlavici

Přístroje se čtvercovou a kruhovou hlavici



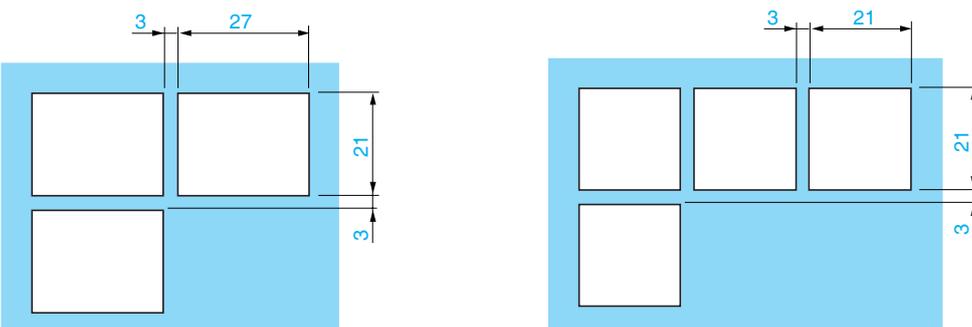
Upevňovací otvory pro zapuštěnou montáž

Pro obdélníkové hlavice

ZB6 YD002

Pro čtvercové hlavice

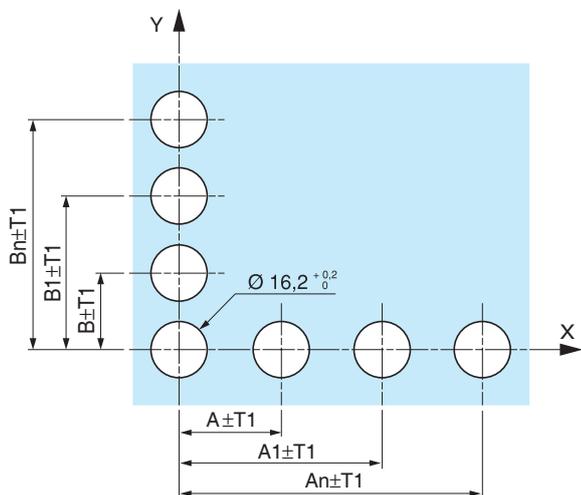
ZB6 YC002



Přípevnění ovládačů stiskacích, spínačů a signálek do plošného spoje

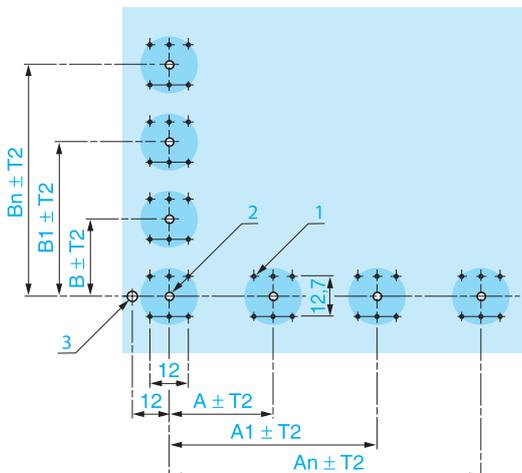
Vrtání panelu (pohled zepředu)

Rozměry v mm



Vrtání panelu (pohled ze strany spínacích jednotek) (1)

Rozměry v mm



A: 24 minimum pro obdélníkovou obrubu

18 minimum pro čtvercovou hlavu

B: 18 minimum

1 6 x Ø 1,1 mm.

2 1 x Ø 2,6 $\frac{0}{0.2}$ otvor pro vystředění pinu, pouze pokud je použit sokl ZB6 Y010.

3 1 x Ø 3,2 $\frac{0}{0.2}$ otvor pro upevnění plošného spoje na panel při použití ZB6 Y011.

Tyto otvory musí být vyvrtány na levé straně, pokud je hlavice polohována v normálním úhlu.

Upevnění ZB6 Y011 max. každých 72 mm pro osovou vzdálenost 24 mm (obdélníkové hlavice) a 54 mm pro vrtání otvorů s osovou vzdáleností 18 mm (čtvercové a kruhové obruby hlavice).

Všeobecné tolerance panelů a plošných spojů: T1, T2

Součet tolerancí nesmí překročit 0,3 mm: **T1 + T2 = 0,3 mm maximálně.**

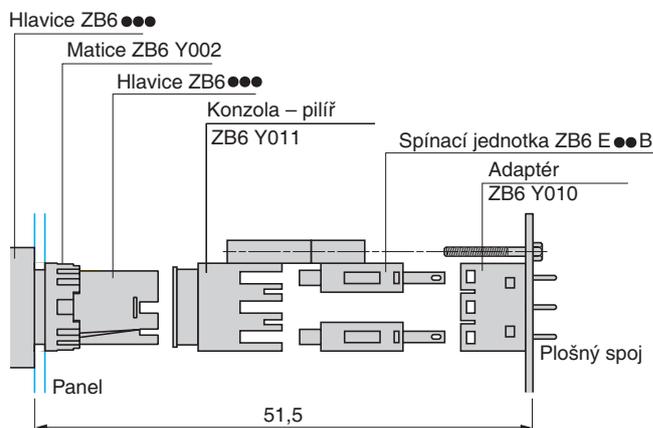
Předpoklady montáže:

Minimální tloušťka panelu: 1,6 mm.

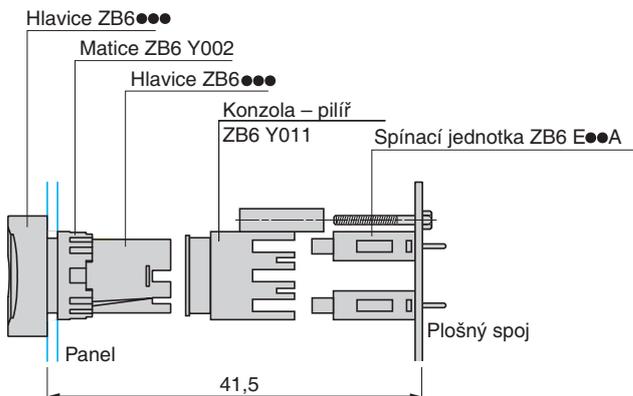
(1) Rozměry otvorů pro přímou montáž jsou stejné jako při použití adaptéru ZB6 Y010.

Montáž konzoly - pilíře

S adaptérem ZB6 Y010



Přímá montáž bez adaptéru ZB6 Y010



Obecný popis

Tato řada signálek vyhovuje všem současným standardům.

Díky malým rozměrům, Ø 8 a Ø 12, jsou signálky LED předurčeny pro následující aplikace:

- signalizace na malých ovládacích panelech;
- všude tam, kde je požadavek na použití malého počtu signálek;
- při malé montážní hloubce.

Signálky splňují požadavky na krytí při montáži na panel (IP 65), kromě signálek Ø 8 mm.

Výhody:

Signálky LED mají mnoho výhod:

- dlouhou životnost a nízké náklady na údržbu;
- vysokou odolnost el. rázu, vibracím a přepětí;
- nízkou spotřebu, která předurčuje zapojení signálek na výstupy programovatelných automatů;
- eliminaci nepředvídatelných chyb.

Velkou předností je rychlá montáž a připojení pomocí konektorů u signálek Ø 8 mm a u signálek Ø 12 mm pomocí šroubových svorek.

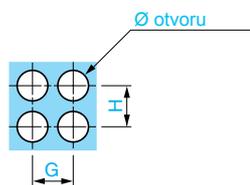
Bezpečné připojení je zajištěno pomocí vestavěného rezistoru. Přístroj je chráněn proti přepólování.

Technické údaje

Schválení výrobku			UL, CSA
Provedení	Standardní verze		„TC“
Teplota okolí	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
	Pro skladování	°C	- 40...+ 70
Odolnost proti elektrickému rázu	Dle IEC 61140		Třída III
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 40 (IP 65 s těsněním)
Spotřeba		mA	5 V: 25 12 V: 18 24 V: 18 48 V: 10
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1		Ui: 50 V
Životnost			≥ 100 000 hodin
Povolené tolerance napětí včetně zvlnění (on ---)			0,8 Un ≤ U ≤ 1,1 Un
Označení svorkovnice			Polarita značena +/-, pro signálku Ø 8 „+“ označeno
Připojení	XVL A1●●, XVL A2●●		Konektor Faston 2,8 x 0,5
	XVL A3●●		Nasunovací konektor: min. 1 x 0,2 mm ² , max. 1 x 1,5 mm ²

Rozměry

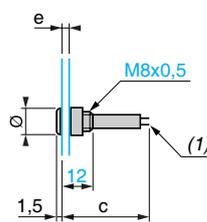
Vrtání panelu



(mm)	Ø min	G min	H min
XVL A1●●	8,2	12,5	12,5
XVL A2●●	8,2	10,5	10,5
XVL A3●●	12,2	16,5	16,5

Signálky LED

XVL A1●●, A2●●

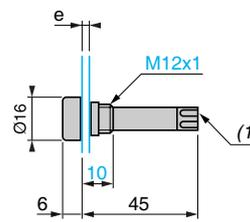


(mm)	c	Ø
XVL A1●●	32	12
XVL A2●●	34	10

e = tloušťka panelu: 1 až 8 mm

(1) Špičky pro nasunovací konektor.

XVL A3●●



e = tloušťka panelu: 1 až 8 mm

(1) Nasunovací konektor.



XVLA1●●

Typová označení

Signálky LED s upevňovací maticí

Popis	Napájecí napětí ---	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Ø 8 mm Stupeň krytí: □ IP 40 (s integrovaným rezistorem a ochrannou diodou proti přepólování)	5 V	Zelená	XVL A113	0,003
		Červená	XVL A114	0,003
		Žlutá	XVL A115	0,003
	12 V	Zelená	XVL A123	0,003
		Červená	XVL A124	0,003
		Žlutá	XVL A125	0,003
	24 V	Zelená	XVL A133	0,003
		Červená	XVL A134	0,003
		Žlutá	XVL A135	0,003
	48 V	Zelená	XVL A143	0,003
		Červená	XVL A144	0,003
		Žlutá	XVL A145	0,003



krytí IP 40
XVLA2●●



krytí IP 65
XVLA2●● + XVL Z911 (1)

Signálky LED s ochrannou čočkou

Popis	Napájecí napětí ---	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Ø 8 mm Stupeň krytí: □ IP 40 □ IP 65 s těsněním XVL Z911 (1) (s integrovaným rezistorem a ochrannou diodou proti přepólování)	5 V	Zelená	XVL A213	0,003
		Červená	XVL A214	0,003
		Žlutá	XVL A215	0,003
	12 V	Zelená	XVL A223	0,003
		Červená	XVL A224	0,003
		Žlutá	XVL A225	0,003
	24 V	Zelená	XVL A233	0,003
		Červená	XVL A234	0,003
		Žlutá	XVL A235	0,003
	48 V	Zelená	XVL A243	0,003
		Červená	XVL A244	0,003
		Žlutá	XVL A245	0,003
Ø 12 mm Stupeň krytí: □ IP 40 □ IP 65 s těsněním XVL Z912 (1) (s integrovaným rezistorem a ochrannou diodou proti přepólování)	5 V	Zelená	XVL A313	0,007
		Červená	XVL A314	0,007
		Žlutá	XVL A315	0,007
	12 V	Zelená	XVL A323	0,007
		Červená	XVL A324	0,007
		Žlutá	XVL A325	0,007
	24 V	Zelená	XVL A333	0,007
		Červená	XVL A334	0,007
		Žlutá	XVL A335	0,007
	48 V	Zelená	XVL A343	0,007
		Červená	XVL A344	0,007
		Žlutá	XVL A345	0,007



krytí IP 40
XVLA3●●

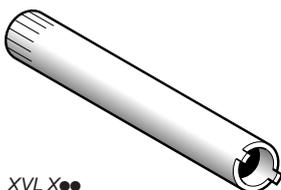


krytí IP 65
XVLA3●● + XVL Z912 (1)

Samostatné komponenty

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Upevňovací klíč (prodáváno samostatně)	Signálkou Ø 8 mm	1	XVL X08	0,015
	Signálkou Ø 12 mm	1	XVL X12	0,030
Těsnění (IP 65)	Signálkou Ø 8 mm	10	XVL Z911	0,001
	Signálkou Ø 12 mm	10	XVL Z912	0,001
Ostatní verze	Signálkou LED Ø 8 a Ø 12 mm, bez rezistoru, bez ochranné diody proti přepólování (max. přímá spotřeba: 30 mA ---). Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.			

(1) Nutno objednat samostatně.



XVL X●●



XVL Z91●

Přehled strany 2/2 a 2/3

2.1 Skříně XAL pro ovládací a signalizační přístroje Harmony® XB5

- Obecný popis strany 2/4 a 2/5
- Technické údaje strany 2/6 a 2/7
- Kompletní skříně strany 2/8 až 2/11
- Pro montáž odběratelem: polosestavy prázdných skříní strana 2/12
- Pro montáž odběratelem: spínací jednotky a objímky strana 2/13
- Pro montáž odběratelem: ovládací hlavice strany 2/14 až 2/22
- Samostatné komponenty a náhradní díly strany 2/23 až 2/29
- Rozměry strany 2/30 a 2/31

2.2 Skříně plastové XAP a kovové XAM

- Technické údaje strany 2/32 a 2/33
- Prázdné skříně XAP, XAM strany 2/34 až 2/36
- Rozměry strany 2/37 až 2/39

2.3 Skříně kovové s klíčem

- Obecný popis, technické údaje strana 2/40
- Typová označení, rozměry strana 2/41

2.4 Skříně plastové XAL G pro použití ve ztíženém prostředí

- Obecný popis strana 2/42
- Prázdné skříně strana 2/43
- Rozměry strany 2/44 a 2/45

Řady	Universal			
Skříně	Plastové		Kovové, zahnuté	Kovové
	Kompletní skříně a samostatné komponenty pro montáž odběratelem	Kompletní skříně a samostatné komponenty pro montáž odběratelem	Prázdné skříně	Prázdné skříně



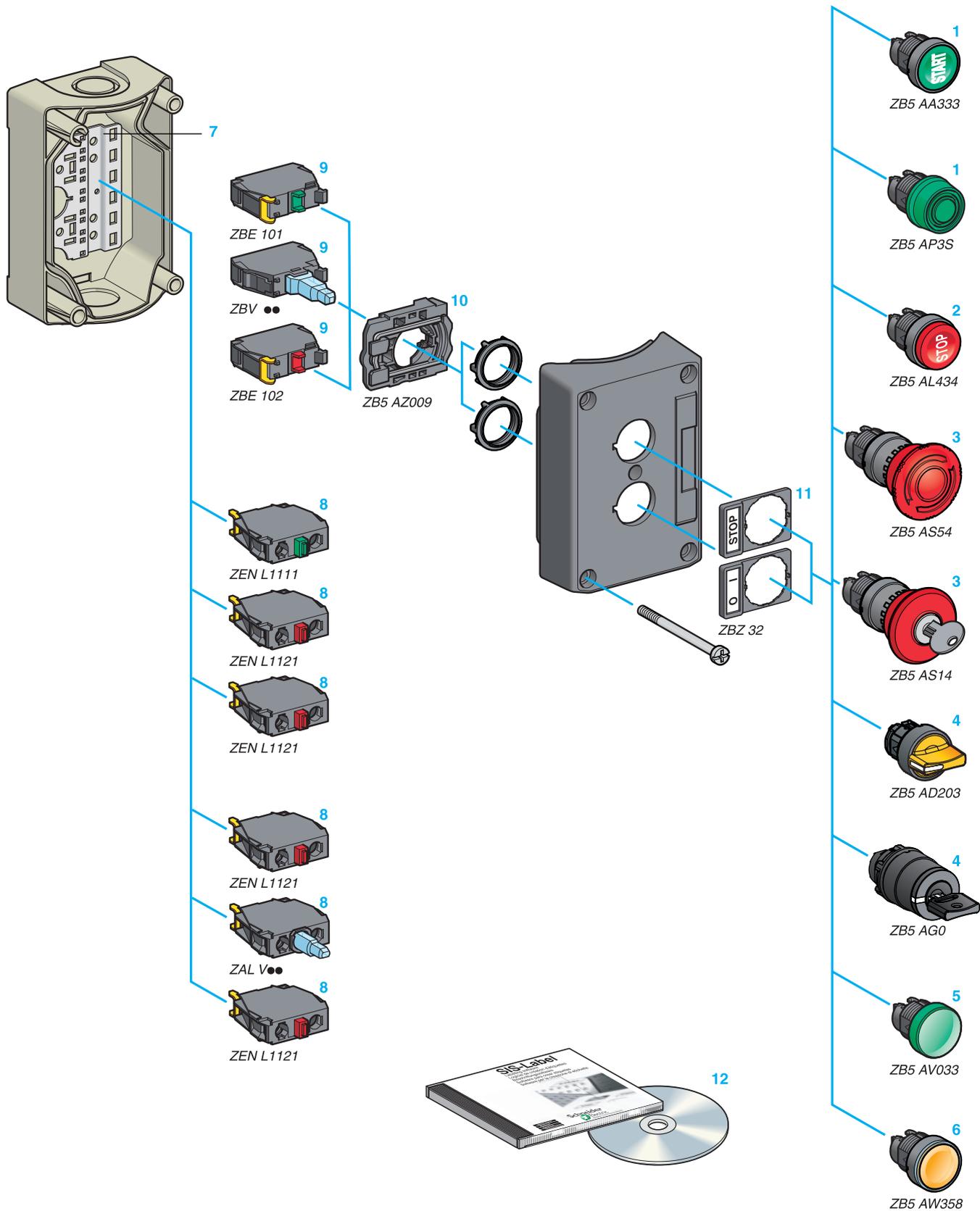
Popis řady	Prázdné, kompletní	Prázdné, s otvory	Prázdné, s otvory nebo bez otvorů	
Použité ovládací a signalizační přístroje	Harmony XB5		Harmony XB4 Harmony XB5	
Počet otvorů Ø 22 mm	1, 2, 3, 4 nebo 5	1, 2 nebo 3 (kompletní skříně) 1, 2, 3, 4 nebo 5 (prázdné skříně)	1, 2, 3, 4, 5, 6 nebo 7 1, 2, 3, 4, 6, 8 nebo 12	
Použitý materiál	Polykarbonát		Hliník	
Barva	Víko žluté Spodek skříně šedý	Víko tmavošedé Spodek skříně světle šedý	Víko tmavošedé nebo žluté (skříně s jedním otvorem) Spodek skříně světle šedý XAP M: Modrá XAP J: Víko žluté Spodek skříně modrý	
Stupeň krytí	IP 66		IP 65	
Funkce	Nouzové zastavení	Start nebo Stop Start nebo Stop + signálka Povelové prvky	Podle požadavků: <input type="checkbox"/> Start nebo Stop <input type="checkbox"/> Start nebo Stop + signálka <input type="checkbox"/> Nouzové zastavení <input type="checkbox"/> Povelové prvky	
Kabelové vstupy	Vylamovací	Na spodku skříně	Provrtané	
Typové označení	XAL K	XAL D	XAM W●	XAP M, XAP J
Stránky	2/9 a 2/12	2/10 až 2/31	2/32 a 2/34	2/32 až 2/36

Universal			Aplikační nabídka		
Kovové	Kovová průčelní deska zadní kryt plastový	Plastové			Kovové
Prázdné skříně	Prázdné průčelní desky Průčelní deska + zadní kryt	Prázdné skříně	Prázdné skříně do ztíženého prostředí	Skříně revizní jizdy	Skříně se zámkem



Prázdné, s otvory	Prázdné, s otvory	Prázdné, s otvory nebo bez	Prázdné, s otvory	Prázdné, s otvory nebo kompletní	Připravené k použití
Harmony XB4 Harmony XB5			Harmony XB5	Harmony XB5 nebo XB7	Uzamčení klíčem
8, 16, 24, 30 nebo 40	1, 2, 3, 4 nebo 5	1, 2, 4, 8 nebo 16	1, 2, 3, 4 nebo 5	1, 2, 3, 4, 5 nebo 6	–
Hliník nebo ocel	Hliník	Polyester plněný sklem	PA plněný minerály	Polykarbonát	Slitina zinku
Modrá	Přirodní barva hliníku	Šedá	Černá	Víko žluté Spodek skříně šedý	Šedá
IP 54	IP 65		IP 66	IP 44, IP 55 nebo IP 66 v závislosti na modelu	IP 54
Podle požadavků: <input type="checkbox"/> Start nebo Stop <input type="checkbox"/> Start nebo Stop + signálka <input type="checkbox"/> Nouzové zastavení <input type="checkbox"/> Povelové prvky					Start-Stop
Provrtané	Vylamovací	Předlisované	ISO M20	Vylamovací	Předlisované
XB2 SL	XAPE	XAP A	XAL G	XAL F	XAP S
2/32 až 2/36	2/32 až 2/36	2/32 až 2/36	2/42 až 2/45	Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333	2/40 a 2/41

2
2.1



Tlačítkové skříně XAL D a XAL K se dodávají ve dvou formách:

- Kompletní.
- Určené pro montáž odběratelem.

V těchto skříních se používají ovládací a signalizační přístroje řady Harmony XB5, které nabízejí velký výběr typu hlavice kruhového nebo čtvercového tvaru.

Kompletní skříně

Smontované výrobcem

Jde o kompletní skříně připravené k instalaci, vybavené 1 až 3 tlačítky pro nejčastěji používané funkce:

- **Start nebo Stop**, s:
 - 1 impulzním tlačítkem líčujícím **1**,
 - 1 impulzním tlačítkem s líčujícím knoflíkem.
 - **Nouzové zastavení**, s:
 - 1 hřibovým tlačítkem s aretací, rudým **3** (standardním nebo s okamžitou aretací), s odblokováním Stisknout-táhnout a s odblokováním pootočením klíče nebo bez.
 - **Start-Stop**, s:
 - 2 impulzními tlačítky líčujícími **1**,
 - 1 impulzním tlačítkem líčujícím **1** + 1 impulzním tlačítkem s přesahem **2**,
 - 1 otočným ovládačem dvoupolohovým **4** + případně 1 signálkou s integrovanou LED diodou rudé barvy.
 - **2 funkce**, s:
 - 2 impulzními tlačítky líčujícími **1**.
 - **3 funkce**, s:
 - 3 impulzními tlačítky líčujícími **1**,
 - 2 impulzními tlačítky líčujícími **1** + 1 impulzním tlačítkem s přesahem **2**,
 - 2 impulzními tlačítky líčujícími **1** + 1 hřibovým tlačítkem s aretací rudým **3**.
- Tato tlačítka se skládají z plastových ovládacích hlavice řady Harmony XB5 a spínacích jednotek nebo objímek **8** namontovaných ve dně skříně.

Skříně v nesmontovaném stavu

Montáž odběratelem

Tyto skříně jsou určeny pro montáž uživatelem podle dvou různých možností montáže:

- **Možnost typu: skříň**
Shodná s variantou kompletní skříně smontované výrobcem. Spínací jednotky **6** jsou namontovány na kovové desce ve dně skříně **7**.

- **Možnost typu: ovládací blok**
Spínací jednotky **9** jsou namontovány přímo pod hlavice s použitím základny. Tento typ montáže umožňuje také připojení spínacích jednotek nebo objímek na desky s plošnými spoji.

Je možné složit skříň obsahující 1 až 5 hlavice, z nichž každá může být připojena ke 3 jednotkám **8** nebo **9** (spínacím nebo objímkám).

Řada XAL nabízí velký výběr typů hlavice pro:

- Impulzní tlačítka **1** nebo **2**, s označením nebo bez něj.
- Impulzní hřibová tlačítka.
- Hřibová tlačítka s aretací **3**.
- Otočné ovládače se standardní rukojetí, s dlouhou rukojetí, se zámkem **4**.
- Páčkové přepínače.
- Signálky **5**.
- Impulzní tlačítka prosvětlená **6**.
- Otočné ovládače se standardní rukojetí prosvětlené.

Doplňky

Pro hlavice

Jednotlivá označení lze uživatelsky přizpůsobit nosiči štítků **10**, nesoucímu předem popsané štítky nebo štítky popsané odběratelem (gravírované) nebo papírové štítky zpracované softwarem SIS Label **11**, na arších připravených pro laserové tiskárny.

Prostředí			
Provedení	Standardní verze		„TH“
Teplota okolí	K uskladnění	°C	- 40... + 70
	Pro provoz	°C	- 25... + 70 není-li uvedeno jinak
Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí			Dle IEC 61140: třída II
Stupeň krytí			Dle IEC 60529: IP 65
			Dle NEMA: NEMA typ 4X a 13
Odolnost proti tryskající vodě		Pa	70 x 10 ⁵ (70 barů); vzdálenost: 0,1 m Teplota: 55 °C
Odolnost proti mechanickým rázům	Dle EN 50102		S neprosvětlenými hlavicemi: IK 03
			S prosvětlenými hlavicemi: IK 05
Odovídá normám			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850: 2006 (Ovládače Nouzového zastavení s mechanickým blokováním, viz stranu 2/9), IEC 60364-5-53 (Ovládače Nouzového vypnutí s mechanickým blokováním, viz stranu 2/9) JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14
Schválení výrobků	UL, CSA		Jednoduchý standardní kontakt, připojení svorkami: A600; R300 Prosvětlené jednotky s připojením šroubovými svorkami
Označení svorek			Dle EN 50005 a EN 50013
Materiál a barvy			XAL D: polykarbonát, světlešedý RAL 7035 a antracitově šedý RAL 7016
			XAL K: polykarbonát, světlešedý RAL 7035 a žlutý RAL 1021
Kabelové vstupy			Vylamovací otvory pro průchodku 13 (CM12, Pg 13,5) a ISO 20

Technické údaje spínacích jednotek

Mechanické charakteristiky

Funkce kontaktů	Z nebo V		Závislé spínání
Nucené vypnutí	Dle EN/IEC 60947-5-1 příloha K		Všechny funkce s vypínacím kontaktem splňují požadavky nuceného vypnutí
Zdvih (změna elektrického stavu kontaktů)	Tlačítko	mm	Změna stavu V: 1,5 Změna stavu Z: 2,6 Celkový zdvih: 4,3
	Ovládací síla		
Ovládací síla	Tlačítko	N	Změna stavu V: 3,5 Změna stavu Z: 3,8
	Jeden přídatný kontakt	N	Jednoduchý kontakt V: 2 Jednoduchý kontakt Z: 2,3
	Nouzové zastavení s V + Z	N	Stiskni-táhni standardní: 45 Stiskni-táhni s okamžitou aretací: 50 Odblokovat pootočením (s klíčem nebo bez) standardní: 40 Odblokovat pootočením (s klíčem nebo bez) s okamžitou aretací: 44 (Proti přelstění)
Ovládací síla	Otočný ovládač	N.m	Kontakt Z: 0,14
	Jeden přídatný kontakt	N.m	Kontakt V: 0,05
Mechanická životnost (milión operačních cyklů)	Tlačítko impulzní		5
	Otočný ovládač neprosvětlený		1
	Otočný ovládač prosvětlený		0,5
	Páčkový přepínač		0,5
	Tlačítko Nouzového zastavení		0,3
Odolnost vůči vibracím	Dle IEC 60068-2-6		Frekvence: 12...500 Hz: 5 gn
Odolnost vůči rázům	Dle IEC 60068-2-27		Všechny funkce kromě ovládače s hřibovým knoflíkem: <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 11 ms: 50 gn <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 18 ms: 30 gn Ovládač s hřibovým knoflíkem: <input type="checkbox"/> sinusová půlvlna 11 ms: 10 gn

Technické údaje spínacích jednotek

Elektrické charakteristiky					
Připojitelnost	Dle EN/IEC 60947-1	mm ² mm ²	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou Šrouby s křížovou hlavou (Pozidrív nebo Philips typ 1), šrouby s drážkou na šroubovák 4 a 5,5 mm Kroutcí moment: 0,8 N.m (1,2 N.m max.)		
Materiál kontaktu			Slitina stříbra (Ag/Ni)		
Jmenovitý tepelný proud I _{th}	Dle EN/IEC 60947-5-1	A	Standardní jednotka se šroubovými svorkami: 10		
Jištění proti zkratu	Dle EN/IEC 60947-5-1	A	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: 10 (pojistka gG podle IEC 269-1)		
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1	V	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: U _i = 600 stupeň znečištění 3		
Elektrická pevnost	Dle EN/IEC 60947-1	kV	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: U _{imp} = 6		
Provozní parametry Dle EN/IEC 60947-5-1	~ napájení: kategorie užití AC-15		A 600: U _e = 600 V a I _e = 1,2 A nebo U _e = 240 V a I _e = 3 A nebo U _e = 120 V a I _e = 6 A		
	--- napájení: kategorie užití DC-13		Q 600: U _e = 600 V a I _e = 0,1 A nebo U _e = 250 V a I _e = 0,27 A nebo U _e = 125 V a I _e = 0,55 A		
Elektrická trvanlivost Dle EN/IEC 60947-5-1 příloha C Frekvence: 3 600 spínacích cyklů/hod. Faktor zatížení: 0,5	~ napájení pro 1 milion spínacích cyklů: kategorie užití AC-15	V A	24 4	120 3	230 2
	--- napájení pro 1 milion spínacích cyklů: kategorie užití DC-13	V A	24 0,5	110 0,2	
Elektrická spolehlivost	Součinitel poruch. Dle EN/IEC 60947-5-4				Při 17 V a 5 mA, λ < 10 ⁻⁸ Při 5 V a 1 mA, λ < 10 ⁻⁶

Technické údaje přístrojů určených k signalizaci s integrovanou LED

Mechanické charakteristiky			
Odolnost vůči vibracím	Dle IEC 60068-2-6		Frekvence: 12...500 Hz: 5 gn
Odolnost vůči rázům	Dle IEC 60068-2-27		Sinusová půlvlna 11 ms: 50 gn Sinusová půlvlna 18 ms: 30 gn
Elektrické charakteristiky			
Připojitelnost	Dle EN/IEC 60947-1	mm ² mm ²	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou Šrouby s křížovou hlavou (Pozidrív nebo Philips typ 1), šrouby s drážkou na šroubovák 4 a 5,5 mm Kroutcí moment: 0,8 N.m (1,2 N.m max.)
Jmenovité izolační napětí	Dle EN/IEC 60947-1	V	Signálka s integrovanou diodou LED: U _i = 250, stupeň znečištění 3
Elektrická pevnost	Dle EN/IEC 60947-1	kV	Signálka s integrovanou diodou LED: U _{imp} = 4
Napájecí napětí	Pro jmenovité napětí	V	24 V: 19,2...30 ~; 21,6...26,4 ~ 48...120 V: 40...132 ~ 240 V: 195...264 ~
Spotřeba	Pro všechny barvy	mA	~ 12 V napájení: 18 ~ 24 V napájení: 18 ~ 120 V napájení: 14 ~ 240 V napájení: 14
Životnost	Při jmenovitém napětí a okolní teplotě 25 °C	H	100 000
Elektrická pevnost	Dle IEC 61000-4-5	kV	1
Přechodový odpor	Dle IEC 61000-4-4	kV	2
Odpor elektromagnetického pole	Dle IEC 61000-4-3	V/m	10
Odolnost proti elektrostatickému výboji	Dle IEC 61000-4-2	kV	8/6
Přímé paralelní zapojení k indukční zátěži např. cívka stykače nebo ventil	Maximální výkon při zatížení	VA	Pro spínání vysokých výkonů (≥ 30 VA), použijte supresor ZBZ V● (viz str. 2/13)
Elektromagnetické emise	Dle EN 55011		Třída B

Funkce Start nebo Stop

Světlešedá skříň „RAL 7035“, antracitově šedý kryt „RAL 7016“, spojovací šrouby z nerezové oceli, typ A4, AISI 316.

Popis	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Popis Text	Typové označení	Hmotn. kg
						
Značení na tlačítku						
1 impulzní tlačítko	Lícující, zelené	1	–	I	XAL D102	0,135
				Marche	XAL D104	0,156
				Start	XAL D103	0,156
	Lícující, rudé	–	1	I	XAL D102E	0,165
				Arrêt	XAL D117	0,156
				Stop	XAL D114	0,165
S přesahem, rudé	–	1	O	XAL D112E	0,165	
			Stop	XAL D114E	0,165	
			O	XAL D115	0,157	
1 impulzní tlačítko	Lícující, zelené	1	–	Marche	XAL D101	0,157
				Start	XAL D101H29	0,157
				Arrêt	XAL D111	0,157
1 impulzní tlačítko	Lícující, rudé	–	1	Stop	XAL D111H29	0,157
				Arrêt	XAL D164	0,182



XAL D102



XAL D115



XAL D101



XAL D111



XAL D164

2

2.1

Funkce Nouzové zastavení

Světlešedá skříň „RAL 7035“, žlutý kryt „RAL 1021“, spojovací šrouby z nerezové oceli typ A4, AISI 316.

Popis	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V		
Bez značení					
1 hřibové tlačítko, Ø 40 mm, rudé Odblokovat pootočením	S okamžitou aretací (1) (2)	–	1	XAL K178	0,194
		–	2	XAL K178F	0,194
		1	1	XAL K178E	0,194
		1	2	XAL K178G	0,194
	Standardní (3)	–	1	XAL K174	0,178
		–	2	XAL K174F	0,188
		1	1	XAL K174E	0,188
		1	2	XAL K174G	0,197
1 hřibové tlačítko, Ø 40 mm, rudé Odblokovat klíčem (klíč číslo 455)	S okamžitou aretací (1) (2)	–	1	XAL K188 	0,188
		–	2	XAL K188F	0,188
		1	1	XAL K188E	0,188
		1	2	XAL K188G	0,188
	Standardní (3)	–	1	XAL K184	0,178
		–	2	XAL K184F	0,188
		1	1	XAL K184E	0,188
		1	2	XAL K184G	0,197
1 hřibové tlačítko, Ø 40 mm, rudé Stiskni-táhni	S okamžitou aretací (1) (2)	–	1	XAL K198 	0,193
	Standardní (3)	–	1	XAL K194	0,183



XAL K178



XAL K188



XAL K198

(1) Ovládače Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickou aretací vyhovují standardům EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850:2006, Machinery Directive 98/37/EC a standardu EN/IEC 60947-5-5.

(2) Ovládače Nouzového vypnutí s hřibovým knoflíkem stiskací a s aretací vyhovují normě IEC 60364-5-53 a EN/IEC 60947-5-5.

2

2.1



XAL D224



XAL D211H29



XAL D134



XAL D144



XAL D363B

Funkce Start-Stop

Světlešedá skříně „RAL 7035“, antracitově šedý kryt „RAL 7016“, spojovací šrouby z nerezové oceli typ A4, AISI 316.

Popis	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Popis Text	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			

Značení na tlačítku (1)

2 impulzní tlačítka	1 líčující, zelené 1 líčující, rudé	1	–	I	XAL D213	0,233	
		–	1	O	XAL D224	0,233	
					Marche	XAL D215	0,233
					Arrêt		
			Start	XAL D213E	0,252		
			Stop				
1 líčující, zelené 1 přesahující, rudé	1	–	I	XAL D214	0,234		
	–	1	O	XAL D225	0,234		
			Start Stop				

Značení na nosiči štítků a na štítku pod hlavicí

2 impulzní tlačítka	1 líčující, zelené 1 líčující, rudé	1	–	Marche	XAL D211	0,233
		–	1	Arrêt	XAL D211H29	0,233
					Start Stop	
1 líčující, zelené 1 líčující, zelené		1	–	Ouverture	XAL D241	0,233
		1	–	Fermeture		
1 otočný ovládač 2 pevné pozice	S rukojetí	1	–	O-I	XAL D134	0,163
				Arrêt-Marche	XAL D132	0,163
	Se zámkem (klíč číslo 455) vyjmutí klíče vlevo	1	–	O-I	XAL D144	0,187
				Arrêt-Marche	XAL D142	0,196
		1	1	O-I	XAL D144E	0,196

Popis	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Popis Text	Napájení signálky V	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V				

Signalizace a značení na tlačítku (1)

2 impulzní tlačítka + 1 signálka s diodou LED rudé barvy	1 líčující, zelené 1 líčující, rudé	1	–	I	≈ 24	XAL D363B	0,261
		–	1	O	≈ 120	XAL D363G	0,261
					≈ 230	XAL D363M	0,261

Signalizace a značení na nosiči štítků a na štítku pod hlavicí

2 impulzní tlačítka + 1 signálka s diodou LED rudé barvy	1 líčující, zelené 1 líčující, rudé	1	–	Marche	≈ 24	XAL D361B	0,261
		–	1	Arrêt	≈ 230	XAL D361M	0,261

(1) Tlačítka dodávána s nenamontovaným hmatníkem. Možná orientace symbolu o 360° po 90° krocích.

Dvě funkce

Světlešedá skříň „RAL 7035“, antracitově šedý kryt „RAL 7016“, spojovací šrouby z nerezové oceli typ A4, AISI 316.

Popis	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Popis Text	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			
Značení na tlačítku (1)						
2 impulzní tlačítka	1 líčující, bílé	1	–	↑	XAL D222	0,233
	1 líčující, černé	1	–	↓		
					→ ←	XAL D223
		1	1	↑	XAL D222E	0,233
		1	1	↓		



XAL D222

Tři funkce (světlešedá skříň "RAL 7035", antracitově šedý kryt "RAL 7016")

Popis	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Popis Text	Typové označení	Hmotn. kg
		Z	V			
Značení na tlačítku (1)						
3 impulzní tlačítka	1 líčující, zelené	1	–	I	XAL D339	0,298
	1 líčující, rudé	–	1	O		
	1 líčující, zelené	1	–	II		
	1 líčující, bílé	1	–	↑	XAL D324	0,298
	1 líčující, rudé	–	1	O		
	1 líčující, černé	1	–	↓		
				↑ Stop	XAL D326	0,298
				↓		
				→	XAL D334	0,298
				O		
				←		
		1	1	↑	XAL D324E	0,317
		1	1	O		
		1	1	↓		
	1 líčující, bílé	1	–	↑	XAL D325	0,299
	1 líčující, rudé	–	1	O		
	1 líčující, černé	1	–	↓		
2 impulzní tlačítka + 1 hřibové tlačítko, Ø 30 mm s aretací	1 líčující, bílé	1	–	↑	XAL D328	0,317
	1 hřibové, rudé (2)	–	1	O		
	1 líčující, černé	1	–	↓		



XAL D339



XAL D334



XAL D321

Značení na nosiči štítků a na štítku pod hlavicí

3 impulzní tlačítka	1 líčující, zelené	1	–	Avant	XAL D311	0,299
	1 líčující, rudé	–	1	Arrêt		
	1 líčující, zelené	–	–	Arrière		
				Montée	XAL D321	0,299
				Arrêt		
				Descente		

(1) Tlačítka dodávána s nenamontovaným hmatníkem. Možná orientace symbolu o 360° po 90° krocích.

(2) Standardní odblokování pootočením.



XAL D02



XAL K01H29

Prázdné skříně (upevňovací šrouby a matice z nerezové oceli typ A4, AISI 316)

Popis	Text a symbol	Počet otvorů	Typové označení	Hmotn. kg
Světlešedá skříň „RAL 7035“ Antracitově šedý kryt „RAL 7016“	Bez –	1	XAL D01	0,136
		2	XAL D02	0,193
		3	XAL D03	0,238
		4	XAL D04	0,278
		5	XAL D05	0,322
Světlešedá skříň „RAL 7035“ Žlutý kryt „RAL 1021“ Pro ovládání Nouzového zastavení	Bez –	1	XAL K01	0,136
		2	XAL K02	0,193
		3	XAL K03	0,238
		4	XAL K04	0,278
		5	XAL K05	0,322
S textem (1) a symbolem (2)	ARRET D'URGENCE	1	XAL K01HFR	0,136
	EMERGENCY STOP	1	XAL K01H29	0,136
	NOT-HALT	1	XAL K01H44	0,136
Pro normální prostředí, schválení CSA + UL (3)				
Světlešedá skříň „RAL 7035“ Antracitově šedý kryt „RAL 7016“	Bez –	1	XAL D01H7	0,136
		2	XAL D02H7	0,205
		3	XAL D03H7	0,238

(1) Pro dodání skříní s popisem v jiném jazyce nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(2) Pro splnění požadavků normy ISO 13850:2006, paragraf 4.4.6., funkce Nouzové zastavení je umístěn na víku skříně symbol .

(3) Zemnicí svorka je součástí výroby.



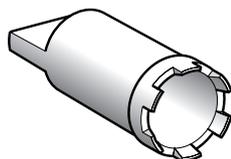
ZEN L1111



ZAL VB



ZB5 SZ3



ZB5 AZ905



ZBE 101



ZBV B



ZBV V



ZB5 AZ009

Spínací jednotky, objímky a příslušenství pro montáž na kovovou desku ve dně skříně

Popis	Popis	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Jednotky pro připojení šroubovými připojovacími svorkami					
Standardní spínací jednotky (1)	Kontakt Z	–	5	ZEN L1111	0,015
	Kontakt V	–	5	ZEN L1121	0,015
Objímky s integrovanou diodou LED (1)	≈ 24 V	Bílá	5	ZAL VB1	0,015
		Zelená	5	ZAL VB3	0,015
		Rudá	5	ZAL VB4	0,015
		Žlutá	5	ZAL VB5	0,015
		Modrá	5	ZAL VB6	0,015
		~ 48...120 V	Bílá	5	ZAL VG1
		Zelená	5	ZAL VG3	0,015
		Rudá	5	ZAL VG4	0,015
		Žlutá	5	ZAL VG5	0,015
		Modrá	5	ZAL VG6	0,015
	~ 230...240 V	Bílá	5	ZAL VM1	0,015
		Zelená	5	ZAL VM3	0,015
		Rudá	5	ZAL VM4	0,015
		Žlutá	5	ZAL VM5	0,015
		Modrá	5	ZAL VM6	0,015

Název	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
-------	----------	------------------	-----------------	-----------

Doplňky pro spínací jednotky a objímky				
Zátka	Jednotky Ø 22 mm	10	ZB5 SZ3	0,008
Matice	Uchycení hlavice	10	ZB5 AZ901	0,002
Svorka	Připojení uzemnění nebo ukostření	10	XAL Z09	0,003
Klíč	Utažení matice ZB5 AZ901	1	ZB5 AZ905	0,016

Spínací jednotky, objímky a příslušenství pro montáž přímo pod hlavice

Název	Popis	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Jednotky pro připojení šroubovými připojovacími svorkami (2) (připevňované na spojovací díl ZB5 AZ009)					
Standardní spínací jednotky	Kontakt Z	–	5	ZBE 101	0,016
	Kontakt V	–	5	ZBE 102	0,016
Objímky s integrovanou diodou LED	≈ 24 V	Bílá	5	ZBV B14	0,016
		Zelená	5	ZBV B34	0,016
		Rudá	5	ZBV B44	0,016
		Žlutá	5	ZBV B54	0,016
		Modrá	5	ZBV B64	0,016
		~ 48...120 V	Bílá	5	ZBV G14
		Zelená	5	ZBV G34	0,016
		Rudá	5	ZBV G44	0,016
		Žlutá	5	ZBV G54	0,016
		Modrá	5	ZBV G64	0,016
	~ 230...240 V	Bílá	5	ZBV M14	0,016
		Zelená	5	ZBV M34	0,016
		Rudá	5	ZBV M44	0,016
		Žlutá	5	ZBV M54	0,016
		Modrá	5	ZBV M64	0,016

Název	Aplikace	Úroveň ochrany	Typové označení	Hmotn. kg
-------	----------	----------------	-----------------	-----------

Doplňky pro spínací jednotky a objímky					
LED	Objímky s integrovanou LED	~ 120 V	25...120 VA	ZBZ VG	0,010
		~ 230 V	30...230 VA	ZBZ VM	0,010

Spojovací díl	Jednotky (spínací nebo objímky)	–	ZB5 AZ009	0,006
---------------	---------------------------------	---	-----------	-------

(1) Je možné sloučit maximálně 3 spínací jednotky pod 1 hlavici.

(2) U spínacích jednotek nebo objímek s připojením na desky s plošnými spoji. Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.



ZB5 AA0



ZB5 AA5



ZB5 AP2S



ZB5 AL3



ZB5 CA2



ZB5 CA5

Ovládací hlavice stiskací - bez symbolu

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg
	Bez hmatníku (1)	–	ZB5 AA0	0,022
	Lícující, se sadou 6 barevných hmatníků	6 barev(2)	ZB5 AA9	0,027
	Lícující	Bílá	ZB5 AA1	0,018
		Černá	ZB5 AA2	0,018
		Zelená	ZB5 AA3	0,018
		Rudá	ZB5 AA4	0,018
		Žlutá	ZB5 AA5	0,018
		Modrá	ZB5 AA6	0,018
		Šedá	ZB5 AA8	0,018
	Lícující s průhledným hmatníkem pro vložení štítku (3)	Bílá	ZB5 AA18	0,018
		Zelená	ZB5 AA38	0,018
		Rudá	ZB5 AA48	0,018
		Žlutá	ZB5 AA58	0,018
		Modrá	ZB5 AA68	0,018
	S barevnou krytkou (může být vyměněna bez demontáže ovládací hlavice)	Bílá	ZB5 AP1S	0,014
		Černá	ZB5 AP2S	0,014
		Zelená	ZB5 AP3S	0,014
		Rudá	ZB5 AP4S	0,014
		Žlutá	ZB5 AP5S	0,014
		Modrá	ZB5 AP6S	0,014
	S přesahem	Bílá	ZB5 AL1	0,019
		Černá	ZB5 AL2	0,019
		Zelená	ZB5 AL3	0,019
		Rudá	ZB5 AL4	0,019
		Žlutá	ZB5 AL5	0,019
		Modrá	ZB5 AL6	0,019
	Lícující (vysoká obruba)	Bílá	ZB5 AA14	0,020
		Černá	ZB5 AA24	0,020
		Zelená	ZB5 AA34	0,020
		Rudá	ZB5 AA44	0,020
		Žlutá	ZB5 AA54	0,020
		Modrá	ZB5 AA64	0,020
	Zapuštěná (vysoká obruba)	Bílá	ZB5 AA16	0,019
		Černá	ZB5 AA26	0,019
		Zelená	ZB5 AA36	0,019
		Rudá	ZB5 AA46	0,019
		Žlutá	ZB5 AA56	0,019
		Modrá	ZB5 AA66	0,019
	Lícující	Bílá	ZB5 CA1	0,019
		Černá	ZB5 CA2	0,019
		Zelená	ZB5 CA3	0,019
		Rudá	ZB5 CA4	0,019
		Žlutá	ZB5 CA5	0,019
		Modrá	ZB5 CA6	0,019
	S přesahem	Bílá	ZB5 CL1	0,021
		Černá	ZB5 CL2	0,021
		Zelená	ZB5 CL3	0,021
		Rudá	ZB5 CL4	0,021
		Žlutá	ZB5 CL5	0,021
		Modrá	ZB5 CL6	0,021

(1) Hmatník nutno objednat samostatně: viz stranu 2/28.

(2) Hlavice dodávána se 6 barevnými hmatníky (bílá, černá, zelená, rudá, modrá, žlutá).

(3) Informace pro objednání štítků: viz stranu 2/27.



ZB5 AA331



ZB5 AA432



ZB5 AL232



ZB5 AC24



ZB5 AC2

Ovládací hlavice stiskací s návratem - se symbolem

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Popis Text	Barva		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg	
			Barva	Barva hmatníku				
	Lícující (1)	I	Bílá	Zelená	Zelená	ZB5 AA331	0,018	
			Černá	Bílá	Zelená	ZB5 AA131	0,018	
		II	Bílá	Zelená	Zelená	ZB5 AA336	0,018	
			Černá	Bílá	Zelená	ZB5 AA136	0,018	
		START	Bílá	Zelená	Zelená	ZB5 AA333	0,018	
			Černá	Bílá	Zelená	ZB5 AA133	0,018	
		ON	Bílá	Zelená	Zelená	ZB5 AA341	0,018	
			Černá	Bílá	Zelená	ZB5 AA141	0,018	
		MARCHE	Bílá	Zelená	Zelená	ZB5 AA342	0,018	
			Černá	Bílá	Zelená	ZB5 AA142	0,018	
				Bílá	Černá	Černá	ZB5 AA245	0,018
				Černá	Bílá	Černá	ZB5 AA145	0,018
		O		Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AA432	0,018
				Černá	Bílá	Černá	ZB5 AA232	0,018
		ARRET		Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AA433	0,018
				Černá	Bílá	Černá	ZB5 AA233	0,018
STOP		Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AA434	0,018		
		Černá	Bílá	Černá	ZB5 AA234	0,018		
OFF		Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AA435	0,018		
		Černá	Bílá	Černá	ZB5 AA235	0,018		
UP		Černá	Bílá	Bílá	ZB5 AA343	0,018		
		Bílá	Černá	Černá	ZB5 AA344	0,018		
DOWN		Bílá	Černá	Černá	ZB5 AA335	0,018		
		Černá	Bílá	Bílá	ZB5 AA334	0,018		
	S přesahem (1)	O	Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AL432	0,019	
			Černá	Bílá	Černá	ZB5 AL232	0,019	
		ARRET	Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AL433	0,019	
			Černá	Bílá	Černá	ZB5 AL233	0,019	
		STOP	Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AL434	0,019	
			Černá	Bílá	Černá	ZB5 AL234	0,019	
OFF		Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 AL435	0,019		
		Černá	Bílá	Černá	ZB5 AL235	0,019		
	Lícující (1)	I	Bílá	Zelená	Zelená	ZB5 CA331	0,019	
		O	Bílá	Rudá	Rudá	ZB5 CA432	0,019	
		+	Bílá	Černá	Černá	ZB5 CA2934	0,019	
		†	Bílá	Černá	Černá	ZB5 CA2912	0,019	
		R	Bílá	Modrá	Modrá	ZB5 CA6939	0,019	

Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem, s návratem

Tvar hlavice	Průměr knoflíku mm	Barva knoflíku	Typové označení	Hmotn. kg
	30	Černá	ZB5 AC24	0,027
		Zelená	ZB5 AC34	0,027
		Rudá	ZB5 AC44	0,027
		Žlutá	ZB5 AC54	0,027
		Modrá	ZB5 AC64	0,027
	40	Černá	ZB5 AC2	0,046
		Zelená	ZB5 AC3	0,046
		Rudá	ZB5 AC4	0,046
		Žlutá	ZB5 AC5	0,046
		Modrá	ZB5 AC6	0,046

(1) Tlačítka dodávána s nenamontovaným hmatníkem. Možná orientace symbolu o 360° po 90° krocích.

2

2.1

**Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem, s aretací
(Ovládač Nouzového zastavení: barva rudá)**

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Průměr knoflíku mm	Barva knoflíku	Typové označení	Hmotn. kg		
 ZB5 AS844		40	Rudá	ZB5 AT84 (1)	0,050		
		30	Rudá	ZB5 AS834 (1)	0,042		
 ZB5 AS934		40	Rudá	ZB5 AS844 (1)	0,046		
		30	Rudá	ZB5 AS934 (1) (4)	0,068		
		40	Rudá	ZB5 AS944 (1)	0,071		
		60	Rudá	ZB5 AS964 (1)	0,092		
 ZB5 AS934		40	Rudá	ZB5 AS944D (1)	0,071		
			30	Černá	ZB5 AT24 (2)	0,044	
			40	Rudá	ZB5 AT44 (2)	0,044	
		 ZB5 AT44		40	Černá	ZB5 AT2 (2)	0,049
				40	Rudá	ZB5 AT4 (2)	0,049
				30	Černá	ZB5 AS42 (2)	0,040
40	Rudá			ZB5 AS44 (2)	0,040		
 ZB5 AS54		30	Černá	ZB5 AS52 (2)	0,044		
		30	Rudá	ZB5 AS54 (2)	0,044		
		40	Černá	ZB5 AS55 (2)	0,044		
		40	Černá	ZB5 AS72 (2)	0,040		
		40	Rudá	ZB5 AS74 (2)	0,040		
		40	Černá	ZB5 AS12 (2)	0,044		
 ZB5 AS54		40	Rudá	ZB5 AS14 (2) (3)	0,044		
		40	Rudá	ZB5 AS14D (2)	0,044		

(1) Ovládače Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění a mechanickou aretací vyhovují standardům EN/IEC 60204-1 a EN/ISO 13850: 2006, Machinery Directive 98/37/EC a standardu EN/IEC 60947-5-5.

(2) Ovládače Nouzového vypnutí s hřibovým knoflíkem stiskací a s aretací vyhovují normě IEC 60364-5-53 a EN/IEC 60947-5-5.

(3) Pro ostatní čísla klíčů nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.

(4) Ostatní čísla klíčů:

- klíč číslo 421E: na konec typového označení vložte číslo 12.
- klíč číslo 458A: na konec typového označení vložte číslo 10.
- klíč číslo 520E: na konec typového označení vložte číslo 14.
- klíč číslo 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.

Příklad: Pro ovládací hlavice ZB5 AS944 s klíčem 421E: získáte typové označení: **ZB5 AS94412**.



ZB5 AD2

Ovládací hlavice s otočným knoflíkem (1)						
Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic		Typové označení	Hmotn. kg	
	Standardní rukojeť, černý	2 pozice Pevné		ZB5 AD2	0,017	
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AD4	0,020	
		3 pozice Pevné		ZB5 AD3	0,017	
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AD5	0,017	
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AD7	0,017	
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AD8	0,017	
		Standardní rukojeť, bílý	2 pozice Pevné		ZB5 AD201	0,017
			2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AD401	0,020
			3 pozice Pevné		ZB5 AD301	0,017
	3 pozice S návratem do středu			ZB5 AD501	0,017	
	3 pozice S návratem zleva do středu			ZB5 AD701	0,017	
	3 pozice S návratem zprava do středu			ZB5 AD801	0,017	
	Standardní rukojeť, zelený	2 pozice Pevné		ZB5 AD203	0,017	
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AD403	0,020	
		3 pozice Pevné		ZB5 AD303	0,017	
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AD503	0,017	
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AD703	0,017	
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AD803	0,017	

Ovládací hlavice otočné (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic	Typové označení	Hmotn. kg	
	Standardní rukojeť, rudý	2 pozice Pevné		ZB5 AD204	0,017
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AD404	0,020
		3 pozice Pevné		ZB5 AD304	0,017
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AD504	0,017
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AD704	0,017
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AD804	0,017
	Standardní rukojeť, žlutý	2 pozice Pevné		ZB5 AD205	0,017
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AD405	0,020
		3 pozice Pevné		ZB5 AD305	0,017
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AD505	0,017
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AD705	0,017
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AD805	0,017
	Standardní rukojeť, modrý	2 pozice Pevné		ZB5 AD206	0,017
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AD406	0,020
		3 pozice Pevné		ZB5 AD306	0,017
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AD506	0,017
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AD706	0,017
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AD806	0,017
	Dlouhá rukojeť, černý	2 pozice Pevné		ZB5 AJ2	0,017
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AJ4	0,020
		3 pozice Pevné		ZB5 AJ3	0,017
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AJ5	0,017
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AJ7	0,017
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AJ8	0,017

Ovládací hlavice otočné a se zámkem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic (2)		Typové označení	Hmotn. kg
	Otočný knoflík, černý	2 pozice Pevné		ZB5 AD29	0,020
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AD49	0,024
		3 pozice Pevné		ZB5 AD39	0,020
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AD59	0,020
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AD79	0,020
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AD89	0,020
	Klíč číslo 455 (4)	2 pozice Pevné		ZB5 AG2 (3)	0,057
				ZB5 AG02 (3)	0,057
				ZB5 AG4 (3)	0,057
		2 pozice S návratem zprava doleva		ZB5 AG6 (3)	0,061
		3 pozice Pevné		ZB5 AG0 (3)	0,057
				ZB5 AG3 (3)	0,057
				ZB5 AG5 (3)	0,057
				ZB5 AG9 (3)	0,057
				ZB5 AG09 (3)	0,057
		3 pozice S návratem zleva do středu		ZB5 AG1 (3)	0,057
		3 pozice S návratem do středu		ZB5 AG7 (3)	0,057
		3 pozice S návratem zprava do středu		ZB5 AG8 (3)	0,057
				ZB5 AG08 (3)	0,057



ZB5 AG2



ZB5 AG3

(1) Symbol "K" znamená pozici vyjmutí klíče.

(2) Ostatní čísla klíčů:

- klíč číslo 421E: na konec typového označení vložte číslo 12,
- klíč číslo 458A: na konec typového označení vložte číslo 10,
- klíč číslo 520E: na konec typového označení vložte číslo 14,
- klíč číslo 3131A: na konec typového označení vložte číslo 20.

Příklad:

Pro ovládací hlavice se zámkem číslo 421E, pro 2 pozice pevné s vyjmutím klíče vlevo: získáte typové označení: **ZB5 AG212**.

(3) Pro ostatní klíče nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.



ZB5 AG●●



Ovládací hlavice se zámkem (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic (2)	Typové označení	Hmotn. kg
	Klíč číslo 8D1	2 pozice Pevné	ZB5 AG2D	0,057
			ZB5 AG02D	0,057
			ZB5 AG4D	0,057
		2 pozice S návratem zprava doleva	ZB5 AG6D	0,061
		3 pozice Pevné	ZB5 AG0D	0,057
			ZB5 AG3D	0,057
			ZB5 AG5D	0,057
			ZB5 AG9D	0,057
			ZB5 AG09D	0,057
			ZB5 AG03D	0,057
			ZB5 AG04D	0,057
		3 pozice S návratem zleva do středu	ZB5 AG06D	0,057
			ZB5 AG1D	0,057
			ZB5 AG07D	0,057
		3 pozice S návratem zprava do středu	ZB5 AG8D	0,057
ZB5 AG08D	0,057			
ZB5 AG05D	0,057			
3 pozice S návratem do středu	ZB5 AG7D	0,057		

Ovládací hlavice pro páčkový spínač

Tvar ovládací hlavice	Popis	Barva páčky	Typ pozice	Typové označení	Hmotn. kg
	2 pozice	Černá	Pevná	ZB5 AD28	0,023
			S návratem	ZB5 AD48	0,023
		Bílá	Pevná	ZB5 AD2801	0,023
		Rudá	Pevná	ZB5 AD2804	0,023
		Modrá	Pevná	ZB5 AD2806	0,023



ZB5 AD28

(1) Symbol "K" znamená pozici vyjmutí klíče.



ZB5 AV053

Signální hlavice

Tvar hlavice	Dle výběru světelného zdroje	Barva čočky	Typové označení	Hmotn. kg
S hladkou čočkou				
	S integrovanou diodou LED Protected LED	Bílá	ZB5 AV013	0,017
		Zelená	ZB5 AV033	0,017
		Rudá	ZB5 AV043	0,017
		Žlutá	ZB5 AV053	0,017
		Modrá	ZB5 AV063	0,017
	S integrovanou diodou LED Protected LED	Bílá	ZB5 CV013	0,020
		Zelená	ZB5 CV033	0,020
		Rudá	ZB5 CV043	0,020
		Žlutá	ZB5 CV053	0,020
		Modrá	ZB5 CV063	0,020
		5 barev (1)	ZB5 CV003	0,028

S hladkou čočkou pro vložení štítku (2)

	S integrovanou diodou LED Protected LED	Bílá	ZB5 AV013E	0,017
		Zelená	ZB5 AV033E	0,017
		Rudá	ZB5 AV043E	0,017
		Žlutá	ZB5 AV053E	0,017
		Modrá	ZB5 AV063E	0,017

S rýhovanou čočkou (3)

	S integrovanou diodou LED Protected LED	Bílá	ZB5 AV013S	0,017
		Zelená	ZB5 AV033S	0,017
		Rudá	ZB5 AV043S	0,017
		Žlutá	ZB5 AV053S	0,017
		Modrá	ZB5 AV063S	0,017

Ovládací hlavice stiskací prosvětlené

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotn. kg
Pouze pro použití polosestav s LED				
	Lícující	Bílá	ZB5 AW313	0,017
		Zelená	ZB5 AW333	0,017
		Rudá	ZB5 AW343	0,017
		Žlutá	ZB5 AW353	0,017
		Modrá	ZB5 AW363	0,017
	Lícující, rýhovaná čočka (3)	Bílá	ZB5 AW313S	0,016
		Zelená	ZB5 AW333S	0,016
		Rudá	ZB5 AW343S	0,016
		Žlutá	ZB5 AW353S	0,016
		Modrá	ZB5 AW363S	0,016
	Lícující, pro vložení štítku (1)	Bílá	ZB5 AA18	0,018
		Zelená	ZB5 AA38	0,018
		Rudá	ZB5 AA48	0,018
		Žlutá	ZB5 AA58	0,018
		Modrá	ZB5 AA68	0,018
	S přesahem	Bílá	ZB5 AW113	0,018
		Zelená	ZB5 AW133	0,018
		Rudá	ZB5 AW143	0,018
		Žlutá	ZB5 AW153	0,018
		Modrá	ZB5 AW163	0,018
	Lícující, pro vložení štítku (1)	Bílá	ZB5 CW313	0,023
		Zelená	ZB5 CW333	0,023
		Rudá	ZB5 CW343	0,023
		Žlutá	ZB5 CW353	0,023
		Modrá	ZB5 CW363	0,023

(1) Hlavice dodávána s 5 čočkami (bílá, zelená, rudá, žlutá, modrá) pro vložení štítku. Informace pro objednání štítku: viz stranu 2/27.

(2) Pro objednání štítku: viz stranu 2/27.

(3) Pro použití na přímém slunečním svitu. Pro hlavice s rýhovanou čočkou použijte LED s vysokou svítivostí.

Ostatní verze Ovládací hlavice lícující, s prosvětleným kroužkem.
Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333.

Ovládací hlavice otočné prosvětlené, se standardní rukojetí

Tvar ovládací hlavice	Počet a typ pozic	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotn. kg	
Pouze pro použití polosestav s LED					
 <p>ZB5 AK1263</p>	 <p>2 pozice Pevné</p>		Bílá	ZB5 AK1213	0,021
			Zelená	ZB5 AK1233	0,021
			Rudá	ZB5 AK1243	0,021
			Žlutá	ZB5 AK1253	0,021
			Modrá	ZB5 AK1263	0,021
	<p>2 pozice S návratem zprava doleva</p>		Bílá	ZB5 AK1413	0,021
			Zelená	ZB5 AK1433	0,021
			Rudá	ZB5 AK1443	0,021
			Žlutá	ZB5 AK1453	0,021
			Modrá	ZB5 AK1463	0,021
 <p>ZB5 AK1463</p>	<p>3 pozice Pevné</p>		Bílá	ZB5 AK1313	0,021
			Zelená	ZB5 AK1333	0,021
			Rudá	ZB5 AK1343	0,021
			Žlutá	ZB5 AK1353	0,021
			Modrá	ZB5 AK1363	0,021
	<p>3 pozice S návratem do středu</p>		Bílá	ZB5 AK1513	0,021
			Zelená	ZB5 AK1533	0,021
			Rudá	ZB5 AK1543	0,021
			Žlutá	ZB5 AK1553	0,021
			Modrá	ZB5 AK1563	0,021
<p>3 pozice S návratem zprava do středu</p>		Bílá	ZB5 AK1813	0,021	
		Zelená	ZB5 AK1833	0,021	
		Rudá	ZB5 AK1843	0,021	
		Žlutá	ZB5 AK1853	0,021	
		Modrá	ZB5 AK1863	0,021	
<p>3 pozice S návratem zleva do středu</p>		Bílá	ZB5 AK1713	0,021	
		Zelená	ZB5 AK1733	0,021	
		Rudá	ZB5 AK1743	0,021	
		Žlutá	ZB5 AK1753	0,021	
		Modrá	ZB5 AK1763	0,021	

Ovládací hlavice s hřibovým knoflíkem, s aretací, prosvětlené Ø 40 mm (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Pouze pro použití polosestav s LED				
 <p>ZB5 AW743</p>	  <p>Odblokovat pootočením</p>	Bílá	ZB5 AW713	0,022
		Zelená	ZB5 AW733	0,022
		Rudá	ZB5 AW743	0,022
		Žlutá	ZB5 AW753	0,022
		Modrá	ZB5 AW763	0,022

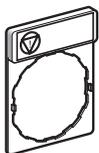
(1) Použijte spínací jednotky ZBE 10: viz stranu 2/13.



ZBZ 32



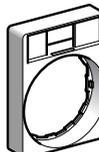
ZBY 101



ZBY 4140



ZBY 2107



ZBZ 34



ZBY H101

Standardní nosiče štítků 30 x 40 mm pro štítky 8 x 27 mm (1)

Popis	Štítek Barva	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg		
Bez popisu	–	–	10	ZBZ 32	0,001		
S prázdným štítkem (pro gravírování)	Černé nebo rudé pozadí –	–	10	ZBY 2101	0,002		
	Bílé nebo žluté pozadí –	–	10	ZBY 4101	0,002		
Se štítkem 8 x 27 mm (s mezinárodním popisem)	Černé nebo rudé pozadí	O (černé pozadí)	1	ZBY 2146	0,002		
		O (rudé pozadí)	1	ZBY 2931	0,002		
		I	1	ZBY 2147	0,002		
		II	1	ZBY 2148	0,002		
		O-I	1	ZBY 2178	0,002		
		I-II	1	ZBY 2179	0,002		
		I-O-II	1	ZBY 2186	0,002		
		AUTO	1	ZBY 2115	0,002		
		STOP	1	ZBY 2304	0,002		
		Žluté pozadí	⊕	1	ZBY 4140 (2)	0,002	
		Se štítkem 8 x 27 mm (s popisem ve francouzském jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (3)	ARRET (rudé pozadí)	1	ZBY 2104	0,002
				ARRET (černé pozadí)	1	ZBY 0104	0,002
				ARRET GENERAL	1	ZBY 2129	0,002
ARRET REARMEMENT	1			ZBY 2133	0,002		
ARRET MARCHÉ	1			ZBY 2166	0,002		
ARRIERE	1			ZBY 2106	0,002		
AUTO CYCLE-CYCLE	1			ZBY 2198	0,002		
AUTO CYCLE-MAIN	1			ZBY 2199	0,002		
AUTO-MAIN	1			ZBY 2164	0,002		
AUTO-O-MAIN	1			ZBY 2185	0,002		
AVANT	1			ZBY 2105	0,002		
AVANT-O-ARRIERE	1			ZBY 2184	0,002		
C-P-C NORMAL	1			ZBY 2165	0,002		
CYCLE-MAIN	1			ZBY 2197	0,002		
DECLENCHEMENT	1			ZBY 2132	0,002		
DEFAULT (černé pozadí)	1			ZBY 2134	0,002		
DEFAULT (rudé pozadí)	1			ZBY 2135	0,002		
DEPART CYCLE	1			ZBY 2195	0,002		
DESCENTE	1			ZBY 2108	0,002		
DROITE	1			ZBY 2109	0,002		
ENCLENCHEMENT	1			ZBY 2131	0,002		
EN SERVICE	1			ZBY 2111	0,002		
FERMETURE	1			ZBY 2114	0,002		
GAUCHE	1			ZBY 2110	0,002		
HORS SERVICE	1			ZBY 2112	0,002		
HORS-EN	1			ZBY 2167	0,002		
LENT	1			ZBY 2127	0,002		
MAIN	1			ZBY 2116	0,002		
MARCHÉ	1			ZBY 2103	0,002		
MONTEE	1			ZBY 2107	0,002		
OUVERTURE	1			ZBY 2113	0,002		
PHASE / PHASE	1			ZBY 2196	0,002		
REARMEMENT (rudé pozadí)	1	ZBY 2123	0,002				
REARMEMENT (černé pozadí)	1	ZBY 0123	0,002				
SOUS TENSION	1	ZBY 2126	0,002				
VITE	1	ZBY 2128	0,002				
Rudé pozadí	ARRET D'URGENCE	1	ZBY 2130 (2)	0,002			

Nosiče štítků 30 x 40 mm pro zapuštění ovládací hlavice (pro štítky 8 x 27 mm)

Popis	Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Bez popisu	Kruhová obruba	–	10	ZBZ 34	0,003
	Čtvercová obruba	–	10	ZBC Z34	0,002
S prázdným štítkem	Kruhová obruba	Černé nebo rudé pozadí	10	ZBY 2H101	0,004
		Bílé nebo žluté pozadí	10	ZBY 4H101	0,004
	Čtvercová obruba	Černé nebo rudé pozadí	10	ZBC Y2H101	0,002
		Bílé nebo žluté pozadí	10	ZBC Y4H101	0,002

(1) Štítky: viz strany 2/25 a 2/26.

(2) Pro splnění požadavků normy ISO 13850:2006, paragraf 4.4.6, funkce Nouzové zastavení je umístěn na štítku symbol



(3) Funkce Start: bílá písmena na černém pozadí, funkce Stop: bílá písmena na rudém pozadí.

Novinka

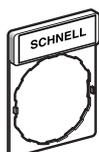
Obecný popis:
strany 2/4 a 2/5

Technické údaje:
strany 2/6 a 2/7

Rozměry:
strany 2/30 a 2/31



ZBY 2303



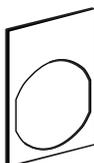
ZBY 2228

Standardní nosiče štítků 30 x 40 mm pro štítky 8 x 27 mm

Popis	Štítek Barva	Symbol	Typové označení	Hmotn. kg
Se štítkem 8 x 27 mm (s popisem v anglickém jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (1)	AUTO-HAND	ZBY 2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0,002
		CLOSE	ZBY 2314	0,002
		DOWN	ZBY 2308	0,002
		FAST	ZBY 2328	0,002
		FORWARD	ZBY 2305	0,002
		HAND	ZBY 2316	0,002
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 2387	0,002
		INCH	ZBY 2321	0,002
		LEFT	ZBY 2310	0,002
		OFF	ZBY 2312	0,002
		OFF-ON	ZBY 2367	0,002
		ON	ZBY 2311	0,002
		OPEN	ZBY 2313	0,002
		POWER ON	ZBY 2326	0,002
		RESET (rudé pozadí)	ZBY 2323	0,002
		RESET (černé pozadí)	ZBY 2322	0,002
		REVERSE	ZBY 2306	0,002
		RIGHT	ZBY 2309	0,002
		RUN	ZBY 2334	0,002
		SLOW	ZBY 2327	0,002
		START	ZBY 2303	0,002
		STOP-START	ZBY 2366	0,002
UP	ZBY 2307	0,002		
	Rudé pozadí	EMERGENCY STOP	ZBY 2330 (2)	0,002
Se štítkem 8 x 27 mm (s popisem v německém jazyce)	Černé nebo rudé pozadí (1)	AB	ZBY 2208	0,002
		AUF	ZBY 2207	0,002
		AUS	ZBY 2204	0,002
		AUS-EIN	ZBY 2266	0,002
		AUS-IN BETRIEB	ZBY 2267	0,002
		AUS-RUCKSTELLUND	ZBY 2233	0,002
		AUSSCHALTEN	ZBY 2232	0,002
		AUTO-HAND	ZBY 2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0,002
		AUTOZYKL-HAND	ZBY 2299	0,002
		AUTOZYKL-1 ZYKL	ZBY 2298	0,002
		C-P-C-NORMAL	ZBY 2265	0,002
		EIN	ZBY 2203	0,002
		EINSCHALTEN	ZBY 2231	0,002
		HAND	ZBY 2316	0,002
		LANGSAM	ZBY 2227	0,002
		LINKS	ZBY 2210	0,002
		NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY 2230	0,002
		ÖFFNEN	ZBY 2213	0,002
		RECHTS	ZBY 2209	0,002
		RUCKSTELLUNG	ZBY 2223	0,002
		SCHLIESSEN	ZBY 2214	0,002
		SCHNELL	ZBY 2228	0,002
		SPANNUNG EIN	ZBY 2226	0,002
		STEUERUNG AUS	ZBY 2212	0,002
		STEUERUNG EIN	ZBY 2211	0,002
		STORUNG (černé pozadí)	ZBY 2234	0,002
		STORUNG (rudé pozadí)	ZBY 2235	0,002
		VOR	ZBY 2205	0,002
		VOR-O-ZURUCK	ZBY 2284	0,002
		ZURUCK	ZBY 2206	0,002
		ZYKLUS-HAND	ZBY 2297	0,002
		ZYKLUS-START	ZBY 2295	0,002
	Rudé pozadí	NOT-HALT	ZBY 2229 (2)	0,002
	Žluté pozadí	NOT-HALT	ZBY 22420001 (2)	0,002

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí (není-li v tabulce uvedeno jinak).

(2) Pro splnění požadavků normy ISO 13850:2006, paragraf 4.4.6., funkce Nouzové zastavení je umístěn na víku skříně symbol



ZAL Y4

Štítky 30 x 42 mm pro gravírování

Popis	Barva pozadí	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Štítky pro gravírování 2 řádky textu	Černé nebo rudé	10	ZAL Y2	0,001
	Bílé nebo žluté	10	ZAL Y4	0,001

Štítky 8 x 27 mm pro gravírování

Aplikace	Barva pozadí	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Nosič štítků 30 x 40 mm	Černé nebo rudé	10	ZBY 0101	0,001
	Bílé nebo žluté	10	ZBY 0102	0,001
	Žlutá	10	ZBY 0140 (1)	0,001

Arch štítků pro ovládače stiskací, spínače a signálky, 76 samolep. štítků (8 x 27 mm)

Aplikace	Dodáváno s	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Nosič štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34	Pevný podklad + ochranná fólie	10	ZBY 4100	0,043

Štítky 8 x 27 mm se symboly (pro nosiče štítků 30 x 40 mm a ZBZ 32 a ZBZ 34)

Jazyk	Barva pozadí	Symbol	Typové označení	Hmotn. kg
Mezinárodní	Černé nebo rudé (2)	O (černé pozadí)	ZBY 02146	0,001
		O (rudé pozadí)	ZBY 02931	0,001
		I	ZBY 02147	0,001
		II	ZBY 02148	0,001
		O-I	ZBY 02178	0,001
		I-II	ZBY 02179	0,001
		I-O-II	ZBY 02186	0,001
		AUTO	ZBY 02115	0,001
		STOP	ZBY 02304	0,001

Francouzský jazyk	Černé nebo rudé (2)	ARRET (rudé pozadí)	ZBY 02104	0,001	
		ARRET (černé pozadí)	ZBY 00104	0,001	
		ARRET GENERAL	ZBY 02129	0,001	
		ARRET REARMEMENT	ZBY 02133	0,001	
		ARRET-MARCHE	ZBY 02166	0,001	
		ARRIERE	ZBY 02106	0,001	
		AUTO CYCLE-CYCLE	ZBY 02198	0,001	
		AUTO CYCLE-MAIN	ZBY 02199	0,001	
		AUTO-MAIN	ZBY 02164	0,001	
		AUTO-O-MAIN	ZBY 02185	0,001	
		AVANT	ZBY 02105	0,001	
		AVANT-O-ARRIERE	ZBY 02184	0,001	
		C-P-C-NORMAL	ZBY 02165	0,001	
		CYCLE-MAIN	ZBY 02197	0,001	
		DECLenchement	ZBY 02132	0,001	
		DEFAULT (černé pozadí)	ZBY 02134	0,001	
		DEFAULT (rudé pozadí)	ZBY 02135	0,001	
		DEPART CYCLE	ZBY 02195	0,001	
		DESCENTE	ZBY 02108	0,001	
		DROITE	ZBY 02109	0,001	
		ENCLenchement	ZBY 02131	0,001	
		EN SERVICE	ZBY 02111	0,001	
		FERMETURE	ZBY 02114	0,001	
		GAUCHE	ZBY 02110	0,001	
		HORS SERVICE	ZBY 02112	0,001	
		HORS-EN	ZBY 02167	0,001	
		LENT	ZBY 02127	0,001	
		MAIN	ZBY 02116	0,001	
		MARCHE	ZBY 02103	0,001	
		MONTEE	ZBY 02107	0,001	
		OUVERTURE	ZBY 02113	0,001	
		PHASE / PHASE	ZBY 02196	0,001	
		REARMEMENT (rudé pozadí)	ZBY 02123	0,001	
		REARMEMENT (černé pozadí)	ZBY 00123	0,001	
		SOUS TENSION	ZBY 02126	0,001	
		VITE	ZBY 02128	0,001	
		Rudé	ARRET D'URGENCE	ZBY 02130 (1)	0,001

(1) Pro splnění požadavků normy ISO 13850:2006, paragraf 4.4.6., funkce Nouzové zastavení je umístěn na víku skříně symbol .

(2) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí (není-li v tabulce uvedeno jinak).

Novinka

Obecný popis:
strany 2/4 a 2/5

Technické údaje:
strany 2/6 a 2/7

Rozměry:
strany 2/30 a 2/31

Štítky 8 x 27 mm se symboly (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ 32 a ZBZ 34)

Jazyk	Barva pozadí	Symboly	Typové označení	Hmotn. kg	
Anglický jazyk	Černé nebo rudé (1)	AUTO-HAND	ZBY 02364	0,001	
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0,001	
		CLOSE	ZBY 02314	0,001	
		DOWN	ZBY 02308	0,001	
		FAST	ZBY 02328	0,001	
		FORWARD	ZBY 02305	0,001	
		HAND	ZBY 02316	0,001	
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 02387	0,001	
		INCH	ZBY 02321	0,001	
		LEFT	ZBY 02310	0,001	
		OFF	ZBY 02312	0,001	
		OFF-ON	ZBY 02367	0,001	
		ON	ZBY 02311	0,001	
		OPEN	ZBY 02313	0,001	
		POWER ON	ZBY 02326	0,001	
		RESET (rudé pozadí)	ZBY 02323	0,001	
		RESET (černé pozadí)	ZBY 02322	0,001	
		REVERSE	ZBY 02306	0,001	
		RIGHT	ZBY 02309	0,001	
		RUN	ZBY 02334	0,001	
		SLOW	ZBY 02327	0,001	
		START	ZBY 02303	0,001	
		STOP-START	ZBY 02366	0,001	
		UP	ZBY 02307	0,001	
			Rudé	EMERGENCY STOP	ZBY 02330 (2)
	Německý jazyk	Černé nebo rudé (1)	AB	ZBY 02208	0,001
AUF			ZBY 02207	0,001	
AUS			ZBY 02204	0,001	
AUS-EIN			ZBY 02266	0,001	
AUS-IN BETRIEB			ZBY 02267	0,001	
AUS-RUCKSTELLUNG			ZBY 02233	0,001	
AUSSCHALLEN			ZBY 02232	0,001	
AUTO-HAND			ZBY 02364	0,001	
AUTO-O-HAND			ZBY 02385	0,001	
AUTOZYKL-HAND			ZBY 02299	0,001	
AUTOZYKL- 1 ZYKL			ZBY 02298	0,001	
C-P-C-NORMAL			ZBY 02265	0,001	
EIN			ZBY 02203	0,001	
EINSCHALTEN			ZBY 02231	0,001	
HAND			ZBY 02316	0,001	
LANGSAM			ZBY 02227	0,001	
LINKS			ZBY 02210	0,001	
NOT-AUS (rudé pozadí)			ZBY 02230	0,001	
ÖFFNEN			ZBY 02213	0,001	
RECHTS			ZBY 02209	0,001	
RUCKSTELLUNG			ZBY 02223	0,001	
SCHLIESSEN			ZBY 02214	0,001	
SCHNELL			ZBY 02228	0,001	
SPANNUNG EIN			ZBY 02226	0,001	
STEUERUNG AUS			ZBY 02212	0,001	
STEUERUNG EIN			ZBY 02211	0,001	
STORUNG (černé pozadí)			ZBY 02234	0,001	
STORUNG (rudé pozadí)			ZBY 02235	0,001	
VOR			ZBY 02205	0,001	
VOR-O-ZURUCK			ZBY 02284	0,001	
ZURUCK			ZBY 02206	0,001	
ZYKLUS-HAND			ZBY 02297	0,001	
ZYKLUS-START		ZBY 02295	0,001		
	Rudé	NOT-HALT	ZBY 02229 (2)	0,001	
	Žluté	NOT-HALT	ZBY 022420001 (2)	0,001	

(1) Funkce Start: bílý popis na černém pozadí. Funkce Stop: bílý popis na rudém pozadí (není-li v tabulce uvedeno jinak).

(2) Pro splnění požadavků normy ISO 13850:2006, paragraf 4.4.6., funkce Nouzové zastavení je umístěn na víku skříně symbol .

START

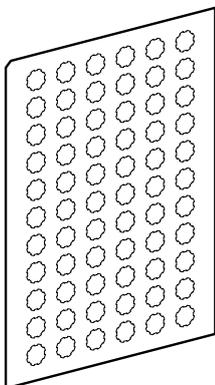
ZBY 02303

2

2.1

SCHNELL

ZBY 02228



ZBY 1●●●

Arch štítků pro ovládače stiskací, spínače a signálky XB5 A

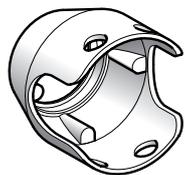
Popis	Symboly	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg	
Arch 66 ks kruhových samolepicích průhledných štítků	Bez	10	ZBY 1101	0,017	
	Mezinárodní	O	10	ZBY 1146	0,017
		I	10	ZBY 1147	0,017
		II	10	ZBY 1148	0,017
		III	10	ZBY 1149	0,017
		AUTO	10	ZBY 1115	0,017
		STOP	10	ZBY 1304	0,017
		↑	10	ZBY 1912	0,017
		Francouzský jazyk	ARRET	10	ZBY 1104
	ARRIERE		10	ZBY 1106	0,017
	AVANT		10	ZBY 1105	0,017
	AUTO		10	ZBY 1115	0,017
	DESCENTE		10	ZBY 1108	0,017
	MAIN		10	ZBY 1116	0,017
	MARCHE		10	ZBY 1103	0,017
	MONTEE		10	ZBY 1107	0,017
	Anglický jazyk	HAND	10	ZBY 1316	0,017
		OFF	10	ZBY 1312	0,017
		ON	10	ZBY 1311	0,017
START		10	ZBY 1303	0,017	
Německý jazyk	AB	10	ZBY 1208	0,017	
	AUF	10	ZBY 1207	0,017	
	AUS	10	ZBY 1204	0,017	
	EIN	10	ZBY 1203	0,017	
	ZU	10	ZBY 1214	0,017	
Arch 66 ks čtvercových samolepicích průhledných štítků	Bez	10	ZBC Y1101	0,017	



XBY 2U

„SIS Label“ software pro potisk štítků (pro štítky ZBY 1101, ZBY 4100 a ZBC Y1101)

Aplikace	Typové označení	Hmotn. kg
Popis štítků anglicky, francouzsky, německy, italsky, španělsky	XBY 2U	0,100



ZBZ 160 ●

Kovový ochranný kryt (3)

Popis	Aplikace	Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Ochranný kryt s možností uzamčení visacím zámkem	Ovládače Nouzového zastavení s funkcí Proti přelstění: XB5 AT8●, XB5 AS8● XB5 AS9●, ZB5 AT8● ZB5 AS8●, ZB5 AS9●	Modrá	ZBZ 1600	0,046
		Černá	ZBZ 1602	0,046
		Rudá	ZBZ 1604	0,046
		Žlutá	ZBZ 1605	0,046
		Modrá	ZBZ 1606	0,046

Hmatníky – bez symbolu

Aplikace	Tlačítko Typ	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
ZB5 AA - ovládací hlavice stiskací, kruhová, dodávána bez hmatníku	Lícující	Bílá	10	ZBA 1	0,001
		Černá	10	ZBA 2	0,001
		Zelená	10	ZBA 3	0,001
		Rudá	10	ZBA 4	0,001
		Žlutá	10	ZBA 5	0,001
		Modrá	10	ZBA 6	0,001
		6 barev (1)	1	ZBA 9	0,006
	S přesahem	Bílá	10	ZBL 1	0,001
		Černá	10	ZBL 2	0,001
		Zelená	10	ZBL 3	0,001
		Rudá	10	ZBL 4	0,001
		Žlutá	10	ZBL 5	0,001
Modrá		10	ZBL 6	0,001	
	6 barev (1)	1	ZBL 9	0,006	

Hmatníky – se symboly (2) (prodáváno v sadě po 10)

Aplikace	Typ tlačítka	Symbol		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotn. kg
		Text	Barva			
ZB5 AA - ovládací hlavice stiskací, kruhová, dodávána bez hmatníku	Lícující	I	Bílá	Zelená	ZBA 331	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 131	0,001
		II	Bílá	Zelená	ZBA 336	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 136	0,001
		III	Bílá	Zelená	ZBA 337	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 137	0,001
		IV	Bílá	Zelená	ZBA 338	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 138	0,001
		START	Bílá	Zelená	ZBA 333	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 133	0,001
		ON	Bílá	Zelená	ZBA 341	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 141	0,001
		MARCHE	Bílá	Zelená	ZBA 342	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 142	0,001
		⊕	Bílá	Černá	ZBA 245	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 145	0,001
		UP	Černá	Bílá	ZBA 343	0,001
		DOWN	Bílá	Černá	ZBA 344	0,001
		↑	Bílá	Černá	ZBA 335	0,001
			Černá	Bílá	ZBA 334	0,001
		O	Bílá	Rudá	ZBA 432	0,001
				Černá	ZBA 232	0,001
		ARRET	Bílá	Rudá	ZBA 433	0,001
				Černá	ZBA 233	0,001
		STOP	Bílá	Rudá	ZBA 434	0,001
				Černá	ZBA 234	0,001
		OFF	Bílá	Rudá	ZBA 435	0,001
				Černá	ZBA 235	0,001
		⚠	Bílá	Zelená	ZBA 346	0,001
		R	Bílá	Modrá	ZBA 639	0,001
		+	Bílá	Černá	ZBA 2934	0,001
-	Bílá	Černá	ZBA 2935	0,001		

(1) Sada 6 barev hmatníků: bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá.

(2) Možná orientace hmatníku o 360° po 90° krocích.

(3) Ochranný kryt může být použit s nosičem štítků: viz stranu 2/23.



ZBA ●



ZBL ●



ZBA ●33



ZB2 BP01●



ZBV 01●3



ZBG 455

Ochranné krytky barevné				
Aplikace	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Ovládací hlavice kruhová, líčující (výměna může být provedena bez demontáže hlavice)	Černá	10	ZB2 BP012	0,003
	Zelená	10	ZB2 BP013	0,003
	Rudá	10	ZB2 BP014	0,003
	Žlutá	10	ZB2 BP015	0,003
	Modrá	10	ZB2 BP016	0,003

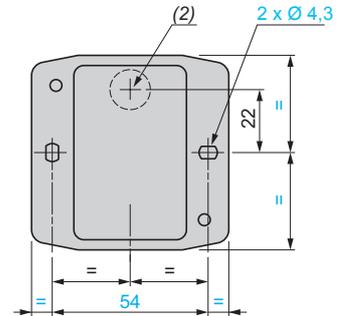
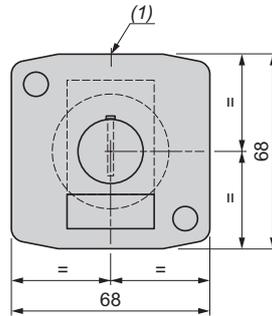
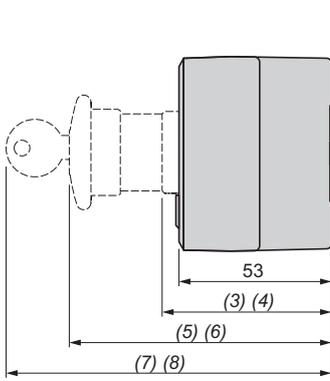
Čočky					
Kruhové čočky pro objímky s integrovanou LED					
Signálky	Bílá	10	ZBV 0113	0,002	
	Zelená	10	ZBV 0133	0,002	
	Rudá	10	ZBV 0143	0,002	
	Žlutá	10	ZBV 0153	0,002	
	Modrá	10	ZBV 0163	0,002	
	Sada 5 barev - rýhovaná (1)	1	ZBV 0103S	0,010	
	Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZBW 9113	0,002
Zelená		10	ZBW 9133	0,002	
Rudá		10	ZBW 9143	0,002	
Žlutá		10	ZBW 9153	0,002	
Modrá		10	ZBW 9163	0,002	
Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZBW 9313	0,002	
	Zelená	10	ZBW 9333	0,002	
	Rudá	10	ZBW 9343	0,002	
	Žlutá	10	ZBW 9353	0,002	
	Modrá	10	ZBW 9363	0,002	
Čtvercové čočky pro objímky s integrovanou LED	Signálky	Bílá	10	ZBC V0113	0,002
		Zelená	10	ZBC V0133	0,002
		Rudá	10	ZBC V0143	0,002
		Žlutá	10	ZBC V0153	0,002
		Modrá	10	ZBC V0163	0,002
Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, líčující	Bílá	10	ZBC W9113	0,002	
	Zelená	10	ZBC W9133	0,002	
	Rudá	10	ZBC W9143	0,002	
	Žlutá	10	ZBC W9153	0,002	
	Modrá	10	ZBC W9163	0,002	
Ovládací hlavice stiskací prosvětlené, s přesahem	Bílá	10	ZBC W9313	0,002	
	Zelená	10	ZBC W9333	0,002	
	Rudá	10	ZBC W9343	0,002	
	Žlutá	10	ZBC W9353	0,002	
	Modrá	10	ZBC W9363	0,002	

Náhradní klíče pro ovládače Nouzového zastavení a spínače			
Popis	Číslo klíče	Typové označení	Hmotn. kg
Sada 2 klíčů	455	ZBG 455	0,013
	421E	ZBG 421E	0,014
	458A	ZBG 458A	0,014
	520E	ZBG 520E	0,014
	3131A	ZBG 3131A	0,014
	4A185	ZBD A185	0,014
	LU1	ZBD LU1	0,014
	LU2	ZBD LU2	0,014
	LU3	ZBD LU3	0,014
	LU4	ZBD LU4	0,014
	LU5	ZBD LU5	0,014
	LU6	ZBD LU6	0,014
	LU7	ZBD LU7	0,014
	LU8	ZBD LU8	0,014
	LU9	ZBD LU9	0,014
	LU10	ZBD LU10	0,014
	LU11	ZBD LU11	0,014
LU12	ZBD LU12	0,014	
LU13	ZBD LU13	0,014	
LU14	ZBD LU14	0,014	
8D1	ZBD 8D1	0,014	

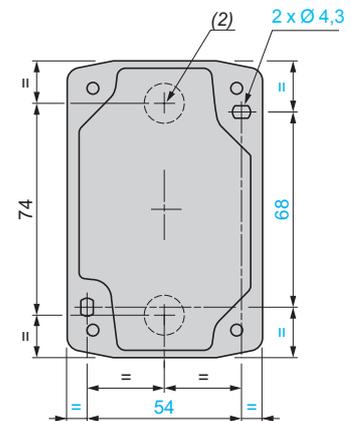
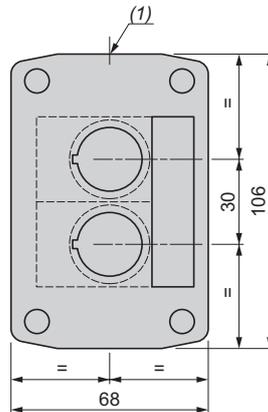
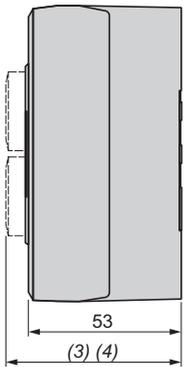
(1) Bílá, zelená, rudá, žlutá, modrá.

Rozměry

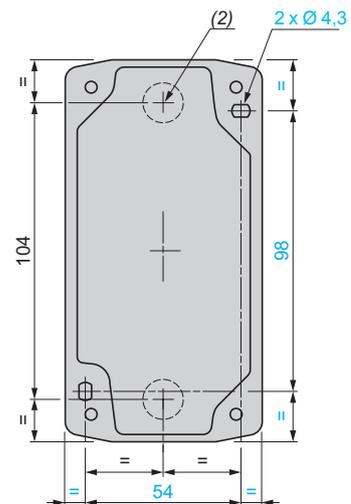
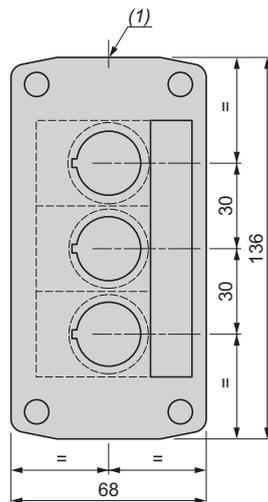
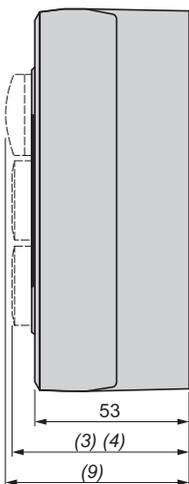
1 tlačítkové skříně XAL



2 tlačítkové skříně XAL



3 tlačítkové skříně XAL

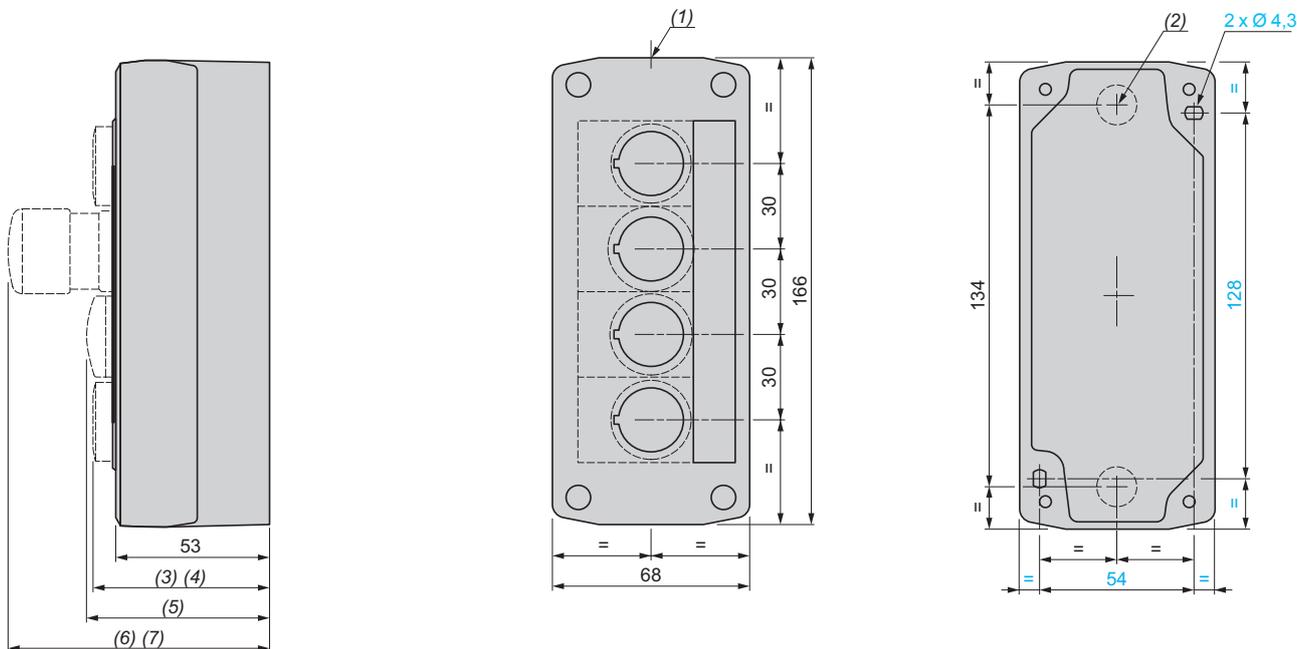


- (1) 2 vylamovací otvory pro záslepku PG 13,5, maximální průměr 12 mm.
- (2) Vylamovací otvor pro průchod vodičů, maximální průměr 14 mm.

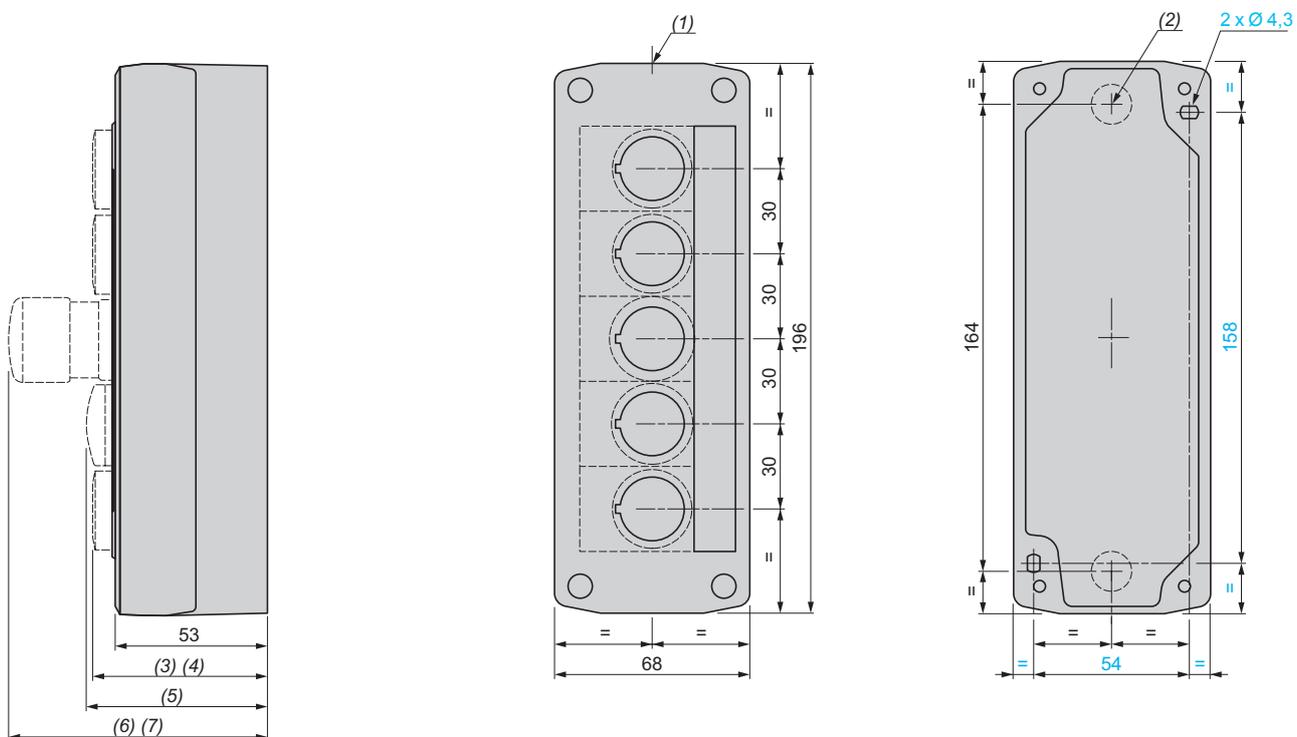
- Příklady**
- (3) 62 mm pro lícující tlačítka.
 - (4) 66 mm pro tlačítka s přesahem.
 - (5) 91 mm pro hříbová tlačítka s aretací.
 - (6) 82,5 mm pro otočná tlačítka se zámkem.
 - (7) 115 mm pro ovládače Nouzového zastavení se zámkem.
 - (8) 105,5 mm pro ovládače otočné s klíčem.
 - (9) 64 mm pro signálky.

Rozměry

4tlačítková skříň XAL



5tlačítková skříň XAL



- (1) 2 vylamovací otvory pro záslepku PG 13,5, maximální průměr 12 mm.
- (2) Vylamovací otvor pro průchod vodičů, maximální průměr 14 mm.

- Příklady**
- (3) 62 mm pro lícující tlačítka.
 - (4) 66 mm pro tlačítka s přesahem.
 - (5) 64 mm pro signálky.
 - (6) 91,5 mm pro hříbová tlačítka.
 - (7) 80 mm pro otočné ovládače.

Technické údaje

Plastové skříně XAP A

Materiál a barva			Polyester plněný skleněnými vlákny v barvě šedé
Schválení výrobků	Speciální verze		CSA ENCLOSURE 4 a 5
Provedení	Standardní verze		„TC“ a „TH“
Teplota okolí	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 65
Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí	Dle IEC 61140		Třída II
Odolnost proti zkoušce žhavou smyčkou			CSTB: M3, NF C 20-455: 850 °C, IEC 92: 960 °C, UL 94: VO
Odolnost proti chemickým látkám			Vysoká odolnost proti kyselinám, minerálním solím, benzínu, alkoholu, naftě, olejům a mazadlům
Kabelové vstupy			Na spodní straně skříně

Zahnuté kovové skříně XAM W

Materiál a barva			Slitina hliníku XAM WD : tmavošedá RAL 7016 víko, světlešedá RAL 7035 spodek skříně XAM WK01 : žlutá RAL 1012 víko, světlešedá RAL 7035 spodek skříně
Odpovídá standardům			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-4
Provedení	Standardní verze		„TC“ a „TH“
Teplota okolí	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 65
Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí	Dle IEC 61140		Třída I
Odolnost proti zkoušce žhavou smyčkou			CSTB: M3, NF C 20-455: 850 °C, IEC 92: 960 °C, UL 94: VO
Odolnost proti chemickým látkám			Vysoká odolnost proti kyselinám, minerálním solím, benzínu, alkoholu, naftě, olejům a mazadlům
Kabelové vstupy			Na spodní straně skříně

Kovové skříně XAP M

Materiál a barva			XAP M1, M2, M3 and M4 : slitina zinku, barva modrá XAP M5 : slitina hliníku, barva modrá
Schválení výrobků	Speciální verze		CSA ENCLOSURE 4 a 5, UL ENCLOSURE 1, 3, 4 a 12K
Provedení	Speciální verze		„TC“
	Standardní verze		„TH“
Teplota okolí	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 65
Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí	Dle IEC 61140		Třída I
Odolnost proti chemickým látkám			Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333
Kabelové vstupy			Vylamovací otvory (viz rozměry: strana 2/39)

Technické údaje**Kovové skříně XB2 S**

Materiál a barva			Slitina hliníku nebo ocelový plech, barva modrá
Provedení	Speciální verze		„TC“
	Standardní verze		„TH“
Teplota okolí	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 54
Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí	Dle IEC 61140		Třída I
Odolnost proti chemickým látkám			Kontaktujte nás na lince Zákaznického centra 382 766 333
Kabelové vstupy	XB2 S slitina hliníku		Vylamovací otvory (viz rozměry: strana 2/39)
	XB2 S ocelový plech		Neprovrtané

Průčelní desky XAP E

Materiál a barva			Průčelní deska AL. Zadní kryt – plast
Provedení	Standardní verze		„TC“ a „TH“
Teplota okolí	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 65
Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí	Dle IEC 61140		Třída I
Odolnost proti chemickým látkám			Vysoká odolnost proti kyselinám, minerálním solím, benzínu, alkoholu, naftě, olejům a mazadlům
Kabelové vstupy			V zadním ochranném krytu, vylomit



XAPA1104



XAPA2108



XAPA3116



XAM WD03



XAM WK01

Typová označení

Plastové skříně, polyester plněný skleněnými vlákny (vnitřní hloubka 83 mm)

Popis	Rozměry víka mm	Počet otvorů	Počet řad		Typové označení	Hmotn. kg
			Svisle	Vodorovně		
Bez pantu	85 x 146	1	1	1	XAP A1110	0,470
		2	1	2	XAP A1120	0,450
		4	2	2	XAP A1104	0,460
	85 x 226	8	2	4	XAP A2108	0,580
	151 x 241	16	4	4	XAP A3116	0,820
S pantem	151 x 241	16	4	4	XAP A4116	0,850
Zemnicí svorka ocelový plech s uzemňovacím šroubem		Pro XAPA1110			XAP Z110	0,080
		Pro XAPA1120			XAP Z120	0,070
		Pro XAPA1104			XAP Z104	0,070
		Pro XAPA2108			XAP Z208	0,110
		Pro XAP A3116 a A4116			XAP Z316	0,160

Zahnuté skříně pro svislou montáž

Popis	Barva	Počet otvorů	Typové označení	Hmotn. kg
Zahnuté skříně kovové	Víko tmavošedé (RAL 7016) Spodek světlešedý (RAL 7035)	1	XAM WD01	0,465
		2	XAM WD02	0,545
		3	XAM WD03	0,725
		4	XAM WD04	0,725
		5	XAM WD05	0,790
		6	XAM WD06	0,990
		7	XAM WD07	0,990
	Víko žluté (RAL 1012) Spodek světlešedý (RAL 7035)	1	XAM WK01	0,465

Ostatní verze

Plastové a kovové skříně s otvory pro ovládací a signalizační přístroje Ø 30.
Ochranné kryty a příslušenství pro upevnění kovových skříní.

Typová označení

Popis	Rozměry víka mm	Počet otvorů	Počet řad		Typové označení	Hmotn. kg
			Svisle	Vodorovně		
Kovové skříňe (barva modrá)						
Slitina zinku Vnitřní hloubka 49 mm	80 x 80	1	1	1	XAP M1201	0,455
		2	2	1	XAP M1202	0,450
	80 x 130	2	1	2	XAP M2202	0,610
		3	1	3	XAP M2203	0,605
		4	2	2	XAP M2204	0,600
		80 x 175	3	1	3	XAP M3203
	80 x 175	4	1	4	XAP M3204	0,880
		6	2	3	XAP M3206	0,870
		Slitina zinku Vnitřní hloubka 74,5 mm	80 x 80	1	1	1
	80 x 80	2	2	1	XAP M1502	0,600
		80 x 130	2	1	2	XAP M2502
	80 x 130	3	1	3	XAP M2503	0,815
		4	2	2	XAP M2504	0,810
		80 x 175	3	1	3	XAP M3503
	80 x 175	4	1	4	XAP M3504	1,140
		6	2	3	XAP M3506	1,130
		80 x 220	6	1	6	XAP M4506
	80 x 220	8	2	4	XAP M4508	1,370
		Hliník Vnitřní hloubka 74,5 mm	85 x 310	8	1	8
	85 x 310	12	2	6	XAP M5512	0,790
		Hliník Vnitřní hloubka 78 mm	150 x 150	6	3	2
	150 x 150	8	4	2	XB2 SL42009	0,960
		Kovové skříňe (víko žluté, spodek skříňe modrý)				
Slitina zinku Vnitřní hloubka 49 mm	80 x 80	1	1	1	XAP J1201	0,455
Slitina zinku Vnitřní hloubka 74,5 mm	80 x 80	1	1	1	XAP J1501	0,605
Kovové skříňe						
Vnitřní hloubka 115 mm	200 x 200	8	4	2	XB2 SL42007	3,100
	200 x 260	16	4	4	XB2 SL44007	3,900
	260 x 260	24	6	4	XB2 SL64007	4,700
	260 x 320	30	6	5	XB2 SL65007	5,500
	320 x 320	40	8	5	XB2 SL85007	6,200



XAP M1202

XAP M2203



XAP M2504

XAP M4508



XB2 SL42009



XB2 SL64007

Ostatní verze

Plastové a kovové skříňe s otvory pro ovládací a signalizační přístroje Ø 30. Ochranné kryty a příslušenství pro upevnění kovových skříňí.

2



XAPA1100

XAPA2100



XAPA3100



XAP M11

XAP M31



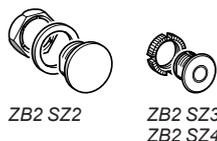
XAP E301

XAP E302



XAP E303

XAP E305



ZB2 SZ2

ZB2 SZ3
ZB2 SZ4

Typová označení

Plastové skříně, bez otvorů

Popis		Rozměry víka (mm)	Typové označení	Hmotn. kg
Vnitřní hloubka 83 mm	Bez pantu	85 x 146	XAP A1100	0,470
		85 x 226	XAP A2100	0,600
		151 x 241	XAP A3100	0,860
	S pantem	151 x 241	XAP A4100	0,890
Zemnicí svorka ocelový plech s uzemňovacím šroubem	Pro XAPA1100	–	XAP Z100	0,080
	Pro XAPA2100	–	XAP Z200	0,130
	Pro XAPA3100 a A4100	–	XAP Z300	0,200

Kovové skříně, bez otvorů

Popis	Materiál	Rozměry víka (mm)	Typové označení	Hmotn. kg
Barva modrá	Slitina zinku Vnitřní hloubka 49 mm	80 x 80	XAP M11	0,460
		80 x 130	XAP M21	0,620
		80 x 175	XAP M31	0,900
	Slitina zinku Vnitřní hloubka 74,5 mm	80 x 80	XAP M14	0,610
		80 x 130	XAP M24	0,830
		80 x 175	XAP M34	1,160
		80 x 220	XAP M44	1,410
Hliník Vnitřní hloubka 74,5 mm		85 x 310	XAP M54	0,850
		80 x 80	XAP J11	0,460
		80 x 80	XAP J14	0,610
Víko žluté, spodek skříně modrý	Slitina zinku Vnitřní hloubka 74,5 mm	80 x 175	XAP J34	1,160

Průčelní desky pro ovládací a signalizační přístroje Ø 22

Popis	Materiál	Počet otvorů	Rozměry víka (mm)	Typové označení	Hmotn. kg
Průčelní deska s upevňovacími šrouby	Hliník	1	72 x 72	XAP E301	0,050
		2	72 x 105	XAP E302	0,075
		3	72 x 138	XAP E303	0,095
		4	72 x 171	XAP E304	0,115
		5	72 x 204	XAP E305	0,135
Zadní kryt	Plast	Pro průčelní desku XAP E301		XAP E901	0,040
		Pro průčelní desku XAP E302		XAP E902	0,050
		Pro průčelní desku XAP E303		XAP E903	0,060
		Pro průčelní desku XAP E304		XAP E904	0,070
		Pro průčelní desku XAP E305		XAP E905	0,080

Samostatné díly

Popis		Barva	Typové označení	Hmotn. kg
Zátka s těsněním a upevňovací maticí pro otvory Ø 22,3 ^{+0,4} mm	Plast	Černá	ZB2 SZ3	0,005
		Šedá	ZB2 SZ4	0,005
	Kov	Modrá	ZB2 SZ2	0,020
Těsnění (IP 65) (prodáváno v sadě 7 ks)	Pro montáž ovládačů Ø 22 do skříní XAM W●		ZB2 BZ004	0,001

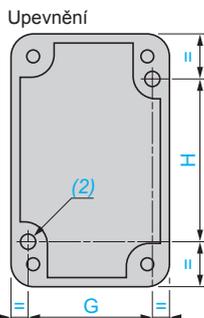
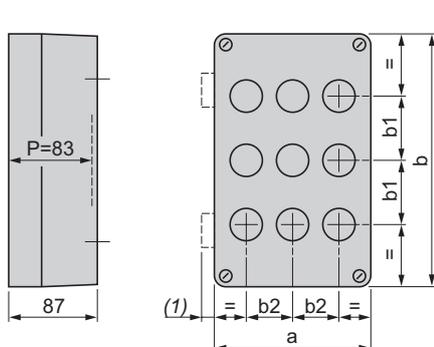
Ostatní verze

Plastové a kovové skříně s otvory pro ovládací a signalizační přístroje Ø 30.
Ochranné kryty a příslušenství pro upevnění kovových skříní.

Rozměry

Plastové skříně s otvory

XAPA



XAP	a	b	b1	b2	G	H
A1110	85	146	-	-	70	105
A1120	85	146	40	-	70	105
A1104	85	146	40	30	70	105
A2108	85	226	40	30	70	180
A3116, A4116	151	241	40	30	135	200

Otvory pro kabelové vstupy

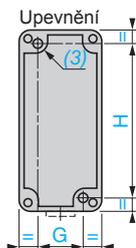
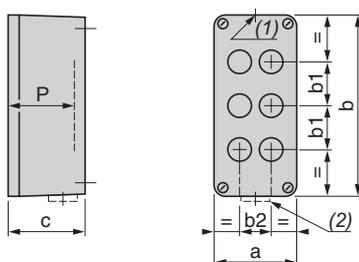
(1) 11 mm pro XAP A4... s pantem.

(2) 2 x Ø 5,6 mm, hloubka 12.

P = vnitřní hloubka

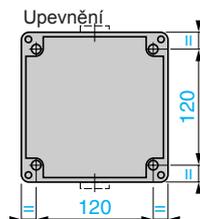
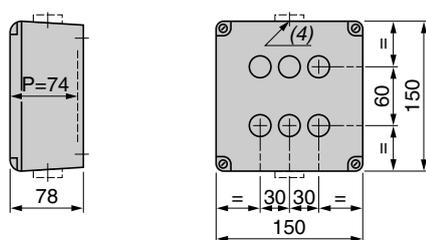
Kovové skříně s otvory

XAP J, XAP M

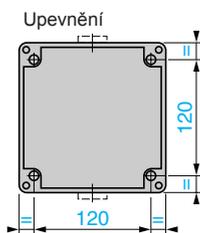
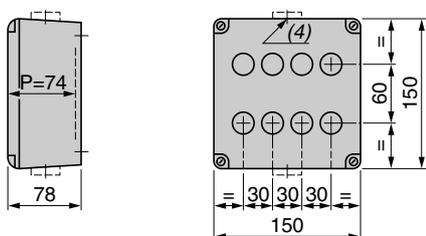


XAP	a	b	b1	b2	c	G	H	P
J1201	80	80	-	-	51,5	50	65	49
J1501	80	80	-	-	77	50	65	74,5
M1201, M1202	80	80	-	-	51,5	50	65	49
M1501	80	80	-	-	77	50	65	74,5
M1502	80	80	-	30	77	50	65	74,5
M2202	80	130	40	-	51,5	50	115	49
M2203	80	130	30	-	51,5	50	115	49
M2204	80	130	40	30	51,5	50	115	49
M2502	80	130	40	-	77	50	115	74,5
M2503	80	130	30	-	77	50	115	74,5
M2504	80	130	40	30	77	50	115	74,5
M3203	80	175	40	-	51,5	50	160	49
M3204	80	175	30	-	51,5	50	160	49
M3206	80	175	40	30	51,5	50	160	49
M3503	80	175	40	-	77	50	160	74,5
M3504	80	175	30	-	77	50	160	74,5
M3506	80	175	40	30	77	50	160	74,5
M4506	80	220	30	-	77	50	205	74,5
M4508	80	220	40	30	77	50	205	74,5
M5508	85	310	30	-	77	55	295	74,5
M5512	85	310	40	30	77	55	295	74,5

XB2 SL32009



XB2 SL42009



(1) 1 otvor bez průchodky, pro kabel maximálně 14 mm, kromě:

□ XAP M3... a XAP M4...: pro kabel maximálně 18 mm

□ XAP M5...: pro kabel maximálně 24 mm.

(2) 1 otvor s průchodkou, pro kabel maximálně 14 mm, kromě:

□ XAP M3...: pro kabel maximálně 18 mm,

□ XAP M4... a XAP M5...: bez otvorů.

(3) 2 x Ø 5,6 mm, hloubka 20.

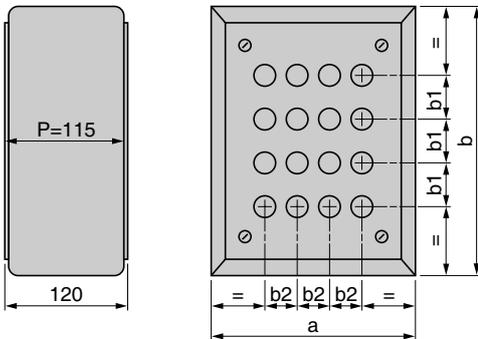
(4) 2 otvory s průchodkou, pro kabel maximálně 12 mm.

P = vnitřní hloubka

Rozměry

Kovové skříňe

XB2 SL



XB2	a	b	b1	b2
SL42007	200	200	40	30
SL44007	200	260	40	30
SL64007	260	260	40	30
SL65007	260	320	40	30
SL85007	320	320	40	30

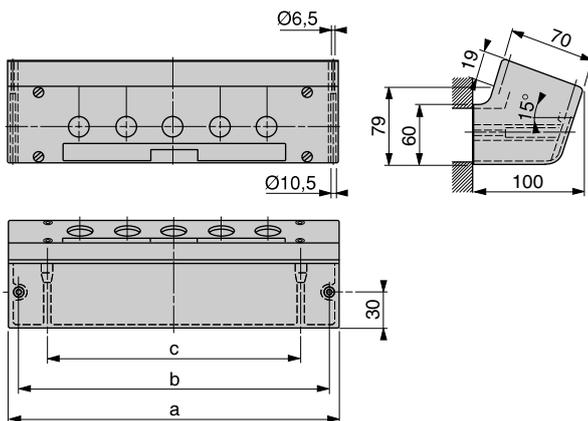
Skříňe jsou dodávány bez vyvrtaných upevňovacích otvorů a kabelových vstupů. Vnitřní hloubka je určena pro montáž ovládačů Ø 22. P = vnitřní hloubka

2

2.2

Zahnuté skříňe

XAM We

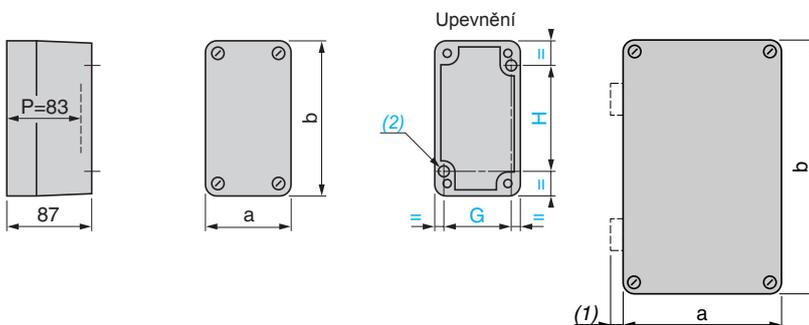


	a	b	c
XAM WD01	90	74	50
XAM WD02	135	119	95
XAM WD03	180	164	140
XAM WD04	180	164	140
XAM WD05	225	209	185
XAM WD06	290	274	230
XAM WD07	290	274	230
XAM WK01	90	74	50

Plastové skříňe bez otvorů

XAP A1100, XAP A2100

XAP A3100, XAP A4100



XAP	a	b	G	H
A1110	85	146	70	105
A2100	85	226	70	180
A3100	151	241	135	200
A4100	151	241	135	200

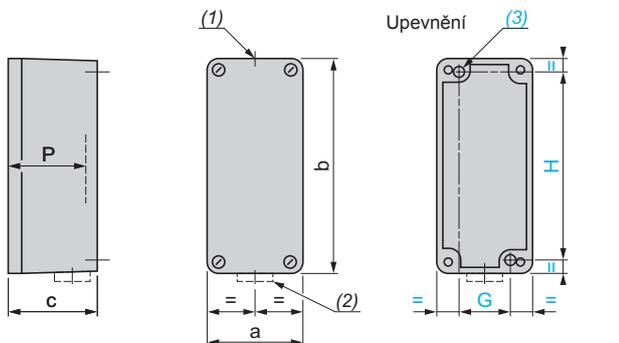
Vyvrtat otvory pro kabelové průchodky
 (1) 11 mm pro XAP A4... s pantem.
 (2) 2 x Ø 5,6 mm, hloubka 12.

P = vnitřní hloubka

Rozměry

Kovové skříňe, bez otvorů

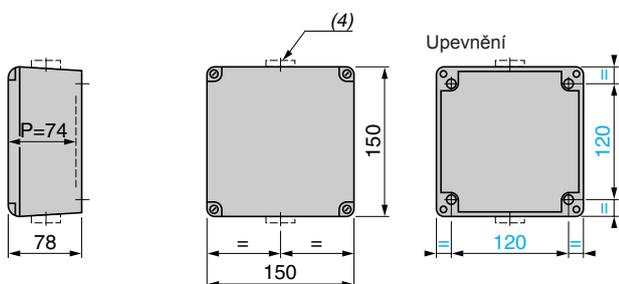
XAP J●●, XAP M●●



XAP	a	b	c	G	H	P
J11	80	80	51,5	50	65	49
J14	80	80	77	50	65	74,5
J34	80	175	77	50	160	74,5
M11	80	80	51,5	50	65	49
M14	80	80	77	50	65	74,5
M21	80	130	51,5	50	115	49
M24	80	130	77	50	115	74,5
M31	80	175	51,5	50	160	49
M34	80	175	77	50	160	74,5
M44	80	220	77	50	205	74,5
M54	85	310	77	55	295	74,5

- (1) 1 otvor, s předlisovanou zátkou, pro kabel 14 mm, kromě:
 □ XAP J34, M31, M34 a M44: maximální kapacita 18 mm,
 □ XAP M54: maximální kapacita 24 mm.
 (2) 1 otvor, s předlisovanou zátkou (stěna 6 mm), pro vývodku s kapacitou 14 mm, kromě:
 □ XAP J34, M31 a M34: maximální kapacita 18 mm,
 □ XAP M44, M54: bez otvorů.
 (3) 2 x Ø 5,6 mm, hloubka 20.
 (4) 2 otvory s předlisovanou zátkou (stěna 7,5 mm), pro vývodku s kapacitou kabelu 12 mm.
 P = vnitřní hloubka

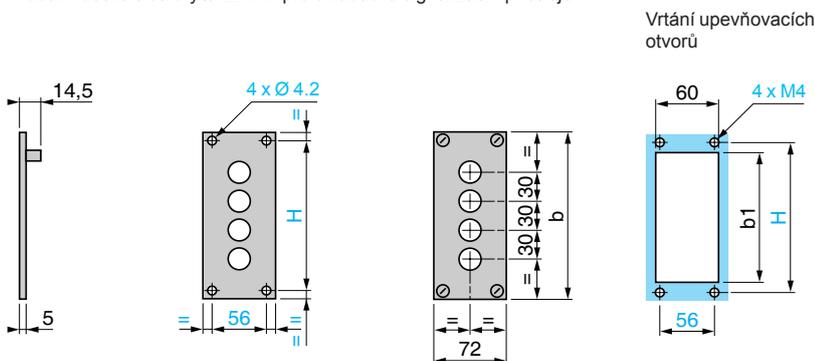
XB2 SA220095



Průčelní desky

XAP E30●

Průčelní deska s otvory Ø 22 mm pro ovládací a signalizační přístroje



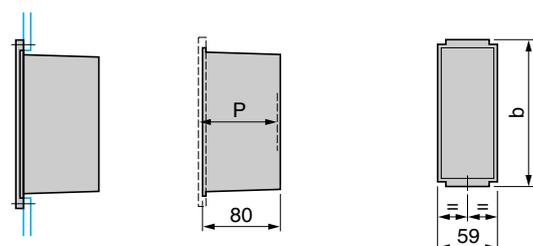
Vrtání upevňovacích otvorů

Pro ovládací a signalizační přístroje Ø 22 mm

Průčelní deska

XAP	b	b1	H
E301	72	44	56
E302	105	77	89
E303	138	110	122
E304	171	143	155
E305	204	176	188

Montáž průčelní desky a ochranného krytu na panel



Ochranný zadní kryt XAP E30●

XAP	b	P
E901	52	82,5
E902	85	82,5
E903	118	82,5
E904	151	82,5
E905	184	82,5

P = vnitřní hloubka

Obecný popis

Skřínky jsou vybaveny zámkem a jsou určeny pro spouštění nebo pro úkony oprávněnou osobou. Jsou ovládány pouze klíčem. Pro zamezení neoprávněné manipulace a zničení spínacích jednotek lze víko skřínky odejmout pouze při použití zvláštního klíče.

K těmto skřínkám jsou dodávány standardně 2 klíče.

Prostředí

2	Odpovídá normám		EN/IEC 60947-5-1
	Provedení	Standardní verze	„TC“
		Speciální verze	„TH“
	Teplota okolí	K uskladnění	°C - 25...+ 70
		Pro provoz	°C - 40...+ 70
	Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí	Dle IEC 61140	Třída I
	Stupeň krytí	Dle IEC 60529	IP 54
		Dle EN 50102	IK 08
2.3	Kabelové vstupy		1 vylamovací otvor pro průchodku a 1 otvor ve dně (Ø 17 mm), s pryžovým těsněním (viz rozměrový náčrt na následující straně č. 2/41)

Technické údaje spínacích jednotek

Jmenovitý tepelný proud I _{th}	Dle EN/IEC 60947-5-1	A	10
Jmenovité izolační napětí			U _i = 600 V, stupeň znečištění 3, dle EN/IEC 60947-1
Jmenovité impulzní výdržné napětí			U _{imp} = 6 kV dle EN/IEC 60947-1
Kontakt	Typ		1 Z závisle spínající
	Materiál		Slitina (Ag/Ni)
Odpor mezi svorkami		mΩ	≤ 25
Svorkovnice			Dle EN 50013 a EN 50050
Ochrana proti zkratu	Dle EN/IEC 60947-5-1		10 A pojistka gG
Jmenovité pracovní hodnoty			Dle EN/IEC 60947-5-1. Kategorie užití AC-15 a DC-13. Pracovní rozsah: 3 600 operačních cyklů/hod Zatěžovací faktor: 0,5
			AC-15: A600
	U _e (V)	600	240 120
	I _e (A)	1,2	3 6
			DC-13: Q600
	U _e (V)	600	250 125
	I _e (A)	0,1	0,27 0,55
	d.c. napájení		—
	Výkon W pro 1 milion operačních cyklů		
	Napájení (V)	24	48 120
	mm (W)	65	48 40
Připojení			Šroubové svorky s křížovou hlavou pro šroubovák 4 a 5,5 mm Maximální kapacita svorky: 1 x 2,5 mm ² nebo 2 x 1,5 mm ² s nebo bez kabelové koncovky. Kruticí moment: 0,8 Nm

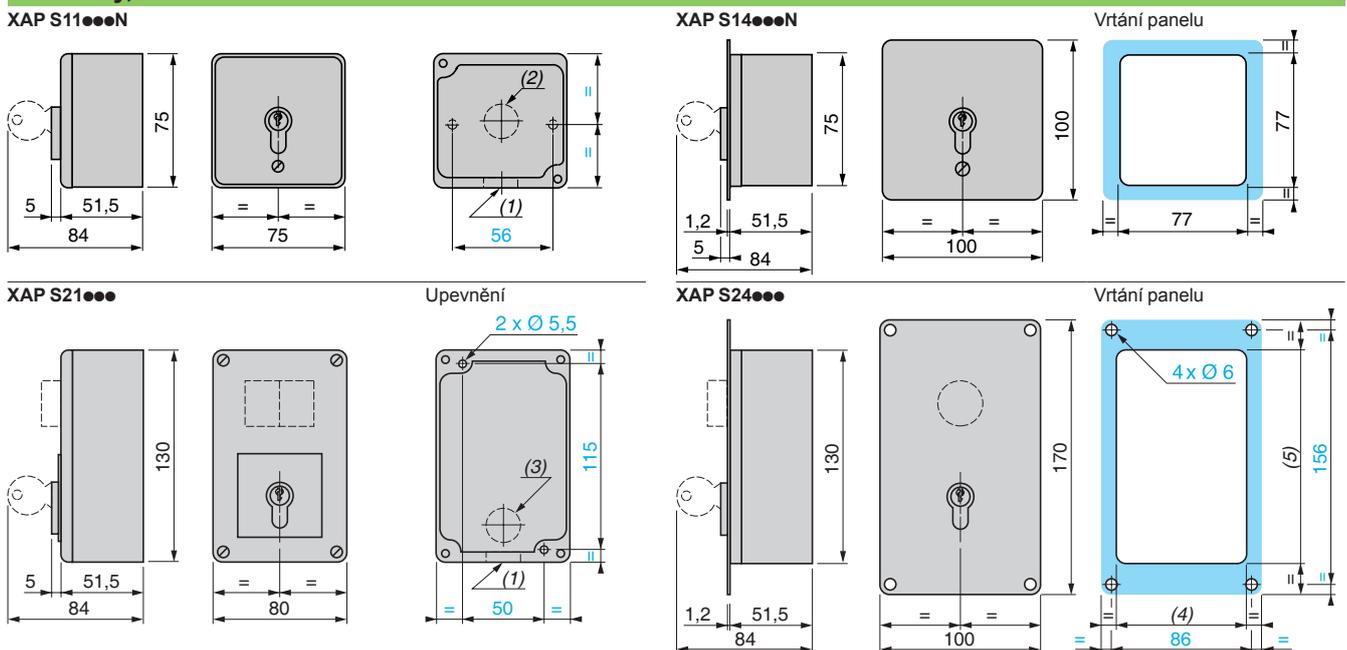
Typová označení		Ovládací skříně s 1 V/Z kontaktem na funkci						
Popis		Vyjmutí klíče	Symbol	Montáž	Typové označení	Hmotn. kg		
	2 pozice	Vlevo	O	I	Povrchová	XAP S11111N (1)	0,830	
	Pevné				Zapuštěná	XAP S14111N (1)	0,890	
	2 pozice	Vlevo	O	→	Povrchová	XAP S11221N (1)	0,830	
	S návratem doleva				Zapuštěná	XAP S14221N (1)	0,890	
	2 pozice	Vlevo	O	↑	Povrchová	XAP S21111	1,080	
	Pevné + 2 tlačítka				Zapuštěná	XAP S24111	1,190	
	3 pozice	Ve středu	↑	O	↓	Povrchová	XAP S11331N (1)	0,850
	Pevné					Zapuštěná	XAP S14331N (1)	0,910
	3 pozice	Ve středu	↑	O	↓	Povrchová	XAP S11431N (1)	0,850
	S návratem do středu					Zapuštěná	XAP S14431N (1)	0,910
	3 pozice	Ve středu	←	O	→	Povrchová	XAP S21331	1,070
	Pevné + 1 tlačítko					Zapuštěná	XAP S24331	1,180
	3 pozice	Ve středu	←	O	→	Povrchová	XAP S24431	1,070
	S návratem do středu + 1 tlačítko					Zapuštěná	XAP S24431	1,180
Průčelní deska 100 x 100 (pro XAP S11●●●N)								
Popis		Symbol		Typové označení		Hmotn. kg		
2 pozice, pevné		O I		XAP SZ11		0,045		
2 pozice		→		XAP SZ12		0,045		
3 pozice		↑ O ↓		XAP SZ13		0,045		
Samostatné komponenty a náhradní díly								
Popis	Typ kontaktu	Pro skříně	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg			
Standardní spínací jednotky	Z/V	XAP S1●●●●N	5	ZEN L1111	0,015			
		XAP S2●●●●	5	ZB2 BE101	0,015			
Príslušenství (pro skříně XAP S11●●●N a XAP S14●●●N)								
Popis	Číslo klíče	Typové označení		Hmotnost (kg)				
Klíče	Na požádání	XAP SZ50	XAP SZ15	0,011	0,140			
	BC1011	XAP SZ01	XAP SZ16	0,011	0,140			
	BC1025	XAP SZ02	XAP SZ17	0,011	0,140			
	BC1029	XAP SZ03	XAP SZ18	0,011	0,140			
	BC1031	XAP SZ04	XAP SZ19	0,011	0,140			
	BC1069	XAP SZ05	XAP SZ20	0,011	0,140			

(1) Pro objednání skříně se specifickými klíči vložte na konec typového označení písmeno Z.

Příklad: XAP S11111N se změní na XAP S11111NZ.

(2) Pro objednání klíče a vložky s jiným číslem nás kontaktujte na lince Zákaznického centra 382 766 333.

Rozměry, montáž



(1) 1 otvor pro průchodku s kapacitou maximálně 12 mm.

(2) Vylamovací otvor pro průchodku na dně skříně, Ø 17 mm.

(3) Volitelně: vylamovací otvor pro průchodku na dně skříně.

(4) Minimálně 81 mm.

(5) Minimálně 131 mm.

Obecný popis

- Plastové ovládací skříně XALG jsou konstruovány pro použití ve ztíženém prostředí (nečistoty, prach nebo vlhko). Mají zvýšené krytí (IP 66, IP 69K) proti vniknutí pevných částí a kapalin do skříně a zvýšenou odolnost proti horku a chemickým prvkům (kyseliny, oleje, alkalické látky).
- Prázdné skříně XAL G jsou dostupné s jedním, dvěma, třemi, čtyřmi nebo pěti otvory Ø 22 mm pro montáž ovládacích a signalizačních prvků Harmony XB5.
- Ovládací skříně XAL G se skládají z víka a spodku skříně, které jsou spojeny čtyřmi nerezovými šrouby.
 - Ovládací a signalizační přístroje Harmony XB5 jsou montovány na víko a zajištěny upevňovací maticí.
 - Spínací jednotky a objímky jsou montovány na spojovací díl a poté na ovládací hlavici (standardní montáž jako na panel).
 - Antirotační přípravek není požadován pro montáž otočných ovládacích prvků, protože ve víku je aretační otvor.
 - Při použití skříně v silně znečištěném prostředí doporučujeme použít ovládací hlavice s ochrannou krytkou.
- Hladký povrch víka bez výstupků usnadňuje čištění skříně a ovládacích prvků.
- Samolepicí štítky, s/bez popisu, určené pro tyto skříně jsou dodávány jako samostatné příslušenství. Jsou odolné proti tlakovému čištění a vysoké teplotě.

2

2.4

Prostředí

Provedení	Standardní verze		„TC“ a „TH“
Teplota okolí	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
Ochrana před elektrickým rázem	Dle IEC 61140		Třída II
Stupeň krytí	Dle IEC 60529		IP 66, IP 69K
Odolnost proti čištění tlakovou vodou		Bar	100 ze vzdálenosti 0,2 m a teplotě 80 °C
Ochrana proti mechanickému rázu	Dle EN 50102		IK 05
Odpovídá normám			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1
Materiál			Víko a spodek skříně: PA plněné materiály
Barva			Černá RAL 9005
Kabelové vstupy			Dva ISO 20 (1)
Odolnost proti chemickým prvkům		Výsledky	Test prostředí
			Koncentrace (%) Teplota (°C)
+ : dobrá odolnost	Kyselina octová	O	10 –
O : odolnost s výhradou	Aceton	+	– –
– : nevyhovuje	Čpavek	+	– –
	Benzen	+	– –
	Kyselina boritá	O	– –
	Máslo	+	– –
	Kyselina citronová	+	10 –
	Řezné oleje	+	– –
	Étan	+	– –
	Étanol	+	– –
	Ethylene	+	– –
	Mastné kyseliny	+	– –
	Mastné alkoholy	+	– –
	Kyselina mravenčí	-	10 50
	Peroxid vodíku	-	30 –
	Kyselina mléčná	+	– 10
	Kyselina mléčná	-	– 90
	Mléko	+	– –
	Motorové oleje a mazadla	+	– –
	Kyselina dusičná	-	2 –
	Oleje (minerální, rostlinné)	+	– –
	Petrolej	+	– –
	Kyselina močová	+	20 –
	Čisticí prostředky	+	max. 60

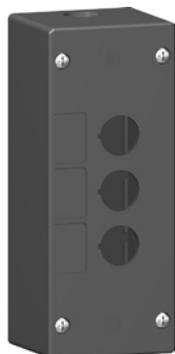
(1) Jedna průchodka ISO M20 dodávána se skříní XAL G.



XAL G01



XAL G02



XAL G03



XAL G04



XAL G05

Typová označení

Ovládací skříně XAL G pro použití ve ztíženém prostředí

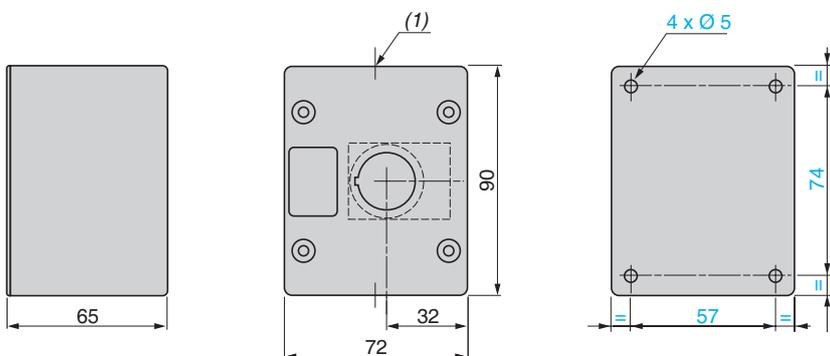
Popis	Počet otvorů Ø 22	Typové označení	Hmotn. kg
Černá „RAL 9005“ víko a spodek skříně	1	XAL G01	0,226
	2	XAL G02	0,280
	3	XAL G03	0,333
	4	XAL G04	0,331
	5	XAL G05	0,382

Samolepicí štítky (19 x 27 mm) pro skříně XAL G

Popis	Symbol	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotn. kg
Štítek bez symbolu (barva: šedá)	–	10	ZBY D06102	0,001
Štítky se symboly (černý popis na šedém podkladě)	O	1	ZBY D06146	0,001
	I	1	ZBY D06147	0,001
	O I	1	ZBY D06178	0,001
	EIN	1	ZBY D06203	0,001
	AUS	1	ZBY D06204	0,001
	AUF	1	ZBY D06207	0,001
	AB	1	ZBY D06208	0,001
	AUS EIN	1	ZBY D06266	0,001
	START	1	ZBY D06303	0,001
	STOP	1	ZBY D06304	0,001
	ON	1	ZBY D06311	0,001
	POWER ON	1	ZBY D06326	0,001
	HAND AUTO	1	ZBY D06364	0,001
	OFF ON	1	ZBY D06367	0,001

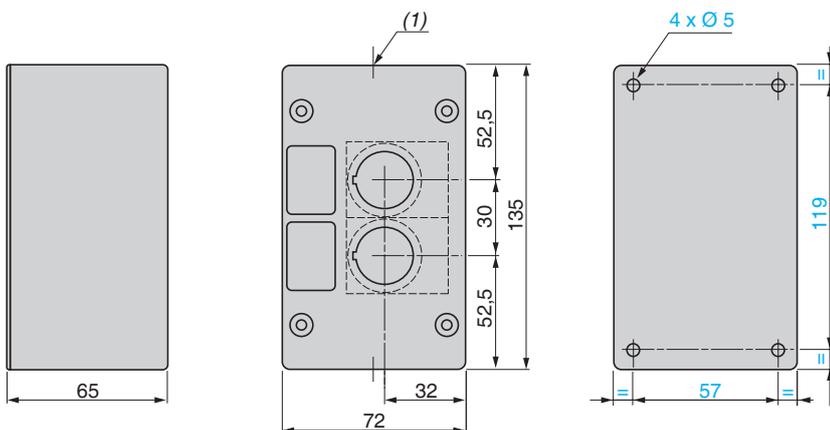
Rozměry

XAL G01



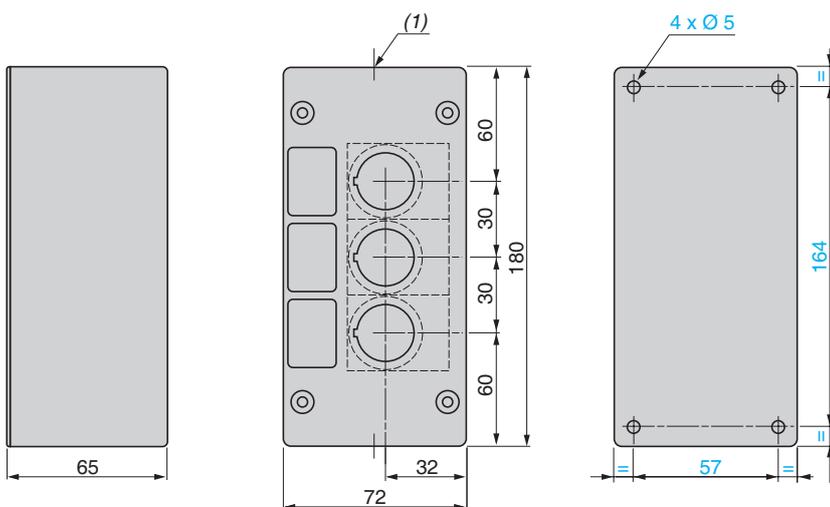
(1) 2 kabelové vstupy ISO M20.

XAL G02



(1) 2 kabelové vstupy ISO M20.

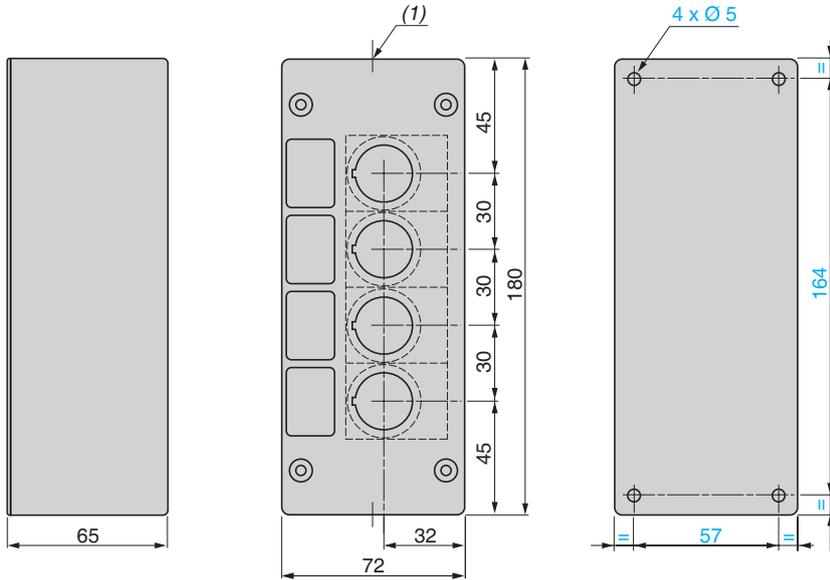
XAL G03



(1) 2 kabelové vstupy ISO M20.

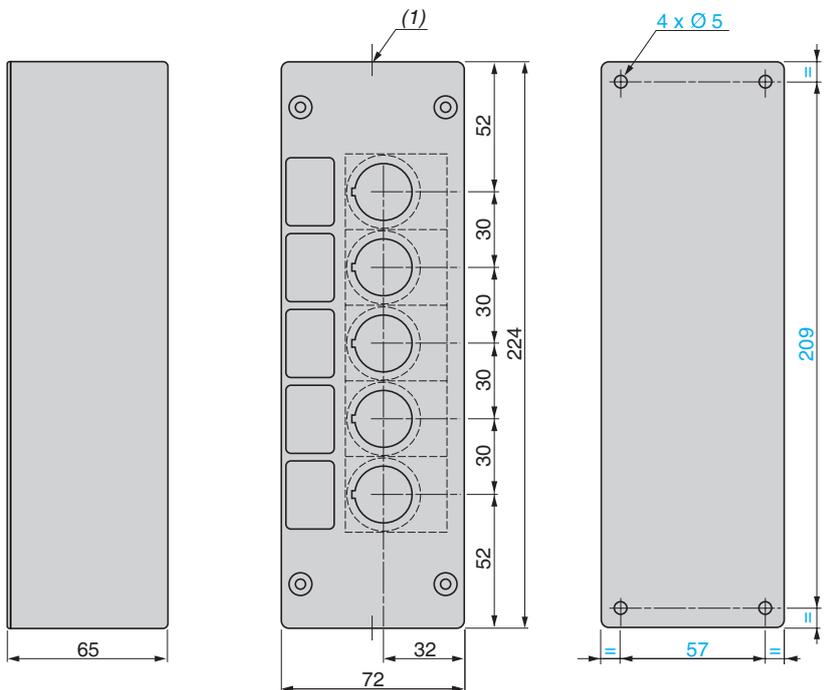
Rozměry

XAL G04



(1) 2 kabelové vstupy ISO M20.

XAL G05



(1) 2 kabelové vstupy ISO M20.

Síla nabídky pro automatizaci a řízení

Kombinací produktů Schneider Electric získáte kvalitní řešení svých aplikací v oblasti **automatizace** a **řízení**.



Obchodně-technická dokumentace ovládání, signalizace, bezpečnosti a detekce



Detekce
OsiSense



Detekce
OsiSense



Bezpečnostní aplikace
Preventa



Bezpečnostní aplikace
Preventa



Bezpečnostní příručka
pro strojní zařízení



Ovládací a signalizační
přístroje Harmony



Ovládací a signalizační
přístroje Harmony



Snímač otisků prstů
Harmony XB5S



Bezdrátové a bezbateriové
tlačítkové ovládače
Harmony XB5R



Ovládače do ztíženého prostředí
Harmony XB4,
Harmony XB5